imburgs agblad

Stroomopwaarts

Vrijdag 3 augustus 1984. 66e jaargang nr. 182.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De veilingen schijnen niet slecht te boeren. Afgaande op omzetstijgingen van 10 procent met cijfers over een half jaar, die boven 1.7 miljard gulden uitstijgen, blijkt de situatie van groente en fruit in de Nederlandse tovertuin goed te zijn. Moeilijker wordt er gedaan over de aardappel, een vrucht, die sinds van Gogh er een schilderij aan wijdde ook in de kunstateliers. te bewonderen is. Goud geld is er op dit moment te verdienen volgens berichten uit onze Noordelijke provincies met de verkoop van een bestrijdingsmiddel van de aardappelziekte. Telers vrezen dat dit onheil weer zal toeslaan vooral als het om de schimmelplaag gaat. Een speciaal middel, import uit Zwitserland, in Nederland feitelijk verboden vanwege schadelijke bijwerking, doet weer opgeld. Vooral in de grensstreken- zo seinen onze collega's uit het Noorden - kopen de boeren grif dit middel als succesvolle bestrijding tegen de schimmel. De champagne vloeit in Nederland steeds overvloediger blijkens uitlatingen uit Frankrijk. Daar kwamen de uitvoercijfers naar voren. Nu zijn de Fransen zelf weliswaar de sterkste champagne-drinkers maar in de wereldtelling van de Top-Tien op dit gebied bezet Nederland de tiende plaats. Van champagne naar campagne is maar een kleine stap. Op geestelijk terrein volgen gebeurtenissen en herdenkingen elkaar op. Na 800 jaar Franciscus, 500 jaar Maarten Luther is nu 600 jaar Geert Groote aan de orde. De Maastrichtse Karmeliet dr. Emiel Gemmeke, die in Deventer woont constateert een toenemende aandacht voor de geestelijke nalatenschap van Geert Groote, de man uit Salland, die niet alleen bij de katholieken maar ook bij de protestanten en de humanisten met grote interesse gelezen wordt. Goede Morgen, wij zijn een land van negotie en devotie.

Vanmiddag vanaf 15.00 uur draait in Wahlwiller de Luikse Markt en alles wat er bij hoort...

Adres Sovjetambassade in VS: Andrej Sacharov Plaza 1

WASHINGTON – De commissie van de Amerikaanse senaat die de toewijzing van financiële middelen voorbereidt, heeft woensdag een amendement aangenomen waardoor het postadres van de Sovjetambassade in de Verenigde Staten in de toekomst zal luiden: Andrej Sacharov Plaza 1. De commissie die de begroting voor 1985 van de staat Columbia behandelde, nam een amendenment aan van de republikijnse senator voor de staat New York, Alfonse Damato, dat voorziet in de adreswijziging. In een verklaring zei Damato dat de adreswijziging 'de Sovjets voortdurend zal herinneren' aan de bezorgdheid van de Amerikanen voor de beroemde Russische dissident en kerngeleerde Andrej Sacharov. Andrej Sacharov en zijn vrouw Jelena Bonner, die in mei een hongerstaking begonnen, zijn sindsdien niet meer in het openbaar gezien.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Op de markt in Bernkastel

De „Römischer Kaiser" is een hotel-restaurant aan de markt in Bernkastel-Kues. Midden in het hart van het stadje aan de Moezel. Het huis ontleent zijn naam niet voor niets aan zeer oude tijden. Want nog steeds proeft en ademt men er middeleeuwse sfeer. Vooral op en rond de markt met haar oude, smalle, kleine vakwerkhuisjes. Een pleintje om er volop te genieten, een plek om eens Bernkastelwaarts te trekken.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 12.

Ook vanmiddag vindt U weer de **OLYMPISCHE EDITIE** van het Limburgs Dagblad in uw bus met het laatste nieuws uit de morgenuren.

In deze krant vandaag een extra pagina **VOOR DE VROUW** over draagbare haute couture en 'te dure' bijstandsmoeders.

- **Achtervolgingsploeg uit de race**



- **Israelische ploeg 'geniet' extra bescherming**

Kaping Franse Boeing eindigt zonder bloedvergieten

Wapens niet aan boord in Frankfurt

FRANKFURT/TEHERAN – Autoriteiten in de Westduitse deelstaat Hessen hebben ontkend dat de kapers van het Air France-toestel al in Frankfurt in het bezit van wapens waren. Minister Ulrich Steger van Verkeer van de deelstaat verklaarde dat een onderzoek heeft uitgewezen dat alle passagiers uitvoerig zijn gecontroleerd. Daarbij is niets onregelmatigs geconstateerd. Ook van onachtzaamheid is geen sprake geweest, zo zei hij.

Ook de mogelijkheid dat de wapens via het platform het vliegtuig zijn binnengesmokkeld werd door een woordvoerder van het ministerie uitgesloten. Het vliegveld van Frankfurt geldt als één van de strengste ter wereld waar het controlemaatregelen betreft.

Aan de kaping van de Boeing 737 van Air France is gistermiddag in de Iraanse hoofdstad Teheran een einde gekomen. De 44 passagiers en twee bemanningsleden van het op het vliegveld Meherabad staande toestel zijn ongedeerd. De drie kapers hebben zich overgegeven. Voordat zij de cockpit opbliezen, hadden de kapers hun gijzelaars uit het vliegtuig geleid. Passagiers en bemanningsleden werden enkele honderden meter van het toestel gebracht en gedwongen op het platform te gaan liggen.

Na de ontploffing in de cockpit voerden de kapers een kort gesprek met een Iraanse functionaris. Zij ontdeden zich vervolgens van hun wapens en gaven zich over. Veiligheidstroepen hebben de gijzelaars naar een hotel in Teheran overgebracht.

Luxe Mercedes

Een Westduitse journalist had gezien dat de kapers in een 'luxe Mercedes' door veiligheidsfunctionarissen werden weggereden. Hij knoopte er de conclusie aan vast dat ze 'zeker niet op weg waren naar de gevangenis'. Het Iraanse persbureau Irna heeft de drie kapers omschreven als 'Libanezen'. De kaping heeft in totaal 45 uur geduurd.



- *De gekaapte Franse Boeing 737 op het vliegveld van Teheran, nadat de kapers de cockpit hadden opgeblazen. INZET: Een onderhandelaar met de handen in de nek praat met de kapers, die zich later overgaven.*



Op 100 m schoolslag

Goud voor Petra van Staveren!

LOS ANGELES – De Zwolse Petra van Staveren heeft gisteren in Los Angeles voor Nederland een gouden medaille veroverd op de 100 meter schoolslag dames in een tijd van 1.09.88 min, een nieuw Olympisch en Nederlands record. Kwart over drie vannacht klonk voor de eerste keer op de Olympoiosche Spelen het Wilhemus.

Annemarie Verstappen was er eerder niet in geslaagd een medaille op de 100 m vlinderslag te veroveren. Zij werd op dat nummer vierde in 1.01.56. Conny van Bentum eindigde als zevende op 1.01.94.

Buswijzer

Binnenkort is de 'Nationale buswijzer' er weer, waarin de reiziger beknopte informatie vindt over alle streekbusdiensten in ons land, aldus het NS-blad De Koppeling. Twee jaar geleden was met het uitgeven gestopt vanwege de kosten en de hele toer om van alle busmaatschappijen de gegevens bij elkaar te krijgen. Maar de vraag naar de buswijzer bleef groot en dus komt er voor de klanten in een oplage van 5.000 exemplaren toch weer een nieuw, eenvoudiger, boekje op de markt. Daarin staan niet meer de vertrektijden maar alleen de frequenties, rijtijden en lijnnummers van de bussen. En nu maar hopen dat die kloppen als een bus.

Voor achtste keer bij postagentschap in Heerlen

Overvaller schiet op kassier en wandelaar

HEERLEN – Bij een overval gistermorgen op een postagentschap aan de Heerenweg in Heerlen is enkele tienduizenden guldens buitgemaakt. De dader loste tijdens de overval twee schoten uit een geweer. Een op de kassier van het agentschap en het ander op een wandelaar, die de dader op zijn vlucht gade sloeg. Beide schoten misten. Het was de achtste overval op het postagenschap in enkele jaren tijd.

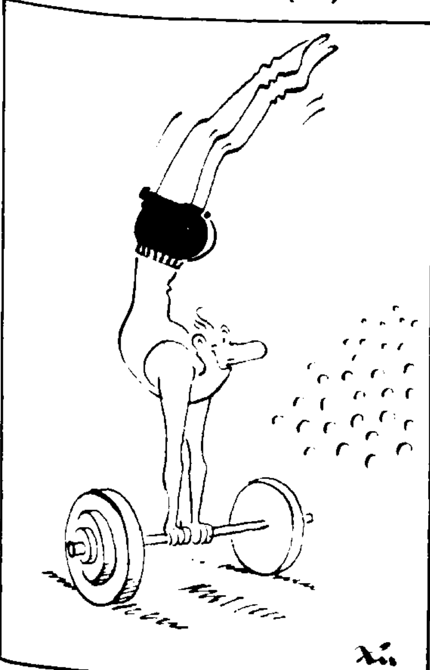
OM KWART OVER NEGEN gisterochtend stapte de dader – onherkenbaar door een integraal helm – het postagentschap binnen. Zonder enige waarschuwing loste hij een schot uit een flobertgweer op de kassier van het postagentschap. De kassier kan van geluk spreken dat de kogel afketste op gepantserd glas.

DANIG GESCHROKKEN overhandigde de kassier de overvaller even later enkele tienduizenden guldens. De precieze omvang van de buit is nog niet vastgesteld.

MET DE BUIT onder de arm verliet de dader het postkantoortje en vluchtte met een auto over de Kamperheideweg richting Schaesberg. Aan de Moltweg liet hij de auto staan en vluchtte te voet verder. Daar vuurde hij het schot af op een wandelaar die zijn vluchtroute kruiste. In de nabijheid van de auto vond de politie later het wapen en de jas, helm en schoenen van de dader.

DE OVERVALLER was tussen 20 en 25 jaar oud, tamelijk fors postuur en 1.85 tot 1.90 meter lang. Na het achterlaten van zijn spullen droeg hij naar alle waarschijnlijkheid een bruin windjack met een gele streep. Getuigen kworden gevraagd zich in verbinding te stellen met de politie in Heerlen, tel. 045-712511.

Olympische Spelen (5)



Wisselend

Vandaag kunnen we helaas weer enkele buien verwachten. Onder een wisselende bewolking loopt de temperatuur niet hoger op dan 21 graden. De wind waait matig vanuit het zuiden.

VANDAAG:		
zon op:	06.05	onder: 21.27
maan op:	13.54	onder: --.--
MORGEN:		
zon op:	06.07	onder: 21.25
maan op:	15.17	onder: 00.13

EN ELDERS IN EUROPA

Zuid-Scandinavië: wisselvallig weer met vooral zondag buien. Middagtemperatuur 20 tot 25 graden. **Britse eilanden:** wisselvallig weer met af en toe buien. Middagtemperatuur van 17 graden in Schotland tot 22 graden in Zuid-Engeland. **Frankrijk:** zonnige perioden maar ook een enkele regen-of onweersbuien. Middagtemperatuur 21 graden in het noorden tot 30 graden aan de Rivièra. **Duitsland:** wisselvallig weer met enkele regen-of onweersbuien. Middagtemperatuur 22 tot 27 graden. **Alpenlanden:** zonnige perioden, maar aan de noordkant van het alpenmassief kans op onweer. Middagtemperatuur 25 graden aan de noordkant, 30 graden aan de zuidkant. **Spanje, Portugal:** in het noorden kans op onweer. Elders zonnig. Middagtemperatuur 22 graden, aan de noordkust tot 32 graden elders. **Italië, Joegoslavische kust:** zonnig en warm behoudens een kleine kans op onweer. middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

Meer stroomverbruik door Olympiade op tv

ARNHEM – Het elektriciteitsverbruik in ons land stijgt 's nachts tijdens de sportuitzendingen over de Olympische Spelen met ongeveer honderd megawatt in vergelijking met wat normaal tussen 24 en 04.00 uur wordt verbruikt. Dat komt overeen met wat tijdens een 'normale' nacht in de provincie Friesland wordt verbruikt. Dit heeft de vereniging van Samenwerkende Elektriciteitsproduktiebedrijven (SEP) gisteren meegedeeld. Dit cijfer houdt een lichte stijging van het verbruik in. Het is voor de SEP onmogelijk om aan de hand van het verbruik te berekenen hoeveel mensen precies hun tv-scherm of videorecorder 's nachts hebben aan staan. Hoeveel extra elektriciteit 's ochtends tijdens de herhalingen van de sportuitzendingen wordt verbruikt is nagenoeg niet te traceren voor de SEP. Het verbruik kan in de ochtenduren enorm variëren. Ook tijdens de nachtelijke uren varieert het verbruik nogal eens. Allerlei bedrijven die veel energie verbruiken kunnen om uiteenlopende redenen bijvoorbeeld 's nachts werken, waardoor er grote schommelingen in de verbruikscijfers ontstaan. Ook de dienst kijk- en luisteronderzoek van de NOS beschikt nog niet over cijfers van nachtelijke kijkers. Halverwege de tweede week van de Olympische Spelen zijn er cijfers beschikbaar over de eerste week van het evenement.



● DE JANSE BAGGE BAND, nu ook in Duitsland aan het „sollicitere"

Janse Bagge Band op ROZ

MAASTRICHT – Als U fan bent van de Janse Bagge Band dan moet U vanavond beslist afstemmen op de R.O.Z.. Vanaf 18.15 tot 19.00 uur geeft deze populaire Limburgse groep een life optreden in het ROZ-programma „Speulentere" van Hubert van Hoof. De Janse Bagge Band zal in het programma een zestal nummers life ten gehore brengen. Een primeur in het programma is de Duitse versie van „sollicitere", die in september in Duitsland op het Pagagayo-label in roulatie komt. De opnamen kunnen gratis bijgewoond worden, de ROZ-studio aan de Bancastraat in Maastricht is vanaf 17.30 uur voor publiek toegankelijk.

Op woensdag 15 augustus is de Janse Bagge Band weer op de radio. Ditmaal op BRT 2 tussen 12.00 en 14.00 uur. Het betreft een life optreden vanuit MAREC in Maaseik.

NOS-radio stopt met Promenos-Concerten

HILVERSUM – De programmadienst radio van de NOS heeft besloten de maandelijkse serie Promenos-concerten te staken. Directe oorzaak is geldgebrek en het lang uitblijven van duidelijkheid over de beschikbare zendtijd en middelen voor het komende jaar. De serie concerten, die steeds de tweede vrijdag van de maand werden uitgezonden, heeft acht jaar gelopen en mocht zich verheugen in een grote publieke belangstelling.

Promenos behelsde een maandelijkse co-produktie tussen de NOS en een Europese omroep op het gebied van onbekend hedendaagse klassiek en werk van componisten uit het betreffende land. Af en toe werd ook werk uit lichtere genres ten gehore gebracht. De Nederlandse inbreng bestond altijd uit tenminste het Promenadeorkest. Omdat een dergelijke reeks lange voorbereiding vraagt en de financiële situatie van de omroep vooral wat de radio betreft dit jaar lang onduidelijk is gebleven, heeft het hoofd van de NOS-programmadienst radio, C. Cabout, al eerder dit jaar besloten dat er geen nieuwe contracten meer gesloten mochten worden. Nu de minister van WVC eindelijk duidelijkheid heeft geschapen over de hoeveelheid zendtijd voor het komende seizoen, is het te laat om een dergelijke serie nog op te starten, aldus een NOS-woordvoerder.

Van diverse kanten is teleurstelling geuit over het besluit met Promenos te stoppen. Eventueel kan de programmaraad radio het NOS-bestuur nog adviseren de beslissing ongedaan te maken, maar voor de komende twee jaar zal het dan vrijwel onmogelijk zijn om nog een continue reeks concerten te organiseren.

WEENSE AVOND IN AKEN

AKEN – Wie in deze vakantieperiode wil genieten van een avondje operettemuziek op hoog niveau, kan volgende week vrijdag terecht in Aken. In het „Saaltheater Hubert Geulen" in Aken-Eilendorf (☎ 09/49241-551250) verzorgt de Slowaakse Philharmonie Bratislava een „Wiener Abend"

Op het programma van dit „Sommer-Festkonzert" staan onder andere, Rosen aus dem Süden, Annen-Polka, Unter Donner und Blitz, Tritsch Tratsch Polka, Kaiserwalzer, Wiener Blut en Radetzky Marsch. Het concert begint om 20.00 uur.


● JAMES CAAN, MICHAEL CAINE, ELLIOT GOULD en DIANE KEATON in „Harry and Walter go to New York

Vrolijke gangsterfilm

„Harry and Walter go to New York" is de titel van de Amerikaanse speelfilm uit 1975, die vanmorgen via het eerste net van de Duitse televisie wordt uitgezonden. Met James Cane, Elliot Gould en Michael Caine. De regie is in handen van Mark Rydell.

De entertainers Harry en Walter vullen hun inkomsten aan op illegale manier en belanden dan ook in de gevangenis. Daar komen zij de nieuwste plannen van de brandkastkraker Worth aan de weet. Zij willen de gangster kost wat kost vóór zijn...

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 STUIF-ES-UIT
Kinderprogramma. Presentatie Ria Bremer.
16.50 HET TOPPOP-HITARCHIEF
Met o.a. Labelle, Rafaella Carra, Grace Jones, Kate Bush, Amanda Lear en Vanity 6.
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 TOM & JERRY
Tekenfilm.
19.00 VLUCHTELINGENEILAND
Jeugdserie. Afl. 16: Het duel. Clegg ontdoet zich van zijn partners. Pineda, Brambilla en Jamie worden gevangen genomen maar ze slaan de handen ineen en weten te ontsnappen.
19.25 CIJFERS EN LETTERS
Spelprogramma. Presentatie: Robbert ten Brink.
20.00 JOURNAAL
20.28 DE GELUKSZOEKER
De avonturen van Robert Curwich. Achtdelige Duitse dramaserie. Dl. 8: Robert zet de bij het transport in ongerede geraakte lokomotief weer in elkaar.
21.30 BRANDPUNT
Actualiteitenrubriek.
21.55 HALLO LARRY
Amerikaanse comedyserie. Afl.: Het Rock-Idool (1). Wat doe je als vader, wanneer je dochter helemaal weg blijkt te zijn van een zeer beroemde en beruchte popster.
22.20 AFRIKA, DE GESCHIEDENIS VAN EEN WERELDDEEL
Achtdelige documentaire serie van Basil Davidson. Afl.3: De goudkaravanen.
23.25 JOURNAAL
23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

07.00 -ca. 08.30 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. gewichtheffen, worstelen, basketbal, schieten, zeilen, hockey, handbal, volleybal, waterpolo en boksen. Ca. 07.30 rechtstreekse schakeling met de NOS-studio in Los Angeles.
13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. Ca. 19.15 samenvatting hockey. Ca. 19.30 samenvatting van de vorige dag. Ca. 20.45 zwemmen, atletiek en wielrennen.
22.30 JOURNAAL
22.45 -ca. 05.30 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. wielrennen, boksen, worstelen, waterpolo, hockey, volleybal, handbal en schieten. Ca. 01.00 rechtstreeks verslag atletiek, zwemmen en turnen. Ca. 03.45 samenvatting hockey.

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.03 UND MORGEN WIRD EIN DING GEDREHT
(Harry and Walter go to New York.)
11.50 UMSCHAU
12.10 PRAXIS-PATIENTENANWALT
Medisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DER FISCHER UND DIE SCHILDKRÖTPRINZESSIN
Poppenspel.
15.30 DER SPATZ VOM WALLRAFPLATZ
Jeugdreeks over kleine avonturen in een grote stad.
16.00 NIEUWS
16.10 TATÖRTCHEN - EIN DRINGERDER FALL
Kort verhaal naar Jürgen Knop.
16.25 DER KLEINE ARCHIMEDES
TV-spel naar een verhaal van Aldous Huxley.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.40 NOCHMAL DASSELBE
Praatshow met Ilja Richter.
19.00 GESCHICHTEN VON NEBENAN
Televisieserie.
20.00 NIEUWS
20.15 VON DER LIEBE ZERRISSEN
(Torn between two lovers.)
Amerikaanse film (1979) van Delbert Mann met Lee Remick, George Peppard, Joe Bologna.
21.45 PLUSMINUS
Economisch magazine.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 MOMENT MAL
Discussieprogramma.
AANSLUITEND: NIEUWS

Duitsland 2

01.00-06.00 OLYMPISCHE SPELEN
Met zwemmen, turnen (twaalfkamp heren), worstelen (Grieks-Romeinse stijl), gewichtheffen, schermen, hockey heren: Duitsland—Australië.
06.00-09.00 GUTEN MORGEN, OLYMPIA!
Samenvatting van de nachtuitzending.
10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.20 OLYMPISCHE SPELEN
De hoogtepunten van de voorbije nacht.
15.00 NIEUWS
15.03 VAKANTIEKALENDER
15.05 KONIG DER HEISSEN RHYTHMEN
(Roustabout.)
Amerikaanse film (1964) van John Rich met Elvis Presley, Joan Freeman, Leif Erickson.
16.40 BREAKDANCE
17.00 NIEUWS
17.05 OLYMPISCHE SPELEN
Met zwemmen en atletiek.
19.00 NIEUWS
19.30 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending met studiogasten en commentaar.
Met wielrennen (sprint en achtervolging), zwemmen en atletiek.
21.45 Onderbreking voor: NIEUWS
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

18.30 HALLO SPENCER
Voor kleuters.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 CLUB 2
22.05 BÜRGER, SCHONT EURE ANLAGEN
Marianne Hoppe leest Kästner, Ringelnatz en Tucholsky.
22.35 NDR-JAZZWORKSHOP
Pat Metheny in Hamburg (1).
23.40 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 WAS DIE GROßMUTTER NOCH WUßTE
20.15 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG HEUTE
21.00 MUSIKDOSE
Programma over het arrangeren en in scene zetten van muziek.
21.30 WORTWECHSEL
„De doden blijven jong".
Foto's en kommentaar van de wereldberoemde fotograaf Roman Vishniac.
21.45 WORTWECHSEL
Interview door Gero von Böhm met Roman Vishniac.
22.30 SONNENPFERDE
Televisieserie. Afl. 12. Het verloren paradijs - 1961.
23.20 VOCAL SUMMIT (1)
00.05 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.15 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 DE ZEVEN VAN BLAKE
19.10 TIJDROVER
19.20 PEPE
19.30 DE KIKKER IN HET BAD
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EEN STER IS GEBOREN


● BARBARA STREISAND

(A star is born.)
Amerikaanse film (1976) van Frank Pierson met Barbra Streisand, Kris Kristofferson, Garu Busey.
22.25 FILMPORTRET: HULDE AAN LILLIAN GISH
(The American film Institute Salute to Lillian Gish.)
23.40 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Moeder" van Herman De Cohinck (1944).

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Carl Huybrechts presenteert een overzicht van de belangrijkste Olympische gebeurtenissen van de voorbije nacht.
17.25 OLYMPISCHE SPELEN

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
16.55 WERKAANBIEDINGEN
17.10 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 BOULA MARATI
22.20 PROFESSION: DIRECTEUR PHOTO
22.50 NIEUWS

België/RTBF 2

17.30 OLYMPISCHE SPELEN
Zwemmen, atletiek, turnen, vechten, schermen. (Tot 23.00 u.)

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

BFBS

12.50 RAINBOW
13.05 ABOUT BRITAIN
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
Aansluitend: weerbericht.
14.00 OLYMPIC REPORT
14.45 -15.10 CROWN COURT
Tv-serie.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.30 HOW DARE YOU
Aansluitend: Birthday Time.
18.00 THE PERILS OF PENELOPE PITSTOP
18.20 THE PYRAMID GAME
Spelprogramma met woorden.
18.45 ITN NEWS AND WEATHER
19.00 THE SMURFS
Tekenfilmpje van de Smurfen.
19.15 OLYMPIC GRANDSTAND
20.05 TOP OF THE POPS
Muziekprogramma.
20.35 100 GREAT SPORTING MOMENTS
20.50 BRASS
21.15 OLYMPIC GRANDSTAND
22.00 BBC NEWS AND WEATHER
22.25 OLYMPIC GRANDSTAND
22.45 -00.45 BOBBY DEERFIELD

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziek en videoclips.
19.00 CARTOON TIME: ROGER RAMJET
Tekenfilmpje.
19.05 ■ MR. ED
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 GREEN ACRES
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.55 BEARCATS
Amerikaanse tv-serie.
20.45 STARSKY & HUTCH
Amerikaanse politieserie.
21.35 TENNIS: DAVIS CUP
22.35 THE NATURE OF THINGS
Filmdocumentaire.
23.00 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
Tv-serie. Afl. 21: Tijgers en wolven.
20.10 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
De kijkers kunnen telefonisch een keus maken uit enkele speelfilms.
22.05 WETTER
22.07 TYPISCH RTL 4
22.30 EIN SCHWERT FÜR DEN KÖNIG
Speelfilm met o.a. Mark Damon, Aveline Jolande en Luis Davila.
00.10 HOROSKOP
00.15 BETTHUPFERL
00.20 -01.00 CLIP-CONNECTION

radio

Hilversum 1

7.02 Ontbijtshow, verv. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pater Adri Maat. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muz. om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Aad van den Heuvel presenteert... 16.03 Het betere werk. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02-07.00 Radiolympia.

Hilversum 2

7.10 De zomer van 1984. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterst. 9.33 Het Herinterview. 11.00 De vliegende Prettige vakantie. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Let's swing, les 1. 15.03 Tussen potten en pannen over heimwee en verlangen. 15.33 Bureau Jeugdzaken of De lotgevallen van Martine Land, hoorspelserie (7). 16.33 Tussen potten en pannen over heimwee en verlangen, vervolg. 18.10 Wie doet de afwas. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het Circuit. 19.00 De vliegende En veel succes met uw progr. 20.03 78-toeren op vrijdag!!! 21.40 Voorbije tijd. 22.00 Surinaamse muz. 22.40 Oost-West. 23.00 Het zout in de pap: Terug naar Rottumerplaat.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en Inkel. 22.02 Countdown Café

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). 10.30 Muz. voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klass. Het Brabants Ork. met solist. Werken van Mendelssohn. 14.30 Muziek op vier: Latijns-Amerikaanse volksmuz. 16.00 De tweede beweging. 20.00 Europees Concert Podium. Residentie-Ork. o.l.v. Reinhard Peters, m.m.v. solist: Klass. muz. (In de pauze: Muziekspiegel). 22.00 Horizon. 22.30 Nos-Jazz.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Zomerhappening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Inpakken en westwezen. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Die RTL-Bädertournee. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

puzzel van de dag

beroep	▼	berg op Kreta / dichterbij komen	▼	Ned. rivier	de dag voor vandaag	▼	pl. in Limburg
groente ▶							
zuivelprodukt ▶ / rustplaats					slee		
▶			vlees a. e. stokje ▶ / langdurige twist				
verschaffen ▶ / sieraad							
▶					Frans lidwoord		pers. vnw.
aetatis ▶ / grafvaas				ge-steente ▶			
▶				bouwland ▶			

Oplossing van gisteren

- o - t - e u
s p e r w e r
- e n o r m -
- r e n o - j
p a r k e r e
- t l - t a k
m i e z e r e
- e i - n e r

amoris van amoras



panda



recept

Notenvla

Benodigdheden: ¾ liter melk, ½ vanillestokje, 35 g maizena, 1 ei en ongeveer 30 g suiker, 6 eetlepels fijngehakte noten, 2 eetlepels dunne honing.

Houdt wat van de melk achter en zet de rest op met het vanillestokje.

Laat dit zo op zacht vuur een kwartiertje trekken. Maak de maizena aan met de achtergehouden melk en het ei. Verwijder het vanillestokje en giet onder goed roeren de maizena bij de kokende melk. Voeg de suiker toe, laat de vla heel even doorkoken en neem de pan dan van het vuur. Laat de vla afkoelen onder zo nu en dan roeren, om de vorming van vel te voorkomen. Vermeng de gehakte noten met de honing en spatel dit mengsel door de vla.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
C.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

PTT-proef: meer vrouwen in traditionele mannenbanen

DEN HAAG – De PTT gaat in enkele nader aan te wijzen bedrijfsonderdelen een proef nemen met het plaatsen van meer vrouwen in traditionele mannenbanen. Dit heeft de directieraad van de PTT besloten. Het bevorderen dat er meer vrouwen terechtkomen in middelbare en hogere functies bij de PTT zal, zo deelt de PTT mee, worden gerealiseerd door interne voorlichting die is gericht op het doorbreken van bestaande vooroordelen, actieve werving onder vrouwelijke schoolverlaters en door te bezien welke aanpassingen in de werksituatie daartoe mogelijk en nodig zijn.

Bij de PTT zijn vrouwen ondervertegenwoordigd, vooral in middelbare en hogere rangen. Het totale personeelsbestand bestaat voor 21 procent uit vrouwen. Van die vrouwen werkt 95 procent in een lagere of lagere middelbare functie. In de hogere middelbare rangen is 4.5 procent vrouw en in de hogere maar 3.5 procent. Om daarin verandering te brengen heeft de directieraad besloten een aantal maatregelen te nemen. Zo zal bij gelijke geschiktheid aan een vrouwelijke kandidaat de voorkeur worden gegeven bij vacatures in functies waar vrouwen zijn ondervertegenwoordigd. Per bedrijfsonderdeel zullen streefcijfers worden opgesteld voor de gewenste toename van het aantal vrouwen in daarvoor aangewezen functies.

Vrouwen die wegens de geboorte van een kind de PTT-dienst verlaten, zullen tot twee jaar daarna het recht krijgen om met voorrang in beschouwing te worden genomen voor de vervulling van een vacature. PTT-ers zullen in verband met gezinstaken waar mogelijk in de gelegenheid worden gesteld (tijdelijk) in deeltijd te werken en als het financieel mogelijk is wordt bij de Centrale Directie van de PTT een kinderopvangvoorziening getroffen, terwijl elders in het land een proef met kinderopvang zal worden gehouden.

De Koning: standpunt VNO korter werk is verkeerd

HILVERSUM – Minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid is het volstrekt oneens met de grootste werkgeversorganisatie VNO die vindt dat het proces van arbeidstijdverkorting (ATV) voorlopig moet worden stopgezet.

Voor de NCRV-radio noemde De Koning dat standpunt gisteren 'verkeerd, niet verantwoord met de huidige stand van de werkloosheid'. Volgens de minister is het volstrekt onverantwoord om niet iedere beschikbare economische ruimte aan te wenden voor een betere verdeling van de arbeid. De Koning kondigde aan, dat hij er in gesprekken in de Stichting van de Arbeid met alle kracht op zal aandringen om ook in de contracten voor 1985 en volgende jaren herverdeling van arbeid tot een centraal punt te maken. De vakbeweging, zo zei de minister, heeft volstrekt gelijk als zij op uitbreiding van de ATV aandringt.

'Belastingbetaler heeft voldoende mogelijkheden tot verzet'

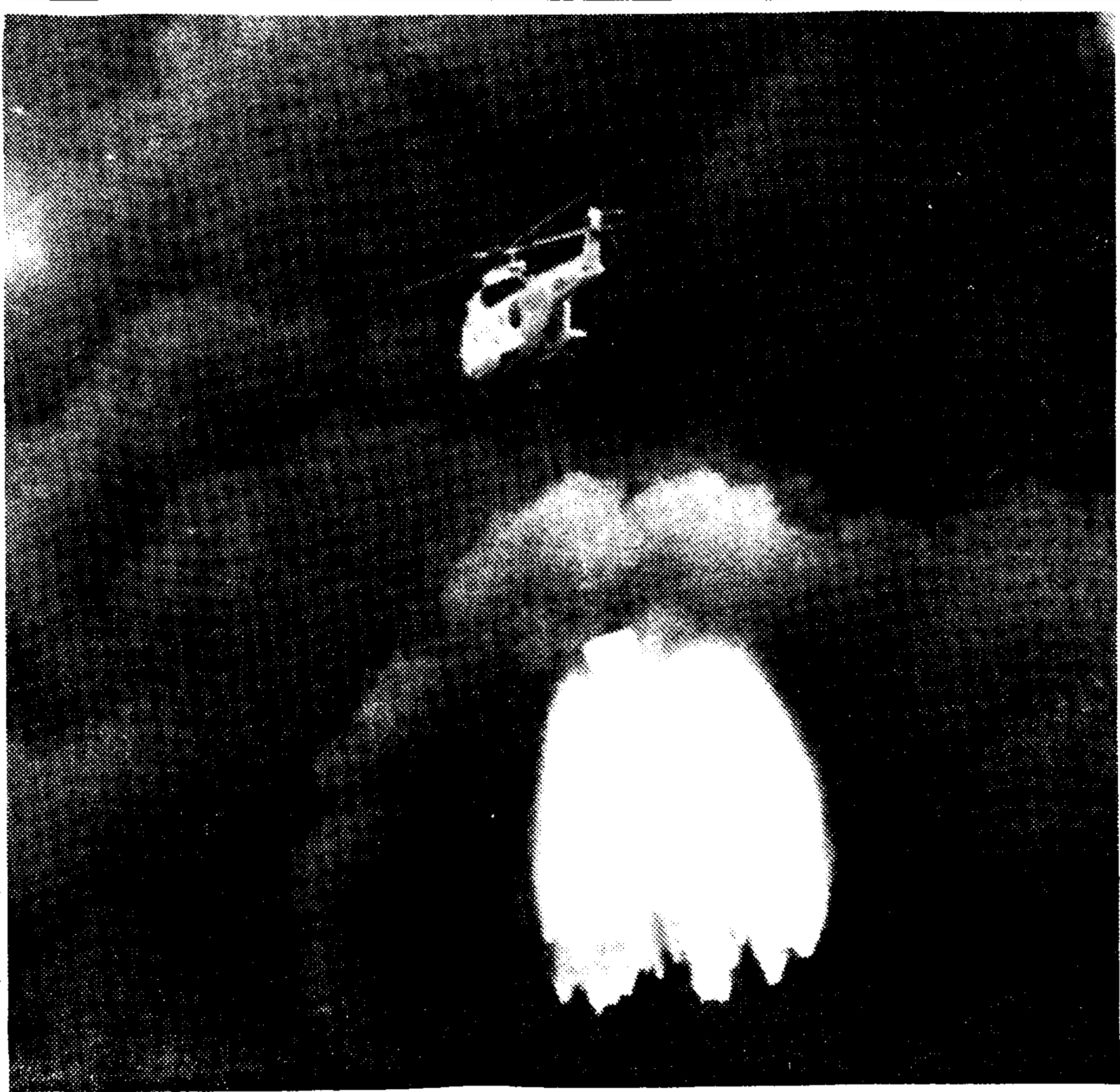
Geen vervolging B en W bij onterechte belastingheffing

DEN HAAG – De ministers Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie) vinden het niet zinvol een strafrechtelijke vervolging in te stellen tegen burgmeester en wethouders van gemeenten die belasting heffen zonder dat daarvoor goedkeuring is verleend door het rijk. Zij antwoorden dit op Kamervragen van PvdA, CDA en VVD.

De drie fracties hadden de vraag opgeworpen of strafrechtelijke vervolging niet op zijn plaats is, omdat er bij het heffen van belasting zonder goedkeuring sprake is van onbehoorlijk bestuur.

De ministers menen echter dat er voldoende mogelijkheden voor de belastingbetaler zijn om zich tegen een niet rechtsgeldige belastingheffing te verzetten.

De betrokkene – zo schrijven de ministers – kan tegen de aanslag bezwaar aantekenen bij het college van B en W. Helpt dat niet, dan kan het gerechtshof worden gevraagd de gemeentelijke verordening onverbindend te verklaren en de aanslag te vernietigen.



● Vanuit een helicopter hebben Belgische brandweerlieden gisteren getracht een brand in een chemische fabriek te Hoboken (bij Antwerpen) te blussen.

Een container water, 'opgevist' uit de Schelde, werd op de vuurzee 'losgelaten' en dat leverde deze spectaculaire foto op.

Na arrestatie opgesloten in hondehokken

Vredesactivisten eisen 10.000 gulden schadevergoeding

DEN HAAG – Twee vredesactivisten die op 7 april hebben meegedaan aan de bezetting van de vliegbasis in Volkel, eisen van de Staat der Nederlanden 10.000 gulden schadevergoeding wegens de manier waarop zij na hun aanhouding door de Marechaussee zijn behandeld. Zij zullen daartoe zonodig een gerechtelijke procedure aanspannen. Als zij in het gelijk worden gesteld, zullen mogelijk ook alle overige demonstranten die indertijd zijn vastgehouden schadevergoeding vragen.

De twee activisten, Van Kersbergen en Sleebe, hebben het ministerie van Justitie via hun raadsman mr. J.S. Pen gesommeerd binnen 14 dagen met het gevraagde bedrag over de brug te komen. Gebeurt dat niet, dan wordt de staat gedagvaard. Vooruitlopend op die procedure is bij de rechtbank in Den Haag om een voorlopig getuigenverhoor verzocht. De demonstranten claimen dat zij wederrechtelijk van hun vrijheid zijn beroofd.

De arrestatie van de 180 demonstranten bij Volkel veroorzaakte indertijd enige opschudding daar zij door de Marechaussee geruime tijd in de hondenhokken op het terrein werden opgesloten. Vrouwelijke demonstranten klaagden dat zij geen toestemming kregen om naar het toilet te gaan, zodat zij hun behoefte moesten doen, terwijl de Marechaussee toekeek onder het leveen van spottend commentaar. Ook zouden mensen zijn natgespoten en zou er eten noch drinken zijn verstrekt. Bovendien werden de advocaten niet zonder meer bij de arrestanten toegelaten.

Op de protestbrief die door mr. Pen hierover aan het ministerie is gezonden, is volgens zijn zeggen met vage algemeenheden gereageerd.

Arbeiderspriester Popieluszko aangeklaagd voor wapenbezit

FRANKFORT – De bekende Warschause priester Jerzy Popieluszko wordt niet alleen van misbruik van de godsdienstvrijheid beschuldigd maar ook van verboden wapenbezit en steun aan staatsvijandige activiteit. Dat heeft het in Frankfort gevestigde Internationale organisatie voor de mensenrechten (IGFM) gisteren meegedeeld.

Het IGFM beschikt over de twintig bladzijden dikke acte van beschuldiging die is opgesteld door de waarnemend officier van justitie van het district Warschau, Anna Jackowska. Gezien de zware beschuldigingen tegen de geestelijke wordt er in jusitiële kringen in Warschau niet op gerekend dat Popieluszko aanspraak kan maken op de amnestie die vorig weekeinde is afgekondigd.

VVD bezorgd over 'uitbarsting' van geweld

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil dat de ministers Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie) 'geconcentreerde' aandacht geven aan het geweld in de kustplaatsen en andere toeristische centra. De VVD zegt zeer bezorgd te zijn over de 'uitbarsting' van geweld. „Hier is blijkbaar bepaald geen sprake meer van allerlei vormen van kleine criminaliteit", aldus de liberalen. Zij hebben beide ministers gevraagd aan te geven wat de oorzaken van het geweld zijn en wat zij er aan denken te doen.

KREMLIN BEZORGD OVER WESTERSE INVLOED

Zware kritiek Moskou op Estlandse leiders

MOSKOU – Het Kremlin heeft de Estlandse leiders ervan beschuldigd te weinig te doen aan de ideologische en politieke opvoeding van de bevolking. In een decreet, dat woensdag in het partij-orgaan Pravda stond afgedrukt, wordt de Estlandse leiding opgeroepen de strijd tegen het nationalisme en westerse ondermijning op te voeren. De harde taal die in het decreet wordt gebruikt geeft aan dat Moskou bezorgd is over de kracht van het nationalisme in de kleine Baltische republiek, waar invloeden uit het Westen sterker doordringen dan waar dan ook in het land, zo menen westerse diplomaten.

Het document onderstreept de noodzaak van een krachtiger optreden tegen de ideologische afleiding die afkomstig is van de buitenlandse televisie en radiostations, van de reactionaire emigratie en van de in het westen gevestigde kerkelijke centra. De Estlanders onderhouden nauwe banden met hun Finse buren. Zij kunnen uitzendingen ontvangen uit Finland en deze ook moeiteloos begrijpen, aangezien het Estlands en het Fins verwante talen zijn.

Het Kremlin roept de leiding in Tallin op 'op een overtuigende manier de voordelen van de socialistische levenswijze te propageren' onder de anderhalf miljoen mensen tellende bevolking. Een van haar belangrijkste taken is 'duidelijk aan te tonen dat dat het lot van de Estlandse bevolking onafscheidelijk verbonden is aan de ontwikkeling en de kracht van de Sovjetstaat.'

Olympiade

Volgens westerse ooggetuigen kunnen de Estlanders momenteel de Olympische Spelen, die door de Finse televisie worden uitgezonden, op de televisie volgen. De Sovjetunie beperkt zich tot het geven van uitslagen via de radio en zendt helemaal geen beelden uit van de Spelen in Los Angeles.

Acht communistische landen: commissie voor gesprek ruimtewapens

GENÈVE – Acht communistische landen hebben gisteren op de Geneefse ontwapeningsconferentie voorgesteld een onderhandelingsgroep te vormen waarin zal worden besproken hoe een wapenwedloop in de ruimte kan worden voorkomen. Deze nieuwe commissie zou in de besprekingen alle relevante voorstellen moeten betrekken, waaronder het voorstel voor een verdrag over het verbod van gebruik van geweld in de ruimte en vanuit de ruimte tegen de aarde.

De commissie zou al voor eind augustus moeten rapporteren aan de voltallige zitting van de ontwapeningsconferentie. De zitting voor 1984 wordt eind augustus afgesloten. Het voorstel werd namens acht communistische landen ingediend door Mongolië. Eerder heeft de Sovjetunie al aan de Verenigde Staten voorgesteld om in Wenen onderhandelingen te beginnen over een verbod op ruimtewapens. Rond deze voorstellen is een felle Amerikaans-Russische polemiek ontstaan. Moskou verwijt Washington dat de Amerikanen onaanvaardbare voorwaarden verbinden aan dergelijke besprekingen, zoals een hervatting van de onderhandelingen over kernwapens.

Voorkoming van een wapenwedloop in de ruimte is een hoofdpunt op de agenda van de Geneefse ontwapeningsconferentie. Ook de neutrale en niet-gebonden landen hebben al een voorstel ingediend voor de vorming van een commissie die zich hiermee zal gaan bezighouden.

Vredesactiekamp Woensdrecht weer ontruimd

WOENSDRECHT – De politie heeft gisteren het · sinds eind vorige week in gebruik genomen verblijfsterrein van de vredesactivisten in Woensdrecht ontruimd. Ongeveer vijftien politiemensen kwamen in actie om evenzoveel vredesdemonstranten, van wie vijf in een bunker, van het terrein aan de Kooiweg te zetten. Een woordvoerder van de rijkspolitie in Hoogerheide heeft meegedeeld dat de ontruiming rustig is verlopen, een activiste heeft dit bevestigd.

De vredesactivisten namen het braakliggende terrein afgelopen vrijdag in gebruik. Zij wilden op die plaats een nieuw vredeskamp bouwen. Het vorige werd ruim een maand geleden ontruimd en sinds die tijd verbleef een aantal van hen regelmatig voor het gemeentehuis van Woensdrecht. Zij gaan daar nu ook weer naar terug, aldus een woordvoerster van de actievoerders.

Generaal Videla gearresteerd

BUENOS AIRES – De voormalige militaire president van Argentinië, generaal Jorge Rafael Videla, moet zich sinds woensdag ter beschikking houden van de justitie, nadat hij getuigenverklaringen had afgelegd over het ontvoeren, folteren en vermoorden van duizenden politieke gevangenen onder zijn bewind. Dit heeft het officiële persbureau TELAM bericht.

Videla, die in 1976 aan het hoofd stond van een staatsgreep tegen president Mariá Estela Martinez de Perón en die tot 1981 aan de macht bleef, is overgebracht naar de legerplaats Campo de Mayo buiten Buenos Aires. De generaal werd gedurende vier uur ondervraagd in het gebouw van de generale staf van het eerste legerkorps van de hoofdstad. In de loop daarvan kreeg de krijgsraad waarvoor hij verscheen de indruk dat de bewijzen van zijn medeplichtigheid aan tal van schendingen van de rechten van de mens in de jaren van zijn presidentschap, zich ophoopten, aldus TELAM.



Prijzen

● Het Kennedy Center in Washington heeft zangeres Lena Horne, acteur Danny Kaye, componist Gian Carlo Menotti, toneelschrijver Arthur Miller en violist Isaac Stern uitgeroepen tot winnaars van de Kennedyprijzen 1984. De versierselen die bij de onderscheiding behoren zullen op 1 december op een ontvangst in de Library of Congress worden uitgereikt.

'Entree'

● *Een 20-jarige inwoner van Epe is in de nacht van woensdag op donderdag met zijn personenauto het politiebureau in zijn woonplaats binnengereden. Hij reed met zijn auto driemaal tegen de voordeuren van het bureau, die daardoor volledig werden vernield. De automobilist werd door agenten versuft achter het stuur aangetroffen. Hij had echter niet gedronken. De politie verwacht dat hij na een etmaal wel aanspreekbaar zijn.*

Naam

● Opper-Volta verandert op 4 augustus zijn naam in Bourkina Fasso en wijzigt ook zijn vlag en volkslied. De officiele bekendmaking van de veranderingen wordt op 4 augustus gedaan, wanneer de eerste verjaardag wordt herdacht van de staatsgreep door een groep officieren onder leiding van kapitein Thomas Sankara. Bourkina Fasso betekent in de voertaal 'Land van Rechtschapen Mannen'.

BB/Canada

● *Brigitte Bardot en de Vereniging voor Dierenbescherming van Quebec hebben het conflict dat ze hadden met de Canadese douane bijgelegd. Het draaide om een ivoren armband die Bardot aan de vereniging had geschonken om te worden geveild en zo geld in het laatje te brengen, maar die de douane niet wilde vrijgeven omdat er geen invoervergunning bij was. De olifant is een beschermd dier in Canada. Vier maanden geleden had Bardot de armband van haar overgrootmoeder naar de Canadese vereniging gestuurd. Later had ze niet geaarzeld tegen het dagblad 'Le Soleil' in Québec te zeggen: „U mag van mij tegen de Canadese douane zeggen dat ze de pot op kunnen ('que je les emmerde'), want ik heb die olifant niet gedood". Na tal van stappen aan beide zijden van de Atlantische Oceaan heeft de Canadese douane de armband nu voor invoer vrijgegeven.*

Agent

● **Een politieman van het Soester korps is buiten functie gesteld omdat hij in juni anderhalve week lang een 38-jarige vrouw regelmatig per telefoon had benaderd met seksueel getinte opmerkingen. In juni kwam de vrouw aangifte doen van diefstal uit haar huis en de hoofdagent tekende haar verhaal op. Twee dagen later werd de vrouw regelmatig per telefoon benaderd met onwelvoeglijke taal. Dit ging dag en nacht door. De PTT kwam tot ontdekking dat de telefoontjes vanuit het politiebureau werden gepleegd.**

Souffleuse

● Ronald Reagan heeft woensdag een duwtje 'uit eigen kring' gekregen toen het ging over het ingewikkelde vraagstuk van de Amerikaans-Russische ontwapeningsbesprekingen. De president zweeg toen verslaggevers hem vroegen hoe hij de Sovjetunie dacht te kunnen overhalen om weer aan ontwapeningsoverleg deel te nemen. Na een stilte van de president die dreigde pijnlijk te worden, boog Nancy Reagan zich over naar haar man en fluisterde zonder haar lippen te bewegen: „Door te doen wat we kunnen" ('Doing everything we can'). „We doen wat we kunnen", zei de president prompt.

Mishandeling

● *De politie van Ede heeft eerder deze week wegens mishandeling en poging tot doodslag de 39-jarige A.O. uit Lunteren aangehouden. De man wordt ervan verdacht een kennis, de 32-jarige N.R. uit Nijmegen bijna een etmaal lang ernstig te hebben mishandeld. Aan die mishandeling, die van maandagochtend tot dinsdagochtend plaatsvond in de woning van de verdachte, kwam pas een einde toen het slachtoffer met een mes werd gestoken. Dat mes brak af op een rib, aldus een woordvoerder van de Edese politie donderdag. Aanleiding tot de mishandeling was een ruzie tussen beide mannen, die zou worden uitgepraat. In plaats daarvan werd de Nijmegenaar echter uren achtereen regelmatig door de verdachte geslagen.*

Aangeb. betrekkingen

...ARDAMES gevr. event. ... 045-462809 na ...

...onze firma nog volop ... voor DAMES boven ... Bel vrijblijvend 040-422207.

...Gevraagd nog enkele CONSULENTES vanaf 21 ... Bellen tussen 17 en 20 ... 045-319756.

...35 te Geleen ... MEISJE met spoed. ... 53646.

CHAUFFEUR voor ... Leeft. ± 40 jr. ... Soll. na tel. af-... Taxibedr. Hans v. ... Oudstr. 34. ... tel. 045-714400.

...parttime VERKOOP-STERS gevr. niet beneden ... Moeten genegen zijn ... weekend ... feestdagen enz. ... aanstelling. ... ervaring in onze ... te sollici-... Aanm. na tel. af-... Bakkerij Peter ... Heerlen-Oirs-... 045-715507 of 44402 1404.

BIJVERDIEN-STE ... f 200,– à f 400,– per ... Reclamebran-... noodz. Tel. 045-... 5344.

PLAYBOYCLUB kan ... meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

VOORMAN voor renova-... onderh.werkzaamh. ... B en C papieren. ... HK 765 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. HULP i.d. huish. v. ... p. week v. 9.00-... u. Inl. te. 045-214773.

Gevr. part-time WINKEL-MEISJE leeft. 17-20 jr. Tel. 045-455792.

Gevr. ORGANIST gevr. voor bekend 7 pers. dans-... Tel. 045-272172.

Gevr. WINKELBED. met ... voor slagerij. Br.o.nr. ... Limb. Dagbl. Kouven-... 215. Hoensbroek ... HE.

Voor nieuw te openen Wy-... Club in Kerkrade ... MEISJES gevr. Te-... voor de weekends. Tel. 045-463754.

... Kanada Hoofdstr. 18 ... nog enkele GASTVROUWEN voor 's ... Tel. 04492-4952. ... vanaf 18 u.

Jongedame gevr. v. exclu-... bar LE PLASIR. Tel. 04492-1791 vanaf 19 uur.

Met spoed gevr. MEISJE ... privewerk. Inl. 04494-... 758.

Gevr. JONGEMAN om ... tuin te spitten te ... Tel. 045-411799 ... 18.00-19.00 uur.

MEISJE gevr. voor privé-werk. Tel 043-627358.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINI-GING B.V., reinigen, uit-kappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18 m². Stroken vanaf f 41.50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

ATTENTIE! Is uw dak lek, ... kapot, c.v. uit, geen ... of water meer? Bel 045-... 226779. Wij lossen ... problemen op uw snel!

Voor SIERBESTRA-TING, terras, oprit en val-... Stratenma-... Nico Gerards. ... advies. tel. 045-313956.

... BEKLEDEN. Rails ... Gordijnen maken. ... Vloerbedekkingen ... Gratis prijsop-... Schillings Interieur, ... 39 (voorheen ... Nieuwenhagen. ... 32613.

STUCADOOR neemt alle ... werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Uw tuin regelmatig ON-DERHOUDEN. Tel. 045-272093 na 18.00 uur.

Schilders kunnen nog ... BUITENWERKZAAMHE-DEN aannemen. Tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE ... Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zink-werk. Met de langste offi-ciële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-... 319.

Voor het plaatsen van al uw KOZIJNENWERK te-vens kleine verbouwin-gen. Tel. 045-323603.

DAKDEKKERSBEDRIJF ... Haas, het vernieuwen van alle daken, zinkwerk, vernieu-wingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakka-... dakisolatie. Vraag vrijblijvend advies en of-ferte. Tel. 045-451862 of ... 417.

Nette DAME zkt. huish. werk liefst bij oudere of gehandic. mensen. Br.o.nr. KE 151 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

GEYSER ontkalken tel. 045-412636.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestra-ting. Tel. 045-325503.

GEVELREINIGING uit-kappen en voegen. Tel. 045-325503.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staalstaaf, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal-matten, draad, golfplaten, ... dakgoten, ... aluminium, koper en messing. ... Philips, ijzer en staal ... Nuth Tel. 045-241422 T.o. Makro.

KEUKENS. keukenappa-ratuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelson-derneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. aangeb. KLEUREN-TELEVISIE, prima toe-stel, voltransistor met tip-toetsen. Tel. 045-454628.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbe-schadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, vi-deorecorders, stereoappa-ratuur enz., haarföhns, kof-fiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Te-vens witte pomp met elke dag de laagste benzine-dagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

SNUFFELBEURS met te gekke prijzen! Inklapbare zonnebrillen Ferrari, f 19,95; Mickey Mouse T-shirts, f 14,95; lamswoll. pull f 10,–; damesregenjas, 3 kleuren, f 25,–; mechelse kast f 1495,–; commode-kast marmerblad f 695,– enz. enz. Pr. Hendriklaan 168, Brunssum.

GRASZODEN 1e kwali-teit f 3,50 per m2. Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Nieuwe VHS videorecor-der vanaf f 1599,–; inr. mog. F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan tel. 045-417651.

KAMERBEWONERS op-gelet! Te k. div. soorten meubels w.o. bedden, stoelen, tafels, matrassen, dekens, fietsen, brom-mers. Heek 1 Valkenburg (langs prov.weg n. Klim-men) tel. 13155.

Stofzuiger- en wasmachi-ne- ONDERDELEN uit voorraad leverbaar. Van Uden, Hoofdstraat 10-12 Hoensbroek tel. 045-212655/214793.

Te k. HOUTKACHEL en antiek bekwerk. Tel. 04459-1909.

Nu vloerbedekking

voor halve prijzen. Sterke Corona 4 mtr. br. f 89,– nu f 49,–. Div. wollen berbers nu f 80,– en 4 mtr. br. nu reeds v.a. f 29,–. Een hele partij harde kussens voor uw bankstel met echte velours bekl. nu f 69,– p.st.

C.C. Kleba, Akerstr. 230 Hoensbroek, tel. 212854.

Zündapp

Rekers, Willemstr. 85, Heerlen, 045-726840.
Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek, 045-212537.

Wij adverteren zo klein om de prijzen uiterst laag te houden: o.a. eiken BANK-STELLEN 495-595-695 enz. Eiken eethoeken 295-495-695 enz. Eiken wand-meubels v.a. 395, moderne wandmeubels v.a. 295, klass. bankst. 395-495 enz., moderne bankstellen v.a. 295. Bezoekt u ook onze afd. zeer exclusieve meu-bels met o.a. Chesterfield Barok en Lodewijk bank-stellen in echt leer, verder zeer aparte klass. en antie-ke kasten, herenclubs in echt leer, ongelooflijk, reeds v.a. 795 en ook wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hallen. Agnes Printha-genstr. 22-24, Geleen-cen-trum, vlakbij Alb. Heyn.

Vele gebruikte MEUBELS koelk., bankste. veel klein-goed enz. alles koopjes. Kouvenderstr. 208, Hoens-broek. Open v.a. 13.00 uur.

IJSKAST f 85,–, verleng-de ijskast f 150,–, diep-vrieskist f 175,–, gasfor-nuis f 90,–. Tel. 045-725595.

POTKACHELS, haarden, allesbranders speciale zo-merprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. KEUKENGEISER, roeitrainer en bankstel met salontafel. Tel. 045-414377.

Zonnen

Mevr. Spiertz, Lindeplein 14, Brunssum, tel. 251595

OPGELET: elke zaterdag rommelmarkt Grasbroe-kerweg 31, Heerlen. Vanaf 9 uur. ook tijd. koopavond v. 17 tot 21 uur. Er zijn stands vrij. Tel. 045-...

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Attentie! Royal meubelhal biedt te k. aan gebr. MEU-BELEN o.a. bankst., eeth., slpk.kasten enz. enz. Ge-opend v. 12-18 u. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 u. Nieuwstr. 82 H'broek t.o. gem.huis. Gratis thuisbe-zorgd.

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

Gebr. BALKEN, kepers, latten, deuren, kozijnen, div. materialen, Wolter, Spoordijkstr. 14, Hoens-broek. Tel. 045-229088.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer. va. f 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

GLADIOLEN te k. Brou-wers. Hekerweg 20, Val-kenburg. Tel. 04405-1385.

PIANO te koop. Te bevr. na 18.00 uur tel. 04455-1827.

Te k. z.g.a.n. DAMESKLE-DING. mt. 46 en staande schemerlamp. Tel. 422732.

Te k. weg. verhuizing POPPENWAGEN, fietsje met trapper, tevens speelgoed en kleding. Tel. 045-315168.

1000 m2 barstensvol met betaalbare gebr. MEU-BELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voor-raad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Eindenstraat 46 (verlengde van IJterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fau-teuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

MEUBELGROOTHAN-DEL a.b. reünegebouw Geleen. Voor particulie-ren. Eiken bankstel v.a. f 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,–; lede-ren bankstel v.a. f 2295,–; toogkasten v.a. f 995,–; eethoek compl. v.a. f 535,–, eiken stoelen v.a. f 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Te k. KACHEL, fornuis vr.pr. f 350,–, hanglamp m. 8 kappen f 150,–, meubelra-dio met plantenstereo f 250,–, div. verw.radiato-ren samen f 450,–. 5 st. 1 pers. bed f 25,–, 4 oude ka-merstoelen + 2 armstoelen f 100,–. Marebosjesweg 9, Brunssum. Tel. 045-217805.

Te k. BABYKAMER kleur wit, bedje + commode + kledingkast f 600,–. Veldgaard 43. Amstenra-de. Tel. 04492-4667.

Te k. 3 jr. oude PIANO nw.pr. f 4500,–, nu f 3200,–. Tel. 045-411862.

Te k. Ibanez electr. GI-TAAR met koffer, f 500,–; Phaser f 75,–. Tel. 04492-2917.

Te k. compl. BUFFET be-taling 3-drs. koeling + 2x9 flessenkoeling, vier leidings bierkoeling, 4 tap-kranen + lekbl. voor en achterbuff., een ant. Hong. zilverkast. Te bevr. Mars-hallesingel 39, Heerlen Vrieh. of zat. en zond. in de Geulhal te Valkenburg, op de vrije markt.

Te k. oudere PENDULE, f 100,–; 6 schots 5.5 mm re-peteerbuks incl. kogels, 2 mag. + C 02 patronen, f 125,–; geelkoperen plan-tenspuit m. draagriemen, geelk. injectiede-spuit, t.e.a.b. Karel v.d. Overstr. 19. Molenberg-Heerlen, tel. 045-416407.

Te k. KLEUREN-T.V. 8 jr. oud vr.pr. f 300,–. Tel. 045-727624.

Te k. VLIEZOTRAP 2-de-lig. ruchuifbaar. Kampstr. 165, Kerkrade-West.

Te k. diverse klassieke smeedijzeren TUINLAM-PEN. Kleur zwart-groen of wit. Pr. v.a. f 150,–. Hoge-weg 4, Stein, tel. 04495-2812.

Te k. salon JACHTTAFEL pr. f 1500,–. div. antiek kl. + klokkenstell. Tel. 045-216180.

Te k. weg. overcompl. le-ren BANKSTEL, 2 vloer-tapijten, eethoek, zilver-kast en Perz. tapijt (alles nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. KINDERKAMER, best. uit bedje, legcommo-de, verzorgingscom. + he-meel, pr. f 650,–. Groenen keuken-... 2-zitter f 500,–, oude boeren tafel + 4 stoelen f 400,–, trap-naaimachine f 100,–. Se-laerts, norm 20, Sittard na 17.00 uur.

Te k. enkelassige 600 kg. laadverm. AANHANG-WAGEN f 175,–; 1 Poulan motorzaag type 3700 Counteruibe, 1 oude twee-kap bureau, tekentafel, oude tekeningen en prenten c.a. 1876. Postze-gels Ned. Postfris. Te dag overdag, enveloppen 40% cat. Tel. 04497-2183.

Te k. electr. FORNUIS. „Neff", 4 paar kamerhoge overgordijnen draden, Tel. 045-422603.

Te k. eiken BANKSTEL z.g.a.n. 3 + 2 zitsbank + salontafel, mooi ... Tel. 04490-12789.

Te k. 4-pits GASTOE-STEL, tafel, paliss. kast, 2 fauteuils, stalen slpk. kompl. Irenestr. 4 Nieu-wenhagen. Na 18 u. en za. vanaf 10 u.

Te k. noten houten VITRI-NEKAST. Tel. 045-417625.

Meubel en kunsthandel partij zuiver wollen hand-werl Poolse kelims (tafel en WANDDECORATIE), te k. Tel. 04754-3967.

Bij de MEUBELBEURS staan honderden bankstel-len, eiken kasten, slaapka-mers voor spotprijzen te k. Bankstellen nu voor f 200,–, kasten en dressoirs v.a. f 350,–, slaapkamers nu voor weggeefprijzen. Kom naar onze grote meu-belhal Meubelbeurs, Aker-str. 230, Hoensbroek. Tel 222870.

Te k. prachtige WINDMO-LEN voor i.d. tuin + kope-ren waterpomp. Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. ± 250 mulde PAN-NEN. vr.pr. f 50,–. Vroenstr. 3, Kerkrade.

Te k. OMAKAST 1.20x0.80x1.85mtr. (lxbxh). Tel. 045-457789.

Te k. 2 Mech. KASREGIS-TERS merk Anker. Pr. Hendrikln. 426, Bruns-sum.

Te k. AQUARIUM 1.50br.x40h.x50d. met toe-beh. Tel. 045-225892.

Doe mee a.s. zondag TA-LENTENJACHT in Geul-hal Valkenburg, tel. 045-213386.

Compleet CAFEBUFFET, ca. 50 jaar oud, f 2500,–. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. VESPA f 275,–; ren-fiets f 225,–; heren- + meisjesfiets f 125,–; dames f 75,–; Vonderstr. 12 Schinnen t.o. station.

Te k. KINDERWAGEN te-vens wandelwagen + reis-wieg, wandelwagentje te-vens autozitje, fiets-stoeltje, kinderbedje + klepkast, bankstel, noten-houten kast, alum. kantel-raam compl afm. 130x130. Te bevr. na 17 uur, tel 04450-3520.

Te k. WANDELWAGEN z.g.a.n. donkerbl. rib. Voorste Bosweg 1, Schin-veld.

Vloerpl. balken, KEPERS, trottoirtegels, metselste-nen, bielsen etc., Bouw-bergstr. 100, Brunssum. Tel. 251964.

Komt u naar Nieuwenha-gen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTAN-HUIS. Rotan- en manou-meubelen, tafels, mand-werken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ek-harts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeerge-legenheid.

Te k. 4-pits GASSTEL (Pelgrim) z.g.a.n. f 85,–. Tel. 04490-15183.

Zwaar ijzeren HEK te k., 2-delig, 3 mtr. br. met ijze-ren palen geh. compl. Café J. Feron, Rijksweg Nrd. Geleen.

Te koop nw. AARDAP-PELS 50 ct. p.kg, p.zak. Kersen p.kist 5 kg f 8,50. Aardbeien f 2,50 p.kg, p.kist. Tomaten f 1,25 p.kg, p.kist. Kruisbessen en rode bessen 5 kg voor f 8.50. Paprika f 1,50 p.kg, p.kist. Tuinbonen 55 ct. p.kg, p.kist. Snijbonen en sperziebonen f 1,75 p.kg, p.kist. Spinazie, andijvie, spitskool f 5,50 p.kist. Prei, koolrabi, wortelen, asperges en peultjes voor f 8,50 p.kist. H. Timmer-mans, Julianastr. 15, Mer-kelbeek.

GRASZODEN te k., be-zorgd door heel Zuid-Lim-burg. Tel. 04450-2131.

Niet te geloven, dit is te GEK. Nog lager dan oprui-mingsprijzen. Alle da-meskleding uit de 50'er en 60'er jaren halve prijs. Alle avondkleding halve prijs, alle herenkleding halve prijs. Vele broeken, jur-ken, blousen enz. halve prijs. En dat bij onze toch al zo lage prijzen. Voor zeer goede gebruikte kle-ding, „'t Snuffeltje", Es-doornstr. 19, (voorheen Hoogstr. 19), Lauradorp-Ubach over Worms. Tel. 045-317781. De hele week open, alleen 's maandags-morgens gesloten; 's vrij-dags koopavond.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zil-ver tegen contante beta-ling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Firma „Sterling", GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de aller-hoogste dagkoers en con-tant geld. Bel nu: 04490-21472. In de Camp 35 Broeksittard.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. def. geen bezw. Ook vi-deo. Tel. 04406-12875.

Zaterdag a.s. ROMMEL-MARKT in de wasserette-hal, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. Tel. 045-221414.

GOUD, zilver en platina. Simund Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke siera-den, zoals armbanden, horloges, ringen, kettin-gen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Si-munt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. eiken KAS-TEN, eiken bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur 045-215716.

Te k. gevr. alleen van win-keliers: opruimingen en restanten van GORDIJN-STOFFEN, textiel, baby-en kinderkleding enz. Hu-vert, Bloemenmarkt 8, Ge-leen, 04494-42760.

Te k. gevr. AANHANG-WAGENS. Defect geen be-zwaar. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. KOLOMBOOR-MACH. ca. 25 mm. Tel. 045-226284.

Te k. gevr. KOELKAST + diepvriezer, eik. eethoek + eik. bankstel. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. sloopauto's, oud ijzer en metaal. Tel. 045-726806.

SLOOPAUTO'S vanaf f 400,- tot f 1500,-. Wij ha-len de auto's gratis af, tel. 04744-1981.

Attentie te k. gevr. schade-en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-225454.

Wij geven de hoogste prijs voor uw DIEPVRIES, koelkast, radio, TV enz. Klein def. geen bezw. Bel-len na 11.00 u. 045-224225.

Te huur aangeboden

Enkele kamers in HEER-LERHEIDE voor studen-ten met gebr. v. badk., keu-ken, tuin, schuur. Tel. na 18.30 uur 045-222537.

Gem. ZIT-SLAAPKA-MERS, van alle gemak. voorzien. In keurig huis voor nette mensen. Sittar-derweg 36, Heerlen. Tel. 045-725828.

Te h. ZOMERHUIS in Lu-xemburg. Pr. 4000 Bf. Tel. 09-352-63380.

Te h. STUDENTENKA-MER in centr. Heerlen tel. 045-711617.

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

BEDRIJFSRUIMTE in centrum Hoensbroek, ca. 350 m2. Inrijhoogte ca. 4 mtr. Huurprijs f 1250,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

KAMERVERHUUR met gebr. van keuken en bad. Looiwinkelstr. 71, Spau-beek. Tel. 04493-2899.

WINKELRUIMTE te h. en gem. kamers. Hoogstr. 48 Nieuwenhagen tel. 045-223988.

Beschaafde weduwe, 53 jr., biedt gr. gemeub. WOONRUIMTE aan aan besch. alleenst. weduw-naar, ± 60 jr. Heistraat 14, Sittard02-08-84.

KAMERS te huur met vol-pens. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. in Landgraaf per aug. APPARTEMENT, omvat-tende: zit-/slaapk., keuken, opp. ± 40 m², kamer, badk., toilet, c.v., huurprijs incl. energie, huursub. mog. Tel. 045-320079.

Te h., beg.gr.: mooi AP-PARTEMENT, St.-Pieter-straat, Kerkrade. Kamer, open keuken, een slaapka-mer, douche, toilet, ber-ging, tuin, eigen c.v.-instal-latie, gas, huur f 375,-p.mnd. Br.ond.nr. MA 047 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

APPARTEMENT te h. in centrum v. Heerlen. 045-711617.

Te h. APPARTEMENT bij centr. Heerlen. Inl. Aker-str. 34, Heerlen.

Kerkrade te h. BOVEN-WONING met overname. Tel. 045-462950, b.g.g. 04494-50957.

Te h. gem, KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. WOONK., sl.k., keu-ken gemeub. te Kerkrade, tel 045-457406.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort in centrum Geleen, Agn. Printha-genstr. 25.

Te h. FRITURE cafetaria m. kl. overname omgev. Heerlen (zond. woonh.). Br.o.no. KE 153 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heerlen KAMERS te h. voor studenten all-in f 300,–. Tel. 045-312361, na 18.00 uur 04492-3156.

Te h. WOONHUIS gesch. v. privé-doeleinden. Tel. 045-221260.

Te huur centrum Schaes-berg leuke KAMER (onge-meub.) ± 30m2 incl. gas, water en licht. Tel. 045-310206.

Te huur ETAGE v. 2 pers. best. uit: kamer, keuken, slpk., douche en w.c. en c.v. Inl. Op de Heugden 72, Schaesberg.

Te huur grote MEUBEL-ZAAK oppervl. ± 1400 m2 langs de grote weg Heer-len-Sittard. Ook v.a. doel-einden gesch., event. autoverk.salon. Br. o.nr. BR 106 LD, Rumpener-str.,6443 cc Brunssum .

Centr. SCHAESBERG (markt) gemeub. kamer m. gebr. v. gez. keuken, bad-kam. en eig. ingang. Tel. 045-324880-315011.

Te h. BOVENETAGE voor jong werkend stel. Ind. woonk. m. keuk, 1 slpk. m. eigen w.c., douche. Inl. Bautscherweg 6, Hrl., tel. 045-413679.

Te h. aangeb. prima gele-gen WINKEL-WOON-HUIS in het hart van Heer-len (Saroleastr.). Lage huur, winkelopp. ± 25 m2, ideaal voor boetiek, kado-shop of speciaalzaak. Br.o.nr. HK 768 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

APPARTEMENT te h. m. apart bad en keuken. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W., tel. 423677.

KAMERS te huur in Hoensbroek, tel. 045-215647.

MAGAZIJN/werkplaats 200 m2 f 650,– p. mnd. Tel. 045-441913, na 18.00 uur.

Te h. compl. éénpers. ZOLDERETAGE te Tree-beek. Te bevr. tel. 045-226053.

KAMER Te huur eventl. met halfpension. Tel. 045-221832.

Leuke compl. gem. KA-MER te h. met koelk. o.d. kamer, tv. aansl. met wc., douche, aparte opgang, lage huur. Te bevr. Meu-belbeurs, Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 222870.

België HASSELT wegens ziekte ter overn. mooi in-ger. café met tuinterras en 2 app. (ged. gem) pr.n.o.t.k. Tel. 09-3211210651.

Te h. halfvrijst. WOONH. geh. nw. gestoff. pr. f 875,– p. mnd. Tel. 045-457208.

Ter overname aangeboden goedlopende

Kaas-shop centrum Aken

tel. 045-322165 b.g.g. 045-324282.

4-KAMERWONING te Simpelveld f 375,– voor jongedame of jong stel. Br.o.nr. 771 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd

Part. zoekt voor 2-2½ jr. te huur EENGEZINSWO-NING Valkenburg of omg. Br. m. prijsopg. o. no. SI 15, LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Met spoed gevr. WOON-RUIMTE in Sittard voor 2 HBO-V-studenten per half aug. Bellen na 18 uur tel. 05410-21068/074-910269.

Student zoekt KAMER in Sittard, tel. van 9.00 tot 17.00 uur 045-764575.

Studente zoekt per 20/8 WOONRUIMTE in Heer-len of Hoensbroek. Tel. 01150-95211.

2 stud. zkn. WOONRUIM-TE in Hrl. Max. f 600,– incl. Tel. 045-710412.

Te h. gevr. Schaesberg ONDERSTELPLAATS v. verkoopaanhangwagen. Tel. 045-317442.

Aankomend studente 30+ zoekt kl. ETAGE in Heer-len in rustige omg. Tel. 043-13007 tussen 17 en 19 uur.

Ruilen

Te r. mooi HOEKH. te Eygelshoven Kerkr. 2 slpk., 2 kamers, keuk. nieuwb. c.v. huur f 270,– incl. sub. teg. kl. huis te Hoensbroek-Hrl. Heerler-heide ook bej.won., geen flat. Tel. 045-219794 vr. + za.

Onroerend goed

TREEBEEK: vrijst. woon-huis m. bedrijfscomplex op 2500 m². Mooie ligging, vele doeleinden. Makelaar-dij Smeets, tel. 045-753066.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

SITTARD, Kolleberg: te k. bungalow. Ross. v. Len-neplaan. Koopprijs f 395.000,-. Tel. 04490-15037 na 18.00 uur.

SWIER: halfvrijst. woon-huis m. c.v. en gar., gezell. ind., 3 slaapk., zolder. Prijs f 120.000,- k.k. Makelaardij Smeets, 045-753066.

SPAUBEEK: vrijstaand woonhuis met garage en tuin 525m2. Ind. b.g. gang, toilet, woonkamer, keu-ken, bijkeuken, kelder. Verd. 3 slaapkamers, dou-che, vaste trap naar zolder-verdieping, c.v. Prijs f 105.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Woonhuizen tot f 150.000,– gevr. voor onze portefeuil-le. U betaalt GEEN adver-tentiekosten! Courtage 1,35% ex. BTW. Bopa o/g, tel. 045-324133.

GEVRAAGD goed on-derh. woonh. m. garage tot ± f 115.000,– te Kerkrade/ Landgraaf of Simpelveld. Bopa o/g, tel. 045-324133.

Te k. te Nuth goed ond. halfvr.st. HUIS + garage 650m3. Veel bergruimte 700m2. Vr.pr. f 140.000,–. Tel. 045-228857.

Aan weg Wijlré-Valken-burg mooi vrijst. HUIS z.g.a.n., gar., bedrijfsruim-te, kantoren en tuin geh. of ged. te k. Gesch. voor twee gezinnen. Ruilen of fin. event. mog. Valkenburger-weg 92A, tel. 04497-1961.

Te k.a. in Eys uniek gel. LANDHUIS, goed on-derh., voorzien van alle comfort, mooi aangel. tuin + gar. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04451-2114.

TREEBEEK te k. halfvr.st. huis m. gr. tuin en mogelh. garage. Gr. woonk., 3 slpks., zolder, c.v. Pr. f 87.000,–. Tel. 045-452946.

Onroerend goed

Te koop BRUNSSUM, K. Doormanstraat, mooi half-vrijst. woonh. m. c.v. en gar., i.z.g.st. Koper moet i.b.z.v. huurflat; et.woning of eengezinswon. v.d. won-.ver. 100% fin. mogel. Te bevr.: Hoevenaars Assu-rantiën BV, 045-252109.

HEERLEN te huur of te koop op Heerlerbaan rus-tig gel. schakelbung. m. gar. en c.v. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken 37 m2, 2 slpk., badk. m. dou-che. Te bevr. 045-253346.

Te k. perceel BOSGROND in Midden-Limburg, 1½ ha, f 1,– p. m2 vr.pr. Br.o.nr. SB 920 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur (evt. te koop) prachtig vrijstaand LANDHUIS, gelegen Kempstraat 53A, Born. Inl. Kerkstr. 43, Born, tel. 04498-51760.

Ter overname aangeboden KAPSALON te Schinveld weg. emigratie. Tel. 045-272628 tot 18.00 uur na 18.00 uur 09-49-24541311.

Nieuwenhagen moderne halfvrijst. WONING met veel ruimte, f 169.000,– k.k. Tel. 045-316570.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER-EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN, in-dustriedeuren, afstandbe-dieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eyks-kensweg 18, Geulle, 043-641044.

Dieren

Te k. jonge HENNEN, ook kippenhokjes. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. DOBBERMAN pin-cher, bruin-zwart, reu, 9 mnd. oud. Rennemiger-veldweg 70 Hrl. 045-727742.

Te k. HEIDEWACHTEL 7½ mnd. teef. Tel. 04490-10785.

Te k. sprekende geelvoor-hoofd PAPEGAAI met kooi. Tel. 04459-2279.

Te k. BOUVIER reu 10 mnd., oren niet gecoup., waaks, lief v. kind. Tel. 045-229071.

Te k. DOBERMANN 2 jr. reu. Hertogenlaan 341, Kerkrade tuss. 18.00-20.00 u.

Tex. SCHAPENBOKKEN te k. Breedenweg 2, Ubachsberg.

Te k. gekruiste BULL-TERRIER teef, 5 mnd. oud, gestroomd. Na 18.00 uur Kanariestr. 56, Kerkra-de.

Te k. GROENENDALER pups m. stamb. en pas-poort van Raad v. Beheer. Tel. 045-312189.

Te k. Bobtail PUPS, in-geënt, ontw. m. stamb. Tel. 08852-836.

Te k. jonge BOUVIERS grijs en zwart, goede af-stamm., teven. Tel. 045-444352.

Te koop mooie Golden RETRIEVER pups. Met stamboom en ingeënt. Tel. 04707-3049.

SIEREENDJES te k. Ter-maar 26, Klimmen, tel. 04459-1561.

Kasteelpark Born, Neder-lands meest betaalbare en natuurlijke dierenpark met kinderboerderij, orga-niseert i.s.m. Ponyvereni-ging "De Maasrakkers" uit Papenhoven: 5 augustus aanvang 13.30 uur PONY-DAG met o.a. informatie, verzorging, dressuur, ras-sen, springen, gratis pony-en ponywagen rijden. Dit alles bij de normale entree-prijs inbegrepen.

Obbicht

Wonen in de rust van het landelijke Obbicht. Nog enkele halfvrijst. nieuwbouwwoningen met garage en grote tuin. Door de oude hoge rijksbijdrage nog lage maand-lasten mogelijk vanaf f 285,–

Open Huis

Zaterdag 4 aug. van 14.00-16.00 uur, volg de borden bij het projekt a/d Molenweg.

Voor informatie/dokumentatie: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

BEEK: uitstekend gesi-tueerd keurig onderhou-den sfeervol tussengele-gen herenhuis met grote tuin 450m2. Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, ber-ging, kelder. verd. 3 slaap-kamers, badkamer, vaste trap naar zolder, c.v. Vraagprijs f 105.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE-WEST. Tus-sengelegen ruim woon-huis (bj. '74) met tuin en berging. Ind. hal, toilet, L-vormige woonkamer met parketvloer, open mooi geïnst. keuken. Verd. 4 slaapkamers, badkamer, muurkast, c.v. Prijs slechts f 85.000,– k.k. Li-vac BV, Brugstraat 19, Sit-tard, tel. 04490-10855.

Brunssum, Rumpenerstraat

Te koop winkel/woonhuis. Oppervl. winkel 220 m2, ma-gazijn ca. 50 m2. Ind.: woning: L-vorm. woonk., 3 slpk., keuken, badk. met o.a. ligb.
Aanv.: i.o.
Vraagprijs f 275.000,– k.k.

Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Schaesberg

Te koop woonhuis in rij, rustig gelegen in woonerf, dicht bij centrum, met centrale verwarming, carport, berging (2.90x3.50) en dichtbegroeide tuin op zuiden met terras (ca. 85 m²). Ind.: halletje, toilet (beteg. blauw sanitair), ruime woonkamer (3.31/6.89x6.00/4.01) met grote alu-minium schuifpui (4.10 mtr. breed, Thermopane-begla-zing), 2 Runtall-lamellenradiatoren (wit), verlaagd pla-fond (wit), open aanbouwkeuken (Heidapal, wit) met ap-paratuur (oven, elektr. kookpl., ingebouwde afzuigkap en ijskast), berging onder trap en bijkeuken met c.v.-ke-tel, warmwaterboiler en aansluitpunt voor wasmach. Verdieping: 4 slaapkamers (2 kamers 2.95x4.30, 1 ka-mer 3.31/2.31x2.99/2.02, 1 kamer 3.00x2.35); 2 kamers zijn voorzien van rolluiken en 2 met vaste kastenwand; badkamer met ligbad, douchewand, vaste wastafel en 2e toilet (beteg., blauw sanitair). Woning (bwj. '76) is in prima staat van onderhoud. Totale opp. 200 m². Eventu-eel direct te aanvaarden. Vraagprijs f 135.000,– k.k. Bel voor inlichtingen 045-310263 of 045-254543 (Van Op-pen Ass., Brunssum).

Dieren

KENNEL van Amerikaan-se Cockerspaniels heeft nog zwarte pups t.k. met stamboom. Tel. 04492-3655.

Te k. aangeb. weg. omstan-digh. mooie YORKSHI-RES reu + teef, tel. 045-720060.

Te k. 7-jarige varn en TUIGPAARD. Tel. 045-314645.

Te k. DOBERMANN pups met stamb. Inl. tel. 045-751241.

Ik ben een lieve zwarte POES (2 jr.) en zoek een nieuw baasje die veel tijd en aandacht voor mij heeft. Bel gauw 045-715425 (9-18.00 uur).

Jong zwart POESJE (7 wkn.) zoekt een goed te-huis bij lieve mensen. Bel even 045-715425.

Te k. mooie KAMER-HONDJES. Dorpstraat 116, Pey-Echt.

Te k. BOUVIERS 7 wek. met stamb. Ing., Gekoep. f 400,–; 045-752266.

Doorlopend jonge KONIJ-NEN en eenruiters met en zonder lijst te k. Tuinstr. 14, Wijlre. Tel. 04459-1568.

Te k. VOEDSTERS m. jonge halfwas en jonge ko-nijnen Hereweg 85, Nieu-wenhagen.

Te k. jonge HERDERS 7 weken f 100,–, Italiëlaan 90, Heerlen. Tel. 229073.

Te k. jonge PEKINEES-JES, tel. 045-250731.

DWERGPOEDELTJES te k., wit met stamboom en enting. Tel. 04450-2223.

Te k. Perz. POESJES zond. stamb. Poststr. 47 Schaesberg.

Leuke POESJES gratis af te halen. Gravenweg 19 Abdissenbosch.

Te k. pracht. D. HERDER en dwergpoedeltje. Tel. 045-313111.

Jonge Siamese KATJES, Engelse import. Tel. 045-414460.

Auto's en motoren

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingra-verstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Ford!!!!!!!!!

Sierra 2.0 GL autom. blauwmet. '83
Sierra 1.6 GL 5-drs. Combi '83
Escort 1.3 L zilver '81
Capri 2.0 S 22.000 km nieuwst. wit '80
Capri 1.6 GL mooi '79
Fiesta 1.1 L schuifdak geel '80
Taunus 1.6 L groen met gas '81
Taunus 1.6 L 4-drs. metal. '80
Taunus 1.6 Kombi LPG '80
Taunus 1600 L rood '78 f 4500,–
Taunus 1.6 '81 wit
Mercuri stationcar autom. '78

Inruil - keuring - financ.
Crombag Auto's
Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen

Van part. zeer mooie DAF 46 de Lux automatic kl. groen, km.st. 44.000, on-derzoek toegest., eerste lak, alles 100%, bj. juni '77, vr.pr. f 2750,–. Tel. 045-312354.

Te k. mooie MERCEDES type 280SE '77 aut. pul-mann, schuifd. enz. enz. Vr.pr. f 8750,–. Cromba-cherstr. 7, Kerkrade-W. Locht. Laatste straat voor grens.

Te k. Opel ASCONA 16 bj. '77, km.st. 46.000, i.z.g.st. Heerlersteenweg 12, Kerk-rade.

Te k. in st. zoals nw. FORD Mustang Ghia autom. T '80, kl. roodmetall., f 6500,–. Inl. 043-10140.

Te k. v. part. OPEL rec. 4 drs. '78 metal. i.z.g.st. km. 70.000. Tel. 045-413854. Van Dietrichsteinstr. 6, Kerkrade-W.

AUTOBEDRIJF Frans Vanhauten, hoek Nieuw-str.-Kokelestr. Kerkrade, tel. 045-456288. Fiat Panda, bijna '83, 26.000 km. in nieuwstaat f 8300,–; Maz-da 323 Sedan spec. uitv. '83 f 14.500,–; Honda accord 80 f 8250,–;Ford Escort 1.3. L '81 f 11.900,–; Renault 18 GTS automaat '79 f 7700,–; Opel Kadett '76, '77, '78 div. uitv. vanaf f 3500,–; Renault 4 gtl '78 f 4400,–; Toyota Corolla k.30 '78 f 4000,–; Ford Fiesta '80 f 7600,–; Peugeot 104 type '78 f 3200,–; Honda civic '77 f 3300,–. Inr. fin. gar.

Weg. omst. te k. FORD Granada 2.0 L '78 op gas, zeer mooi, f 3750,–. Past. Jos Peterstr. 11, Ubach over Worms.

FIAT 127 '79 in nieuw... f 3900,–; BMW 318 '78 ze... mooi; Opel Kadett sp... color iets aparts ... f 4500,–; VW Golf ... f 2750,–. Auto Ekas, Ko... lestr. 114, Kerkrade, ... 045-454763.

Te k. zeer mooie ... GOLF L, bj. '75 ... schuifd. Pr. f 2150,–. Ge... niumstr. 19, Kerkra... Vrijdag na 18.00 uur.

MAZDA stationcar 929 ... dec. '77, i.z.g.st. f 219... Tel. 045-314122.

Te k. z. excl. FIAT 131 ... 2.0 super racing T ra... 5-speed '79 kl. oranje ... apart verk. nw.st. f 4750 ... Inl. 043-10140.

Te k. mooie VOLVO 66 ... combi T '77, f 1950,–. T... 045-316940.

Te k. 4 x 4 LANDROV... type Cudaway 88, le... ruitv. i.z.g.st. bj. '77. Bu... Slanghenstr. 50, Hoe... broek.

Opel KADETT type ... f 4500,–; Mazda 323 auto ... f 3950,–; Ascona 16S ty... '77 4-drs. f 3250,–; Toy... Corolla autom. f 2950 ... Toyota Corolla ... f 1950,–; Ford 1600 L co... bi f 850,–; Ford Fiësta ... f 4500,–; VW Golf die... '78 m. schuifd. f 5750 ... BMW 520 type '77 f 4500 ... Honda Accord type ... f 5750,–; Datsun 24... sport f 4950,–; Peugeot ... SL '77 alle extra's f 1950 ... Volvo 343 autom. type ... f 4250,–; Kadett coupé ... f 2500,–. Inr. mog. ... auto's te k. gevr. Gan... weide 146, Heerlerhe... (Rijksweg).

Te k. BMW 520 '73 nw. m... tor, km.st. 50.000, vr... f 2000,–. Tel. 045-222124

GOLF 1600 S zwart ty... '78 i.z.g.st. 5-deurs, LP... nwe motor, f 2950,–. Ce... tuurstr. 56, Schaesberg.

Wij kopen uw sloop-SCHADEAUTO. Teve... verhuur van moffelcabi... hefbrug en werkpla... Autohandel en slop... Marxer, Kapelweg ... Heerlen. Tel. 045-72041...

Saab 99 GL '79

Audi 80 L '80; Audi 80 GLS '79; Polo C '82; Jetta Export '81; Jetta CL 4-drs. '84; VW Passat '81; Passat CL Die-sel '83; Golf '76 t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI '79; Golf Sprinter '79, '80; Citroën GSA '80; Fiat Ritmo '81 + '82; Honda Accord 2-drs. '81; Opel Kadett 1300 S '81; Peu-geot 505 GR '82; Peugeot 504 '77 autom.; Peugeot 504 Break LD '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Simca Horizon '79 en '81; Toyota Corolla Lift-back DX '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Ge-opend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

RENAULT TL bj. '78, rood; Renault R5 GTL bj. '79, zwart; Ascona 19 N bj. '82. Terborchstr. 15, Brunssum.

Te k. VW KEVER bj. '72. Vr.pr. f 750,–. Tel. 045-321110.

Te k. FIAT 127, bj. '75, f 550,–. Tel. 045-442510.

Honda Off the Road 600 XL

juli '83, inl. vrijd. v. 9 tot 11 u. en v. 13.30-15 u., zat. v. 14-16 u. Hambeukerboord 38, Heerlen.

Auto Landgraaf biedt aan ± 50 jonge gebruikte auto's met 3 mnd. schrift. garantie: BMW 728 auto-maat m.z.v. extra's in nwe. st. f 15.750,–; Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel type '84 kl. zilver 1e eigen. schadevrij f 10.000,– ond. nw.pr.; Mitsubishi Galnt 1600 GL LPG groen-metall. '82 f 13.750,–; Ford Granada 2.0 litr. luxe 4-drs. groenmetall. '82 m. div. acc. stuurbekr. enz. f 15.500,–; Dodge Omni 0.24 coupé 4 cyl. autom. v. 1e eigen. 28.000 km. '82 z. mooie auto f 12.750,–; Honda Accord 3-drs. cou-pé roodmetall. in nw.st. '81 f 11.500,–; Datsun Blue-bird 1.8 GL m. LPG kl. wit eind '81 f 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L blauwmetall. z. mooi '81 f 9750,–; Honda Civic 5-speed kl. rood '81 weinig km. f 9750,–; Hon-da Quintet 5-speed blauw-metall. '81 in nw.st. f 10.750,–; Toyota Corolla nw. model 4-drs. zilver eind '81 f 9500,–; Mazda 626 coupé m.z.v. extra's blauwmetall. '81 f 10.250,–; Ford Taunus 1.6 kl. rood '80 aparte mooie auto f 7950,–; Opel Rekord 2.0S bruinmetall. 4-drs. '80 f 9750,–; Ford Capri 2.0 litr. S doumetall. in perfec-te cond. '80 f 9750,–; Volvo 343 DL kl. beige m. LPG mooie auto '80 f 7950,–; Fiat 133.L '80 kl. geel wei-nig km. f 5250,–; Opel Commodore 2.5S in z. mooie st. eind '79 f 10.750,–; BMW 520/6 m. LPG schuifd. '79 kl. bruin f 11.750,–; Ford Taunus 1.6 m. LPG kl. zilver '79 goed auto f 5250,–; Renault 5.L '79 kl. beige m. sport. stri-ping leuke auto f 4950,–; Honda Accord 4-drs. auto-maat kl. roodmetall. eind '78 mooie auto f 5950,–; Peugeot 104 SL kl. wit '78 schuifd. fijne auto f 3750,–; Ford Escort 1.3 L groenmetall. '78 1e lak roestvrij f 5250,–; Datsun 180 B hardtop apart spor-tief model bj. '78 f 3750,–; Rover 3500 automaat '78 blauwmetall. goede auto f 4950,–; Renault 14 TL kl. geel '78 in goede cond. f 2950,–; Volvo 244 DL bj. eind '78 in excell. cond. kl. beige f 6950,–; Opel Asco-na 1.6 SR automaat groen-metall. Berlinetta uitv. '78 f 5250,–; Ford Capri 2300 S automaat m.z.v. extra's '77 kl. zilver f 4250,–; Renault 20 TL 5-drs. blauwmetall. f 3250,–; Volvo 66 GL automaat '76 goudmetall. f 3750,–; Volvo 66 DL automaat '75 groen v. 1e eig. f 1950,–; VW Passat automaat blauwmetall. f 2500,–; Citroën HY cam-perbus compl. inger. t.e.a.b. Tevens ± 15 inr. auto's van f 500,– tot f 2000,–. Garantie boven f 5000,– in eigen werkpl. ANWB-keuring toegest. Inr. financ. (binnen 2 uur) en bijbetaling mog. Tel. 424268, Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

Te k. LANDROVER '74, Dafje 46 '76, in st.v.nw. f 1200,–. Mazda 1000 '78 hier en daar gespoten wor-den. Parallelweg 245, Heerlen Eikenderveld.

Te k. CITROEN 2400 Pal-las bj. '79 (5-bak) met spuit-werk, f 2250,–. Kasteel-straat 53, Brunssum.

Te k. Maico CROSSMO-TOR 440 cc, bj. 1982 m. kle-ding mt. 52 en laarzen mt. 43. Tel. 045-228398.

Te k. Opel KADETT bj. 7/'80 z.g.a.n. Prijs f 8000,–. G. Gezellestr. 7, Heerlen.

Te k. OPEL Manta Berlina kl. blauwmetall. m. leren dak, pr. f 1800,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg Kakert.

Te k. TOYOTA Corolla K 30 bj. '77, vr.pr. f 2800,–. Tel. 045-322463.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E autom. groenmetal. bj. eind '78, met veel extra's o.a. sportwielen en stereo-install. Vr.pr. f 11.500,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerk-rade.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L groenmetall., 1e lak, bj. '78, zeer mooie en goede auto, vr.pr. f 5250,–. Elisa-bethstr. 36, Kerkrade, tel. 045-455951.

KERA occasions BMW 315 '82,'83; BMW 320 i '83; BMW 320 '82, '80; BMW 323 i '80; BMW 518 '81, '79; BMW 520 i '82; BMW 520 i aut. '84; BMW 525 i '82, '81; BMW 728 i '83, '80; BMW 728 i aut. '82; BMW 633 CSi aut. '80; Mercedes 300 D '80; Mercedes 200 aut. '82; Peugeot 505 SR '81; Peu-geot 305 GR '78; Peugot 305 ST '82; Honda Civic 1.5 S '82; Mitsubishi Lancer 12 GLS '82; Mazda 626 1.6 aut. '82; Fort Taunus bravo 1.6. GL '81; Volvo 345 2.0 GL '83, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. Zaterdag tot 17 uur ge-opend.

Te k. CITROEN LN bwj. '77 cil f 700,–. Tel. 045-250424.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwj. '81, Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Te k. AUSTIN Allegro 1500 i.g.st. bwj. '75, Pr. Bernhardstr. 28, Bruns-sum.

Te k. PRINCESS 2000 i.z.g.st. Vr.pr. f 3000,–. Tel 045-215666 Brunssum.

Autocentrum Kerkra... FORD Escort Bravo 1e ... kl. goudmet. div. ext... 10-'82 f 12.900,–; Opel K... dett kl. rood 1e eig. T... f 10.750,–; Kadett ... autom. 11-'83 nie... f 15.750,–; Renault ... GTL bijna '83 nieuw... f 7900,–; Renault R4 G... 3x '80-'81 vanaf f 500... Honda Accord 1.8 ... autom. bj. '84 f 6000,–... nw.pr.: VW Golf luxe ... bruin '80 f 8750,–; VW G... '76 f 2750,–; Ford Tau... 1.6 luxe stationcar ... goudmet. zeer m... f 8900,–; Taunus stati... car 2.0 L 11-'80 f 825... Triumph Spitfire Cab... kl. wit f 5750,–; Trium... Sedan 2500 '78 f 375... MG Midget MK.II cab... 1964 topgerest. nieuw... f 10.000,–; VW Kubel je... '77 unieke uitv. f 790... Mercedes 170 oldtimer ... rest. f 12.750,–; BMW ... '78 spuitwerk f 790... BMW 518 blauwme... showr.cond. f 575... BMW 525-528 3x '77 ... f 4750,–; BMW ... f 3000,–; Mercedes 28... autom. veel optie's ... f 7750,–; Mazda B.1... kleine vrachtauto o... laadbak apart uitgev. ... f 6750,–; Opel Rekord 1... '81 2-drs. kl. gr. f 890... Kadett automaat ... f 6750,–; Ford Capri 2... kl. baluw T'80 f 8750,–; ... cort 1300 L 4-drs. ... f 3900,–; VW Golf au... maat kl. rood '77 f 550... Kadett '76 rood en wit ... f 2000,–; Taunus 2.0 L ... en '79 v.a. f 3000,–; ide... 16.L ook LPG; Renault ... TL '79 kl. bruinm... f 4900,–; Renault S au... maat f 12.750,–; Alfa ... meo 1.5 sprint Veloce ... eig. '80 zilvermetal. ... nieuwst. f 8750,–; A... Sprint '78 f 4750,–; Dats... Sunny 1400 '80 gr.met. ... eig. f 6750,–; Opel Asc... 1.9 '79 kl. rood f 590... Opel diesel '77 f 275... Lancia Gamma 2500 '80 ... wit f 6750,–; Fiat 127 ... 3-drs. nieuwst. '79 kl. ro... 45.000km f 3900,–; Mit... bishi Galant '78 f 475... Lancer 1400 grijsm... f 3750,–; Ford Granada ... L 4-drs. '79 f 4750,–; Mi... Y '77-'79 f 850,–; 1000 sp... v.a. f 1250,–; Volvo 242 ... rood '76 f 3750,–; Ren... bestelbus estafette ... f 3750,–; VW bus p... f 1500,–; Ford Must... Ghia aut. '77 f 5900,–; in... ruild Peugeot 504 ... f 1000,–; Simca bestel... f 1000,–; Fiat bestel... f 1250,–; Citroën GS ... f 1000,–; Mazda station... v.a. f 1000,–; Ce... f 1500,–; Kadett sta... f 1500,–; Mercedes co... mot.def. f 1750,–; A... GTV f 1000,– enz. enz. ... v.a. f 500,–. Inkoop, ... koop, taxaties, onderho... garantie, financiering. ... uitbet. op uw auto bij ... ruil Autocentrum Ker... de, Kerkradersteenweg ... tel. 045-453502. Naast n... we politiebureau Ker... de. Dinsdags gesloten.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt

Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11...

Citroën aanbiedingen

Citroën CX stationcar '82; Citroën CX prestige injec... automaat (nieuwe auto) f 12.500,–; CX Pallas 240... 1980 (gas); CX Athena 2000 '80 (wit). Auto Geus... Maastricht. Inruil, garantie, financ. ANWB-keuring. 043-621861.

Omzet veilingen 10 procent hoger

DEN HAAG — De omzet van de Nederlandse groente- en fruitveilingen is in de eerste zes maanden van 1984 met tien procent gestegen ten opzichte van de zelfde periode vorig jaar. In totaal werd op de veilingen voor 1,72 miljard gulden omgezet. Dit blijkt uit cijfers die het Produktschap voor Groenten en Fruit bekend heeft gemaakt.

Aan groenten zetten de veilingen voor een bedrag van 1,5 miljard gulden (vorig jaar 1,38) om en aan fruit voor 192 (170) miljoen gulden. De eerste vijf maanden gaven alle een stijging van de omzet te zien in vergelijking met de zelfde maanden in 1983. In juni lag de omzet lager. Over geheel 1983 behaalden de veilingen een omzet van 2,77 miljard gulden.

Uit de cijfers blijkt verder dat de aanvoer van groenten in kilo's in de eerste zes maanden lager was dan in de zelfde periode vorig jaar: 830 miljoen kilogram dit jaar tegen 879 miljoen vorig jaar. De gemiddelde prijs per kilo lag met 1,83 gulden echter hoger ('83 1,57). Aan fruit werd 143 miljoen kilogram (180) omgezet voor een gemiddelde kiloprijs van 1,34 gulden (0,95).

Meer orders voor Siemens

MUENCHEN — Het Westduitse elektroconcern Siemens heeft in de eerste negen maanden van het lopende boekjaar voor 36,1 miljard mark aan orders binnengekregen, drie procent meer dan in dezelfde periode van het vorige boekjaar. Vanuit het buitenland werd met achtien miljard mark zes procent meer besteld, zo heeft de onderneming donderdag laten weten. De winst na belasting kwam uit op 642 tegen 538 miljoen mark.

Vooral bij de elektronische onderdelen deed zich een sterke verbetering voor. Hier werd veertig procent meer besteld. De orderportefeuille van Siemens bevatte eind juni bestellingen ter waarde van 62,9 miljard mark, tien procent meer dan eind juni 1983. De onderneming verwacht over het hele boekjaar een omzet te kunnen halen van 45 miljard mark, tien procent meer dan in het voorgaande boekjaar.

BEURS-OVERZICHT

Recht

AMSTERDAM – Koninklijke Olie heeft gisteren in vervolg op het woensdag laat ingezette herstel de verliezen van de afgelopen tijd weer recht gebreid. Als een komeet ging het oliefonds omhoog om f 6,50 hoger te sluiten op f 146,30. Het aantrekken van de olieprijzen op de wereldmarkt en het weerkeren van de rust binnen de Opec werden op de beurs genoemd als oorzaken van het opmerkelijke herstel van de olies.

De algemene ANP/CBS-index, waarin de olies zwaar wegen, steeg met maar liefst 3,8 punt tot 153. Ook de omzet, f 547.101, was hoog voor een zomerdag. Koninklijke Olie trok dan ook vrijwel de hele beurs omhoog. Ook de halfjaarcijfers van een aantal concerns, die de komende weken bekend worden, wekken blijkbaar hoger verwachtingen bij het beleggend publiek.

Van de internationale waarden was KLM aanvankelijk de enige die wat draalde met de voortgang, maar tenslotte wist ook het luchtvaartfonds op winst te sluiten en wel f 1,60 op f 170,70. Akzo kwam f 1,80 hoger uit op f 84,80, Unilever f 2,80 op f 251. Hoogovens klom 90 cent tot f 47,30 en Philips f 1,60 op f 46,30.

Banken en hypotheekbanken boekten over het algemeen zeer bescheiden winsten. De verzekeraars toonden een vriendelijk beeld, evenals de uitgevers. Ahold en Heineken werden ook weer meer waard. Pakhoed lag met een winst van bijna f 3 op f 59,50 zeer vast in de markt.

Lokaal

Ook de lokale markt profiteerde van het gunstige beursklimaat. Er werden daar flinke winsten genoteerd zoals f 4,40 voor Bols op f 88,90 en f 5 voor Kluwer op f 135. Ubbink ging f 6 voorwaarts naar f 166 en Twentsche Kabel vermeerderde haar waarde met f 8 op f 298. Gero, nog zeer recent tevergeefs aangeboden voor f 53, was op f 57 niet meer te koop.

Kempen en Begeer, één van de weinige fondsen die lager waren, lag er treurig f 3 lager bij op een koers van f 95, maar nog steeds begeerde niemand het aandeel. In de obligatiemarkt zat weinig beweging.

Ruzie EG-IBM is bijgelegd

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft laten weten dat het conflict met International Business Machines (IBM), dat al sinds 1980 aan de gang is, is bijgelegd. Frans Andriessen, lid van de commissie en belast met concurrentie-aangelegenheden, verklaarde donderdag in Brussel dat de klacht tegen de computergigant is ingetrokken nu de onderneming heeft toegezegd haar verkoopmethoden te wijzigen.

De Europese Commissie heeft IBM verweten de concurrentie op de Europese markt te vervalsen door gegevens over nieuwe apparatuur niet tijdig bekend te maken, zodat andere computerfabrikanten niet bijtijds aansluitende apparatuur konden ontwikkelen en verkopen.

IBM heeft nu toegezegd dat ze haar gegevens sneller openbaar zal maken.

Andriessen verklaarde verder dat de Europese Commissie een oogje in het zeil zal houden om te zien of IBM haar toezegging nakomt. De computerfabrikant zal in elk geval tot 1990 op tijd specificaties van nieuwe apparatuur moeten geven. Gegevens die de concurrentie niet zullen schaden mag IBM wel blijven achterhouden of later bekendmaken.

Volgens commissaris Andriessen betekent de overeenkomst dat de concurrentie op de Europese computermarkt groter zal worden en dat er nu sneller dan voorheen een ruimere sorting apparaten voor de consument is.

GRENSBOEREN KOPEN IN DUITSLAND

Stormloop op middel tegen aardappelziekte

(Van onze correspondent)

VEENDAM — Uit vrees, dat ze door de schimmelziekte phytophthora met een flinke financiële strop komen te zitten, bestormen aardappelboeren de laatste dagen de adressen die het 'wondermiddel' Ridomill MZ verkopen. Tot nu toe was het bestrijdingsmiddel, dat wordt beschouwd als de enige remedie tegen de oogstaantastende schimmelkwaal, niet in Nederland te koop.

Sinds deze week is het Zwitserse middel echter ook bij enige boerenhandelscoöperaties en handelaren beschikbaar. Een aanvankelijk opgehouden importpartij van 15.000 kilo is gisteren alsnog door de douane doorgelaten. Bij Algemeen Belang in Musselkanaal vliegen dank zij deze plotselinge import de kilo's Ridomill MZ nu de deur uit. Ook bij Aceco in Hoogezand wordt van een stormloop gesproken, al noemt men de beschikbare partij maar „een druppel op de gloeiende plaat". Volgens de coöperaties kan het bestrijdingsmiddel als enige voorkomen dat aangetaste en niet tijdig behandelde percelen verloren gaan.

Schaarste

De schaarste aan de bestrijder van de aardappelziekte, die vooral dit jaar hevig woedt, heeft tal van grensboeren ertoe gebracht zelf voor 'importeur' te spelen. Zij halen het middel uit Duitsland en met name uit Bunde, waar een verkoper van gewasbeschermingsmiddelen zaken als nooit tevoren doet. Officieel mag het bestrijdingsmiddel in Nederland niet worden verkocht of gebruikt. Dit heeft te maken met het feit dat de schimmeldoder drie jaar geleden uit de handel werd genomen, toen de importerende firma Ligtermoet uit Roosendaal met schadeclaims kreeg te maken. Het middel zou sommige aardappelrassen immuun hebben gemaakt tegen bestrijding van phytophthora.

In het Franse gehucht Chalampe nabij Mulhouse willen de bewoners proefboringen verhinderen, die moeten uitwijzen of de bodem zich leent voor zoutopslag. De zoutopslag wordt onderzocht mede in verband met het zoutverdrag tussen Nederland en Frankrijk. Tot nu toe werd het zout gewoon in de Rijn geloosd. Voorlopig houden de bewoners in wisseldienst de plaats bezet.

Invoer champagne sterk gestegen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — In ons land wordt steeds meer champagne gedronken. De invoer in de eerste helft van dit jaar is in vergelijking met dezelfde periode van 1983 met niet minder dan 53,8 procent toegenomen. Gedurende de eerste zes maanden van 1984 werden 276.000 flessen champagne naar ons land uitgevoerd. Nederland neemt daarmee de tiende plaats in op de ranglijst van champagne-importerende landen.

Over de hele wereld neemt de champagne-omzet toe, zo meldt het Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne in het Noordfranse Epernay. De totale omzet in de eerste helft van dit jaar steeg met 18,3 procent tot bijna 75 miljoen flessen. Daarvan werden 24 miljoen flessen uitgevoerd.

De meeste champagne wordt nog altijd in Frankrijk gedronken. De omzet steeg daar met ruim 14 procent tot 51 miljoen flessen. Ook in Canada, waar de omzet met 102 procent steeg, en in Australië (58 procent) neemt de populariteit van champagne in belangrijke mate toe.

Gedragsregels taxivervoer

DEN HAAG — De werkgevers in het taxibedrijf hebben algemene vervoersvoorwaarden opgesteld, die naar zij hopen veel ruzie tussen taxichauffeurs en passagiers kunnen voorkomen. De voorwaarden zijn door de betrokken werkgeversorganisaties, de KNVTO en de FNOP, gedeponeerd bij de arrondissementsrechtbank in Den Haag. Daarmee komt een eind aan veel onduidelijkheid omtrent de rechten en plichten van zowel chauffeurs als passagiers. Het anderssoortig openbaar personenvervoer kent al 35 jaar een soortgelijke regeling.

Volgens een woordvoerder van de KNVTO was het vervoer per taxi in juridisch opzicht een „zootje ongeregeld", zodat meningsverschillen over een rit in het algemeen door het recht van de sterkste werden beslecht. In de nu vastgelegde voorwaarden wordt onder andere bepaald op welke gronden een chauffeur een vrachtje mag weigeren. Dronken passagiers hoeft hij niet mee te nemen, evenmin als gevaarlijke stoffen, verdovende middelen en wapens. Voor elke geannuleerde rit moeten voorrijkosten worden betaald, tenzij de taxi een uur tevoren is afgezegd. De voorwaarden regelen verder de aansprakelijkheid van de chauffeur voor schade die zijn passagiers lijden bij een aanrijding.

Londen-New York voor 596 gulden

LONDEN — British Airways heeft het standby-tarief enkele reis Londen-New York verlaagd met achttien procent tot 139 pond sterling, ongeveer 596 gulden. Ook voor vluchten naar negen andere bestemmingen in de VS zijn de standby-tarieven verlaagd.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in

GOUD: onbewerkt f 36.320-f 36.820, vorige f 35.650-f 36.150; bewerkt verkoop f 38.670, vorige f 37.960.

ZILVER: onbewerkt f 745-f 815, vorige f 710-f 780; bewerkt verkoop f 860, vorige f 820.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.22	3.34
Engelse pond	4.14	4.44
Belgische frank (100)	5.40	5.70
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.44	2.56
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	131.00	135.50
Zweedse kroon (100)	37.50	40.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.96	2.21
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.25	55.25
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.28175-28425
Pond sterling	4.2915-2965
Duitse mark	112.925-975
Franse frank	36.76-81
Belgische frank	5.5835-5885
Zwitserse frank	133.205-255
Japanse yen	133.46-56
Italiaanse lire	18.365-415
Zweedse kroon	38.9855-9.035
Deense kroon	30.895-945
Noorse kroon	39.265-315
Canadese dollar	2.51125-51375
Oostenr. shilling	16.089-0990
Ierse pond	3.4730-4830
Spaanse peseta	1.9930-2.0030
Australische dollar	2.7300-7400
Antilliaanse fls.	1.8125-8375
Surinaamse fls.	1.8250-8600
Saoedi riyal	93.40-93.65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	149.2	153.00
Algemeen-lokaal	137.8	139.80
Internationals	161.5	167.30
Industrie	121.7	123.80
Scheep- en luchtvaart	146.7	147.80
Banken	204.8	205.80
Verzekering	387.5	391.40
Handel	140.3	143.50
CBS-oblig. index	98.6	98.90
Rendem. staatslening	8.57	8.53
waarvan 3-5 jaar	8.48	8.46
5-8 jaar	8.60	8.55
8 jaar en langer	8.73	8.68
nieuwste drie	8.71	8.66
rend. BNG-leningen	8.68	8.63
rend. bankleningen	8.47	8.45
rend. spaarbrieven	8.95	8.98

Avondkoersen Amsterdam

Amsterdam - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 85.00-86.00 (84.80).
Kon.Olie 145.60-149.50 g-1 (146.30)
Philips 46.00-47.00 (46.30)
Unilever 254.00-255;00 (253.80)
KLM 171.00-173.50 (172.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1142.45	491.30	124.28	445.45
Hoogst	1171.38	513.53	127.50	459.10
Laagst	1138.14	490.01	123.89	443.95
Slot	1166.08	511.49	127.31	457.29
Winst/ verlies	+31.47	+25.99	+2.94	+14.97

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	114,80	116,50
Ahold	180,50	183,00
Akzo	82,50	84,60
ABN	308,00	310,50
Amev	154,30	155,80
Amro-bank	53,50	54,00
Boskalis Westm.	27,00	27,10
Dordtsche Petr.	125,40	133,00
Dordt. Petr. pref.	125,40	132,00
Elsevier-NDU	84,00	86,50
FGH	44,70	45,50
Gist Brocades	135,50	139,00
Heineken	124,00	127,50
Heineken Hld.	113,70	116,40
Holl. Betongroep	101,00	100,50
Hoogovens	46,20	47,20
KLM	169,00	170,80
Kon. Olie	136,80f	145,50
Nat. Ned.	212,00	214,30
NedLloyd groep	100,00	100,00
NMB	126,50	126,00
Océ-Grinten	232,00	235,00
Van Ommeren	25,90	26,20
Pakhoed cert.	56,70	59,50
Philips	44,10e	45,90
Robeco	59,40	60,50
Rodamco	131,30	131,30
Rolinco	56,20	57,30
Rorento	200,40	200,60e
Unilever	250,30	253,50
Ver. Bezit VNU	146,50	149,00
Volker Stevin	25,00	25,50
Westland U.H.	77,30	77,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,40	125,80
12.50 id 81-91	115,30	115,60
12.25 id 81-88	109,60	109,60
12.00 id 81-91	112,30	112,60
12.00 id 81-88	107,90	107,90
11.75 id 81-91	108,80	108,90
11.50 id 80	108,80	108,90
11.50 id 81-91	110,80	110,90
11.50 id 81-92	111,50	111,80
11.50 id 82-92	111,70	112,00
11.25 id 82-92	111,00	111,30
11.25 id 81-96	116,20	116,40
11.00 id 81-88	106,60	106,60
11.00 id 82	110,60	111,00
10.75 id 80	109,80	110,00
10.75 id 81	107,60	107,90
10.50 id 74	103,20	103,20
10.50 id 80	112,30	112,90
10.50 id 82-89	107,90	—
10.50 id 82-92	105,90	105,90
10.25 id 80-90	109,90	110,20
10.25 id 80-87	103,40	103,50
10.25 id 82-92	110,40	110,60
10.00 id 80	105,30	105,30
10.00 id 82-89	105,90	106,10
10.00 id 82-92-2	104,30	104,30
10.00 id 82-92	106,30	106,50
9.75 id 74	102,80	103,00
9.50 id 76-91	102,60	103,10
9.50 id 76-86	103,30	103,70
9.50 id 80-95	103,40	103,60
9.50 id 83-90	104,30	104,80f
9.25 id 79-89	102,30	102,40
9.00 id 75	101,00	101,10
9.00 id 79-94	101,20	101,30
9.00 id 83-93	101,40	101,50
8.75 id 75-1	101,10	101,30
8.75 id 75-2	101,00	101,30
8.75 id 76-96	100,00	100,30
8.75 id 79-94	100,20	100,40
8.75 id 79-89	101,00	101,00
8.75 id 84-94	99,90	100,10
8.50 id 75-90	100,20	100,30
8.50 id 75-91	100,10	100,30
8.50 id 78-93	99,40	99,50
8.50 id 78-89	100,40	100,50
8.50 id 79-89	100,50	100,60
8.50 id 83-94	99,00	99,20
8.50 id 84-91-1	99,90	100,20
8.50 id 84-91-2	99,40	99,70
8.50 id 84-91-3	99,40	99,60
8.50 id 84-94	99,00	99,20
8.25 id 76-96	97,80	98,10
8.25 id 77-92	99,00	99,20
8.25 id 77-93	98,80	98,90
8.25 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 83-93	99,50	99,70
8.25 id 84-94	97,70	97,80
8.00 id 69-94	97,60	97,60
8.00 id 70-95	97,30	97,30
8.00 id 71-96	100,80	100,80
8.00 id 70-1	100,40	100,40
8.00 id 70-2	100,30	100,40
8.00 id 70-3	96,90	97,00
8.00 id 76-91	98,60	98,70
8.00 id 77-97	96,50	96,80
8.00 id 77-87	101,10	101,00
8.00 id 78-88	99,90	100,00
8.00 id 83-93	98,00	98,20
7.75 id 71-96	96,10	96,10
7.75 id 73-98	95,30	95,40
7.75 id 77-97	96,00	96,00
7.75 id 77-92	97,50	97,70
7.75 id 82-93	95,70	96,00
7.50 id 69-94	95,80	95,80
7.50 id 71-96	95,50	95,50
7.50 id 72-97	94,80	94,80
7.50 id 78-93	95,90	96,50
7.50 id 78-88-1	99,00	99,00
7.50 id 78-88-2	99,00	99,00
7.50 id 83-87-90	96,50	96,60
7.50 id 83-90-2	96,50	96,50
7.20 id 72-97	93,10	93,10
7.00 id 66-91	95,80	96,00
7.00 id 66-92	95,20	95,40
7.00 id 69-94	94,00	94,10
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,80	—
6.50 id 68-93-2	93,70	93,70
6.50 id 68-94	93,70	—
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,20	95,20
5.25 id 64-89-2	94,40	94,40
5.00 id 64-94	91,80	91,80
4.50 id 59-89	96,10	96,10
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,00	91,20
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,90	92,90
4.25 id 61-91	93,00	93,00
4.25 id 63-93-1	90,80	91,00
4.25 id 63-93-2	90,30	90,50
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,30	—
3.50 id 56-86	97,50	97,50
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	91,80	92,80
3.25 id 54-94	90,80	90,80
3.25 id 55-95	88,90	88,90
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	120,50	120,30
11.00 id 74-84	100,40	100,60
11.00 id 81-06	111,90	112,40
9.50 id 74-99	102,00	102,20
9.50 id 75-85	101,00	101,10
9.50 id 76-01	103,00	103,10
9.00 id 75-00	100,80	101,00
8.75 id 70-95	100,40	100,50
8.75 id 70-90	101,60	101,70
8.75 id 75-00	100,00	100,30
8.75 id 77-02	100,00	100,10
8.50 id 70-95	99,40	99,40
8.50 id 70-85	100,50	100.50
8.50 id 84-09	99,00	99,00
8.50 id 73-98	97,10	97,40
8.25 id 70-96	97,80	98,00
8.25 id 70-85	99,90	99,90
8.25 id 76-01	97,40	97,50
8.00 id 69-94	97,30	97,40
8.00 id 71-96	96,30	96,70
8.00 id 72-97	96,80	96,90
8.00 id 75-00	95,60	95,90
7.60 id 73-98	94,40	94,60
7.50 id 72-97	94,40	—
7.25 id 73-98	93,00	93,00
7.00 id 66-91-1	94,90	95,10
7.00 id 66-91-2	94,70	94,90
7.00 66-4	94,80	95,10
7.00 id 72-97	92,00	92,30
6.75 id 67-92	94,10	94,30
6.75 id 68-93	93,00	93,10
6.50 id 67-92	93,80	93,90
6.25 id 67-92	93,10	93,40
6.00 id 65-90-1	94,10	94,10
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,90	95,00
5.50 id 65-90	94,80	95,00
5.25 id 64-89	95,00	95,30
5.25 id 65-90	94,40	94,70
5.00 id 58-88	94,70	95,00
5.00 id 64-89	94,10	94,70
4.75 id 58-88	95,00	95,40
4.50 id 58-89	94,60	94,80
4.50 id 59-84	99,40	99,40
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	91,50	91,70
4.50 id 62-93	91,30f	91,50

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,80	100.00
8.50 Boskalis	88,60	88.50
11.00 Bredero	104,80	105,00
6.25 Buhrm. T	103,00	103,50
7.25 Buhrm. T	99,30	99,70
7.00 Credit L.B.N.	95,60	95,80
7.25 Furn. 73	96,70	96,50
8.75 KNSM	98,50	98,00
8.75 KBB	93,00	91,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,70	99,80
7.75 Nutricia	137,50	138,50
8.00 Nijverd.	134,00	135,00
6.50 Océ-Gr.	115,00	115,00
10.00 Pont	101,50	101,70
7.50 Proost B.	97,50	97,50
6.50 Rolinco	76,00	76,00
8.00 Rubber	98,00	98,00
8.00 Sanders	97,00	97,00
8.75 Schuitema	190,00	189,00
14.00 SHV-Hld.81	131,00	131,00
8.75 Stev. Gr.	92,00	92,00
9.00 VMF-St.	98,00	98,50
8.50 Volk. Stev.	89,00	89,00
7.00 W'have	159,00	160,00
7.00 W'samen	101,80	101,70
8.75 W.U.Hyp.	98,50	98,50

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	162,50	164,00
Asd. Rubber	6,35	6,00
Asd. Rijtuig	—	270,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	218,00	218,00
Ass. St. R'dam	116,00	116,50e
Audet	215,00	217,00
Aut. Ind Rt.	740,00	—
Bam Hold.	56,60	56,10
Batenburg	355,00	360,00
Beek van	82,00	86,00
Beers	140,00	141,50
Begemann	92,00	90,50
Belindo	379,00	379,00
Berkel P.	28,80	29,10
Blydenst. C	263,00	270,00
Boer Druk	113,50	113,50
Bols	84,50	88,90
Borsumij W.	230,00	232,00
Braat Bouw	168,00	168,00
Breevast	181,00	181,00
Breevast (cert.)	182,00	181,00
Bredero	185,00	184,00
Bredero (cert.)	173,00	173,00
Buhrm. Tett.	64,00e	65,00
Cal. hold. NV	330,00	332,00
Calvé-D. cert.	1820,00	—
id. 6 pct. cert.	129,00	127,00
Centr. Suik.	129,00	128,00
id. cert.	165,10	167,00
Ceteco	165,00	167,00
id. cert.	15,00	15,20
Chamotte	23,50	24,20
Cindu-Key	370,00	368,50
Claimindo	44,70	45,00
Credit LBN	69,50	70,80
Deli mij.	64,60	64,60
Desseaux	105,00	106,00
Dorp en co.	60,60	61,00
Econosto	249,00	252,00
Emba	120,00	120,90
Eriks	59,90	59,90
Fokker	29,30	29,50
Furness	83,60	84,60
Gamma H.	21,30	21,30
id. 5 pct.	130,00	133,00
Gel. Delft c.	—	57,00b
Gerofabr.	91,50	92,00
Giessen	42,50	42,00
Goudsmit	61,00	62,70
Grasso	44,50	44,00
Hagemeijer	55,00	56,00
Hoek's Mach.	182,00	181,00
NV Holdoh.	75,20	76,50
Holec	218,00	220,00
HALL Trust	2,95	3,00e
Holl. Sea Searc.	95,00	96,00
Holl. Kloos	27,00	27,50
Hunt. Douglas	34,00	34,30
IHC-Inter	44,00	44,00
Ind. Maatsch.	252,00	260,00b
IBB Kondor	304,50	309,70
Internat. M.	33,50	34,30
Kempen B.	98,00a	95,00a
Klene S.	342,00	345,00
Kluwer	130,00	135,00
KBB	32,50	29,50
id. cert.	30,00	29,50
id. 6 cum.	—	14,30
KNP	85,00	88,00
Krasnap.	107,50	107,00
Landre Gl.	148,50	152,00
Leids. Wol.	96,00	95,00
Macintosh	210,00	215,00b
Maxw. Petr.	326,00	346,00
Medicopharma	93,00	95,00
Meneba	57,00	58,50
MHV A'dam	12,50	12,40
Moeara En.	580,00	630,00
id. 1-10	7550,00	7800,00
id. 1-4	1650,00	1650,00
Mulder	1200,00b	1220,00b
Mijnb. W.	770,00	—
Naarden	38,00	39,20
Naeff	139,00	—
Nagron	21,70	21,60
NBM-Bouw	7,45	7,70
Nedap	97,50	100,00e
Ned. SHB	155,00	155,50
Ned. Springst.	3820,00	3850,00b
Nierstrasz	855,00	855,00
Norit	103,50	104,50
Nutricia GB	96,00	97,00
Nijverdal	165,50	168,00
Orenstein	244,00	245,00
Otra	94,20	94,50
Palembang	—	—
Palthe	50,50	50,90
Pont Hout	61,50	62,00
Porcel Fles	93,00	93,00
Proost en Br.	150,00	153,00
Rademakers	—	308,00
Ravast NV	—	—
Reesink	285,00	292,00
Riva	998,00	987,00
id. cert.	986,00	967,00
Rohte en Jisk	79,00e	—
Rommenholl.	410,00	415,00
Rijn-Schelde	2,81	2,81
Sanders	98,00	101,50
Sarakreek	111,00	111,00
Schuitema	238,00	238,00
Schuppen	252,50	—
Schuttersv.	47,00	47,00
Smit Intern.	35,20	36,50
Telegraaf	221,80	224,00
Textiel Tw.	121,00	121,00
Tw. Kabel h.	290,00	298,00
Twynstra en G.	32,70	33,00
Ubbink	160,00e	166,00
Ver. Glasf.	323,00	324,00
VMF-Stork	120,50	120,30
Verto cert.	43,40	43,60
VRG Gem. Bez.	70,20	71,50
Wegener cert.	58,50	58,00
Wessanen	122,00	124,00
Westhaven Asd.	238,00	240,00
Wolters Samson	172,00	174,00
Wyers	41,20	—
Wijk en Her	130,50	131,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	215,50	214,50
Alg. Fondsenb.	142,50	142,50
Alrenta	133,95	134,10
America Fnd.	231,50	235,00
Binn. Belf. VG	134,00	134,00
B.O.G.	135,00	136,50
Chemical F.	26,40	26,50
Col. Growth Sh.	26,40	26,40
Concentra	20,10	20,30
Goldmines	1250,00	1300,00
Holland F	36,90	37,20
Interbonds	606,00	606,00
Japan Fund	36,00f	37,20
Leveraged	129,50	131,50
New York Ind.	1115,00	1135,00
Obam	120,20	122,50
Old Court Dlr.	97,50	97,00
Sci Tech.	—	8,90
Technology	32,60	32,80
Tokyo PH	109,50	109,50
Unifonds	18,40	18,60
Vance, Sand	17,00	17,00
Viking	39,50	38,50
Wereldhave	171,00	173,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,60	29,10
Am. Motors	4,30	4,50
Am Tel. & Tel.	17,80	17,60
Ameritech	71,00	69,80
Asarco	19,70	20,50
Atl. Richf.	40,55	42,45
Bell Atlantic	72,20	71,70
Bell South	28,90	29,00
Beth. Steel	16,40	17,25
Boeing Comp.	46,60	47,75
Burroughs	51,35	53,75
Citicorp.	29,50	30,20
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	27,10	26,75
Dow Chemical	28,10	28,80
Du Pont	44,20	45,30
Eastman Kodak	73,60	74,25
Exxon Corp.	38,40e	38,85
Fluor Corp.	15,40	15,50
Ford Motor	39,45	40,10
General Electr.	52,50	53,10
General Motors	69,00	69,75
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	54,45	55,20
IBM •	110,35	112,55
Intern. Flavor	24,00	24,00
Intern. Paper	48,80	49,30
I.T.T.-Corp.	23,80	24,90
Litton Ind.	73,20	73,10
Lockh. Aircraft	40,00	42,10
LTV Corp.	10,60	11,10
Mobil Oil	23,60d	24,65
North Am. Phil.	32,20	33,80
Nynex	65,50	66,00
Occ. Petr. Corp.	25,50	26,50
Pacific Telesis	59,20	59,70
Pepsico	43,25	44,10
Philip Morris	68,50	70,70
Philips Petrol.	33,30	34,20
Polaroid Corp.	26,80	27,30
Quaker Oats	—	—
RCA	31,80	32,60
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	39,75	41,75
Sears Roebuck	32,75	34,10
Shell Oil	54,40	55,50
Southw. bell Corp	60,00	61,20
Sperry Corp.	36,60	37,60
Stand. Oil of Cal.	31,30	32,25
Tandy	26,60	27,50
Texaco	31,10d	32,60
Texas Instruments	118,50	123,00
Union Carbids	49,60d	50,00
Union Pacific	34,80	35,80
U.S. Steel	22,20	23,30
U.S. West	58,90	60,60
Warner Lambert	30,80	31,30
Westingh. El.	22,10	22,90
Woolworth	35,60	36,10
Xerox Corp.	33,75	34,95

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	150,00
AMAX Inc.	60,00	60,50
Amer. Home Pr.	162,00	163,00
Amer. Motors	15,10	15,70
ATT (Nedam)	57,00	56,80
ASARCO Inc.	61,00	65,00
Atl. Richfield	134,00	138,50
Boeing Comp.	151,50	154,70
Burroughs	171,00	178,00
Can. Pac. Ent.	96,00	98,50
Chrysler	89,40	92,50
Citicorp	97,20	98,00
Colgate-Palm.	70,00	69,00
Control Data	85,00	86,50
Dart & Kraft	240,00	245,80
Dow Chemical	92,30	93,80
Eastman Kod.	238,40	239,50
Exxon Corp.	123,70	127,50
Fluor Corp.	54,00	52,00
Ford Motor	129,00	131,70
Gen. Electric	172,00	174,50
Gen. Foods	179,60	181,00
Gen. Motors	229,00	230,50
Gillette	154,00	157,00
Goodyear	80,50	82,00
Hitachi	850,00	850,00
Inco	30,00	32,00
IBM	356,00	361,00
Int. Flavors	77,80	77,60
ITT	81,30	82,00
Kroger	113,00	116,00
Litton Ind.	245,00	242,00
Lockheed Corp.	129,50	135,80
Merck & Co	271,50	272,50
Minn. Mining	247,00	250,00
Mitsubishi Elec.	400,00d	400,00
Nabisco Brands	145,50	145,00
North Am. Phil.	104,00	108,00d
Pepsico	140,50	143,50
Philip Morris	222,50	229,00
Philips Petr.	110,00	112,00
Polaroid Corp.	81,00	82,50
Procter & Gam.	172,00	173,50
Quaker Oats	195,00	195,00
RCA Corp.	103,00	105,00
Schlumberger	127,80	134,10
Sears Roebuck	106,50	110,00
Shell Canada	50,00	49,50
Shell Oil	174,00	176,00
Sperry Corp.	119,50	—
Stand. Oil. Calif.	103,00	105,00
Tandy Corp.	86,00	87,50
Texas Instr.	388,00	408,50
Union Pac.	114,50	115,00
US Steel	72,00	73,00
Warner-Lam.	103,00	104,00
Westingh. El.	71,80	75,50
Woolworth	118,00	119,20
Xerox Corp.	106,20	109,00

Eurobonds

Aegon 84-91	92,80	92,60
Aeg.-En. 82-87	103,90	103,70
Amev 77-87	95,50	95,50
Amro 82-89	98,30	98,50
Amro 83-90	87,90	87,90
Rabo 83-91	88,65	88,30
DSM 84-91	90,00	90,40
DSM 76-88	88,70	88,70
DSM 77-87	89,30	89,30
Gist-Br. 77-85	98,50	98,00
Holl. Air 84-91	93,00	93,35
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	89,20	89,00
Gasunie 84-91	91,90	91,90
Gasunie 83-90	91,90	91,80
Gasunie 83-90	89,00	89,00
Philips 83-90	73,60	73,70
Unilever 80-90	90,10	90,00
Unilever 79-87	93,30	93,25

Converteerbaar

Akzo 69-89	—	—
Amro 69-89	125,00	125,50
Elsev. 80-95	183,00	183,00
Gist-Br. 69-89	90,00b	89,00
Hoogov. 68-88		

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

PEUGEOT 604 SL. Niet rot, LPG, bj. '77 f 1350,–. Celica ST f 1250,–. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 200 benz., bj. '77 type '78. Pr. Hendriklaan 426, Brunssum.

Te k. motor van FIAT Ritmo bj. '81, 35.000km. gel. Pr. Hendriklaan 426 Brunssum.

Te k. VW PASSAT bj. '78 km.st. 56.000, i.z.g.st. met trekhaak, f 6000,–. Tel. 045-259402.

Te k. VOLKSWAGEN pers.bus bj. '76 in pr.st. Vr.pr. f 2250,–. Tel. 045-222567.

Te k. MAZDA 323 zeer mooi bj. '77. Vr.pr. f 2950,–. Einderstr. 29. Hrl.

MERCEDES 280 S '74, LPG Pullman 4 bak. veel extra, groenmet. evt. r. met jonge Amerikaan. Tel 045-311071.

MAZDA 323 T '78 f 2750,–, Datsun 120 Y coupé '78 f 1950,–. 3× Golf '75 f 1500,–, f 2250,– en f 2500,–. Taunus 1600 '76 f 1750,–. Alfa 2000 GTV '76. LPG. Honda Civic '76 f 1950,–. Escort '77 f 1250,–. Tel. 045-211071. Inr. mogel. ook boot of caravan. Overbroekerstr.54, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona bj. '79, type '80, km.st. 54.000, blauwmet. Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-462637, na 17.30 uur.

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Ink. goede AUTO'S kontant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-627308.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

14 dagen
Olympische show
met f 500,– extra voordeel
en Bovag-garantie
Alle merken voorradig
Auto Limburg
Stationsstraat 43, Beek
Tel. 04402-74808
's Zondags kijkdag

Te k. BMW 635CSI Unolaan 13, Heerlen, tel. 045-212775.

Te koop van part. OPEL Rek. 19N, bwj. '80, blauwmet., z.g.a.n. Te bevr. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. 045-252109.

Te k. MINI bwj. '76. Tel. 04459-1909.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar Automobielbedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Ascona div. extra's S. 80 f 8750,–; Manta 2.0 GTE f 4900,–; Kadett 4-drs. '77 f 3900,–; Kadett 4-drs. '74 f 4900,–; Talbot Solara '81 f 8750,–; Toyota Starlet '81 f 9000,–; Renault 18 TL '79 f 5900,–; Honda Civic autom. '77 f 4500,–; Renault 5 '79 f 5500,–; Peugeot 104 '77 f 2900,–; Mazda 818 '76 f 1750,–; Alfa Sud TI '78 f 3250,–; Toyota Station met LPG f 1500,–; Datsun 1204 '77 f 1750,–; Ford Escort '76 f 2000,–. Tevens div. inruilers v.a. f 500,–. Inr. FINANC. mogel.

Te koop RENAULT TL 4, bj. '77. Tel. 045-226180, na 18 uur 045-215329.

Porsche 944
bwj. '82, met afneembaar dak + stereo radio-cass.rec. Vr.pr. f 58.500,–. Tel. 045-256366.

Te k. voor liefhebber TOYOTA Celica 5 Sp. '73. i.z.g.st., f 1750,–; Ford Escort 1600 Sp. '77, nieuwe motor, met pluatschade, f 1750,–. Rdr. Hoenstr. 39, Hoensbroek. 045-215779.

Te k. SUZUKI Off-the-road 500 cc, bwj. '83; VW Golf 1100, '75, met nw. motor. Past. Smeetsstr. 2, Geulle.

Opel ADMIRAL bj. '75, LPG, trekh., rad. Vr.pr. f 1900,–. Tel. 045-710875 na 19.00 uur.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia mod. '78 vr.pr. f 4200,–, i.z.g.st. nw. motor. Tel 045-220755.

Te k. VW 1300 bwj. '72 kl. groenmetal. Pr. t.e.a.b. Leyenbroekerweg 140C Sittard tel. 04490-27326.

Te k. i.z.g.st. zijnde KAWA Z 1000 bwjr. '78. Vr.pr. f 4250,–. Tel. 045-228357.

Opgelet! Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metaal. Tel. 04405-2641.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L, bwj. '78. Mgr. Lebouillestr. 20, H'broek. Tel. 045-214891.

Te k. met volledige BOVAG-garantie. Mini HLE '83 Austin, Mini Speciaal '81 Austin, Mini Speciaal '79 Austin, Mini Estate '77, Suzuki Alto 3-drs. '83, Suzuki Jeep nieuw model SI 410 V '82 met veel acc. SJ 410 Q open Jeep '83. Honda Civic 3-drs. in nieuw conditie '80. Triumph Acclaim HLS luxe uitv. '82. Rover 3500 automaat als nieuw '78. Toyota Carina '75. Talbot bestel grijs, kenteken 1983. Te bevr. garage Have. Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. prima, zeldzame 20 jaar oude FIAT 1300, inruil mogelijk. Tel. 045-319037 's avonds.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer
Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545-720800 Subaru 1300 DL, '84, f 15.500,–; Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, f 10.500,–; Mini aut., '79, f 4500,–; Citroën 2CV, '81, f 6400,–; Renault 5 TL, '82, f 9800,–; Ford Taunus 1600, '78, f 4800,–; Suzuki FX aut. '83, f 10.800,–.

Te k. v. part. MERCEDES '77 in nw. st. Gasinstall. stereo, schuifdak enz. Tel. 045-454913, na 18 uur 045-311138.

MERCEDES 300 D autom. schuifdak, type '77, rood, pracht auto, i.z.g.st. Soppestr. 2, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett '76, goudmetal. i.z.g.st., Dorpsstr. 2, Spaubeek.

Enkele goedkope, toch goede auto's o.a. Ford TAUNUS 1973, Opel Record '76, Datsun 120 Y 1976, Datsun 100 A '75 enz. Betaling kan geregeld worden. Pelikaanstr. 37, Heerlen Heksenberg, tel. 045-223318.

Te k. Opel ASCONA 1600S type '73 met nieuwe motor i.z.g.st. Vr.pr. f 650,–. Tel. tuss. 18 en 20 uur 04492-4382.

Te k. BMW 320, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan, b.g.g. no 70.

SIMCA 1308 GLS, bwj. '77, 75.000 km, f 1350,–. Tel. 045-411033.

Te k. HONDA GL 1000 K3, bwj. '79, km.st. 71.000, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-2261.

Te k. VOLVO-142-ONDERDELEN, bwj. '72, i.z.g.st., pr. f 150,– + LPG-inst. compl. f 300,–. Tel. 043-436433. Na 18.00 uur.

Te k. FIAT Super Mirafiori bwj. '79 kl. blauw, keuringsrapp. aanw. Km.st. 46.000. Auto verk. in st. v. nw. f 7500,–. Veldstr. 37 Brunssum. Tel. 045-256535.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic mod. '81 f 8950,–. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 autom. bj. '78, div. accs. f 12.950,–. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Citroën Dyana 2 CV 6 mod. '81 f 5450,–. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort 1.3 L '78 f 4750,–. Tel. 04498-54510.

Te k. DATSUN Bluebird 1800 met. l.blauw. bj. '82. Tel. 04498-54510.

Opel KADETT 1200 S kl. wit op gas bj. febr. '77. Vr.pr. f 3750,–. Dr. Poelsstr. 42, Kakert Schaesberg. tel. 045-310098.

Te k. HONDA 125 c.c. waterkoeling z.g.a.n. Mr. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '80, vr.pr. f 7400,–. Tel. 045-322443.

Te k. BMW 320 juni 82, 6 cyl. w.w.glas, metall. lak, trekh., 5 versn. spoiler, sportvelg. radio m. 4 boxen, alarm, auto is in werkelijke nieuwst. en schadevrij. 23.000 km. Kouvenderstr. 181, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett C 12 S rood. Tel. 18 na 19 u. 045-244289.

Te k. FORD Capri bwj. 75 i.z.g.st. Vr.pr. f 1650,–, Laurierstr. 209, Heerlen.

Te k. BMW 728 AUTM. bwj. 78, metall. zonw. glas. schuifdak, alarm, i.p.s.t-.v.o. Keulsebaan 101, Roermond. Tel. 04750-26975.

Te k. RENAULT 5 TL Arobic bwj. juli 83, km. 10.000 verk. in uitstekte nieuwst. Vr.pr. f 11.500,–. Weidom 15, Sittrd. Tel. 04490-1584.

Te k. TCM 1 tons elektrische HEFTRUCK met nieuwe lader verkeert in nieuwe staat f 8500,–, Weiteweg. Tel. 04490-15084.

Te k. BMW K 100, wegens ziekte m. koffers. valb. Bj. 2 mnd. oud. Vr.pr. f 13.000,–. Huskensweg 41, Heerlen.

Autobedrijf LOVEN Heerlen BV. Palemgerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jaar. 12 Maanden/30.000km. of 24 maanden/36.000 km. Mazda 323 ES 3 1.4 aut. '79; Mazda 626 2.0 GL '79; Alfa Giulietta 1.6 '79; Alfa Giulietta 1.8 '80; Honda Accord 3-drs. '80; Citroën GSA Club '80; Ford Escort aut. '80 (2x); Ford Escort Bravo 1300 + open dak '82; Ford Taunus 2000 L '77; Mitsubishi Celeste GF 1200 '82; Opel Ascona 1.6 N '82; Opel Ascona 2.0 diesel '79; Opel Rekord 1.7 N + '82; Peugeot 505 GLD diesel '80; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 TI '80; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Renault 14 GTL '82; Renault 18 GTS '81; '77; Volvo 343 '79; VW klein bus '81. Diverse goedkope inruilers: Simca 1100 '76; Simca 1307 GT '76 f 1250,–; Peugeot 504 '75 f 2750,–; Austin Allegro '78 f 2500,–; Volvo 244 LS + LPG '76 f 2100,–; Daf 66 Volvo '75 f 2100,–.

Alfa 33 1.5 demo; Alfa 1.3 '83; Alfasud Super 1.3 en 1.5; Giulietta 1.3, 1.6, 1.8; Alfetta 1.8 '78; Alfetta 2000 '79; Alfetta 2000 Quadr. '83; Volvo 343 '79; Ford Taunus 2000 GL '79 + lpg; Talbot Rancho '81; Honda Prelude '80; Skoda 120 LS '79.

E.A. Kozole B.V. Alfa Romeo-dealer
Bovag-garantie en inruil mogelijk. Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 L type '74, leuke wagen. Vr.pr. f 600,–. Tel. tuss. 18 en 20 u. 04492-4382.

Te k. TOYOTA Corolla K.30 bj. '75, vr.pr. f 900,–. Leuke auto. Tel. tuss. 18 en 20 uur 04492-4382.

Van part. te k. MAZDA 323 EL bwjr. '77 3-drs. met-.blauw. Vr.pr. f 3500,–; Burg. Pelzerstr. 27 of Burg. Dortantsstr. 13 Ubach o. Worms.

FORD Taunus 1600 GL '77 f 3900,–; Escort .76 f 2500,–; Kadett '76 f 2800,–; Kadett '74 f 1950,–; Audi 50 LS '75 f 2400,–; Renault 20 TL '77 automaat f 2350,–; Simca 1100 '78 automaat f 2400,–; Daf 66 marathon '76 f 1950,–; Chrysler 1308 '78 f 3500,–; Chrysler 1308 '79 met gas f 3800,–; Fiat 128 '77 f 2600,–; Toyota Corolla 30 f 2200,–; Alfa Sud '76 met schuifdak f 1800,–; Simca 1100 '77 f 1500,–; Austin Allegro '77 f 1750,–; Peugeot 304 '77 met gas f 2500,–; Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 045-311078.

Te k. FORD Capri 2 1600 bwj. '75. Europaweg Nrd. 141 Ubach o. Worms. Inruil mogelijk.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '79, 38.000 km gel. Tel. 045-715310.

GEZOCHT! Garagebedrijf zoekt langs drukke weg bedrijfsruimte met evt. woonhuis + parkeergelegenheid, te koop of te huur. Tel. 045-463489.

Te k. VOLVO 343 DL autom. '77 i.z.g.st., vr.pr. f 3300,– na 17 u. tel. 045-425421.

Te k. Ford TAUNUS combi 16 GL '76, f 1500,–. Tel. 457013.

Te k. MAZDA E 1600 bestelauto met dubb. cabine v. part., bj. sept. '82, 26.000 km, pr. f 12.000,–. Te bevr. v. Vliet, Meygatenstr. 26, Stein, tel. 04495-4303.

Te koop FIAT pick-up. Tel. 04494-52903.

Te koop Ford MUSTANG bj. '74 f 1100,–. Tel. 04494-51787.

Te koop DAF 66 bj. '75 prijs f 650,–. Tel. 04494-51787.

Te k. Ford TAUNUS 1600 combi '77 + gesl. aanhangw. geremd. 2,50 l. 1.30 br. 1.35 h. Tel. 04490-20603.

Te k. GOLF bj. '76 16 S en tot. uitgeb. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. mooie RENAULT R 4 TL type '77. Pr. f 600,–. Tulpenstr. 21, Kerkrade-W.

Te k. TALBOT Sunbeam 1.6 S type Horizon bj. '78. St. Remigiusstr. 29, Simpelveld. Alleen zaterdag.

Te k. 2 CV 6 spec., dec. '81. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-442533.

Te k. Opel COMMODORE 25S Berlina, bj. '80. Tel. 045-727454.

Te k. LANDROVER type 109 caravan, 4 cylinder benzine goed onderh. bwj. 77. Te bez. Burg. Coonenlaan 42, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord stationcar prima in orde. Pr. f 1650,— te bevr. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

Te k. OPEL Ascona f 650,– met keuringsrapp., bwj. 71, Molenweg 5, Bocholtz.

Te k. INNOCENTI L 90 i.z.g.st. bwj. 79, pr. f 4500,–, inl. 045-719060 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 144 '70 i.g.st. f 2000,– na 15.00 u. Tel. 045-723680.

Te k. KADETT, bj. '72, pr. f 250,-. K. v.d. Overstr. 19, Molenberg-Heerlen, tel. 045-416407.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '77, f 1950,-. Tel. 045-410143.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's. Tel. 04495-5060.

CITROEN DS Super, bj. '71, f 5000,-. Beatrixstr. 2, Munstergeleen, tel. 04490-28139.

HONDA Accord, 4-drs., 5 versn., grijsmet., i.z.g.st., bj. '78, f 4250,-. Tel. 04498-52813.

TOYOTA Celica 1600 coupé, zeer goede en mooie auto, blauwmet., bj. '78, f 5500,-. Tel. 04498-52813.

BMW 520, bj. '76, 1e lak, bruinmet., autom., i.z.g.st., vr.pr. f 3900,-. Veersestr. 16, Guttecoven.

RENAULT 5 TS, i.z.g.st., zeer mooi, groenmet., bj. '78, f 3900,-. Veersestr. 19, Guttecoven.

AUDI 100 LS, bj. '78, zeer mooi met nieuwe 80% LPG-inst., i.z.g.st., f 4400,-. Tel. 04494-40184.

RENAULT 4 TL, bj. nov. '78, niet rot, i.z.g.st., 5-drs., vr.pr. f 1950,-. Eikenlaan 3, Lindenheuvel-Geleen.

Wij bieden aan met garantie: PEUGEOT 505 GR '79, f 10.300,–, LPG schuifdak, Talbot 1510 SX 80 autom., schuifdak, f 11.000,–, Peugeot 305 GR '79 f 7500,–, schuifdak, Peugeot 304 GR '77 f 2500,–, Peugeot 540 GL '78, f 3500,–, Opel Ascona '79, f 7000,–, Talbot Horizon '79, f 5500,–, Talbot Horizon '78, f 5000,–, Datsun Cherry '79, f 6000,–, Chrysler Simca '78, f 3000,–, Austin Mini Metro L '81, f 9000,–, Simca 1100 bestel '78-'79, Fougonette f 1500,–, 5 stuks, Simca 1100 autom, '76, 20.000 km f 1800,–, Peugeot Talbot L Steins en Zn., Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717, 710503

Ford TAUNUS 2.0 L Ghia '78 automatic, i.z.g.st. Tel. 04494-53289.

Te k. VW KEVER f 850,–. Beneluxlaan 149, Geleen.

Te k. ESCORT Ghia '77, nw. banden, radio/cass., f 2300,–. Ireneln. 31, Geleen.

FIAT Ritmo 65 CL bj. '80 met.bruin, sportvelg., get. glas, 5-speed, f 8300,–. Seringenstr. 17, Kerkrade-W.

Te k. STATIONWAGEN Volvo 145 S bj. '72. Tel. 045-451701.

YAMAHA Shopper XV 750 bj. '81, km.st. ± 37.000, pr. f 7500,–. Tel. 045-462381.

Te k. mooie FORD Capri bj. '77, pr. f 3300,–. Tel. 045-415528.

Te k. DATSUN 120 Y bj. '74, f 400,–. Tel. 045-319429.

BMW-MOTOR R 90 S nieuwstaat, f 3750,–, BSA 500 cc, bj. '52 m. zijspan f 3500,–. Tel. 045-322650.

Te k. MITSUBISHI 2,0 ltr. 5-gang bwj. '76, i.z.g.st., km.st. 83.000, Weth. Paulssenlaan 19, Valkenburg. Vr.pr. f 2500,–.

Autobedrijf van Leeuwen: CITROEN Visa super E '82 groen; Citroën Visa GT '82, '83 grijs, zwart; Renault 5 TL '82 rood; Renault 5 GTL '82 beige; Citroën 2 CV 6 club '82 beige; Citroën Dyane '82 groen; Renault 4 GTL '79 rood; Citroën GSA XI '83 grijs; Citroën GSA '82 wit; Mazda 323 '77 grijs; Renault 14 TL '80 rood; Citroën 2 CV 6 '79 groen; Citroën BX '84 grijs; Citroën BS '72 blauw. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 (Industrieterrein Dentgenbach) Kerkrade-W.

Te k. semi OLD TIMER Wolseley 18/85. Tel. 045-444352.

SUZUKI motor 400 GS 6 BAK '83 f 3500,–; Opel Ascona 1900 L '80; Ford Fiesta 110 L '79 en '80; Ford Bravo 1600 '81; Ford Taunus 1600 Bravo autom. '80; Ford Taunus 1300 L '80; Mazda 929 Legato 4-drs. met gas '81; Mazda 626 '79; Toyota Carina 1600 L; Fiat Argento 2000 5-bak '82; Volvo 2 bj. '77; Pony 1200 4-drs. '80; Peugeot 305 '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '80 en '81; Renault R 18 en R 5 '80. Inruil en financieren Bovaggarantiebewijs, alle reparaties en beurten. Autogerage G. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

Te k. gevr. ASCONA of Manta op gas. Def. of schade geen bezw. Tel. 04404-1951.

Te k. DATSUN Bluebird 1,8 GL 5-speed bj. 30-7-'81 zeer mooi, f 7800,–. Tel. 045-719068.

Te koop
Honda Civic
bj. '76. Waalstraat 13, Beersdal-Heerlen.

HONDA 750 bold or bj. '81 f 4250,–, i.z.g.st. Tel. 045-217307.

Te k. OPEL Manta 1900 kl. blauw, 1e eig. '77 f 4500,–, Heerlenseweg 32, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett S coupé 77, pr. n.o.t.k. Dr. Kuyperstr. 63, Brunssum. Tel. 045-259131.

Te k. YAMAHA DT 250 prijs f 1500,–. Tel. 045-254068.

Bovag garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Golf GTI 79 als nw. f 12.950,–; Golf GLS '79 f 8500,–; Golf diesel '77 f 5250,–; Opel Record Berlina 2.0. ltr. 80 f 9900,–; Peugeot 305 GR '79 f 6750,–; R.5 GTL '81 f 10.250,–; Granada 2.3 GL. autom. '78, lpg, 1e eig. f 4750,–; Citroën 2 CV 6 '82 f 7750,–; Honda Accord autom. '78 f 6750,–; Simca Horizon '79 f 5750,–; Audi 80 LS '79, met.blauw f 8950,–; Datsun 120 AF II '78 f 3950,–; Datsun 120 Y coupé '78 f 4950,–; Ford Escort autom, 78 f 4950,–; Ford Taunus stationcar 79 f 3950,–; Ford Escort autom. f 3250,–; R.5 TL 77 f 3450,–; Audi 100 GLS 78 f 5250,–; Mitsubishi Galant GL 80 f 8750,–; Volvo 343 DL aut. 80 f 10.500,–; Mazda 323 '78, 1e eig. f 5250,–; Peugeot 504 GL autom, 77 f 4250,–; Toyota Corolla 77 f 3250,–; Honda Cicic autom, 77 f 3950,–; Mazda 626 '79 f 6750,–; Opel Kadett f 2750,–. Diverse inruilers v.a. f 500,–, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

INRUILAUTO'S. Volvo 363 GLS 2 ltr. blauw '83; Volvo 343 DL rood '83; Volvo 345 luxe automaat wit '83; Volvo 343 luxe automaat geel '82; Volvo 345 DLS 2 ltr. met LPG-installatie blauw '82; Volvo 343 GLS 2 ltr. bruin '81; Volvo 343 special blauw '79; Volvo 343 luxe automaat beige '78; Mitsubishi Galant GL met LPG-install. rood '78; Renault 14 TL groen '80; Citroën CX 2000 blauw '78; Mazda 818 S automaat rood '78; Toyota Carina 1.6 automaat blauw '79; Mazda 323 HB Gold '82; Alfa Alfetta GT rood '79. Alle auto's boven de f 6000,– worden met een 10.000 km-beurt, VV-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL bwj. '79 met acc. Tel. 04494-53206. Pr. f 4500,–.

Te k. YAMAHA 750 cc, i.z.g.st. Vr.pr. f 2500,–. Italjet 80 cc, defekt, f 200,–; Tel. 045-243390.

Te k. BMW 3 serie, bwj. '76 of te k. Opel Manta 2 ltr. Pr. n.o.t.k. Musschenberg 44 Spaubeek.

Te k. DATSUN silvia automatic bwj. nov. '81 veel extra's vr.pr. f 14.500,–. Tel. 045-313434.

Te k. FIAT 127 bwj. '77, pr. f 2200,–, Damkesstr. 39, Schaesberg. Tel. 045-323823.

Te k. JEEP Lada Niva 2121 bwj. '79, i.z.g.st. f 6000,–. Tel 043-611522.

Te k. OPEL Ascona diesel model '83, iedere keuring toegest., km.st. 34.000, org. onderhoudsboekje aanwezig. Tel. 045-451415, na 16.00 u.

RENAULT 14 TL mooi en zuinig, rijdt goed bwj. '78 t.e.a.b. f 2000,–, tel. 045-416577 of 045-457414.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km. v.grensovergang Locht.

V. 1e eig. FORD fiesta 1.1. L Bravo bj. juni '81, km. 26.100 i.st.v.n. Vinkerstr. 19, Kerkrade. Tel 045-453482.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. i.z.g.st. zijnde BMW 518, bj. 1980, 85.000 km., metal.blauw. Iedere keuring toegest. Pr. f 10.000,–. Tel. 04499-1097.

VW BESTEL gesloten '79 perf. cond. koopje inruil mog. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

VW PASSAT type '78, GLS uitv. kl. zilver 2 drs. pr. cond. inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

LADA Niva jeep kl. rood, veel extra's o.a. sunroof, radio, trekh. n. band, kuipstoelen, schijnw. enz. Koopje. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Lada 2105 '83
6000 km f 9500,–
Lada 1600 GL '80
nu f 5500,–
Lada Niva Jeep '80
LPG nieuwstaat.
Nu f 8500,–
Crombag Auto's
tel. 04494-46260.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en garanties: Opel Kadett Hatchback 13N AUTOMATIC 11.500 km blauwmet. nw.pr. f 22.500,– nu te k. v. f 14.900,–, '82; Opel Kadett 12S coupé de luxe automatic goudmet., '9/78; Ford Taunus 1600 de luxe/bravo 5-drs. stationcar l.groenmet. 45.000 km model '82; Opel Ascona 19N oranje f 8900,–, '80; Opel Kadett stationcar 12N special oranje f 8750,–, '80; VW Golf GLD diesel 53.000 km l.groenmet. model '81; Opel Kadett Hatchback 13N special blauwmet. '81; Opel Kadett Hatchback 12N rood '80; Opel Kadett 12N special geel '79; Opel Kadett 12N special oranje '78; Opel Manta 19N f 1250,–, '73; Ford Escort 1100 4-drs. f 1250,–, '76; Opel Kadett coupé 12N f 1950,–, '75; Ford Taunus 1600 stationcar 5-drs. wit f 2900,–, '77; Ford Escort bestel f 3750,–, '79; VW Golf 1100 rood f 3750,–, '77; Opel Ascona 16SR sign.blauw f 3900,–, '76; motor BMW R100RT '80. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Garage Geva
Burg. Lemmensstr. 109 Geleen, tel. 04494-54074. Garantie 6 mnd. schriftelijk incl. onderhoudsbeurten. Daimler '81 f 28.500,–; Jaguar '76 4,2 L f 6250,–; Simca Matra '77 f 3750,–; Citroën Pallas f 1750,–; Fiat Ritmo '80-65 CL f 6250,–; Fiat Ritmo '80 60 CL f 5950,–; Fiat Ritmo '82 lichte schade f 6750,–; Honda Civic '81 f 8750,–; Golf '78 f 5450,–; Alfa Romeo GTV '79 f 7250,–; Alfa Romeo Spider '75 geh. gereviseerd f 8750,–; Ford Capri '79 1.6 GL f 7750,–; VW Golf '75 f 2750,–; Honda Accord '82 f 12.500,–; Honda Prelude f 9250,–; Ford Taunus '80 f 6750,–; Ford Escort '80 f 10.500,–; VW Jetta L diesel '81 f 13.750,–; Mazda 323 '79 f 5750,–; Mercedes 200 D '81 veel extra's f 28.500,–; Lada 2107 dec. '83 f 8500.

AUTOBEDRIJF Ton Quaedflieg. Hyundai Pony 1400 TLS Runner Sport '82 kl. zwart + wit; Matra Rancho '80 kl. beige; Suzuki Jeep LJ 80 '79 Hardtop kl. rood; Ford Taunus 1.6 GL '80 kl. rood f 7.950,–; Volvo 244 DL type '82 m. lpg, kl. blauw; Toyota Celica 2000 XT Liftback '78 m. lpg, kl. bruin; VW Jetta L '81 kl. blauwmet.; Renault 5 GTL 1300 aut. '80, kl. zilvermet.; Ford Escort 1.3 L '81 3-drs. kl. groenmet.; BMW 518 '80, kl. wit; BMW 525 '78, kl. blauw; Golf diesel '77, kl, beige; Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. geel; Mitsubishi Colt 1200 GL '79, kl. goudmet.; Audi 80 LS 4-drs. '79, kl. groen; Renault 18 TL '80 kl. groen m. lpg. Inruilers: Opel Rekord 1700, '78, kl. zilver, f 2.250,–; Datsun Cherry F2 '77 kl. groen f 1.500,–; Ford Taunus 1.6 L '79, kl. zilver f 4.900,–; VW Derby S '79, kl. groen f 4.950,–; Peugeot 604 '76 kl. bruin f 1.750,–; Austin Allegro 1300 Special '77 f 1.650,–; Audi 100 5 S '77 kl. zilver f 3.750,–; Renault 30 TS '77 kl. bruin f 3.750,–. Combi's en bestellers: combi en bestel Ford Transit '77, 9-pers., kl. groen; Opel Kadett 1.2 S Stationcar '78, kl. beige; Mercedes 307 gesloten bestel '78, kl. wit; VW bus 2 banken 80.2 ltr kl. orange; VW dubb. cabine '78, zeer mooi, kl. groen; Ford Transit m. ruiten '79 kl. wit; Ford Transit diesel open laadbak '80, kl. wit. Talbot Commercial '79 m. lpg, kl. beige. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Alfa!!!
Alfa Sud 1.5 '82
rood 35.000 km
nu f 12.000,–
Alfa GTV 6 2.5 '81
Alfa Alfetta 2.0 '78
Inruil... nu f 4.000,–
Crombag auto's
Geleen,
Rijksweg-Z. 236-240.

Automatiek RENAULT 5, type '81, zeldz. mooi, vr.pr. f 8750,–. Tel. 045-412545.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76, kl. geel, pr. f 800,–. Eikenderweg 47, Heerlen.

Renault!!!!!
Fuego GTS 1.6 '81
30 TD diesel '80
R5 '79
R9C 21.000 km '82
R4 bestel '81
Crombag-Auto's
04494-46260.

AUSTIN Mini Clubmann stationcar bwj. '80, kl. bruin zeer lage prijs inr. mog. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

VW PASSAT GLS type '79, 3 drs., radio enz. kl. groen. Aparte mooie auto, gunstige prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

SIMCA bestel Fourgenette verhoogd dak '74 kl. wit spec. prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. DATSUN 160 B, 4 drs. i.z.g.st., bwj. '78. Pr. f 3850,–. Kinkershof 19, Klimmen. Tel. 04405-3159.

Te k. HONDA Goldwing EML combinatie, bwj. '80, km.st. 35.000, voorzien van Avon-toerkuip en Vetter kofferset, t.e.a.b. Tel. 045-425165.

Te k. VOLVO 240 DL Combi 15.000 km. okt. '83, weg. omst. f 5000,– onder de nieuwprijs. Tel. 045-442880.

Te k. DATSUN 1200 bwj. '77, i.z.g.st. met sportvelgen. Vr.pr. f 2750,— na 18 uur, tel. 04455-1523.

Te k. van part. HYUNDAI Pony bwj. '80 km.st. 51.000, i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-320304.

Te k. BMW 316 bwj. '76 kl. groen. Vr.pr. f 4800,–; Vogelzankweg 175 Ubach o. Worms.

Te k. MITSUBISHI Galant '76, pr. n.o.t.k. Danielstr. 11 Schaesberg na 18 uur.

Te k. FORD Escort 1,3 L bwj. '76, pr. t.e.a.b. Dagobertstr. 27 Sittard tel. 04490-23744 of 26853.

MINI 1000 '77 f 1750,–; Veldhofstr. 57 Eygelshoven.

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83; Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80; Chevrolet Caprice '79. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te koop wegens omstandigheden VESPA, in staat van nieuw, plus 2 helmen. Reukenderweg 19, Nuth.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '81 autom. m. lpg in nw.st. f 10.750,–; Mitsubishi Lancer Aut. '79 f 3.950,–; Simca Chrysler 1307 '78 f 2.250,–; Opel Rekord '79 op gas f 6.750,–; Mazda 929 '78 f 2.750,–; Ford Escort '77 f 2.450,–; BMW 1602 '75 i.nw.st. f 2.950,–; Taunus Stationcar '78 f 3.750,–; Taunus 2 ltr. op gas '77 f 2.750,–; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg f 5.750,–; Audi 100 '78 f 2.950,–; Vauxhall Chevette '78 f 1.950,–; z. mooie Mercedes 280 S '74 veel extra's lpg f 4.750,–; Ford 1600 '77 f 2.750,–; Mazda 818 Coupé '78 f 2.750,–; Renault 20 L '78 f 2.450,–; diverse goedkope inruilers vanaf f 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. SIMCA 1100 met trekh. bwj. '75, vr.pr. f 700,–, tel. 045-254861, na kant.uren.

Te k. YAMAHA 650 special f 3500,–, Laurierstr. 391, tel. 045-226330.

TRIUMPH Spitfire bj. '77 iets moois, f 6250,–. Koninginnepln. 18, Schaesberg.

MITSUBISHI Galant GL bj. '76 zeer mooi. Vr.pr. f 3350,–. Tel. 045-320023.

Te k. VESPA scooter P 200 E 1980, pr. f 1750,–. Tel. 045-319910 na 18.00 uur.

Te k. mooie en goede RENAULT 5, bj. '81, km.st. 40.000. Einderstr. 10, Puth, tel. 04493-3070.

Te koop SIMCA 1000 GLS aut., bj. dec. '75. Tel. 045-711856 (op werkdgn. na 18.00 uur).

Te k. HONDA Civic bj. '77, 3-drs. Tel. 045-442472.

Te k. BMW 316 bj. '77, metall.rood, tech. pr. in orde. Kampstr. 169, K'rade.

Te k. OPEL Kadett City bj. '79, km.st. 65.000, sunroof, verkeert in pr.st., f 7500,–. Inruil mogelijk. Tel. 045-451832.

Te k. RENAULT R5 TL, bj. okt. '75 in z.g.st. Tel. 045-220027.

Te k. TOYOTA Corolla coupé 1976, 85.000km. Pr. f 1350,–. Tel. 045-222280.

Te k. CITROEN CX met stuurbekr., gasinst. en stereo-cass., bj. '78, vr.pr. f 3800,–. Laagstr. 80, H'broek-Steenberg.

Te k. Ford BRAVO 1600 stationcar met LPG, incl. BTW. Bj. '82, pr. f 12.250,–. Tel. 04490-11087.

Te k. zeer mooie AUDI 100 GLD met.groen, bj. '80. Vr.pr. f 9500,–. Tel. 04754-5019.

Te k. VW GOLF diesel bj. '80. Pr. f 8750,–. Tel. 04754-5019.

Te k. RENAULT 4 GTL bj. '78 event. ruil grotere auto mog. Tel. 04490-25133.

Te k. mooie Opel MANTA met schuifdak type '78 i.z.g.st. Vr.pr. f 5200,–. Ericastr. 25, Sittard, tel. 04490-20274.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '75. f 1000,–. St. Jorisstr. 14, Sittard Overhoven.

Te k. MINI. Vr.pr. f 650,–. Te bevr. na 17.30 uur Sleedoornstr. 8, Nieuwstadt.

Te k. GOLF GTI zwart zonder uitv. Kluisstr. 29, Doenrade.

Te k. mooie OPEL Kadett Caravan '79 met LPG. Tel. 04490-18401.

Te k. OPEL Rekord Caravan '78 met LPG, i.g.st. Koopje. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Doe mee: MOTORSHOW zaterdag 4 aug. Geulhal Valkenburg. Inl. 045-213386.

Te k. MINI bj. '73 kl. zwart. T.e.a.b. in red.st. Tel. 045-214946.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 SL bj. '75 i.pr.st. f 950,–. Tel. 04490-10729.

Te k. AUDI 80 GLX 78 i.z.g.st. prijs n.o.t.k. H. Dunantstr. 291, Brunssum.

Te k. JEEP type Nekaf bwj. '52 met zomer en winterdak, lier en trekhaak, motor en carosserie gereviseerd. Te bevr. 04490-11428.

Fietsen/bromfietsen

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao en Kreidler. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. RACEFIETS Mercier, Campagnole, tubs f 450,– + Raleigh racefiets f 275,–, Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 045-242779.

Te k. heren- en DAMESFIETS merk Sprinter 10 met 3 versn., blauw, als nieuw, pr. f 650,- samen; Honda MB, kleur wit, bj. eind '82. V. Pallandtlaan 3, Valkenburg, tel. 04406-14178.

BROMMER gevr. merken MTX, DT. MT. Tel. 045-711896.

HONDA Camine 1½ jr. oud m. verzek. f 575,–. Tel. 045-463889.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. 83 met stuurkuip + verz. z.g.a.n. Tel. 045-752647.

Te k. PUCH maxi bwj. 82 met sterwielen + cockpit + verz. Tel.045-220214.

Te k. 2 RACEFIETSEN Batavus en Gazelle 10 versn. f 300,– p. stuk. Rozenstr. 286. Nw. Einde, Hrl.

Te k. ZUNDAPP KS 50 veel chroom en acces. i.z.g.st. pr. f 1500,–. Tel. 043-622242.

Te k. MAXI Puch bj. '84 m. sterwielen. Insula 29 Molenberg Hrl. na 20 u.

Te k. RACEFIETS merk Gitane maat 57, 12 versn. met schoenm. 40 broek, trui. Huisbergerstr. 11, Heerlen. Tel. 045-723344.

Te k. PUCH maxi + verz. Tel.-045-752800.

Te k. RACEFIETS Batavus mt. 54, 1 jr. oud. Tel. 045-457424.

Te k. KREIDLER bj. '79. Parallelstr. 44, Schaesberg.

Te k. HERENSPORTFIETS 5 versn. f 175,–. Rozenstr. 286, Hrl.-Nw.Einde.

Maxi PUCH 2 mnd. met cockpit en sterwielen f 1500,–; Maxi Puch f 375,–; Vespa Gilera cockpit en sterwielen, sept. '83 f 900,–; Vespa Ciae f 375,–; Puch Monza Grand Prix '82 f 1400,–, Ailbertuslaan 339, Kerkrade - Rolduckerveld.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Vespa, Honda MT, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen Tel. 045-725309.

Te k. PUCH Maxi, Yamaha Enduro en Vespa. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. dames-, heren- en TRIMFIETSEN, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

ZÜNDAPP f 950,–; Veldhofstr. 57 Eygelshoven.

Te k. VESPA Ciao bj. '80. Bongartstr. 22, Eygelshoven.

Te k. jongens- en HERENSPORTFIETS m. 3 versn. f 150,–; dames- en herenfiets f 85,–; meisjesfiets v. 8-10 jr. f 75,–; jongenssportf. 5 versn. f 175,–. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. gebruikte FIETSEN en bromfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 256719.

Vakantie/recreatie

Oostenrijkse families in **VORARLBERG** (Bodensee), Tirol en Otzal, vakantiewoning 24 pers., f 250,- t. f 420,- per week. L.o. f 18,50 h. pension f 27,50 per dag per pers. Geen bijk. kosten. Inl. 05910-22293.

SPANJE! Rosas. Aug. Spec. lux bus + app. 10 dg. 10-17-24/8 v.a. f 395,– p.p. Ook auto voordeel reizen. C.B.S. Tel. 04704-3535.

Te h. mooi gelegen ZOMERHUISJE camping mooi Zutendaal vrij 11-8 tot 30-9. Tel. 043-628177.

Bloemencorso Noordwijk za. 4 aug
„Duin en Dal"
Het hotel voor een betaalbare gezinsvakantie. Volpension vanaf f 235,- tot f 260,- p.p.p.w. Kind. korting. Binnen recreatie. Vraag folder. Fam. Pfister, tel. 01719 12712.

Vakantie a.d. RUHRSEE, wandelen, zwemmen, vissen, surfen, zeilen in Woffelsbach. Moderne kamers met uitzicht op zee, douche, wc., recreatieruimte, terras, rustige omg. Pension Lauscher, Woffelsbach, tel. 09-4924732854 of 3686

VAKANTIEPLANNEN! Huur eens een tourcaravan. Gereduceerde prijzen in naseizoen. Tel. 045-226647.

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

Voor vakantie of weekend rustig overnachten in pension of op boerderij in FRIESLAND. Pension Poortstra, Tzummarum, 05188-1245 of tel. 05170-4621.

Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen o.a. Roller - Chateau - Fend Dethleff enz. Adria. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

Door omstandigheden zeer moderne STACARAVAN, gezellige jaarstandplaats, Europacaming Valkenburg, v.z.v. water, gas, koelkast, oliestook, wastoilet, douche. Tel. 058-668081.

Te h. toercaravan. BARTELS-CARAVANING. 04492-1870.

CARAVANSTALLING te h. Langheckweg 24, Kerkrade, tel. 045-412835. Binnen en buiten.

Te k. SPEEDBOOT 60 PK en vinr. motor, trailer en toebehoren, z.g.a.nw. Te bevr. tankstation Steins, De Vossekuil.

Te k. BUITENBOORDMOTOR langstaart 20 pk met afst.bed. Tel. 045-325555.

CARAVAN (Bürster) te koop 3.50 m met voortent i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 67A, Geleen.

Te k. VOUWWAGEN Conway Corniche 1980 incl. op.rem. en diss.bak 6-8 pers. i.z.g.st. Jacobastr. 36, Pey-Echt. Tel. 4212.

Te k. 4-pers. TOERCARAVAN Adria, 3.80 m, ijskast en verw., nieuwe voortent, bj. '78, i.z.g.st., event. m. toebeh. Tel. 045-420347.

Te k. CARAVAN merk Roderland m. voortent 4 pers. Kleikoelebergwg. 3, Nieuwenhagen.

Te k. CARAVAN merk Adria m. voortent 5 pers. Kleikoelebergwg. 1, N'hagen.

CARAVAN te k. 4 per. f 1800,– Dr. A. Schweitzerstr. 27, H'broek.

TABBART Silver type 4500 ijskast, kachel, badk., chem. toilet, roll. voortent, zeer weinig gebr. Tel. 045-440917.

Te k. VOUWWAGEN f 1100,– 4 pers. compl. Achtbunderstr. 57, Klimmen.

Te k. CARAVAN merk Wolf met kachel, ijskast, toilet en voortent, bj. '80. Tel. 04490-20801.

Te k. stalen knikspant KAJUITZEILBOOT type Wibo 750 zeer kompleet, uitstekend onderh. vaste prijs f 22.000,–. Tel. 045-442880.

Te k. weg. omst. SPEEDBOOT bj. '78 m. 40 pk, zeer goedkoop. Tel. 04756-1221.

Te k. 3-pers. CARAVAN Dickson, f 2.750,–. Tel. 043-620342.

4 pers. CARAVAN 1978 m. voortent, ijsk. 550 kg. f 4700,–. Tel 045-313146.

CARAVANSTALLING v.a. f 125,–, ook binnenstalling. Tel. 045-460252.

Te k. RUBBERBOOT met 30 pk. Yamaha motor f 3500,–, Het Ambacht 24, Brunssum. Tel 045-271015 na 17 u.

OPKNAP 4 pz. met mooi voortent f 500,–. Tel. 045-312756.

Te k. 4 pers. BUNGALOWTENT f 350,–. Tel. 045-314442.

Te k. VOUWWAGEN "Paradiso" '78 in z.g.st. met vele extra's f 3700,–. Tel. 045-442510.

Te k. RUBBERBOOT 1 jr. met 4 pk Johnson z.g.a.n. + extra toebeh. f 900,–. Tel. 045-451855 of 459912.

Te k. VOUWWAGEN compleet met voortent en kntelbeugels, 2 jr. oud. Schepenstraat 11, Brunssum.

Grote NAZOMERAKTIE: hoge kortingen op onze nieuwe '84-er super lichte caravans. Prijzen v.a. f 6450,–. Luxe roadcar-caravans incl. dubbele beglazing, koelkast, verwarming etc. type 325 f 7995,–, type 440 f 11.995,–. Vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent v.a. f 5995,–. Div. leuke occasions. Caravanstalling f 125,–. Caravan import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink tel. 045-460252.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Jonge HENNEN te k., tegen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. 1e kwaliteit WEIDEHOOI en gerstestro. Claessen BV Nuth. Tel. 045-242900.

Te k. eenrijige BIETENROOIER Kleine, 3 rijige bietrooier met ontbladeraar, Rational, 1 mengmestvat 4200 ltr. L. Grooten Bocholtz, tel. 045-443952.

Te k. beboste BOUWGR. te Schinveld bouw ontw. aanw. ± 700m2 voor de snelle besliss. Inter. pr. Tel. 045-216189.

KALKSLIB, kippen en varkensdrijfmest. Pustjens, tel. 04759-3103.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND in Ransdalerveld. Br.o.nr. HK774, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Land- en TUINBOUWSPROEIERS, kas, tuin en tennisbaanberegeningen, slanghaspels, volautomatische stalventilatorregelkastjes. Vraag vrijblijvend advies G&G Agencies-Kerkrade, tel. 045-421211 (ook 's avonds).

Contacten/clubs

ESCORT service Robbie, Pascal, Roberto, Rene en Frank. Tel. 045-717670.

JEANETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur. Tel. 045-444471.

SONNY Boys privé escort ook voor dames. Tel. 045-724688.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

BAR LA STRADA, P. Hendrikln. 178 Brunssum tel. 045-254842, dag. open vanaf 14.00 tot 2.00 u. Za. en zond. v. 20.00 tot 2.00 u.

Nieuw **AMANDA** dagelijks vanaf 12.00 uur. Tel. 045-224632.

Privé bij **JOYCE** en Monica. Tel. 045-228738.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw: **MARK.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr.: 045-222802.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Sittard, **PRIVÉ** en contactburo v. ma. t/m vrijd. Tel. 04490-28075.

Linda **PRIVÉ**, Monica en Rita. Dag en nacht, tel. 04494-44439. Tevens meisjes gevr.

KARIN, Nellie en Sabine 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen Anja en Carla. Parallelweg 71a. 045-718067.

PRIVÉ! Tel. 04750-31486

JOLANDA, Tina privé en escort t/m 5 uur 's nachts Tel. 045-228927.

CHRISTEL, Angelique en Sonja v.a. 11.00 u. Tevens escort. Tel. 045-725020.

Privé bij **ANITA.** Tel. 045-352543.

SONJA privé en escort onder nieuw tel.nr. en nieuw adres 045-410449.

Lady **ESCORTSERVICE** Anita, Diana, Eva. Bel voor afspr. 045-227480.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina, geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel. 045-321580.

A-TEAM escortservice van 14 u. tot 4 u. 's morgens tel. 045-321580.

Linda **PRIVÉ**, iedere dag ook za. en zo., tel. 045-228431.

Domina, **ROXANE.** Privé tev. videoclub. Tel. 045-463750.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

RENAULT
Speciale aanbieding!
Renault R5 Avenue
(nog enkele stuks)
vanaf f 12.995,–
Renault R9 Avenue
metallic blauw en rood
incl.:
- zonwerend getint glas
- stereo radio/cassettespeler
- lichtmetalen velgen
- 175/70-banden
- witte striping
- mistlampen
- speciale bekleding

geheel rijklaar f 20.988,–
(zolang de voorraad strekt)
Autobedrijf
Sanders b.v.
Akerstraat 128, Brunssum
tel. 045-251644
Uw Renault-partner, ook voor
Renault-rijders uit de regio Hoensbroek.
RENAULT

Haute couture wordt dit seizoen vooral draagbaar

PARIJS – De haute couture-mode wordt steeds draagbaarder, dit is het dat vooral opvalt bij het bekijken van het modenieuws dat Parijse ontwerpers als Claude Montana, Yves St. Laurent, Thierry Mugler, Sonia Rykiel en Annemarie Beretta brengen. Natuurlijk: elk kledingstuk lijkt op de (nog altijd) spijkerdunne en eindeloos lange mannequins, draagbaar, maar wanneer je daar doorheen kijkt, dan blijkt dat ook vrouwen met minder extreme maten heel goed deze couture-kleding kunnen dragen. Dat is wel eens anders geweest. Enkele jaren geleden nog brachten veel van de hierboven genoemde ontwerpers tijdens de haute couture-shows dermate fantasievolle kleding, dat maar weinig vrouwen tot het dragen daarvan verleid konden worden, hoe leuk het er ook allemaal uitzag. In de confectieshows tijdens de prêt-a-porter, die altijd drie maanden later worden gehouden in Parijs, kwamen de ontwerpers vervolgens met hun „normalere" mode.



▲ *Jacks met schouderdoeken en slanke rokken. Draagbare haute couture van de Franse Jean Patou.*



◄ *De Noorse ontwerper Per Spook vindt mannelijke kleding nog steeds vrouwelijk genoeg voor de komende herfst en winter.*

Bloezende jacks in 'sailor's look' worden gebracht door Christian Dior's ontwerper Marc Bohan. ►



▲ *En voor de coktail: Bedrukte zijde op de schouder of de heup gedrapeerd door de Italiaanse ontwerper Renato Balestr.*

Wat opvalt in de haute couture voor het komende seizoen is vooral het uitgekiende spel met felle kleuren, dat de ontwerpers aangaan. En voorts de sterke nadruk op jassen en jasjes. Bij veel modellen wordt gebruik gemaakt van blazers in allerlei vormen en lengtes. Getailleerde blazers, korte blazers en blazers met ceintuurs: alles lijkt hiermee gecombineerd te worden, zelfs rokken van dierenvellen. Maar vooral broeken in vele vormen: met wijde pijpen, uitwaaierende pijpen, harempijpen en broeken in paardrijmodel zijn bepaald niets nieuws, maar worden door de couturiers veelvuldig toegepast. De blazercombinaties worden afgerond met grote schouderdoeken in mooie herfsttinten en met brede vilten hoeden: dit soort accessoires zijn dus eveneens heel leuk, en bepaald draagbaar.

De winterjassen die bij dergelijke pakken passen zijn heel lang en wijd, met prachtige kragen, mooie wijde mouwinzet en elegant van vorm. De kleuren variëren van ingetogen bruin en grijs tot gifgroen en hardpaars. Thierry Mugler komt, als uitschieter, bovendien met zachte pasteltinten en combineert bij zijn jassen dikke wollen kousen met platte college-achtige schoenen. Heel mooi zijn ook Muglers mantelpakken, die bestaan uit golvend gevormde jasjes met verbrede schouderlijn op strakke rokken tot iets over de knie. Bij de ontwerpers valt op dat de meningen over de roklengte verdeeld zijn. Zowel halflang als korter wordt toegepast.



▲ *Groen gecombineerd met rose vindt Coco Chanel gepaste avondkleding-kleuren.*

Wat de japonnen betreft, hierin tonen de ontwerpers weer de kunst van de meester, want zij weten van een simpele lap stof iets prachtigs te maken. Gedrapeerde japonnen bijvoorbeeld van Annemarie Beretta of mooie a-symetrische lijnen volgend van Genzo en Mugler, het zit allemaal goed, valt allemaal mooi en ziet er leuk uit. De westerse avondkleding daarentegen valt tegen vergeleken met de ook veelvuldig aanwezige oosters getinte avondkleding. Want het lijkt erop dat de ontwerpers zich vooral hebben laten beinvloeden door de dollars van de Arabische oliesjeiks: veel van de getoonde avondkleding werd verlevendigd met oosters-getinte versieringen. En wat dan geldt voor de dagkleding, is absoluut niet van toepassing op de westerse avondkleding, want deze is ondraagbaar. En het lijkt onwaarschijnlijk dat een modebewuste vrouw zich voor tientallen duizenden dollars zal laten kleden in de doorgaans overdreven en zelfs oubollig aandoende lange japonnen.



▲ *Maar niet iedere ontwerper heeft de winter in het hoofd: Marielle Bolier presenteert de komende weken in Düsseldorf en Parijs haar ideeën voor de zomer van 1985! Hier een rose strandjurk van Indiaas katoen.*

Dat de ontwerpers daarentegen ook rekening wensen te houden met de smaak van de Arabieren, die in Parijs jaarlijks voor 250 miljoen dollar besteden aan kleding, lijkt duidelijk wanneer je kijkt naar de op de Arabische „qahfiya" geinspireerde hoofddraperingen en naar de met veel tressen en rinkelende kralen versierde japonnen en harembroekensembles. Het heeft iets schilderachtigs en is zeker een betere variant op de nogal stijve Lady Di-achtige avondkleding, waarmee we hier in West-Europa steeds weer worden overvoerd. En dat ook deze pompeuze kleding niet ontbrak, maakte de avondkleding nou niet niet leuk meer.

samengesteld door



lieke meijer

Kritiek vrouwencongres:

Bevolkingspolitiek rijke landen is dubbelzinnig

AMSTERDAM – „Wij zijn de behoedsters van deze planeet. Men mag ons niet dwingen tot sterilisatie. Er is niets verkeerd aan het traditionele moederschap maar er moeten alternatieven zijn. Vrouwen die een goede baan hebben moeten zelf kunnen beslissen of zij een kind willen of niet". Dat zei Terry Kantai uit Kenia op de slotbijeenkomst van het internationale congres over gezondheid en geboorteplanning in Amsterdam.

Vierhonderd vrouwen, die 178 organisaties in 63 landen vertegenwoordigden, concludeerden dat bevolkingspolitiek teveel wordt bepaald door de rijke landen en dat bovendien racistische en seksistische motieven een grote rol spelen. Een verklaring in die zin zal op 6 augustus aanstaande namens deze vrouwenconferentie worden afgelegd tijdens het congres van de Verenigde Naties over de bevolkingsproblematiek in Mexico.

Bij de beheersing van de bevolkingsgroei worden vrouwen beschouwd als fokmachines die naar keuze kunnen worden aangezet tot het al of niet voortplanten, aldus de vrouwen. De ideologie op het gebied van bevolkingscontrole heet tegenwoordig „ontwikkeling van vrouwen", waarbij veel aandacht wordt gegeven aan gezondheidszorg, scholing en financiële onafhankelijkheid van vrouwen. Maar die ontwikkeling moet volgens het internationale vrouwencongres een op zichzelf staand doel zijn en niet een middel om de bevolkingsgroei af te remmen. De vrouwen veroordelen dergelijke strategieën en eisen controle over hun eigen lichaam en hun eigen leven. Zij willen de beschikking krijgen over veilige en doelmatige voorbehoedmiddelen, inclusief het recht op abortus.

VS hypocriet

De Amerikaanse feministe Betsy Hartman heeft felle kritiek geleverd op de verklaring die president Reagan heeft afgelegd ten behoeve van het VN-congres in Mexico volgende week. Volgens Betsy Hartman nemen de Verenigde Staten hierin een hypocriet standpunt in door onvrijwillige sterilisatie te veroordelen. „Juist het Amerikaanse bureau voor internationale ontwikkelingen maakt financiële steun aan Derde-Wereldlanden zoals Bangladesj afhankelijk van een gedwongen sterilisatieprogramma ter plaatse", aldus Betsy Hartman die in San Francisco werkt bij het instituut voor voedings- en ontwikkelingspolitiek en die bezig is aan een boek over geboorteplanning. Zij noemt de zogenaamde vrije-marktpolitiek van de Verenigde Staten en van westerse multi-nationals verantwoordelijk voor de economische misere in veel ontwikkelingslanden.

Mevrouw Hartman, die tijdens het congres voortdurend haar baby met zich meedroeg, verwacht niet dat de verklaring namens Amerikaanse feministes grote indruk zal maken op de Reagan-regering. „Men kent onze kritische instelling, maar wij moeten ook internationaal onze stem laten horen".

BIJSTANDSMOEDERS WORDEN 'TE DUUR'

Strenger 'nihil-beding' zal 'nihil' opleveren

DEN HAAG – Minister Ruding van Financiën heeft heel wat bijstandsmoeders en ex-echtgenoten van bijstandsmoeders schrik aangejaagd. Onverstoorbaar als steeds liet de bewindsman weten dat „die categorie" veel te duur is voor de staat. Hij kwam daarop doordat de bijstandspot met een tegenvaller van 350 miljoen gulden kampt. Het aantal bijstandsmoeders moet kleiner worden en de sociale diensten (die de bijstand uitkeren) moeten meer op de ex-echtgenoten verhalen, zo luidde in het kort zijn boodschap.

Hoe dat precies zou moeten, liet Ruding in het midden. Als minister van financiën gaat hij daar ook niet over. Dat is de bevoegdheid van de ministeries van justitie (alimentatie) en sociale zaken (bijstand). En die twee hebben inderdaad wijzigingen in petto.

Hoe gaat het op dit moment bij een echtscheiding? Laten wij het voorbeeld nemen van de heer en mevrouw A. Zij besluiten tot echtscheiding, en de rechter bepaalt dat de heer A. 300 gulden per maand alimentatie moet betalen voor de kinderen en mevrouw A. samen. Omdat mevrouw A. geen eigen inkomsten heeft, en zij voor de kinderen zal zorgen, maakt zij aanspraak op de bijstandsuitkering voor een-ouder-gezinnen, f 1302,20 per maand, min de 300 gulden alimentatie. De sociale dienst keert haar dus elke maand f 1002,20 uit.

Weigering

Indien A. in de praktijk de alimentatie weigert te betalen, klopt mevrouw A. voor het volledige bedrag van f 1302,20 aan bij de sociale dienst. Op dit moment staat in de wet dat de sociale dienst die 300 gulden vervolgens bij mijnheer A. KAN verhalen.

Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken wil het woordje KAN in de wet veranderen in MOET. Op grond van waarnemingen van de rijksconsulenten heeft de staatssecretaris de indruk dat sociale diensten veel vaker kunnen verhalen dan ze nu doen. De Graaf meent daarmee 125 miljoen gulden per jaar boven tafel te kunnen krijgen. De precieze wettekst van wat vakkringen noemen de „wijziging van de verhaalsparagraaf" moet in september bekend worden wanneer De Graaf zijn wetsontwerp wil indienen.

Nihil-beding

Daarnaast speelt een andere kwestie, die van het nihil-beding. Daarvoor kiezen we het voorbeeld van mijnheer en mevrouw B. Ook zij gaan scheiden, en onderling spreken ze af dat mevrouw B. geen aanspraak op alimentatie maakt. Die afspraak laten zij door de rechter vastleggen, een zogenoemd nihil-beding. Mevrouw B. zorgt evenals mevrouw A. voor de kinderen, en heeft ook geen eigen inkomsten.

Zij maakt dus in eerste instantie aanspraak op een bijstanduitkering van f 1302,20 per maand. Het nihil-beding zorgt ervoor dat de sociale dienst geen alimentatie voor mevrouw B. kan verhalen op mijnheer B., ongeacht zijn inkomen.

Toch komt mijnheer B. er niet gratis vanaf. Het nihil-beding is namelijk niet van toepassing op de kinderen. Daarom zal de sociale dienst onderzoeken wat de draagkracht van mijnheer B. is, en op grond daarvan een bedrag aan kosten voor de kinderen op hem verhalen.

De kans is groot dat daarbij blijkt dat het salaris van mijnheer B. sowieso al te laag zou zijn geweest om, naast de alimentatie voor de kinderen, ook nog eens alimentatie voor mevrouw B. te kunnen opbrengen. Hierdoor, menen de sociale diensten, is het nihil-beding op dit moment voor de dienst eigenlijk al vrijwel zonder betekenis.

Uitkleden

Toch staat een wetswijziging op stapel, die het nihil-beding verder zal „uitkleden", zodat de sociale dienst ondanks de aanwezigheid van een nihil-beding ook alimentatie voor de vrouw op de ex-man kan verhalen mits zijn draagkracht dit toelaat. De Tweede Kamer heeft dit voorstel al in 1982 goedgekeurd.

Pikant in dit verband is dat de Eerste Kamer al meer dan een jaar op een nota van het kabinet zit te wachten voor het wetsontwerp definitief kan worden aangenomen. Een woordvoerster van het ministerie van justitie laat weten dat die kabinetsnota is vertraagd doordat de kwestie werd betrokken bij de discussie over de regulering. Maar nu komt de nota er toch op korte termijn aan.

Hoeveel straks gaat veranderen als het nihil-beding is „uitgekleed" en als de verhaalsparagraaf bovendien is veranderd zodat de sociale dienst niet meer KAN verhalen, maar MOET verhalen, is niet eenduidig vast te stellen. In de eerste plaats ligt niet vast of de sociale dienst straks MOET verhalen op ex-echtgenoten die op dit moment (dus voor de wetswijzigingen) al een nihil-beding hebben afgesloten.

Verder loopt de praktijk tussen diverse gemeentes nu uiteen, en zal straks dus in de ene gemeente meer veranderen dan in de andere. De storm van protesten die Ruding deze week met zijn opmerkingen uitlokte, wijst erop dat in sommige gemeenten bijstandsmoeders en hun ex-echtgenoten een forse achteruitgang te wachten zou staan. Daarop duidt ook de verwachting van Ruding en De Graaf dat zij flink op „deze categorie" denken te kunnen bezuinigen. Precieze gegevens daarover heeft het ministerie van sociale zaken echter niet.

De sociale dienst in bijvoorbeeld Utrecht voorziet door de twee komende wetswijzigingen weinig veranderingen in zijn praktijk. Daarmee blijft de vraag waar Ruding zijn bezuinigingen denkt te halen, onbeantwoord.

NEL VAN BEMMEL

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Verbiest, 045-739383

STUDIO 54
EMMASTRAAT 8 - HEERLEN - TEL. 045-712495
Superdiscotheek Studio 54
Belgisch Top Dee-Jay Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Magnifieke light-show
3 bars
Geopend: maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag v.a. 20.00 uur
Dinsdags rustdag
THE BEST IN TOWN
TE GEKKE IMPORT-MUZIEK!! IEDERE WEEK COMPLEET ACTUEEL

HUBERTUSHUIS
Hoofdstraat 55, Kerkrade
a.s. zaterdag 4 augustus
GEZELLIG DANSEN met
ROLY POLY

Peppermill Peppermill Peppermill
Bar-bistro, terras en zwembad dagelijks vanaf 20.00 uur, bij goed weer vanaf 14.00 uur. Donderdags gesloten.
Discotheek geopend iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
PEPPERMILL ★
Entertainer Jo Frenken
Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890

Café-dancing
„D'oude Linde"
Heerlerweg 6, Voerendaal Telefoon: 045-753110
Iedere vrijdag, zaterdag, zondag
DISCO
ENTREE VRIJ.
Aanvang: 19.00 uur.

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

Zat. 8 sept.
THE TRAMMPS
El Dorado
Geopend tot 3.00 uur

Galaxy nieuwenhagen
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
GEOPEND VANAF 20.00 UUR
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur DISCOMATINEE
D.J. Hans Timmermans

HARRY THOMAS presenteert
Schlager Festival
IN DE RODAHAL TE KERKRADE OP 7 EN 8 SEPTEMBER 1984
Presentatie DENNIE CHRISTIAN
Medewerkenden:
Karel Gott - Freddy Breck - Ireen Sheer - Roy Black - Chris Roberts - Bernd Clüver - Nicole - Dschinghis Khan - Cindy & Bert - Christian Franke - Andy Borg - Christian Anders - Tommy Steiner - Nino de Angelo.
Aanvang 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur. TV-registratie: TROS. TV-regie: Ger Roos. TV-uitzendingen: TROS & RTL-Plus. Radioreportages: BRT, BRF, RTL & Deutsche Welle. Produktie en samenstelling: Harry Thomas. Organisatie: Harry Thomas i.s.m. Harrie Cremers, Leon Ramakers, Hans Krasovec en het Limburgs Dagblad. Entree ƒ 33,–. Kaartverkoop alle kantoren van:
Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Kermis te Terlinden
za. 4 augustus as. 20.00 uur dansavond m.m.v. The Vision
zo. 5 augustus as. 10.00 uur h. mis aan de kapel
11.00 uur frühschoppen m.m.v. De Bomelkapel
20.00 uur dansavond The Vision
ma. 6 augustus 19.30 uur muzikale rondgang met fanfare St.-Franciscus uit Reijmerstok en schutterij St.-Brigida uit Noorbeek aansluitend feestavond m.m.v. Medley Trio
beleefd uitn. Jonkheid Terlinden

Dancing GORISSEN
Brunssum
zaterdag 4 augustus
DANSEN met orkest: LOS KAMAJOS
dinsdag 7 augustus
gezellige avond voor alleenstaanden met orkest:
LOS KAMAJOS

Drop-inn Drop-inn Drop-inn
DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE
Elke do., vrij., za. en zo.
HI-BEAM-SHOW
Zondags zijn wij geopend vanaf 14.00 uur. Ons buitenterras is open.
Drop-inn Drop-inn Hoofdstraat 26 Kerkrade Drop-inn Drop-inn

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vrijdag 10 augustus a.s.
PUSSYCAT
Vrijdag 24-31 augustus, 7 september
TALENTENJACHT

DANCING HOUSMANS MONTFORT
Zaterdag 4 aug. **Neptune** | Zondag 5 aug. **On Stage**
Elke zaterdag en zondag dansen.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag DANSEN met het orkest:
APOLLO TRIO
Vrij entree.
Teebruggen 7 (v.h. Marktstraat 7) Tel. 045-353127.

FEESTWEEK EPEN
In de feesthal aan de Wilhelminastraat
aanvang 20.30 uur (tenzij anders vermeld)

vrijdag 3 augustus
MAI TAI 3 funky muziekmeiden. 2 toppers: Keep on dancing en What goes on.
TIME BANDITS Hit na hit scoort deze Nederlandse popgroep. ... 10,00

zaterdag 4 augustus
VILLER SPATZEN Original Tiroler. Deze „7 vrienden van Epen" uit Vill behoeven in Epen geen aanprijzing meer. Reeds 4× te gast in Epen.
AUSTRIA TOP SHOW met Mitternachtshow ... 8,50

zondag 5 augustus
KOFFIECONCERT MET DE SPATZEN ca. 1 uur durend concert door de Spatzen „om in Schwung te blijven" GRATIS

zondag 5 augustus
JUBILEUMGALACONCERT 25 jaar
VILLER SPATZEN 4 GOUDEN PLATEN, 7 virtuozen op 42 instrumenten met medewerking van JODELPRINSES ANNI JÄGER 10,00

maandag 6 augustus
HANS DE BOOY met groep met Annabel veroverde hij de Nederlandse hitparade.
TOONTJE LAGER het succes van Feesttent '83, ook dit jaar weer ... 12,50

EPEN

Geopend: donderdag - vrijdag
EL PASO
EL PASO
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
Zaterdag 4 augustus:
Peanuts
Zaterdag - zondagmiddag - avond

MEETPOINT
disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied
Vrijdag - zaterdag - zondag en zondagmiddag
DISCO
met d.j. Peter de Ruiter en Wilco Willems
Vrijdag 10 augustus
grote country- en westernavond
Entree vrij
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

BAR-DANCING
La Diligence
HEERLEN
10 augustus A Next Band
15 augustus Shape
18 augustus PPM Showband
22 augustus December
29 augustus On Stage
woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
DJ predikant WIM FRIJNS.

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
„ZUM BLAUEN BOCK"
Romeinenstraat 84 Kerkrade-West
DEZE WEEK VOOR HET LAATST LEVENDE MUZIEK.
Verder de gehele maand augustus 's ZATERDAGS DANSEN met gezellige muziek. Vrij entree.

NOENDA-CONTESSA 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

HAPPY Night Club Kerkrade, Aleta, Helga, Janin, Rita, Maria, Betty, ma. t/m zond. va. 20.00 uur. Tel. 045-462809.

Club RUSTICA. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

24-uurs top ESCORTS. Marion, Inga, Sonja. Tel. 045-727028. Ook za. + zond.

COUNTRY-CLUB. Provincialeweg 144, Zuid-Oirsbeek. Open va. 14.00 uur.

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

Privé CHAMILLA en Dagmar. Tel. 045-227873.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

Club PALLAST. Tel. 04454-1195.

PRIVÉ Elle, Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. van Vrijthof, tel. 043-18884. Tevens meisjes gevr.

PRIVÉ, tel. 045-418133.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. v. 11-23 uur. Tel. 04490-28256.

CHANTALLE bij Nancy, Sandra en Angela dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. Ook zat. geopend.

MARGO, privé en escort met Cora, Marion en Sandra m. t/m za. van 10 tot 23 uur tel. 04494-52758. Ass. gevr.

PRIVÉ en escortservice Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht tel. 045-425579.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

Privé MARIA vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828. Tevens ass. gevr.

NIEUW! Monique privé 12.00-24.00 u. Tel. 04494-42313.

PRIVÉFLAT Angelique, tevens escort. Tel. 04494-52591.

Yvette, Chantale, Petra en Rudie 24-uurs ESCORT-SERVICE. Tel. 045-463794.

JAN privé en escort. Br.o. no. HK 767 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Club privé MAASTRICHT. Ook escort. Tel. 043-435259.

Privé bij TAMARA en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

MIA en Jannie privé en escort. Tel. 045-424050. Tev. meisje gevr.

KATJA'S escort en privé 045-422564. Dames gevr.

SWEET LOVE ESCORT alleen wo. en za. gesloten. Tel. 045-325143. Tevens ass. gevr.

NIEUW: ma. di. wo. do. vrij. van 10 tot 16 uur, tel. 09-3211713082.

Thai PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247. Ook weekends open.

Club-landhuis SONNENHOF nabij Aken. Di., wo., do., vrij. van 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

ESCORTSERVICE Risita, Tanja en Petra. Tel. 045-418616.

BLONDIE nieuw vanaf 11.00 uur tot.... ook za. + zond. Tel. 045-721759.

Nieuw, HUGO en Benny privé en escort, tel. 045-221624.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 11 tot 20 u. Bar van 20 tot ... uur.

MARIE-ANNE, privé. Tel. 09-4924067692.

ANITA, nieuw, privé, vanaf 11.00 uur. Tel. 045-424255.

Privé MADELÈNE, Contactburo-filmclub. Stationstr. 31 Sittard.

LYDIA: Nieuw Privé „Contactburo Marie-Anne", ... 23 uur. Tel. 043-623416.

HEROPEND: privéclub Sittard. Angelique van ma. t/m za. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

Wahlwiller
heden, zaterdag en morgen zondag
gezellige dansavonden
in feesttent Luikse Markt.
Orkesten: Angeldust, Schintaler en Acid
Overdag: non-stop muziek
Gratis toegang. Parkeren gratis.

Pavillon
VALKENBURG LB. – TEL. 04406-12574
AUGUSTUS
Vr. 3 Veronica's Top 40 Drive in Show
Za. 4 THE DOLLY DOTS
Zo. 5 TOONTJE LAGER
Ma. 6 CENTERFOLD! + Pavillon Super Disco
Di. 7 Veronica's Top 40 Drive in Show
Wo. 8 ANDRE HAZES
Do. 9 SHORLINE
Vr. 10 Veronica's Top 40 Drive in Show

nathalie mannequininstituut
EN MODELLENBURO DENISE
Binnenkort starten wij met de nieuwe opleiding
MANNEQUIN/FOTOMODEL
DRESSMAN en
CHARMECURSUS
Introductieavonden:
woensdag 22 augustus en vrijdag 24 augustus a.s. in Motel Heerlen - Terworm 10 - Heerlen, langs autobaan vanaf richting Geleen - afslag In de Cramer; vanaf richting Kerkrade - afslag In de Cramer.
Aanvang 20.00 uur, tevens gelegenheid tot inschrijving.
Telef. inlichtingen: L. Ferdinandus
tel. 045-710802. Dautzenbergstr. 32a Heerlen

Beter wonen begint met Hatéma tapijt
Bijvoorbeeld
Hatéma Picardy
Berber wolmerk tapijt in 5 bijzondere kleurstellingen. Dubbele jute rug. 400 cm breed. 5 jaar schriftelijke garantie.
Prijs 249,– Inclusief ondertapijt, latjes en leggen.
GARANTIE hatéma GUARANTEE

SCALA JUMBO DANCING VALKENBURG
AUGUSTUS
Vr. 3 THE PLATTERS USA
Za. 4 TIME BANDITS
Zo. 5 GUYS & DOLLS
Ma. 6 RISQUE
Di. 7 AVRO'S TOP-POP-SHOW
Wo. 8 SCALA'S SUPER DISCO - MIRABELLE & SPRYNG
Do. 9 ANITA MEYER
Vr. 10 VULCANO

DISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
Zaterdag en zondag geopend vanaf 19.30 uur.
D.J. JOHN DE KOK

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg, voorh. Geleen bem.adres Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen. Privé kamers. Tel. 04499-1064 va. 14 juli 04499-3003

JACKY, Vannessa, Diana, Fana privé en escort 10.00-24.00 ook zat. en zond. Tel. 04494-53846.

PRIVÉ. Tel. 045-418133.

RIVER-SIDE-CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E-9 afsl. Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp, tel. 04755-1854.

Echtp. zkt. VRIENDIN voor mod. vriends. Br.o.nr. MA 048 L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN M'tricht.

Pension Soureth KAMERS te huur per dag of per nacht. Inl. tel. 045-415794.

MTC
PUNTERWEG MAASTRICHT
INDUSTRIETERREIN BEATRIXHAVEN
TEL. 043 - 631277 (4 lijnen)
MAASTRICHTS TAPIJT CENTRUM
GEOPEND: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 9-18 U. ZATERDAG VAN 9-17 U. DONDERDAG KOOPAVOND
hatéma kwaliteit op z'n mooist

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Feest

Ons zelf tot het volk rekenend (k)unnen we tot ons genoegen (va)ststellen dat het Limburgse (vo)lk niet alleen brood en spelen (w)il maar ook nog feest. Feest (w)ordt het in deze olympische (op)eenstapeling van sportevenementen gevierd in Schaesberg (w)aar gisteravond de Tiroler (f)esten van start zijn gegaan. (D)e omwonenden aan de Markt (h)ebben vrijkaarten gekregen (v)oor hedenavond. Dat mocht (oo)k wel want die mensen onder(vi)nden een beetje ekstra last (va)n de feesttent. Maar dat (w)ordt dus vanavond goedge(m)aakt. In de sport- en trimclub (B)runssummerheide is ook feest. (E)en van de pilaren van de club (vi)ert namelijk vandaag zijn (ve)rjaardag. Het is een echte pi(l)aar en dat blijkt ook uit zijn (n)aam: Jo Eyk.

Farizeeër 1

Het schijnt op een doopfeest (er)gens in Duitsland te zijn ge(b)eurt. De feestelingen konden (ni)et wachten tot meneer pastoor (ve)rdwenen was met het drinken (va)n alcoholische dranken waar (d)e pastoor zwaar op tegen was. (D)e gastheer gaf opdracht de (ko)pjes nog voor driekwart te (v)ullen met koffie en de rest met (ru)m. Een fikse toef slagroom (m)ocht het geheel afdekken. De (pa)stoor kreeg „gewone" koffie (m)aar verbaasde zich naarmate (d)e avond vorderde over de stij(ge)nde vrolijkheid in de feest(za)al. Totdat de pastoor ook een (ru)mkoffie kreeg. En in een slok (de) hele zaak door had. Hij ren(de) de zaal uit en riep: „Jullie fa(riz)eeërs". Sindsdien heet het (na)mzusje van de irish koffie in (so)mmige delen van Duitsland farizeeër.

Farizeeër 2

De man die bovenstaand (v)erhaal in het bijzijn van (v)rienden en kennissen had ver(te)ld richtte zich na zijn uiteen(ze)tting tot zijn dochtertje en zei (J)olanda jij weet vast wel wat (ee)n echte farizeeër is." En hij (w)acht daarbij gerustgesteld (aa)n de goede cijfers van gods(di)enst waarmee Jolanda gere(ge)ld naar huis kwam. Ja zei het (m)eisje na enig denken, dat wa(re)n joden die onze lieve heer (e)en kwartje wilden geven. Vol(ge)ns ons een wat eigentijdse (ui)tleg.

Snel 1

Het duurt nog een paar we(ke)n voor de scholen weer begin(ne)n, maar we willen toch al een (w)aarschuwing geven aan alle (sc)holieren die dit jaar voor het (ee)rst de middelbare school be(zo)eken. De Universiteit van Flo(ri)da heeft namelijk onderzocht (h)oelang een leraar wacht op het (an)twoord op een vraag die hij (ee)n leerling heeft gesteld, alvo(re)ns hij dezelfde vraag aan de (v)olgende leerling stelt. Dat is (pr)ecies één (1) seconde. Dus, (jo)ngens en meisjes, begin nu al (m)aar liever te oefenen in het ra(ze)ndsnel geven van antwoor(de)n!

Snel 2

Volgens een andere onder(zo)eker is het nog somberder (v)oor de scholieren, met name (v)oor de mannelijke. Wil een le(r)aar namelijk per se antwoord (va)n een bepaalde leerling, en is (da)t toevallig een jongen, dan is (hi)j bereid 2,2 seconden te wach(te)n. Voor een meisje is het alle(m)aal gunstiger: op haar ant(w)oord wil de leraar best 7,7 se(co)nden wachten. Dat is alle(m)aal uitgeteld door ene meneer (B)radley, die een boek heeft ge(sc)hreven over de rol van school(ho)ofden in het gekmaken van (jo)ngens.

Vlieg

Gisteren zijn we er achter ge(k)omen dat ééndagsvliegen (m)aar een uur leven. Eigenlijk (ho)uden deze beestjes dus beter (uu)rsvliegen genoemd kun(ne)n worden. Het ééndagsvliegje (da)t gistermiddag rond drie uur (ge)boren werd en dus rond vier (uu)r weer afscheid nam van dit (aa)rdse tranendal, moet de we(re)ld toch wel triest hebben gele(ve)n. Dat arme vliegje heeft zijn (he)le leven alleen maar regen ge(ha)d. Dat is nog eens wat anders (da)n een buitje tijdens de va(ka)ntie.

Nota over het ouderenbeleid in Kerkrade

Dreigend tekort aan bejaardenopvang in vergrijzend Kerkrade

KERKRADE – Er dreigt een tekort aan bejaardenopvang in Kerkrade in de komende tien jaar. In Kerkrade wordt de bejaardenopvang geregeld door de stichting ZVB (ziekenhuis, verpleegtehuizen en bejaardenzorg), die naast de verzorgingstehuizen ook nog 300 bejaardenwoningen exploiteert. Voor de komende tien jaar is echter geen uitbreiding van het aantal plaatsen in verzorgingstehuizen gepland. Dat betekent, dat met handhaving van de huidige normen er in 1990 enkele honderden bedden te weinig zullen zijn in de verzorgingstehuizen voor bejaarden.

Dit staat te lezen in de nota 'Ouderenbeleid Kerkrade' van de Stedelijke Werkgroep Ouderenbeleid Kerkrade waarin een aantal maatschappelijke en medische instellingen samenwerken. De nota is opgesteld naar aanleiding van de toekomstverwachting in Kerkrade op het gebied van het aantal te verwachten bejaarden in de komende tijd.

Het is duidelijk dat Kerkrade met een opmerkelijke toename van het aantal bejaarden dient te rekenen. Het aantal 65-plussers stijgt van nu tot in het jaar 2000 met 1627 tot meer dan 8000 (thans 6.600). Bijna een vijfde van de totale Kerkradse bevolking zal dan ouder dan 65 zijn. Er wordt ook gesproken van een toename van het aantal hoogbejaarden.

Zelfstandig

In de nota wordt ervoor gepleit de bejaarden zolang mogelijk zelfstandig te laten wonen. Dat kan als er speciale medische en andere voorzieningen worden getroffen waardoor ouder wordende mensen toch in hun eigen omgeving (dus thuis) geholpen kunnen worden.

De stedelijke werkgroep voor het ouderenbeleid vindt dan ook dat er meer aangedacht geschonken moet worden aan het creëren van aangepaste woonruimte voor ouderen. Eigenlijk is de boodschap als volgt: bejaarden moeten zolang mogelijk in hun eigen huis blijven wonen ook als daarvoor extra voorzieningen getroffen moeten worden, zoals aanpassing van de woning, een alarmeringssysteem, wijkgerichte hulpverlening onder andere op medisch gebied. Alleen als het echt niet meer kan zal opname in een insituut in overweging genomen moeten worden.

Schutterij maakt werk van tweedaags feest

De schutters komen naar Schinveld

SCHINVELD – Slechts eens in de 53 jaar mag een Limburgse schutterij het schuttersfeest van de Zuid Limburgse Federatie organiseren. Aanstaand weekeinde mag de Schinveldse schutterij Sint Eligius Juliana het volk tonen wat je in het land van de Onderbanken onder een schuttersfeest verstaan. Ze laten er in Schinveld in ieder geval niets aan het toeval over. Na een lange voorbereiding door een grote stuurgroep, wordt er nu al wekenlang door dertig vrijwilligers hard gearbeid op de terreinen bij het Schinvelder Huuske waar het allemaal plaats gaat vinden. Voor de twee feestdagen zelf heeft men zich verzekerd van de bijstand van 350 vrijwilligers.

Toch heeft men in Schinveld even geaarzeld voor de uitnodiging van de Federatie om het feest te organiseren werd geaccepteerd. Vorig jaar immers eindigde het Schuttersfeest in Montfort desastreus door een windhoos, waarbij Schinvelds penningmeester Jan Scheren het leven verloor. Welkiht wordt het feest van dit jaar in zijn nagedachtenis, en in de van de Brunssumse schutter Van Knippenberg, gehouden. Met de ramp in het achterhoofd zijn er in Schinveld wel extra veiligheidsmaatregelen getroffen. De brandweer en een groot EHBO-team staan twee dagen paraat, er is een commandowagen van de BB, het terrein is telefonisch te bereiken onder nummer 045-270606 en is aan alle communicatiemiddelen is voorzien.

Groots

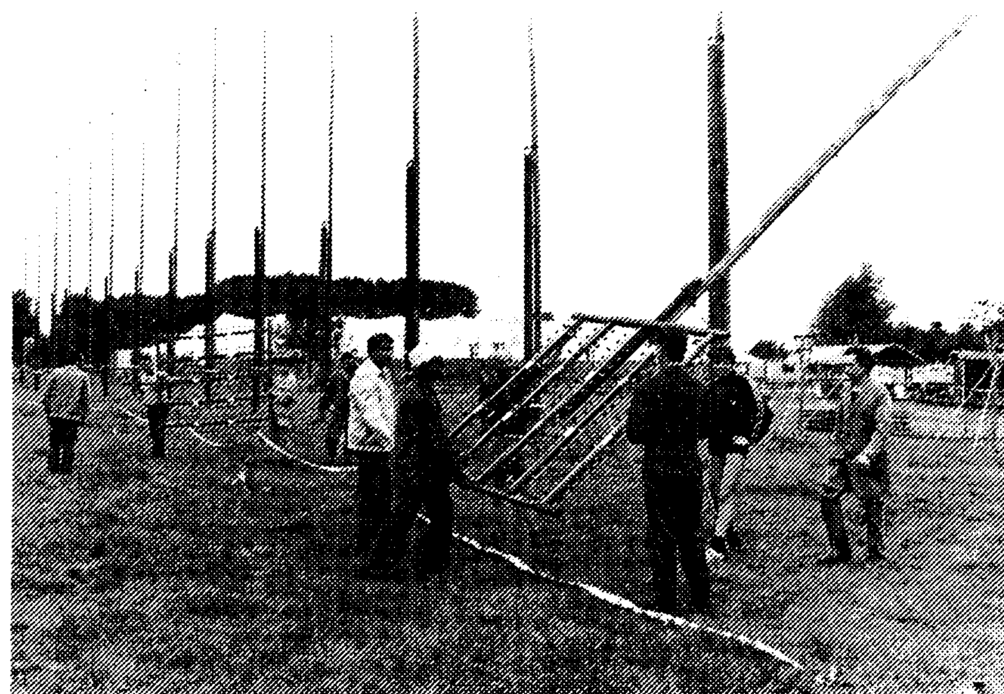
Een gedegen voorbereiding is ook wel nodig als je nagaat dat er 52 Midden- en Zuid Limburgse schutterijen komen om te strijden om de hoogste eer. De strijd zal naar verwachting worden aanschouwd door zo'n 10.000 bezoekers, die hun vervoermiddelen kunnen parkeren op vier grote terreinen die samen 10 hectare groot zijn. De schietwei waar de 52 zestallen zondag vanaf vijf uur zullen strijden, is 3 hectare groot en herbergt 15 schietbomen. De feesttent, waarin de diverse huldigen en de o zo belangrijke feestavonden worden gehouden, heeft een oppervlakte van 2250 vierkante meter.

Het wordt een groots feest, de 382 jaar oude schutterij Sint Eligius Juliana geheel waardig. Toch is die schutterij met z'n 40 leden beslist niet groot te noemen. Maar hoewel klein, „z'n daden benne groot" en in tegenstelling tot veel andere schutterijen, kan driekwart van de leden uitstekend met de buks overweg.

Als grensgemeente neemt Schinveld meteen de kans waar om een groot verbroederingsfeest te houden met de Duitse 'overbuur' Groot Gangelt. Dat gebeurt zaterdag, te beginnen met een feestvergadering waarin de twee burgemeesters elkaar in toespraken ongetwijfeld de loef proberen af te steken. Vervolgens is er een muziekale rondgang met veel Duitse en een paar Nederlandse muziekgezelschappen en zullen Duitse en Nederlandse verenigingen demonstraties geven. Om half vijf begint het internationaal koningsvogelschieten.

De gemeentebesturen van Gangelt, Onderbanken, Landgraaf en Brunssum treden om vijf uur onder de schietbomen tegen elkaar aan. De feestavond begint om zeven uur met de huldiging van de winnaars van de dag en met de uitreiking van de prijzen in de tekenwedstrijd die al een paar maanden geleden is uitgeschreven voor de plaatselijke scholen.

Zondag vindt de echte strijd tussen de schutters plaats, te beginnen met een optocht om twee uur vanaf het feestterrein naar A ge Water in Schinveld, waar het defilé wordt gehouden. Om vier uur zijn de exercitie- en muziekwedstrijden, gevolgd door de wedstrijd om de mooiste Keizers- en Koningsparen. Om vijf uur begint het korpsschieten, terwijl om half acht de prijsuitreiking is voorzien. Het feest besluit met – hoe kan het anders – een schuttersbal.



● *De voorbereidingen voor het schutterstreffen zijn in volle gang*



● *Jo de Meyere met Lies die het gestolen haam draagt. Inzetje: Willem Rohen bij de wei waar Lies vroeger draafde.*

Willem Rohen zoekt nog steeds het haam van Lies

Het paard uit de herdershond

VOERENDAAL – Bij de 78-jarige Willem Rohen komen met de herhaling van de t.v.-serie 'Dagboek van een herdershond' (vanaf 10 augustus bij de KRO) speciale herinneringen boven. Hij leende de seriemakers zes jaar geleden zijn paard Lies met alle toebehoren, waaronder ook het haam. Vier jaar geleden werd dat haam, maar ook zadel, oogkleppen, onderhelp achterbroek en nog ander materiaal bij boer Rohen gestolen. Sindsdien blijft hem alleen de herinnering en de tv-beelden van het tuig.

„Ik had toen nog de boerderij in Voerendaal aan de Heerlerweg. Ze wilden Lies lenen voor twee opnamen in de serie. Ik vond het prima. Lies was een wild en best gek paard, maar voor die serie wel geschikt. Het paard had bij de opnamen het haam om dat ik van mijn vader kreeg bij mijn huwelijk. Ik heb vijftig jaar met dat haam gewerkt. Zo'n vier jaar geleden is het haam met alle andere materialen gestolen. Natuurlijk heb ik aangifte gedaan bij de politie, maar het haam is nooit terecht gekomen. Ik vind dat erg, want voor mij heeft het paardentuig bijzondere betekenis. Ik hoop dat ik het ooit nog terugzie, anders dan op tv." vertelt Willem Rohen, die inmiddels de boerderij heeft opgegeven en nu in Heerlen, aan de Angelastraat 32 woont.

Lies leeft niet meer. Toen het boerenbedrijf van de Rohens werd opgeheven was voor de merrie de tijd gekomen de gang naar de slachter te maken. „Als dat paard elke dag kon werken, de kar kon trekken of op het land bezig was, dan was het goed. Maar als het enkele dagen op stal stond, dan werd het beest wild," verhaalt Rohen.

Hij hoopt van harte dat hij ooit weer in het bezit komt van het haam en het tuig van zijn vroegere paard. Hoe dat haam er uitziet kan eenieder zien in de tv-serie 'Een dagboek van een herdershond', waarvan de eerste aflevering van de herhaling volgende week vrijdagavond te zien is.

Eén keer is het paard te zien aan de hand van kapelaan Odekerken (Jo de Meyere) en nog een keer als er een auto uit een bosje getrokken moet worden. Dat gaat met 1 pk en die komt van Lies.

Heerlen verwerkt 1000 klanten per week

VVV-kantoren druk door slecht weer

HEERLEN – Het is de afgelopen maanden abnormaal druk geweest in de VVV-kantoren in de Oostelijke Mijnstreek. Het is wel duidelijk dat het slechte weer van deze zomer daar de oorzaak van is. „De mensen blijven niet op de camping, kunnen niet naar het zwembad, maar komen naar de stad en stappen dan meteen even het VVV-kantoor binnen om te vragen wat ze zoal kunnen doen" meent de directrice van de VVV in Heerlen, juffrouw Bertie Bisschops.

In Heerlen verschenen in mei van dit jaar 3500 mensen aan de balie, in juni 3000 en in juli zelfs 4000 mensen. De drie krachten die er werken moeten daarnaast ook nog gemiddeld zo'n 1500 telefoontjes per maand verwerken. Vooral mensen uit Heerlen zelf en uit de rest van de Oostelijke Mijnstreek komen wat vragen, maar daarnaast ook vakantiegangers en heel wat buitenlanders waaronder Japanners, Fransen, Zweden, Zwitsers en aardig wat Afcenters. Wandel- en fietstochten blijken favoriet, stapels fietskaarten vliegen de deur uit.

De VVV in Brunssum heeft in mei 1514 inlichtingen verstrekt en in juni 2312, tegen respectievelijK 1334 en 1637 in mei en juni 1983. De invloed van de Internationale Folkloristische Parade was dit jaar goed te merken.

In juli zijn er 11.882 inlichtingen verstrekt, maar daar zitten de aantallen van de parade-informatiebalie wel bij. De telefoon stond bijvoorbeeld in die tijd niet stil. De heer Mellens: „Als je zelf moest bellen, moest je de telefoon overvallen". Het werk is in die tijd gedaan door drie ploegen van drie man aan één balie en door 5 man aan de andere balie.

Ook in Kerkrade is een VVV-kantoor, maar daarvan waren gisteren nog geen cijfers bekend.

Ondanks alle drukte blijft de VVV vriendelijk alles vertellen wat men wil weten. Dat varieert van openingstijden van theaters, musea etc. (hetgeen weinig tijd kost) tot het uitstippelen van busroutes door heel Nederland (en dat kost heel wat tijd).

„Ons hele pakket informatie wordt ten dienste gesteld, al hebben we het druk we blijven alle gevraagde informatie verstrekken", aldus Bertie Bisschops.

Groots kultuurfestival in centrum van Heerlen

HEERLEN – Op vrijdag 10 en zaterdag 11 augustus zal er in het centrum van Heerlen een groot kultuurfestival plaatsvinden waarin alle vormen van kunst aan de orde zullen komen. Het festival draagt de naam 'Kultuur-Avontuur' en is uniek voor Heerlen en omstreken. De initiatiefnemer van dit festival is Fiedel van der Hijden, stafkracht van het Muziekkollektief Landgraaf. Hij is van mening dat in Heerlen te weinig te doen is op kultureel gebied. „Voor festivals moet je altijd naar het westen van het land", aldus Fiedel.

Hij nam in september van het vorig jaar kontakt op met de stadsschouwburg en diverse instellingen in Heerlen werden aangeschreven. Hieruit is een werkgroep geformeerd die het straatfestival heeft georganiseerd.

Aanvankelijk was het de bedoeling dat dit festival vier dagen zou duren. Medewerking van de Provincie werd echter niet verkregen omdat zij vond dat het evenement niet inter-regionaal was. Het programma moest daarom teruggeschroefd worden tot twee dagen.

De organisatie van het festival is in handen van diverse instellingen waaronder Stadsschouwburg Heerlen, VVV-Heerlen, Stichting De Nor, Jan van Eyck Academie Maastricht, Stedelijke Stichting voor Jeugd en Jongerenwerk Heerlen en de gemeente Heerlen.

Aanvulling

De organisatie ziet het 'Kultuur-Avontuur' als een vernieuwende aanvulling van de reeds in Heerlen georganiseerde kulturele aktiviteiten. Deze vormen van kultuur, zoals bijvoorbeeld het straattheater, worden door dit festival dichter bij de mensen gebracht, zonder aanwezigheid van enige drempels.

Men kan dus op een spontane manier kennismaken met bijzondere vormen van kunst. Tijdens 'Kultuur-Avontuur' komen alle kunstvormen, die op straat kunnen plaatsvinden, aan de orde: straattheater, straatmuziek, beeldende kunst (schilders, beeldhouwers), poëzie, video, film en uiteraard diverse vormen van muziek.

Vrijdagavond gaat het festival in diverse jongerencentra in Heerlen van start met ondermeer popmuziek en straattheater. Zaterdag begint het festival om 10.00 uur in het centrum van Heerlen. Op een podium op het Burgemeester van Grunsvenplein treden popgroepen, klassieke muziekgroepen van de Muziekschool Heerlen en diverse straattheatergroepen op waaronder 'Foreign Bodies' uit Manchester.

In het voetgangersdomein van Heerlen treedt onder anderen de bekende Algerijnse clown en mimespeler 'Hakim' op. Ook de Engelse clown en performer Paul Clark zal zijn kunnen laten tonen. Daarbuiten zullen nog vele straatmuzikanten en leerlingen van de Muziekschool Heerlen voor een muzikaal tintje zorgen. In de Stadsschouwburg is dan onder andere een expositie van Leidi Haayer en Frans Beerens van de Jan van Eyck Academie.

Slotmanifestatie

Zaterdagavond vindt er een grote slotmanifestatie plaats in de stadsschouwburg. Deze avond betekent tevens de opening van het nieuwe schouwburgseizoen. Optredens zijn er deze avond van verschillende popgroepen, clowns, dichters en performers, straattheatergroepen en klassieke muziekgroepen.

Tevens zijn er exposities en klankbeelden. De formatie Gegenmassnahme zal het festival gaan afsluiten.

Grote vreugde in Nieuwenhagen.
Daar zijn geboren op 1 augustus 1984

Astrid en Tobias

Dochter en zoon van Gerda en Wiel Bonten
Aan de Put 41, 6391 VZ Nieuwenhagen.
Tijdelijk adres: St.-Elisabethkliniek Zandweg 180 Heerlen, kamer 12

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

DOE MEE: vrije markt voor iedereen, zat. en zond. Geulhal, Valkenburg, tel. 045-213386.

---

†

*„Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden,
wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit".*

Dankbaar voor de liefde en toewijding die wij van haar mochten ontvangen, delen wij u met droefheid mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 48 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annemie Scheffers

echtgenote van

Jeuf Schmets

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Jeuf Schmets
Brigitte
Ralf
Familie Scheffers
Familie Schmets
Familie Lennerts

6291 HK Vaals, 2 augustus 1984
Kolmondstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoleance.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Op 89-jarige leeftijd is na een kort ziekbed rustig van ons heengegaan, mijn lieve man, onze opa en oom

Hubert Jozef Hermans

echtgenoot van

Mia König

Namens de familie:
M. Hermans-König

Kerkrade, 3 augustus 1984.

Zoals de wens van de overledene was, heeft de crematie in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 80 jaar, mijn goede man en onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Hubert Mainka

echtgenoot van

Anna Cremers

Eygelshoven: **A. Mainka-Cremers**
Veghel: **M. Kloth-Mainka**
A. Kloth
Patricia, Jos en Erik
Marc en Ilse
Eindhoven: **M. Mainka**
Marjolein
Sandra
Familie Mainka
Familie Cremers

6471 HM Eygelshoven, 1 augustus 1984
Kommerveldlaan 50

De heilige eucharistieviering vindt plaats op maandag 6 augustus om 10.30 uur in de Pastoor van Arskerk te Eygelshoven, waarna crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Ter bijzondere nagedachtenis wordt een h. mis opgedragen op zondag 5 augustus om 11.30 uur in bovengenoemde kerk.
Bijeenkomst aan de kerk.
Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Bezoekuur chapelle ardente Verpleegklinieken Heerlen dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Delahaije

weduwe van

Jan Meulenaars

betuigen wij hiermede onze welgemeende dank.

Kinderen en kleinkinderen

Echt, augustus 1984.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de kerk van de H. Landricus te Echt op zaterdagavond 4 augustus om 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Sjef Thijssen**, echtgenoot van Til Penders, oud 78 jaar. Westbroek 15, 6243 CE Geulle. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 4 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Geulle.

† **Josephina Maria Candel**, weduwe van Petrus Hessels en weduwe van Willem Caris, oud 92 jaar. Corr.adres: Rondostr. 29, 6217 CX Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht op zaterdag 4 augustus a.s. om 11.00 uur.

† **Johannes Christiaan Tilmen**, echtgenoot van wijlen Anna Maria Cornelia Cox, oud 70 jaar. Corr.adres: Rijksweg 62, 6267 AH Cadier en Keer. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Mathias, Boschstraat-Maastricht op zaterdag 4 augustus a.s. om 11.00 uur.

---

†

*„Méér dan in jouw dood, geloven wij in jouw leven, want onze God is een God van levenden.
Zijn vrede zal nu met je zijn".*

Petra Peels

Geboren te Heerlen op 21 maart 1968 en onverwacht van ons heengegaan.

Op 1 augustus is onze lieve en enige dochter, kleindochter en nicht, die met ons op vakantie was, in haar slaap de eeuwige lente ingegaan bij de goede God.
Bid voor haar en ook voor ons.

Haar diepbedroefde mam, pap, oma en familie

6413 SV Heerlen
Abel Tasmanstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 4 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Passart-Zuid-Heerlen, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Heerlerheide.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur achter in de kerk.
Avondmis, heden vrijdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Petra is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden, vrijdag, bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jacob Houben

weduwnaar van

Elisabeth Schepers

Hij overleed, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar.

Familie Houben
Familie Schepers

Sittard, 1 augustus 1984
Odasingel 61
Corr.adres: Beatrixlaan 11, 6133 BB Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 6 augustus as. om 11.45 uur in de Bernadettekerk te Sittard-Baandert, waarna aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 13.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zaterdag om 19.00 uur, mede tot intentie van de overledene, avondmis in bovengenoemde kerk.

---

†

Heden, is, na een liefdevolle verzorging in „Huize St. Anna" te Welten, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Eussen

weduwe van

Hubert Jozef Bemelmans

Zij overleed op de leeftijd van 78 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerheide: **Hub Bemelmans**
Martha Bemelmans-Rademaker
Jos en Michel
Nieuwstadt: **Léon Bemelmans**
Mien Bemelmans-Melchers
Geleen: **Ria Quaedvlieg-Bemelmans**
Lei Quaedvlieg
Andrea en Roger
Familie Eussen
Familie Bemelmans

Welten, 1 augustus 1984
„Huize St.-Anna", De Doum 9
Corr.adres: Wannerstraat 12, 6413 EV Heerlerheide

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, Kerkstraat 8.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van moeder wordt gebeden heden, vrijdag 3 augustus, om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk; aansluitend avondmis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak zaterdag 4 augustus a.s. gesloten.

Electro Bemelmans

Wannerstraat 12, Heerlerheide

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis en crematie van mijn lieve echtgenoot en onze vader

Max van Lieshout

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

D. van Lieshout-van Vuuren
John en Brigitte

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 5 augustus a.s. om 10.15 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Dankbetuiging

Wij willen u oprecht bedanken voor uw vele blijken van deelneming ondervonden bij het plotselinge overlijden van mijn innig geliefde en onvergetelijke man, zoon, broer, oom en neef

Nico van den Heuvel

Marie-José van den Heuvel-Gerrits
Fam. van den Heuvel
Fam. Gerrits

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 augustus a.s. om 11.00 uur in de Pauluskerk Limbrichterveld-Sittard.

---

†

Terwijl wij wisten dat het gebeuren zou, is in zijn eigen vertrouwde omgeving van ons heengegaan, mijn lieve man en vader, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Meertens

echtgenoot van

Els Dols

Hij overleed op de leeftijd van 57 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Doenrade: **Els Meertens-Dols**
Doenrade: **Jos Meertens**
Familie Meertens
Familie Dols

6439 BK Doenrade, 1 augustus 1984
Bekkerveldweg 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zaterdagavond zal een eucharistieviering worden opgedragen tot intentie van de overledene om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Jo is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de voorzitter van ons bestuur, de heer

J.H.J. Meertens

Gedurende 22 jaar maakte hij deel uit van het bestuur van onze bank.
Wij zullen zijn grote deskundigheid, inzet en vriendschappelijke wijze van werken node missen.
Zijn echtgenote en zoon wensen wij veel sterkte in deze moeilijke dagen.

Het bestuur en de Raad van Toezicht van de Coöperatieve Rabobank B.A. te Doenrade

---

Na een slopende ziekte hebben wij afscheid moeten nemen van de voorzitter van ons bestuur, de heer

J.H.J. Meertens

Zijn warme belangstelling voor onze bank en haar personeelsleden zullen wij steeds dankbaar blijven gedenken.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en zoon.

Direkteur en personeelsleden van de Coöperatieve Rabobank B.A. te Doenrade

---

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze moeder

Annie Stassen-Hennen

G. Stassen
Rogér
Arthur

Puth, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 augustus 1984 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat, na een liefdevolle verzorging in het Dr. Ackenshuis, van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Krekelberg

echtgenote van

Jozef Joannes Hubertus Gerlachus Delissen

in leven arts te Gulpen

Zetten: **Ine Gerards-Delissen**
Vic Gerards
Tom, Katinka, Maurice
Bemelen: **Theo Delissen**
Ans Delissen-Krielaart
Roel, Joep, Michiel
Geulle: **Pol Delissen**
Marijke Delissen-Arnoldts
Robbert, Marc, Christian
Wijlre: **Gerlach Delissen**
Marlou Delissen-Laeven
Gerlach, Jerome
Arnhem: **Liesbeth Steenaert-Delissen**
Hans Steenaert
Alexander, Sabine, Olivier
Cadier en Keer: **Joop Delissen**
Thea Delissen-Arbeel
Dymph, Egon

Gulpen, 1 augustus 1984
Corr.adres: Irenestraat 35, 6267 AW Cadier en Keer

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 6 augustus as. in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen om 11.00 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Rozekransgebed met aansluitend avondmis zondagavond om 19.00 uur in de kapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen.
Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48 te Wijck-Maastricht. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

---

*Waar je nu bent kunnen we niet weten
We zullen de tijd met jou nooit vergeten
Je bent bij ons en diep in wij
Zo ver weg en toch... zo dichtbij.*

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de eerste jaardienst voor

Herman Boosten

Deze zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus om 19.00 uur in de St.-Judocuskerk te St.-Joost en zondag 5 augustus om 11.30 uur in het gemeenschapshuis te Klimmen.

Mevr. A. Boosten-Boesten en kinderen
Mereisstraat 4, St.-Joost

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Jantje Boon-Gijzen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie, kinderen en kleinkinderen

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, heden is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Cornelia Maria Krist

weduwe van

Arnold Peter Stuart

Zij overleed, na een intens liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, op de gezegende leeftijd van 82 jaar.

Chèvremont: **M.A. Offermans-Stuart**
P. Offermans
Nieuwenhagen: **A.J. Stuart**
M.B.H. Stuart-Vluggen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Krist
Familie Stuart

Heerlen, 2 augustus 1984.
Corr.adres: 6391 LC Nieuwenhagen, Gijsenstraat 30.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 6 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

J.J. Haeren

zal plaatsvinden op zondag 5 augustus a.s. om 11.00 uur in de St.-Dyonisiuskerk te Schinnen.

Mevr. G. Haeren-Houben
Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Keulen

zal plaatsvinden op zondag 5 augustus a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen.

Mevr. M. Keulen-Vroomen
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, augustus 1984
Waterstraat 57

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Goor uw oude pamofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 90 Maastricht.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Wij zijn gesloten i.v.m. vakantie van 21 juli t/m 28 juli. Tandtechniek BORSBOOM en Moers, Kunstgebitten, reparaties. Streeperstr. 29, Schaesberg.

Bekend in het westen. PARAGNOST Shanti voor verleden, heden en toekomst. Kunt u consulteren op 31 juli in hotel de La Station, Stationsplein 9, Roermond van 10.00 tot 17.00 uur.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Geiser ONTKALKEN. Tel. 045-412636.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, in Gods vrede is overleden, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Christina Rade

weduwe van

Johan Bemelen

Zij overleed na een kortstondige ziekte, in het Weverziekenhuis te Heerlen, op de gezegende leeftijd van 91 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: **Gertrud Vranken-Bemelen**
Sjef Vranken
Heerlen: **Catharina Senden-Bemelen**
Heerlen: **Jo Bemelen**
Henny Bemelen-Rongen
Schaesberg: **Gerrit Pirovano**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Rade
Familie Bemelen

6412 AT Heerlen, 31 juli 1984.
Willemstraat 82.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden maandag 6 aug. a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 4 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, zorgzame vader

Jo Cuijpers

Tot zijn intentie zal de plechtige eerste jaardienst worden gehouden op 5 augustus a.s. om 10.30 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Annie Cuijpers-Cle[...]
John en Sandra

Voor de vele blijken van medeleven tijdens zijn ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon, broer en zwager

Bert Niesen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Niesen-So[...]
Rob en Resie

De zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 4 augustus a.s. om 19.00 uur in de [...] kerk van de H. Dyonisius te Schin[...]

Wij willen iedereen bedanken voor overweldigende belangstelling bij overlijden en de begrafenis van [mijn] man, onze vader en opa

Sjeer Meisen

Familie Meisen

De zeswekendienst wordt gehouden zondag 5 augustus a.s. om 10.00 uur in de kapel van Huize Kollenberg te Sittard.

 limburgs dagblad

Secretaris J. Verlaek uit Baarlo voor KRO-radio:

„Stichtingen gaan gewoon door met schoolkatechese"

HILVERSUM – „Hoewel bisschop dr J.M. Gijsen het besluit heeft genomen de verantwoordelijkheid voor het katechetisch onderwijs direct te leggen bij het bisdom Roermond, denk ik toch dat de stichtingen schoolkatechese in Limburg gewoon door zullen gaan met hun werk". Deze mening sprak de secretaris van de stichting Schoolkatechese in Noord-Limburg en omstreken, J.M.G. Verlaek uit Baarlo, gistermiddag uit in de rubriek „Kruispunt" van de KRO-radio.

Volgens hem gaat de schoolkatechese uit van gedeelde verantwoordelijkheid voor deze vorm van onderwijs. Schoolbestuur, leerkrachten en pastores zijn gezamenlijk verantwoordelijk en dienen daarom ook samen de inhoud en vorm van de katechese gestalte te geven, aldus de secretaris. Nu bisschop Gijsen het godsdienstonderwijs geheel reorganiseert en zichzelf verantwoordelijk acht voor eenheid in methoden en inhoud, kan de nieuwe situatie problemen opleveren voor de erkenning van een aantal districtskatecheten in Limburg, werd in het programma opgemerkt. Daar stelt Verlaek tegenover, dat de stichting schoolkatechese in het leven is geroepen door de Nederlandse Katholieke Schoolraad en door de Katholieke Schoolraad Limburg, samen met de schoolbesturen. Ook als er daarvoor geen subsidie meer komt gaat zij door met haar werk, desnoods geheel met vrijwilligers. „Helemaal stoppen kan dat werk gewoon niet meer, daarvoor doen veel te veel mensen en leerkrachten een beroep op het werk van de stichtingen", verklaarde Verlaek.

Kapitein Kuppens Maastricht: „Helingprobleem is gigantisch"

Rommelmarkten draaischijf in gestolen goed-circuit

door jan a. c. de klerk

ROERMOND/MAASTRICHT – Rommelmarkten zoals de sjoemelmarkt, vlooienmarkt of Luikse markt zijn niet zelden draaischijven voor gestolen goed. Maar de helingbestrijding heeft tengevolge van de grote werklast bij vooral de justitiële diensten van de politiekorpsen niet zo'n hoge prioriteit dat van intensieve en nauwgezette controle op die markthandel sprake is.

Politiediensten in Limburg geven toe dat zulke markten bij uitstek geschikt zijn om gestolen spullen aan de man te brengen. Maar het merendeel komt nog niet toe aan controle daarop.

Bij de landgroepen van de rijkspolitie in Limburg zijn wel al politiefunctionarissen speciaal belast met de bestrijding van heling.

Schakel

„De aanpak van helingbestrijding is bij de politie vaak een ondergeschoven zaak. Het is hoogtijd dat daarin verandering komt. De heler is immers de belangrijkste schakel in het gestolen goed-circuit", zegt kapitein Kuppens van het district Maastricht van de rijkspolitie.

De recherche van de Roermondse gemeentepolitie heeft geen ervaringen met aanbieders van gestolen goed op de jaarlijkse omvangrijke tweedaagse 'sjoemelmert'.

De gemeentepolitie in Heerlen kreeg ook nog geen aanwijzingen in handen dat bij zulke gelegenheden van strafbare handel sprake is.

„De controle daarop is een zaak van de afdeling bijzondere wetten. Maar als we deugdelijk zouden moeten controleren en op dat punt alles nalopen is er wel een leger van 2000 politiemensen extra nodig", zegt inspecteur J. Ariaans van de Heerlense politie.

Adviezen

De bureaus 'Voorkoming Misdrijven' in Limburg wijzen in de adviezen over voorkoming van vermogensmisdrijven aan de politiekorpsen ook altijd naar de mogelijkheden van het verhandelen van gestolen spullen op gelegenheidsmarkten.

In Midden- en Noord-Limburg maakt de controle van zulke gelegenheden een vast onderdeel uit van de helingbestrijding. Groepsrechercheurs houden er regelmatig een oogje in het zeil.

„We zijn er zeker van dat in ieder geval geen grote, dure spullen op die markten verhandeld worden. Wel zullen er incidenteel wat gestolen, minder opvallende, goederen terechtkomen", zegt woordvoerder Hay Clabbers van het district Roermond van de rijkspolitie.

Verordening

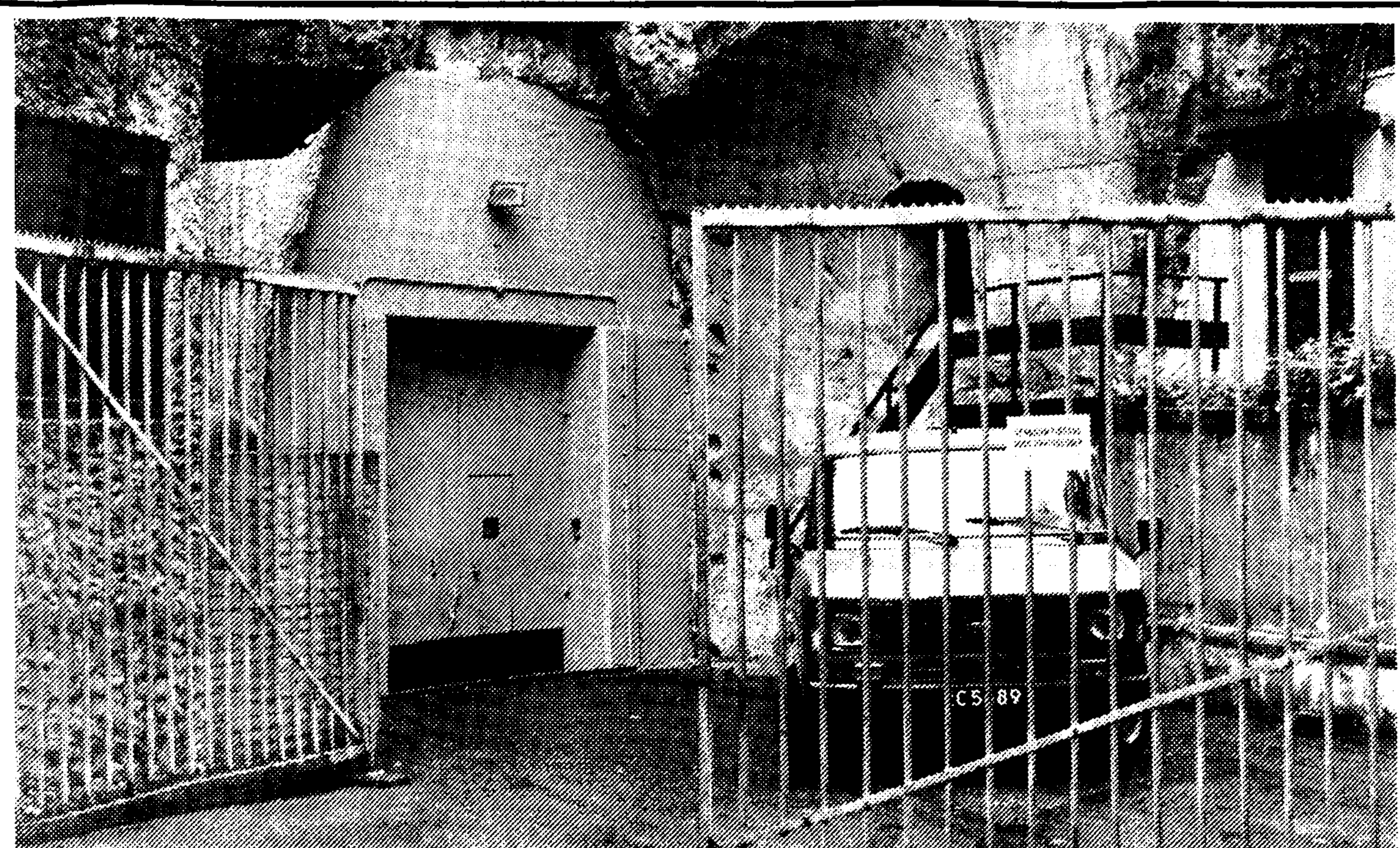
In het werkgebied van het rijkspolitie district Roermond geldt in alle gemeenten al een gelijkluidende helingverordening. Die verordening gaat met het geven van voorschriften en regels een stuk verder dan de bepalingen daarover in het wetboek van strafrecht. In dat wetboek en die gemeentelijke verordening wordt nauwkeurig aangegeven hoe opkopers, uitdragers, handelaars in goud en zilver, horlogemaker, rijwielhandelaren en tagrijns de handel in tweedehandsgoed moeten registreren.

Ook stelt de verordening deelname aan markten onderhevig aan gemeentelijke vergunningen. Het niet strikt opvolgen van die voorschriften krijgt èen bekeuring tot gevolg en ontzegging van verdere deelname aan zulke verkoopgelegenheden. De leiding van het rp-district Roermond heeft aan alle groepen tussen Echt en Mook richtlijnen gegeven voor de controle van de handel op de gelegenheidsmarkten. Daarin wordt ook aangedrongen op stelselmatige controle van de opkopersregisters.

„Wij hebben ook wel eens gefilofeerd over een strengere controle van de markten. Het helingprobleem is gigantisch", zegt kapitein Kuppens nog.

Gedupeerden

In het zuiden van de provincie komt het ook steeds vaker voor dat door diefstal gedupeerde mensen hun eigendommen terugzien in bonafide juwelierswinkels. Als die spullen staan ingeschreven in het register, de juwelier de aanbieder met naam en toenaam – aan de hand van een identiteitsbewijs – heeft geregisteerd en een redelijke prijs heeft betaald, wordt hij een te goeder trouwe koper geacht. De bestolenen kunnen dan geen aanspraak meer op hun eigendommen maken.



● De hoofdingang van de NAVO-operatiecentrale.

Navo-centrale Cannerberg bij Maastricht verdwijnt

DUSSELDORF/DEN HAAG – De Navo-operatiecentrale in de Cannerberg bij Maastricht wordt tegen het einde van de tachtiger jaren overgeplaatst naar de kleine Westduitse gemeente Linnich-Glimbach.

Zoals wij reeds berichten wordt daar begin 1985 met de bouw gestart van een nieuwe commandocentrale, waarvan de kosten ruim 150 miljoen Mark bedragen. Dit heeft een woordvoerder van de Tweede geallieerde luchtvloot 2ATAF en de Noordelijke legergroep Northag, donderdag in het hoofdkwartier van de twee eenheden in Mönchengladbach nog eens bevestigd.

Na een jarenlange discussie is tot de nieuwbouw besloten omdat het huidige complex bij Maastricht geen mogelijkheden meer heeft voor bouwkundige verbeteringen. In de centrale in de Cannerberg werken militairen van vijf nationaliteiten: Nederlanders, Belgen, Amerikanen, Westduitsers en Engelsen. Zij werken daar voor een periode van enkele jaren.

De woordvoerder wilde geen aantallen geven omdat dit gegeven geclassificeerd is.De nieuwe commandocentrale komt op 40 meter onder de grond te liggen en krijgt zes verdiepingen.

Onder een plafond van 2,5 meter staalbeton komen twee- tot driehonderd militairen te werken.Wat er precies met het Cannerberg-complex gaat gebeuren kon een woordvoerder van de Koninklijke luchtmacht niet zeggen. „Maar we hebben nog heel wat jaren voor de boeg voordat de verhuizing plaats vindt". Overigens was de voorlichter wel enigszins verrast dat de Westduitse woordvoerder van 2ATAF en Northag met de mededeling donderdag naar buiten was gekomen.In de toekomstige Westduitse vestigingsplaats van de nieuwe commandocentrale is men met de komst niet helemaal gelukkig.

Verschillende vredesgroepen hebben al daartegen geprotesteerd. In een brief aan de minister-president van Noordrijn-Westfalen Johannes Rau, spreken zij de vrees uit dat de nieuwe centrale e e n van de eerste doelen zal vormen voor atoomraketten bij het uitbreken van een oorlog, en dat dit voor de burgers in de omgeving een zekere dood betekent.

Bezwaarschrift directeur Masson maakt weinig kans

ABP-verdachte Van Zon vandaag voor het hekje

HEERLEN – De Maastrichtse rechtbank zal vandaag voor het eerst een zitting wijden aan de ABP-affaire. Officier van justitie mr. Van Opstal zal dan een tipje van de sluier oplichten, die over de handelswijze van de geschorste ABP-directeur Masson en zijn vriend/adviseur Van Zon hangt. Het blijft bij 'een tipje', want Van Opstal gaat de rechtbank vragen behandeling van de zaak uit te stellen. Het onderzoek is nog niet afgerond.

Waarom dan toch vandaag behandeling van de rechtszaak?

Dat heeft louter te maken met in de wet vastgelegde regels over de maximaal toegestane termijn om verdachten vast te houden. Die termijn bedraagt 105 dagen. De maximale termijn van Masson en Van Zon verstrijkt komende week.

Om te voorkomen dat beide verdachten op vrije voeten komen is dus behandeling van de zaak door de rechtbank nodig. De rechtbank kan de behandeling dertig of, in geval van zeer klemmende redenen, negentig dagen opschorten. Al die tijd mogen verdachten gevangen worden gehouden.

Van de twee hoofdverdachten zal vandaag alleen Jacobus van Zon voor het hekje staan. De advocaat van Masson, mr. H. Pfeil, is namelijk een procedure gestart om te voorkomen dat Masson ooit voor de rechtbank moet verschijnen. Pfeil heeft een bezwaarschrift ingediend tegen de dagvaarding. Zolang de rechtbank daarover geen uitspraak doet, kan de ABP-directeur niet worden voorgeleid.

Masson wordt dus niet voorgeleid, maar zijn maximale termijn van voorlopige hechtenis is volgende week wél voorbij. Toch komt hij niet op vrije voeten. Want zolang over het bezwaarschrift tegen de dagvaarding geen uitspraak is gedaan, blijft de ABP-directeur in hechtenis. Normaal duurt het een tot anderhalve maand voordat de de rechtbank uitspraak doet over een bezwaarschrift tegen een dagvaarding.

Kans

Volgens Pfeil is „de kans aanzienlijk dat de officier van justitie niet het bewijs kan leveren voor de feiten, zoals die in de dagvaarding staan". Dit moet volgens hem een reden zijn voor de rechtbank het bezwaarschrift te honoreren en de dagvaarding te vernietigen.

Maar de kans is klein dat de rechtbank deze visie volgt. Immers, de dagvaarding is precies hetzelfde als het bevel tot gevangenhouding. En iedere keer als de officier van justitie de afgelopen maanden om verlengingvan dat bevel vroeg, werd dat gehonoreerd door de rechtbank. De rechters waren het blijkbaar eens met de officier dat er reden genoeg was Masson in hechtenis te houden. Waarom zou de rechtbank nu niet meer op één lijn zitten met de officier van justitie?.

Vandaag zal tijdens de rechtzitting (iets) meer duidelijkheid worden verkregen over de handelswijze van Masson en Van Zon. De officier van justitie zal zijn verzoek tot het opschorten van de rechtszaak moeten onderbouwen. De verdediger van Van Zon zal daarentegen bepleiten dat zijn cliënt onterecht wordt vastgehouden.

Steekpenningen en valse facturen zullen vandaag de sleutelwoorden zijn voor de Maastrichtse rechtbank.

VERHOREN WAREN TE AMICAAL

Wachtmeester E. tipte onderwereld

door jules zollner

ROERMOND – Een jonge adspirant-wachtmeester van de rijkspolitie in het district Roermond, gedetacheerd bij de groep Heythuysen, zag vorig jaar zijn definitieve aanstelling bij het korps de mist in gaan, toen hij van de districtscommandant het vriendelijk, doch dringend advies kreeg zijn geluk elders te beproeven. Hij volgde de raad en heeft de politiedienst inmiddels verlaten.

Gebleken is dat de (eervol) ontslagen adspirant te innige contacten onderhield met de onderwereld. Waarschijnlijk wilde hij als beginnend politieman met tips van criminelen zijn voordeel doen. Ook kon hij aanwijzingen hebben gegeven in ruil voor informatie die hij zelf nodig had, waardoor onderzoek van politie en justitie bemoeilijkt werd.

Confrontatie

Een en ander kwam aan het licht bij de voortgezette behandeling van een aangehouden strafzaak tegen de 32-jarige Roermondenaar Ger E. voor de meervoudige kamer van de rechtbank in Roermond op donderdagmiddag. Met enkele anderen zou hij onder meer een inbraak hebben gepleegd in een huis „Leeuwendael" aan Daalzicht tegenover camping Heelderpeel in Heel. Maar Ger ontkende dat hij er bij geweest was, en de andere twee wisten het in de getuigenbank opeens ook zo zeker niet meer. Officier van justitie mr. J. Ek vroeg aan districtsrechercheur A. R. de Leeuw uit Heythuysen die als getuige was opgeroepen waarom deze niet meteen bij het begin van de verhoren van Ger E. het onderzoek heeft gecoördineerd. Het viel immers ook president van de rechtbank mr. A. de Vos op, dat er geen confrontatie met de leden van het van nog veel meer inbraken op en rond de camping verdachte drietal is geweest. Hij maakte er geen verwijt aan de politie van Heythuysen van. De zaak was omvangrijk, en ingewikkeld.

Relatie

Wachtmeester Manders van de groep Thorn deelde als getuige mee dat de verhoren van Ger en zijn helpers Fred M. en Jurg W. op 15 maart vorig jaar niet in te grote zenuwspanning van verdachten waren afgenomen. Volgens Fred was Ger erbij geweest, maar Jurg wist het niet meer. De districtsrechercheur De Leeuw deelde mee, dat hij pas in tweede instantie erbij was gehaald, „omdat op dat moment de indruk was ontstaan dat een collega van de rijkspolitie bij deze zaak betrokken was", aldus De Leeuw.

Tegen Ger E. vorderde mr. Ek twee maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De rechtbank in Roermond doet op 16 augustus uitspraak.

School Dunantstraat wordt gerenoveerd

GELEEN – De protestants-christelijke basisschool aan de Dunantstraat in Geleen mag van het college van B en W worden verbouwd en uitgebreid. De school fuseerde onlangs met de scholen Op de Vey-Parklaan, waarna het schoolbestuur aanpassing noodzakelijk vond.

De school aan de Dunantstraat zal worden uitgebreid met een speellokaal. Intern betreft de verandering de bouw van een gemeenschapsruimte en een lokaal voor handvaardigheid. Het gerenoveerde gebouw zal zes werkleslokalen krijgen, een capaciteit die in de nabije toekomst volgens de prognose basisonderwijs voor Geleen voldoende is. De bouwkosten worden grotendeels door het Rijk vergoed.

4.600 duiven in Bergerac

HEERLEN – In Bergerac (Fr.) staan 4600 Limburgse duiven aan de start voor de laatste overnachtvlucht van dit seizoen. Hierbij zijn 2700 duiven van de Phoenix en 1900 van de C.L.B.v.P. Bij gunstige weersomstandigheden worden de duiven vanmiddag in Bergerac gelost. Zaterdag verwacht men de eerste aankomsten.

Tien miljoen gulden schadevergoeding geëist van Gruijters

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De zakenman W. Meijer eist tien miljoen gulden schadevergoeding van burgemeester Gruijters van Lelystad. Meijer wordt in het door Gruijters opgestelde rapport over het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds genoemd als de man die geprobeerd zou hebben de directeur-beleggingen van het ABP te chanteren. De zakenman zegt hierdoor aanzienlijke schade te hebben geleden.

De beschuldiging over mogelijke chantage heeft Gruijters volgens Meijer ten onrechte nooit teruggenomen. De in Engeland wonende zakenman heeft bij de rechtbank in Zwolle een voorlopig getuigenverhoor aangevraagd. Op 20 augustus zullen onder andere de ex-hoofddirecteur van het ABP, dr. J. van der Dussen, en de voormalig directeur-beleggingen, mr. A. Masson, als getuigen worden opgeroepen. De van fraude verdachte Masson zit op dit moment in voorlopige hechtenis. De rechtbank in Zwolle heeft voorlopig vijf dagen voor de zaak uitgetrokken.

Op verzoek van minister Rietkerk van binnenlandse zaken stelde Gruijters een onderzoek in naar mogelijke chantage van ABP-topmensen. Naar aanleiding van zijn rapportage kwamen steeds meer feiten boven water die uiteindelijk leidden tot het vertrek van de ABP-top en tot een reorganisatie bij het grootste Nederlandse pensioenfonds.

Transacties

Gruijters concludeerde in het vorig jaar verschenen ABP-rapport dat de contacten met Meijer heel moeilijk kunnen worden verklaard zonder aan te nemen dat er met hem ongeoorloofde betrekkingen bestaan. Meijer werd volgens Gruijters bij transacties ingeschakeld tegen vergoedingen voor andere prestaties dan normale bemiddeling. De top van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds is zaken blijven doen met Meijer ondanks het feit dat men bij het ABP het gevoel had door hem gechanteerd te worden.

Al eerder overwoog Meijer bij het ABP een eis tot schadevergoeding in te dienen omdat hij meende dat zijn goede naam was aangetast. Vorig jaar augustus liet een woordvoerster van de zakenam weten dat de schade die Meijer leed dagelijks groter werd en uiteindelijk in de miljoenen zou lopen. Tot inwilliging van de financiële eisen van Meijer is het nooit gekomen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Heerlerbaan, . Caumerboord 31 ☎ 412647 en Ganzeweide, Stanleystraat 23. Heerlerheide ☎ 210772. (bgg TIGH 711400)
LANDGRAAF. Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Willem Sophiaplein 9 ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kouvenderstraat 90 ☎ 225677. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 711400. (van 7 tot 19 uur).
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.

BRUNSSUM. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Limpens, St. Pieterstraat 67 ☎ 452630. Van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur Zeeuwen, Pricksteenweg 42 ☎ 453059.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vijgen, Panneslagerstraat 3 ☎ 440333 (artsenpraktijk) Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.

SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660.

UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Snijders, Hovenstraat 58, Ubach over Worms ☎ 312275.

VOERENDAAL. Hulshof, Grachtstraat 24, praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Van Gemert, Oliemolenstraat 8 ☎ 717107. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH 711400)

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Reinders, Akerstraat 149, Kerkrade ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Rijksen, Vaalshagerweg 14, Vaals ☎ 04454-2607. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum ☎ 252252. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.

Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Drielandentocht naar romantisch stadje aan de Moezel

Bernkastel-Kues met zijn middeleeuws marktplein

Bernkastel in de Rheinland-Pfalz. Bernkastel-Kues, om volledig te zijn. Honderdduizenden bezoekers is het stadje in de loop der jaren neer in dit oude stadje aan de Moezel. Niet de wijn, niet de prachtige panorama's (vanaf de burchtruïne Landshut bijvoorbeeld) had hen doen besluiten een (mid)dagje Bernkastel te doen. Maar wél de romantische, middeleeuwse markt. Daar hadden ze van gehoord en/of gelezen. Dat wilden ze wel eens gezien hebben.....
Al die honderdduizenden hebben van hun bezoek aan de oude markt van Bernkastel, aan het stadje (pak weg, zo'n 8500 inwoners) zèlf en aan zijn omgeving geen spijt gehad. Het intieme sfeertje van de markt, de „speelgoedhuisjes" die er aan „vastgeplakt" zijn, de St. Michaelbron die er als een stokoude wachter staat te pronken: hoe vaak is het allemaal niet bewonderd en gefotografeerd?

Bernkastel-Kues. Een attractief doelwit van een dagje weg. Het bestaat uit totaal vier dorpjes: Bernkastel, Kues, Wehlen en Machern. Elk van de dorpjes heeft zijn eigen bezienswaardigheden. In Bernkastel de vakwerkhuizen uit 1600-1800; de ruïne van de burcht Landshut die in 1693 door brand werd verwoest, het renaissance-raadhuis uit 1608, de bron op de Markt uit 1606 met Michaelsbeeld, de oude St. Michael- en de St. Sebastianuskerk. In Kues het Moezelwijnmuseum, de St. Briktiuskerk, het geboortehuis van de meest veelzijdige en oorspronkelijke denker der middeleeuwen Nicolaas van Cusa; in Wehlen de beroemde zonnewijzer en oude vakwerkhuizen; in Machern het overigens niet te bezichtigen vroegere Cisterciënsterklooster.



● *De markt in Bernkastel, een sprookje...*

● *Oude, smalle vakwerkhuisjes....*

Wijn

Moezelwijn speelt in het romantische Bernkastel uiteraard een voorname rol. Men kan van de Moezelwijnen zeggen wat men wilt, feit is dat de huidige „Winzer" (wijnbouwers) hun (zwaar) werk stoelen op eeuwenoude tradities. In Kues, in het „St. Nikolaus Hospital" (de Cusastichting), bevindt zich het „Mosel Wein Museum". Daar kan men vrijwel alles bestuderen wat met wijnbouw te maken heeft, daar kan men zelfs wijn proeven. Het museum is op werkdagen geopend van 10.00-17.00 uur. A propos, wijnbouw. Wel eens een paar dagen bij een wijnbouwer doorgebracht? Het Mittelmosel-Verkehrsamt (tel.: 09-49-6531-3075/3076) heeft een zesdaags arrangement ontworpen dat luistert naar de naam „Mosel-Urlaub beim Winzer". Het arrangement bevat 7 overnachtingen met ontbijt, 1 wijnproeverij plus wijnkelderbezichtiging plus gratis toegang tot wijnmuseum en Cusa-geboortehuis. Prijzen variëren van 199 tot 258 DMark.

Feesten

Waar wijn wordt verbouwd, worden wijnfeesten gevierd. Ook in Bernkastel-Kues. Zaterdag 4 augustus bijvoorbeeld staan er in de naaste omgeving van Bernkastel wijnfeesten op het programma in Piesport, Wintrich en Traben-Trarbach („Stadtteil Kautenbach").
Er zijn uiteraard vele wegen die naar Bernkastel-Kues leiden. Dit (drielanden)traject bijvoorbeeld: van grenspost Wolfhaag/Gemmenich (Vaals), Eupen, Baraque Michel, Bütgenbach, Büllingen, Losheimer Graben, Prüm en Witlich.

TIJDJE VRIJ

MET

NINO TOMADESSO

SCHAESBERG (Landgraaf). Tirolerfeest in tent op de Markt. Vanaf 20.00 uur optreden van Tyrol Express.
WAHLWILLER. Vanaf 13.00 uur Luikse Markt.
EPEN. Feestweek. Vanaf 20.30 uur in tent Wilhelminastraat optreden popgroepen Mai Tai en Time Bandits.
HEYTHUYSEN. Jaarmarkt (Dorpstraat(vanaf 15.00 uur.
MAASTRICHT. Dominicanerkerk cabaretavond vanaf 21.30 uur.

VAN DAG TOT DAG

Ouderwetse treinreis met 'n hap en 'n slok

Wat de zogenaamde St.-Nicolaastreinen voor de kinderen zijn, zijn in de Zelfkant voor volwassenen de Maneschijnstoomritten (ouderwetse stoomtractie) op alle zaterdagavonden in augustus.

Er vertrekt dan om 19.30 uur vanuit Schierwaldenrath een stoomtrein die niet vanuit Gillrath onmiddellijk weer terugkeert naar Schierwaldenrath maar onderweg geruime tijd blijft stilstaan. Bij een „grillplaats" namelijk. Iedere passagier kan daar namelijk smullen van gebakken of gegrild vers vlees, rijkelijk voorzien van „Kartoffelsalade", vergezeld van bier, limonade of koffie. Prijs van deze ouderwetse treinreis, inclusief de hap en de slok: 15 DMark. Telefonisch reserveren van een plaats in de trein, is mogelijk via 09-49-241-82369 (mevrouw Kommans). Per slot van rekening is de interesse voor een treinreisje, zoals onze grootouders die ondernamen, groot.

Reisbureaus: meer klanten die minder besteden

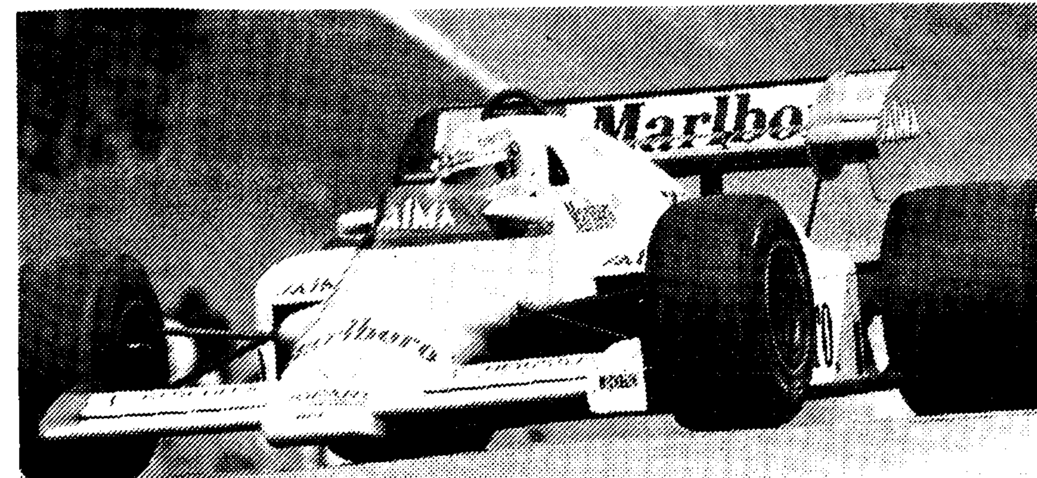
Het aantal buitenlandse vakanties is na de gevoelige teruggang van 1983 toegenomen. Met name het aantal vliegvakanties zal, naar verwachting, tien procent hoger uitkomen dan in 1983. Dit betekent echter niet dat de reisbranche in één klap uit de problemen is. De gemiddelde reissom per zomervakantie is fors gedaald. Aldus meldt een branchestudie over reisbureaus door het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf gepubliceerd.

Het EIM constateert dat de wensen van de prijsbewuste consument steeds gevarieerder worden. Het aantal geheel verzorgde reizen neemt af. Voorlichting en advisering zullen in de toekomst meer moeten worden afgestemd op de kritische consument met meer reiservaring, zo meent het EIM in de studie die tot stand kwam in samenwerking met de Nederlandse Middenstands Bank.In 1983 maakte 35 procent van de vakantiegangers met een buitenlandse bestemming gebruik van de diensten van een reisbureau. Vijf procent regelde het vervoer via het reisbureau, nog eens vijf procent het verblijf terwijl 25 procent een volledig verzorgde buitenlandse vakantie via het reisbureau regelde.De belangstelling voor „pakketreizen", waarbij zowel het vervoer als het verblijf door een reisorganisatie wordt geregeld, loopt wat terug.

FORMULE 1-FESTIJN IN ZANDVOORT

Reductiekaarten voor Grote Prijs Nederland

Honderdzesentwintig VVV-theaterbespreekbureaus bieden op een contingent entreebewijzen voor de Grote Prijs van Nederland Formule 1 op het Circuit van Zandvoort (zondag 26 augustus) een fikse korting aan. Deze bureaus die al jaren gratis informatie aan plaatselijke en toeristische bevolking verstrekken, zijn door een zogenaamde landelijke inkoop in staat GP-kaarten tegen reductie te verstrekken.



● *Niki Lauda in zijn „bolide".*

Zo kosten de duinterreinkaarten, die dit jaar tevens als passepartout voor het circuitgebeuren dienst doen, vanaf 21 augustus 50 gulden. Vanaf vandaag echter betaalt het publiek in voorverkoop slechts 30 gulden. Bij de VVV-bespreekbureaus zijn bovendien kaarten voor de tribune tegenover de pitsstraat voor de gereduceerde prijs van 40 gulden verkrijgbaar. Dit betekent dat men voor 70 gulden een kaartje kan kopen dat geldig is én voor het duinterrein én voor een gereserveerde plaats op de pitstribune.

Informaties over en kopen van kaarten bij VVV-Maastricht, Kleine Staat 1 (Dinghuis) in Maastricht. Tel.: 043-19363/15558.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Star 80, 16 j.dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19.00 en 21.30 uur. Donald Duck in 't wilde westen, 5e week, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Silkwood, 16 j. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Overval in de dierentuin, a.l. dag. 14 uur. Cannonbal run, a.l. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Calligula 2, 16 jr. dag. 20.45 uur. Die Tiroler blondjes toch, 16 j. dag. 13.45, 15.45 en 18.45 uur. Tank, a.l. dag. 14.15, 16.15 en 19.15 uur. Fruits de la passion, 16 j. dag. 21.15 uur
Passage: Kamermeisjes met wulpse wensen, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Teenager in Love, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Kentucky Fried Movie, zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Belmondo, le marginal, 12 j. do t/m ma 22 uur. Hot bubblegum III, 16 jr. do en vr 00.15 uur. Katharina, de hoer van Petersburg, 18 j. za, zo en ma 00.15 uur. Curse of the pink panter, a.l. di en wo 22 uur. Emanuelle en de laatste der kannibalen, 16 j. di en wo 00.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Maak 'm soldaat, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Steel een auto en wegwezen, 12 jr. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Battle truck, 16 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Hot bubblegum, deel III, 12 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Meisjes die ervan lusten, 18 jr. do t/m wo 23 uur. Zwoele zonnetrip, 18 jr. do t/m di 23 uur.

TOURNEE DOOR OOSTENRIJK

Ritmic Group ondanks regen toch succesvol

SCHINVELD – De tournee van de Ritmic Group uit Schinveld langs een achttal Oostenrijkse toeristenplaatsen kan als zeer succesvol worden beschouwd. De Ritmic Group, die samengesteld is uit een dertigtal zangers en muzikanten uit verschillende plaatsen in Limburg, startte op 20 juli haar tournee met veel zon. Het eerste optreden vond plaats in Söll. In Brixen werd een eucharistieviering opgeluisterd en een Kirchberg gaf het Limburgse gezelschap een Platzconcert. Het laatste vochtvrije concert werd gegeven in Westendorf. De dag erna, op woensdag 25 juli, gaf de Ritmic Group op de Swarzsee camping een openluchtconcert. De eerste songs hadden amper geklonken toen de hemelsluizen en donderslagen een einde maakten aan het optreden. Ondanks dat het de daarop volgende dagen bleef regenen gingen de geplande optredens toch door. Er werd nog opgetreden in Elmau, Sankt Johan en Brixen waar tot verwondering van de Limburgse muziekgroep honderden mensen, gewapend met regenkleding en paraplu, stonden te wachten.

Het Oostenrijks Toeristenbureau verzocht de Ritmic Group om volgend jaar terug te komen.

'De Nachtegalen van Polen'

Wereldberoemd koor zingt in Landgraaf

LANDGRAAF – Het befaamde knapen- en mannenkoor 'De Nachtegalen van Polen' onder leiding van Jerzy Kurczewsky treedt dinsdag 4 december op in Landgraaf. Omdat een en ander nog in een voorbereidend stadium is, is nog niet bekend waar dit concert in Landgraaf plaatsvindt.

Het zanggezelschap behoort sinds zijn ontstaan tot de meest vooraanstaande koren ter wereld en zijn oprichting betekende de voortzetting van de 400 jaar oude koortraditie van Poznan. Tot nu toe gaven De Nachtegalen meer dan 1500 concerten in Polen en verzorgden ze ruim 1000 optredens in het buitenland, waaronder Berlijn, Parijs, Boedapest, New York en het Vaticaan. Ook waren de Polen vele malen te gast in radio- en televisieshows en produceerden zij diverse elpees.

Regio kort

LANDGRAAF
●Het bestuur van de stichting Sport, Jeugd en Cultuur in Landgraaf ziet er, na enkele wijzigingen, als volgt uit. Voorzitter is H. de Jong, secretaris H. Berendsen, penningmeester R. Plum en de leden W. Ringens, T. Schmits en H. Simons.
●In verband met verhuizingen [is] het nieuwe telefoonnummer van [de] afdelingen Onderwijs en Cultu[ur,] Sport en Recreatie en Maatschapp[e]lijk Dienstverleningen (resso[rte]rend onder 'Welzijn') nu ☎ 3122[...]. Het adres blijft ongewijzigd: Po[st]bus 31000, 6370 AA Landgraaf.
BRUNSSUM
●Vanavond om 20.30 uur kan m[en] in café 't Schachtwiel aan de Ru[m]penerstraat deelnemen aan [een] kwajonconcours.

Zomerfeesten Arensgehout

HULSBERG – Vanavond om 20 uur gaat Arensgenhout het laatste weekeinde van de zomerfeesten in. Gestart wordt met een dans-, zang- en showavond. Aan deze avond werken mee: de zanger Richard Candell, de buikdanseres Samyra, de xylofoniste Betsy Rijsterborgh, het zangduo The Reno Brothers, buuttereedner Harrie Wolters, de parodistengroep de Hulsbergse Hofzangers, de zanger Tony Montana en de zangeres Estrellita. De presentatie van deze avond is in handen van Harrie Wolters. Er is vrij entr[ee]. Na afloop kan nog worden [ge]danst op de muziek van de ka[pel] Los Clementos. Zaterdagavo[nd] om 20.30 uur wordt een da[ns]avond gehouden met muziek v[an] het bekende orkest Cannonb[al]. De entree bedraagt f 4,-. De fe[es]ten worden zondag afgeslo[ten] met een groot kapellenfestiv[al].

Vanaf 11 uur tot en met midd[er]nacht treden een tiental blaas[ka]pellen uit de regio op. Er is vrij [en]tree.

Geldschieter van FC Seraing vraagt schorsing aan voor Italiaan

Cremasco komt niet opdagen

door jo gerards

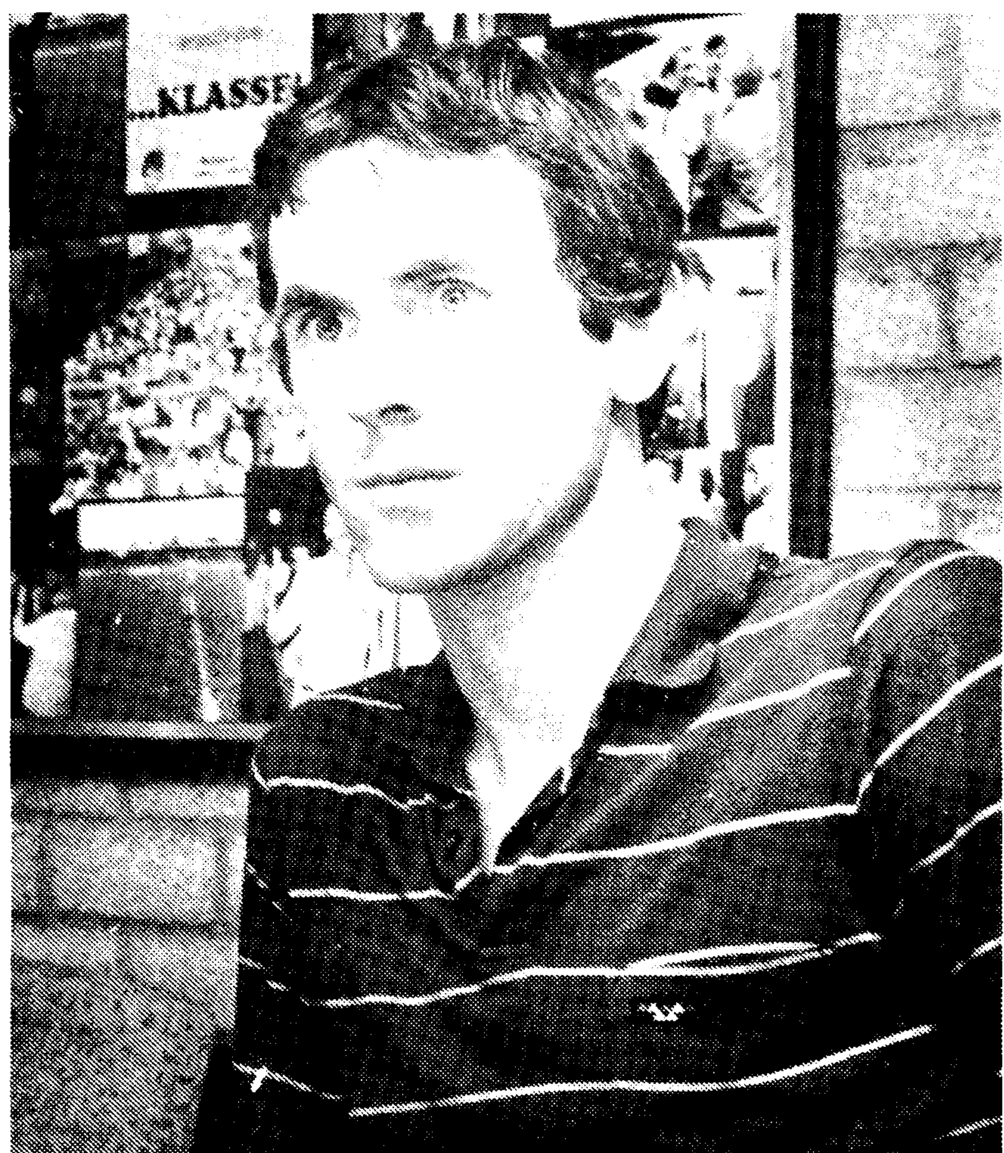
SITTARD – De nieuwe aanwinst van Fortuna Sittard, Ido Cremasco, is gisteren niet komen opdagen bij de oefenwedstrijd tegen FC Caberg. Zonder afmelding bleef de in België geboren Italiaan weg. Zowel manager Joop Castenmiller als trainer Jacobs van Fortuna Sittard konden geen reden opgeven voor de afwezigheid van Cremasco. Geldschieter Nico Dewalque van FC Seraing heeft zich inmiddels niet neergelegd bij de razendsnelle transfer van Cremasco. Hij heeft de Belgische voetbalbond in een aangetekend schrijven verzocht Cremasco met onmiddellijke ingang te schorsen.

„Ik vind het ronduit schandalig wat Cremasco gedaan heeft", vertelde Dewalque. „Wij hadden met hem een afspraak gemaakt dat hij afgelopen maandag een nieuw contract zou komen tekenen. Cremasco kwam niet opdagen. Later vernamen wij dat hij in Sittard aanwezig was voor een proeftraining. Wij wisten van niets. Op een dergelijke manier doe ik geen zaken."

Manager Castenmiller is zich van geen kwaad bewust. „FC Seraing is failliet. De club moest enkele spelers van de loonlijst schrappen of verkopen. Inmiddels heeft een groep sponsors de club gered. Door hun toedoen kan FC Seraing het komens jaar weer in de eerste klas acteren. Maar het contract van Cremasco was afgelopen. Hij heeft een brief getoond van de curator dat hij vrijgegeven is. Daarna heb ik via een schrijven aan de competitieleider van de KNVB, Jan Huijbregts, gevraagd om bij de Belgische voetbalbond goedkeuring aan te vragen voor de overgang van Cremasco naar Sittard. Nou, daar wachten we op".

Fortuna Sittard volgde dus de procedure die nodig is om een buitenlandse speler te contracteren.

Maar normaal gesproken is er nooit sprake van een curator. De vraag is nu: heeft de brief van de curator rechtsgeldigheid? Eveneens is het nog nooit voorgekomen dat een geldschieter bij de voetbalbond een schorsing heeft aangevraagd.



● *Ido Cremasco, wel of niet naar Fortuna Sittard?*

OLYMPISCH DAGBOEK

van Jos van Wersch



Los Angeles, donderdag

Het is nu half zes in de ochtend. Om negen uur een afspraak met een interessante Limburger wiens story u binnen een etmaal kunt lezen. Om een uur lunchen met de PR-chef van Adidas, Klaus Muller, om vier uur naar Cor Lambregts en tot slot om zeven uur aanzitten bij Ed van Thijn, Braks, Ploeg, Van der Reijden en nog wat jongens boven modaal. Gekkenwerk dus, maar dat is niet zozeer het probleem. Wel het feit dat ik op dit moment nog slechts beschik over over twee sportbroekjes, 1 hemd, twee slips (vroeger ook wel bekend als onderbroek), 4 'Amsterdam 1992'-stropdassen en een paar joggingschoenen. Nee, er is deze keer niets gestolen maar er is wel iets zoek. En het zál terecht komen. De vraag is alleen: wanneer.

Eergisteren deponeerde ik de vuile was van elf dagen L.A. bij 'Magan, the Chinese laundry and Cleaners', een wasserij annex stomerij op de Pico-Boulevard. Daar betaal je slechts de helft van de kosten die Hotel Ramada rekent voor het wassen van vuil goed. Dat scheelt op zo'n partij meteen tien dollar. Maar, en dat is mijn eigen schuld, ik ben het recu kwijtgeraakt waarop het nummer vermeld staat van mijn afgegeven partij wasgoed. 'Help!', krijste het Chinese vrouwtje achter de balie. 'Magan' wast per dag tienduizenden stuks kleren. Alles wat een mens tussen sokken en pet aan textiel aan zijn lijf heeft, wordt hier geschoond, gestreken of gestoomd. Er werken tientallen Chinezen, 24 uur per dag. Kunt u zich dat luchtje binnen voorstellen, temeer omdat het buiten ook niet direct vriesweer is. Na overleg en legitimatie mijnerzijds via een 'guest-formular' van Hotel Ramada, bleef er maar één mogelijkheid over: Magan zou de lopende band starten waarop alle schoon goed voorbij zou trekken. Zodra ik mijn kleren zou zien, moest ik dan 'Hold it!' roepen.

En daar zat ik dan, tussen tientallen wassende en strijkende Chinese mannekes en vrouwtjes in die zo onderdanig zijn dat ze niet eens omhoog durven kijken. Ook dan pas ontdek je hoeveel diversiteit er in kleren is. Tientallen fel gekleurde en geruite broeken, pimpelpaarse stropdassen, zowaar sexlingerie in alle maten, gaten en kleuren, kaftans en niet te vergeten: duizenden spijkerbroeken. Dat duurde ruim een half uur, maar géén kleren die ooit rond het lijf hadden gezeten van deze slordige aap. Toen zei een van die Chinezen: 'Dan starten we nu bandnummer 2' en Magan blijkt 7 van die lijnen te hebben. Ik ben dus maar vertrokken. Trek vanavond, vanwege die officiële ontvangst bij de burgemeester, een colbert en broek aan (maat 52) die ik van een eveneens gezette NOS-collega heb geleend. Magan heeft mij gerustgesteld met de mededeling dat alles vóór het weekend terecht zal zijn. Ik blijf intussen verder zoeken naar het ontvangstbewijs waarop een getal staat dat correspondeert met een van die 20.000 andere bewijsjes. Want Magan doet de was voor een miljoen mensen. Zo groot is deze wijk wel.

Overigens, als Limburgers doorgaan voor chauvinisten, dan hebben ze hier anders wel hun meesters gevonden. Als de zoveelste gouden medaille naar een Amerikaan gaat, vliegen ze elkaar om de hals, roepen 'Oh God, that's wonderful' en krijsen de TV-reporters van ABC voor de vierhonderdste keer 'that we are the best indeed'. Soms denk je dan: waren er tóch maar een paar Russen hier. By the way, kent u het Hollywood-spektakel 'Spartacus' nog? Gisteravond zat de Star uit die film, Kirk Douglas, óók te eten in het visrestaurant om de hoek van ons hotel. We hadden Kirk (die inderdaad een neus heeft waarop zelfs mijn reukorgaan jaloers wordt) al tien keer eerder gezien. Op TV. Hij staat namelijk centraal in een STER-spotje van de Wall Street Journal. Kirk moest eens weten dat de Europese editie van deze financiële krant in Heerlen wordt gedrukt. Ja, de wereld is klein. Hij zat er trouwens zeer intiem te eten met zijn (eerste) vrouw waarmee hij al bijna veertig jaar is getrouwd. En dat is hier, in Beverly Hills, al even zeldzaam als een Amerikaan in een DAF.

Nieuw Olympisch record op 100 m schoolslag

Goudvis Petra van Staveren!

OLYMPISCHE SPELEN '84

LOS ANGELES – De zwem-equipe van Ruud Beele herbergt naast Annemarie Verstappen en Conny van Bentum nog meer Olympische medaille-kandidaten. Dinsdag pakte Jolanda de Rover, die een jaar eerder nog niet hoger was geklasseerd dan 19e op de wereldranglijst, een bronzen medaille mee op de 100 meter rugslag. Gisteren zwom Petra, in de vriendenkring meestal als kleintje äangeduide Petra van Staveren zich in de Olympische geschiedenisboeken door op de 100 meter schoolslag het goud te pakken. Annemarie Verstappen haalde een vierde plaats op de 100 meter vlinderslag, terwijl Conny van Bentum zevende werd.

Ruud Beele is er kennelijk in geslaagd op de rustdag de boog gespannen te houden. De bondscoach bedient zich graag van dit soort cliches; als hij al niet in de docerende toon vervalt. „Coaching is iets dat zich in de intimiteit tussen trainer en pupil voltrekt", was het belerend antwoord op de vraag hoe hij zijn mensen op finales voorbereidt. „Dat is individueel geheel verschillend en hangt af van hoe de zwemster zich op dat moment voelt". Petra van Staveren was gelukkig wat duidelijker in haar bedoelingen: „Er zijn er hier heel wat, die op de medailles azen. Vorig jaar bij de Europese kampioenschappen in Rome zat ik er tweehonderdste van een seconde vanaf. Dat zal me niet weer gebeuren".

De achttienjarige 1.68 meter lange zwemster uit Kampen heeft zich jarenlang opgehouden in de schaduw van Verstappen en Van Bentum. Altijd klaarstaand als in estafette-verband een bijzondere prestatie geleverd moest worden.



● *Petra van Staveren op weg naar goud!*

In de tweede wedstrijd vanavond tegen Frankrijk herstelde Nederland zich goed en kwam met een 13-10 score tot de hoogste score van gisteren. De grote verrassing eigenlijk van deze dag was de vanmorgen de overwinning van Italie op de Europese kampioen 1983: Rusland.

Zoetemelk: nog een jaar Kwantum

HEERLEN - Het is vrijwel zeker dat Joop Zoetemelk ook het volgend jaar aktief als wielrenner bezig blijft. Hij heeft een onderhoud gehad met de directie van Kwantumhallen. De sponsor wil Joop nog graag in dienst houden omdat men uiterst tevreden is over de publicitaire waarde, ondanks de tegenvallende prestaties in de Tour. Zoetemelk: „Ik heb nog enkele dagen bedenktijd gevraagd of ik het voorgelegde contract zal accepteren. Belangrijk is natuurlijk of we overeenstemming kunnen bereiken over de wedstrijden die ik moet rijden. Toch zie ik het wel zitten. Een ding is zeker: nooit geen Tour meer. Dat is verleden tijd".

Er bestaat een goede mogelijkheid dat Johan van de Velde het volgende jaar voor Kwantumhallen zal gaan uitkomen. Naar het afhaken van Zoetemelk voor de Tour de France, zou van de Velde alleen kopman kunnen worden in deze etappewedstrijd, voor dit merk. Probleem is echter dat van de Velde, vlak voor het begin van de Giro van dit jaar, een voorlopig contract heeft getekend voor het Italiaanse merk Metauromobili, waarvoor hij ook dit jaar uit kwam. De lange Brabander heeft verschillende aanbiedingen van de diverse ploegen, maar zou toch het liefst uitkomen voor Kwantum omdat hij daar de kern van de voormalige Raleigh-ploeg weer aantreft zoals Raas, Wijnands, Ludo Peters en Hanegraaf.

Waterpoloërs winst en verlies

SITTARD – De Nederlandse waterpoloploeg, deelnemer aan het juegdpolotoernooi in Sittard, dat tot en met zondag wordt gehouden in zwembad De Hateboer, begon gisteren niet zo best tegen Spanje.(4-7)

Fortuna stoeit

MAASTRICHT - Tijdens de gisteravond gespeelde oefenwedstrijd tussen de derdeklasser Caberg en Fortuna Sittard, werden de Maastrichtenaren met maar liefst 12 doelpunten tegen op de pijnbank gelegd.

De uitslag op zich doet geen feiten constateren want daarvoor was Caberg geen partij voor de profs en wenste zelfs nog met drie spitsen te spelen waardoor het spel aantrekkelijk bleef. Anne Evers, ondanks een wenkbrauwblessure, was zeer aktief en bewees bij herhaling zijn nadrukkelijke aanwezigheid. Hij nam drie doelpunten voor zijn rekening evenals Arthur Hoyer. Woud Holverda trof vier keer het vijandelijke doel, waarvan twee keer uit een penalty. Jo Bux en Chris Dekker maakten het dozijn vol. Opstelling Fortuna: Körver, Maessen, Koevermans (65. Eleveld), Dekker, Boessen, Suvrijn (45. Ruys), Bux (84.Philippe), Evers, Hoyer, Holverda, Reijners.

Diana-ren Schaesberg

HEERLEN - De draf- en renbaan Schaesberg biedt vanavond een topper voor volbloeds: de klassieke ren op de Dianaprijs over 2.500 meter voor Nederlandse merries van 3 jaar. Het totale prijzengeld bedraagt ruim 20.000 gulden, waarvan meer dan de helft voor de winnaar bestemd is. Zeven combinaties komen aan de start.

Jammer genoeg moet Zwavo's Surprise van trainer Jan Pibben verstek laten gaan. Bij een training blesseerde de veelbelovende merrie, die in mei van dit jaar met overmacht de Produktenren won, zich zodanig dat 'n voortijdig einde van haar carriere niet denkbeeldig is.

Ook voor jockey Jan Luyten zou dat een enorme teleurstelling zijn. De tweede ren op het programma brengt 11 volbloeds in de baan. Ook de 8 draverijen zijn ruim 70 paarden aan de start. Verschillende bekende pikeurs van buiten de provincie doen ook een gooi naar de prijzengelden.

Van de Berg op weg naar goud

LOS ANGELES – De Nederlandse surfer Stephan van den Berg heeft gisteren de derde race in de windglider klasse gewonnen. Door dit resultaat staat van de Berg op de eerste plaats in het klassement. Derde race: 1. Stephan van den Berg (Ned) 2. Randall Scott Steel (VSt) 3. Kenneth Klein (MgE) 4. Hans Nyström (Zwe) 5. Gildas Guillerot (Fra) 6. Bruce Kendall (Nzl) 7. Snein Rasmussen (Noo) 8. Klaus Maran (Ita)

olympisch allerlei

Roeiers kunnen slag niet slaan

LOS ANGELES – Op het meer van Casitas is een begin gemaakt met de halve finales en herkansingen in het Olympisch roeitoernooi. Bij de dames slaagde Jos Compaan in de skiff er niet in de eindstrijd te bereiken. In de tweede serie van de halve finales eindigde ze als zesde en laatste. De twee zonder stuurman, Joost Adema en Sjoerd Hoekstra, haalde het eveneens niet. In de eerste serie van de halve finales eindigd werd het duo vijfde.

Hongaarse TV een uur per dag

DEN HAAG – Van alle Oosteuropese media besteden omroep en kranten in Hongarije de meeste aandacht aan de Olympische Spelen. Dagelijks zendt de Hongaarse televisie gedurende een uur beelden uit. Daarna komen Polen en de DDR. De Sovjetunie en Tsjechoslowakije beperken hun berichtgeving tot commentaren, die zonder uitzondering weinig vleiend voor het sportevenement in Los Angeles zijn, en een dagelijks uitslagenlijstje.

Jurylid gediskwalificeerd

LOS ANGELES – Voor de eerste keer sedert twintig jaar is een jurylid bij een belangrijk turnevenement gediskwalificeerd. Ellen Berger, de Oostduitse voorzitster van de technische commissie van de internationale Turnfederatie, schrapte gisteren Spaanse Maria del Carmen Alberto als jurylid. Haar optreden op woensdagavond in de finale van het Olympisch landentoernooi voor dames was beneden alle peil. De laatste keer, dat de TC op deze wijze ingreep, was in 1954 tijdens het wereldkampioenschap in Moskou. Toen werden de Rus Schäfer en de Oostduitser Ewald uit de jury verwijderd.

Estafetteploeg slechts tiende

LOS ANGELES – De Nederlandse estafetteploeg heren op de 4 x 100 meter vrije slag heeft zich niet kunnen kwalificeren voor de finale. Het kwartet Edsard Schlingemann, Peter en Frank Drost en Hans Kroes kwam tot een totaaltijd van 3.27.60, goed voor een tiende klassering. De snelste tijd kwam op naam van Australie met 3.19.94 minuten, een nieuw Olympisch record.

Na de onmacht het ongeluk

OLYMPISCHE SPELEN '84

LOS ANGELES – De nieuwe nederlaag van het Nederlandse wielrennen in Los Angeles, de uitschakeling van de achtervolgingsploeg op de baan in de kwalificatie, heeft niets met onmacht, maar alles met ongeluk te maken. De Nederlanders, die zo'n anderhalve seconde achter de achtste tijd bleven, werden uitgeschakeld door domme pech.

Na bijna 1900 van de 4000 meter klapte de achterband van Rik Moorman, die op kop reed, door het wringen van het niet meer door lucht gedragen wiel ging hij omhoog, de anderen moesten om hem heen, verloren snelheid en ritme en moesten de laatste twee kilometer met drie man verder. Het was een onmogelijke opgave. De vier hadden in de eerste kilometer de derde tijd gemaakt, waren ondanks de breuk in het ritme nog vierde halverwege, maar konden daarna, mede als gevolg van de ontgoocheling de vaart niet vasthouden. Tiende. De Olympische Spelen zijn voorbij voor Jelle Nijdam, Marco van der Hulst, Rik Moorman en Ralf Elshof.

Uitslagen kwartfinales:Eerste kwartfinale: 1. Verenigde Staten 4.25.15 min. 2. Denemarken 4.25.16.Tweede kwartfinale: 1. Bondsrepubliek Duitsland 4.28.04. 2. Frankrijk 4.30.28.Derde kwartfinale: 1. Australie 4.30.19. 2. Belgie 4.31.53.Vierde kwartfinale: 1. Italie 4.25.07. 2. Zwitserland 4.30.47.De paringen voor de halve finales zijn: Italie - Australie. Verenigde Staten - Bondsrepubliek Duitsland.

OEFENVOETBAL

VRIJDAG
- Sportclub '25-GSV 19.00 uur
- Born- FC ODA 19.30 uur
- Sweijkh. B.-Neeroeteren 19.00 uur

ZATERDAG
- Heerlen-Minor 17.00 uur
- Almania-EHC 19.00 uur
- Voerendaal-Heerlen Sport 19.00 uur

ZONDAG
- Groene Ster-Weltania 14.30 uur
- Rimburg-Schinnen 14.30 uur
- Kolonia-Heksenberg 14.30 uur

Oud-militair vindt geheime documenten

Afcent: onderzoek naar vondsten op stortplaats

BRUNSSUM – De koninklijke marechaussee gaat een grondig onderzoek instellen naar het deponeren van vertrouwelijke militaire rapporten op de regionale vuilnisbelt in Schinnen. Een woordvoerder van het NATO-hoofdkwartier Afcent in Brunssum heeft dit gisteren meegedeeld.

Een oud-militair uit Beek, de 56-jarige J. Huntelerslag, beweert namelijk daar samen met de heer Visschers geheime NATO-documenten te hebben gevonden toen beiden op zoek waren naar brokstukken van een grafsombe van een door de Duitsers in 1940 neergeschoten Nederlandse kapitein Braun. Tot voor kort lag die op het kerkhof in Beek begraven, maar zijn stoffelijke resten zijn thans naar het grafveld op de Grebbeberg overgebracht. De resten van het vernielde graf kwamen op de vuilnisbelt terecht.

Huntelerslag, die inmiddels is ondervraagd door rechercheurs, betreurt het dat hij de vertrouwelijke militaire documenten niet heeft meegenomen. Hij wijt zijn verzuim aan het feit dat een bulldozer de NAVO-rapporten onder twee meter grond heeft terecht doen komen. De Afcent-woordvoerder acht het niet onmogelijk dat de grond opnieuw wordt omgewoeld om de bewuste stukken op te sporen. „Anders is niet goed na te gaan hoe die documenten op de vuilnisbelt zijn beland."

Bij hun spitwerk vonden de twee ook de medische gegevens van patiënten van een huisarts in Geleen. Deze papieren zijn teruggegeven aan de arts, die gaat onderzoeken hoe het mogelijk is dat het bedrijf dat normaliter deze gegevens verbrandt of versnippert dit nu niet heeft gedaan.



● *De heer Huntelerslag met de gevonden sabel van de kapitein.*



● *Het vernielde doodsprentje op het graf van de kapitein.*

Rechtbank Breda: uitlevering Gardiner mag

BREDA – De Canadees Paul Wood alias John Gardiner mag door ons land aan België worden uitgeleverd. Aan alle formaliteiten voor de uitlevering is voldaan. Dit heeft de Bredase rechtbank gisteren bepaald. De autoriteiten in het Belgische Dinant verdenken Wood van het medeplegen van diefstal van 193 granaten uit een munitiedepot in Florennes.

Enkele van die granaten zijn gevonden in het vredesactiekamp in Woensdrecht. Gardiner heeft geweigerd mee te werken aan een verkorte uitleveringsprocedure.

Hij probeert in Nederland berecht te worden, omdat volgens hem anders de rol die de Binnenlandse Veiligheidsdienst in deze zaak heeft gespeeld onderbelicht blijft.

Volgens de Bredase rechtbank heeft Wood zijn onschuld niet aangetoond. Zelfs al zou hij in opdracht van de Nederlandse BVD gewerkt hebben dan is dat niet van invloed op zijn strafbaarheid in België, aldus de rechtbank.

Huis van Afgevaardigden zegt neen

Geen uitbreiding hulp aan Centraal-Amerika

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft het verzoek van president Reagan naast zich neergelegd de hulp aan Centraal-Amerika sterk uit te breiden. Voordat het Huis de aanvullende begroting voor 1984 ad ruim 16 miljard gulden aanvaardde, weigerde het door de Democraten beheerste Huis een pakketvoorstel van president Reagan a ruim 1,1 miljard gulden op te nemen. Daarvan bestond een kleine 400 miljoen gulden uit militaire hulp aan El Salvador.

De door het Huis aanvaarde begroting voorziet slechts in ruim 700 miljoen gulden van de door Reagan gevraagde totale bijkomende buitenlandse hulp a ruim 2,8 miljard gulden. De president zal waarschijnlijk vandaag wel meer geld voor hulp aan Centraal-Amerika krijgen, als zijn volledige pakket aan gevraagde extra buitenlandse hulp wordt behandeld door de begrotingscommissie van de senaat.

Tijdens de stemming in het Huis van Afgevaardigden voorspelde de hoogste Amerikaanse militaire commandant in Centraal-Amerika, legergeneraal Paul Gorman, dat El Salvador met de verhoogde militaire hulp de oorlog tegen het linkse verzet in twee jaar kan winnen. Tegenover de begrotingscommissie zei hij echter ook 'geen omstandigheden te kunnen zien waarin het nuttig voor onze belangen zou kunnen zijn (Amerikaanse) troepen bij dat conflict te betrekken'.

Colombiaanse politicus vermoord

BOGOTA – Twee mannen op een motorfiets hebben gisteren in Medellin een parlementslid van de Colombiaanse Liberale partij doodgeschoten. Het is de tweede moord op een politicus deze week. Dit heeft de Colombiaanse politie meegedeeld. De moord op Ivan Dario Morales, functionaris van de grootste partij in Colombia, werd gepleegd in het centrum van de noordwestelijke stad Medellin. In de oostelijke stad Tulua werd op 27 juli een functionaris van de Conservatieve partij, Jose Gonzalez Narvaez, doodgeschoten. De Liberale en de Conservatieve partij steunen de coalitieregering van president Belisario Betancur. De politie zegt geen motief voor de moorden te weten.

Reagan vraagt mening paus inzake Polen

SANTA BARBARA – President Reagan heeft woensdag zijn vakantie op zijn ranch in Californië onderbroken om zich door de apostolische nuntius in de Verenigde Staten te laten informeren over de opvattingen van paus Johannes Paulus II over de Amerikaanse sancties tegen Polen. De Amerikaanse president wilde volgens regeringswoordvoerder Larry Speakes eerst de mening van de Paus weten alvorens tot een eventuele verzachting van de sancties te besluiten.

President Reagan sprak met de ambassadeur van de H. Stoel in de Verenigde Staten, aartsbisschop Pio Laghi, tijdens een werkontbijt in Santa Barbara. Onderwerpen van gesprek waren niet alleen de Amerikaanse reactie op de door de Poolse regering afgekondigde amnestie voor politieke gevangenen, maar tevens de Oost-Westbetrekkingen en de situatie in Midden-Amerika, aldus Speakes. Veiligheidsadviseur Robert McFarlane was eveneens bij het gesprek aanwezig.

De woordvoerder van het Witte Huis wilde niet zeggen wanneer de president zijn beslissing bekend zal maken omtrent de sancties die na de afkondiging van de staat van beleg in Polen in december 1981 door Washington zijn afgekondigd.

Aardbeving in Armenië

MOSKOU – Een middelzware aardbeving heeft gisteren Jerevan, de hoofdstad van de Sovjetrepubliek Armenië, getroffen. Dit heeft het Russische nieuwsagentschap Tass gemeld. Er was geen melding van slachtoffers of schade na de beving, die een kracht had van 6 op de Russische schaal van 12. De stad Esjmiadzin werd met dezelfde kracht getroffen.

Het epicentrum van de aardbeving lag volgens de Armeense academie van wetenschappen 14 km westelijk van Jerevan. De zuidelijke Sovjetrepublieken zijn de laatste tijd herhaaldelijk geplaagd door aardschokken. Op 27 juli werd in naburige republiek Azerbeidjan een beving met een kracht van vier genoteerd. Sinds februari zijn in de Centraalaziatische Sovjetrepublieken meer dan 1.500 schokken geregistreerd. De verwoestendste deed zich eind maart voor, toen bij een schok in Uzbekistan met een kracht van 7,1 meer dan 100 mensen gewond werden.

Van ministerie van EZ

Bijdrage voor Stirlingfabriek in Eindhoven

EINDHOVEN – Het ministerie van Economische Zaken heeft besloten een financiële bijdrage van maximaal 420.000 gulden te verlenen aan Stirling Motors Europe voor het opzetten van een fabriek voor Stirling motoren. Volgens het ministerie heeft de motor een zodanig stadium van ontwikkeling bereikt dat fabricage mogelijk is. Ook lijkt er voldoende marktperspectief aanwezig.

De steunverlening sluit aan bij het beleid van de overheid om nieuwe toepassingen van hoogwaardige produkten en technieken in Nederland te bevorderen. In totaal is een bedrag nodig van 15 tot 20 miljoen gulden om het nieuwe bedrijf van de grond te krijgen.

De initiatiefnemers onder wie dr ir F. Philips hopen de resterende middelen te krijgen van financiële instellingen en particulieren. De beslissing van het ministerie vormt daarbij een belangrijke ruggesteun.

Bescheiden

Volgens de plannen begint de nieuwe onderneming in 1986 op bescheiden schaal met de produktie. Uiteindelijk verwacht men in 1990 ongeveer 10.000 motoren te kunnen zetten. De geschatte omzet van h bedrijf is dan 150.000 miljoen gu den. Stirling Motors Europe zal d rect werk opleveren voor bijna ho derd mensen en indirect aan n eens tweehonderd mensen in toel veringsbedrijven.

Man wurgt kat

DRACHTEN – Een 29-jarige inwoner van Drachten heeft de kat van een buurtbewoonster gewurgd. De kat kwam in de nacht door een openstaand raam de woning binnen en zocht contact met een vijf weken oud hondje. De man, die onder invloed verkeerde, dacht met een rat te doen te hebben. Hij pakte het dier en wurgde het met zijn handen. Zachtzinnig ging het daarbij niet toe: bloedsporen zaten op de muur en het plafond. De kat had al eens eerder een bezoek aan de woning gebracht. Bij die gelegenheid had het dier een stuk vlees uit de braadpan buit gemaakt. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt wegens 'vernieling van andermans eigendom'.

Born schenkt ramen aan bejaardencentrum

BORN/OBBICHT – Het gemeentebestuur van Born zal een aantal gebrandschilderde ramen van de onlangs afgebroken oude kerk van Obbicht cadeau doen aan bejaardencentrum Dr. Engelsoord in Maasbracht.

Dat is een tehuis voor gepensioneerde schippers. Als voorwaarde heeft de gemeente Born wel gesteld dat als de ramen in de toekomst eventueel worden vervangen de directie van het bejaardentehuis over een nieuwe bestemming het gemeentebestuur moet raadplegen. Het raam met de afbeelding van Maria en Jozef, het grote ronde raam en het Gerlachusraam verhuizen niet naar Maasbracht. Deze drie gebrandschilderde ramen zullen worden ingezet in de toren van de oude kerk in Obbicht. Deze is zoals bekend niet onder de slopershamer gevallen.

Filmavond Mergelland

MERGELLAND – Onder het motto 'Mergelland Vakantieland' houdt de regiocommissie zuid van het Limburgs Landschap donderdag augustus een filmavond in de G rardushoeve in Epen. Deze avo is zowel voor inwoners als gast toegankelijk. Het programma v meldt onder meer de film Van Ca boon tot Mergelland van R. B schops uit Kerkrade en een vo dracht over vakwerkbouw door heer Lemmerling uit Valkenbu De bijenbond Mergelland toont i kermateriaal en de heer Not mans vertelt aan de hand van m terialen hoe stroop gema wordt. Troubadour Jean Keul luistert de bijeenkomst op m liedjes over het Limburgs la schap. De Limburgse avond beg om 20 uur.

Puzzeltochten

WEERT – De Fotopuzzeltocht van de VVV te Weert trok afgelopen weekend vierhonderd toerfietsers. De tocht voerde langs veel mooie plekjes onder meer ook in Belgisch grensgebied.

Bij de prijsuitreiking 's avonds kwamen de volgende prijswinnaars uit de bus: 1. de heer Van Riet, Kesselstraat 34 Weert, 2. de heer Koolen Horsterweg 9 Stramproy, 3. de heer Neyens Emmasingel 39 Weert. 4. R. Briels St. Jozeflaan 299 Weert, 5. mevrouw Thijs Tromplaan 180 Weert. De oplossing van de prijsvraag bestond uit het woord: „Kombuitenlandvrij", vraag 1 P, vraag 2 Brugbeek, vraag 3 164 en de laatste vraag 217.

Op zondag 26 augustus houdt de Weerter VVV in samenwerking met de KNWU een provinciale Fietsdag. Op zaterdag 15 september is de Nationale Wandeldag in Weert in samenwerking met de ANWB.

San Salvador: guerrillero's gijzelen 20 mensen in bank

SAN SALVADOR – Vijf link guerrillastrijders hebben gister een bankgebouw bestormd, een b waker gedood en ongeveer 20 me sen in gijzeling genomen toen e voorgenomen beroving mislukt Dit hebben de militaire autorit ten meegedeeld. Para's hebben h bankgebouw, in Soyomango op km van San Salvador, omsingeld

De guerrillastrijders hebben teg over een plaatselijk radiostati verklaard dat ze lid zijn van het F rabundo-Martifront voor nation bevrijding (FMLN), een overkoep lende organisatie van vijf guerril organisaties die vechten tegen d door de Verenigde Staten gesteu de regering van het Middename kaanse land. De guerrillero's pleg af en toe bankovervallen om a geld voor hun oorlogsinspanning te komen.

● Een gigantische uitbarsting van natuurgeweld boven de 'skyline' van de Amerikaanse stad Seatlle. Door de verschillende blikseminslagen werd de uitzending van de Olympische Spelen in Los Angeles voor negentig minuten onderbroken.

Shmuel Lalkin was delegatieleider in Munchen '72 waar hij 11 kameraden verloor

EEN DAG IN 'HET DORP'



JOS VAN WERSCH vanuit Los Angeles

LOS ANGELES – Het zwaarst bewaakte pand in L.A. is de UCLA, de universiteit van Californië die tijdens de Spelen dienst doet als 'Olympisch Dorp'. Twaalfduizend atleten uit 141 landen logeren hier. Ook de ploeg uit Israel is hier ondergebracht. Wij bezochten het dorp. Keken rond en proefden de veiligheidsmaatregelen in onze neusklieren. Wij werden, na anderhalf uur over-en-weer telefoneren en vier zware controles toegelaten tot Shmuel Lalkin. Hij is delegatieleider van het team uit Israel en is bezig aan zijn vijfde Spelen. In 1972 ontsnapte hij door een toeval aan de stenguns van de Arabische PLO-terroristen. Een verhaal over de andere kant van de medaille.

Het is dus niet zo dat je 'eventjes' een interview kunt maken met een deelnemer. Daaraan gaat heel wat tijd en geduld vooraf. Als je eenmaal gearriveerd bent in 'het dorp', word je net als op een luchthaven helemaal gescreend. Elke tas verdwijnt in een koker van waaruit infra-rode stralen een blik werpen. Vervolgens ben je zelf aan de beurt. Klinkt er geen 'piep' uit een deurkozijn waar je doorheen loopt, dan mag je verder. Volgende halte. Hier geef je je accreditie af, zeg maar een speciale perskaart die veel deuren doet open gaan. Raak je bijvoorbeeld die kaart kwijt, dan kun je beter meteen maar naar huis gaan. Daarom ook moet je aan balie nummer twee die perskaart inleveren. In ruil daarvoor krijg je een bord van 30 bij 20 centimeter om je nek gehangen waarop 'Pers' staat. En met dat bord, net als een gevangene, mag je weer een deur verder. Alleen word je overigens ook na deze controles niet gelaten. Van twee kanten stormen hostessen op je af die vragen 'waar je naar toe wilt'. Vervolgens word je naar de plaats van bestemming gebracht, maar er blijven steeds bewakers, agenten en andere lieden bij je in de buurt.

Visite

Toen ik Carla Beurskens eergisteren had opgezocht en op de terugweg - nog wel zonder hostess- even om me heen keek, was er meteen visite. „What are you doing, sir?" en „where do you go to?" En dan: „Please, follow me". Dan krijg je de perskaart terug in ruil voor dat bord voor je buik. En als je dan bijna buiten bent, weer controle. „Het is binnen niet echt slecht, maar ik voel het toch telkens weer alsof ik de cel uitmag", zegt Elly van Hulst, als zij even een luchtje gaat scheppen buiten het Dorp.

Enkele maanden geleden was ik nog in München, vanwege de marathon aldaar. Die race ging van start voor de ingang van wat ooit het Olympisch dorp was en waar zich het drama afspeelde. Je kijkt naar de nu smerige blokkendozen, je denkt 'er' even aan terug en het leven gaat verder. Nu, hier in Los Angeles, wordt vooral gepraat over goud, goud en nog eens gouden medailles. Dat mag, dat moet. Maar je kunt er niet omheen: 16.000 veiligheidsagenten zijn voortdurend om je heen. In burger of in dienstkleding. Maar ze zijn er, overal. Als je goed en bewust om je heenkijkt, voel je die spiedende blikken. In het Olympisch dorp logeert ook de ploeg uit Israel. En natuurlijk: driedubbele beveiliging. 'Het is en zal altijd een opgejaagd volk blijven'. Dat leerde je al op school.

„Ik vraag me af wat er gebeurd zou zijn wanneer in Munchen 11 Amerikanen zouden zijn doodgeschoten. Of 11 Russen. Ik denk dat de Spelen meteen zouden zijn afgelast. Maar het waren Israeli's, waardoor de beslissing makkelijker was..."

De man die deze veelzeggende opmerking maakt zit tegenover ons. Hij heet Shmuel Lalkin. In 1972, in München, was hij delegatieleider van de ploeg. Nu, twaalf jaar later, is hij dat weer. Hij is al aan zijn vijfde 'Spelen' bezig. Kunt u vertellen hoe u in 1972 uit de handen wist te blijven van de PLO-terroristen? Lalkin zwijgt even. Hij is een man die alleen wijze woorden wenst te verkondigen. „Puur geluk", zegt hij dan. „Ik weet niet waar ik dat aan te danken heb gehad. In kamer 1 begonnen zij te schieten. Toen in kamer 2. Ik zat in kamer 3. Zij wilden vooral mij, de delegatieleider, doden. Misschien hebben zij een fout gemaakt. Ik had telefoon op mijn kamer. Tijdens de schietpartij ben ik gaan bellen met alle landgenoten in het Dorp en daarbuiten. Via een speciale lijn stond ik meteen in verbinding met onze regering. Binnen een etmaal waren elf vrienden dood. Tien werden gespaard en daar was ik er een van".

Must go on

Avery Brundage, toen nog president van het IOC, sprak de woorden: „The Games must go on". En dat gebeurde ook. Kon u toen die beslissing billijken? Lalkin: „Ik denk dat dat besluit, hoe gevoelig ook in die dagen, juist is geweest. Immers, waren de Spelen afgelast, dan hadden de terroristen hun zin gekregen. Mogelijk had men wel twee of drie dagen in kunnen lassen als een soort bezinning. Wat er gebeurt zou zijn als het Amerikanen of Russen waren geweest, durf ik niet te zeggen..."

Israel was toch weer present in Montreal (1976) maar u bleef weg in Moskou (1980). Lalkin: „Wat Montreal betreft: ons volk is niet te intimideren. Onze mensen hebben het recht om overal sport te bedrijven waar dat ook maar mogelijk is. Ik heb erop aangedrongen om óók naar Moskou te gaan, maar mijn regering besliste anders. Het was een politiek besluit, als gevolg van de Amerikaanse boycot". Leeft u hier, in L.A., niet in permanente spanning? Terwijl ik hier met u praat voel ik mij al niet op mijn gemak. Uw volk is een voortdurende schietschijf. Lalkin lacht en denkt waarschijnlijk iets in de geest van 'bange Hollander'. Hij wrijft peinzend door zijn laatste haren op de kruin. Schudt dan zijn hoofd. „Wij weten niet beter meer. Het is een krankzinnige wereld. De beveiliging hier in L.A. is pure noodzaak. In mijn land is dat allemaal heel normaal. This is Israel. Ik heb alle vertrouwen in de veiligheidsmaatregelen die door de organisatie zijn genomen. They have very good men"

Het verhaal gaat dat elke sportploeg uit uw land die naar het buitenland gaat een eigen veiligheidsdienst meeneemt. Dat stond afgelopen week in de Los Angeles Times. Lalkin: „Mogelijk." Voegt er dan aan toe: „Maar wat denkt u van de Turken en de problemen met de Armeniërs? En de aanslagen in Zuid-Amerika. Wij zijn niet het enige land, maar het is inzake Israel wel een permanente kwestie". Denkt u nog vaak terug aan het drama in Munchen? Lalkin: „Elke vier jaar vooral, als de Spelen beginnen. Je ziet het weer voor je. De vijf terroristen, van de Black September Group, het opblazen van de helicopters op het vliegveld en daarin zaten er óók negen van ons. Een dag later heb ik, in het Hebreeuws, tijdens een herdenkingsdienst gesproken. Dat was het meest emotionele moment in mijn leven".

Medaille

Israel is met 30 sporters in 10 disciplines op deze Olympiade vertegenwoordigd. In één sporttak maken zij een kleine kans op een medaille, in een tak waarin zij een hoop ervaring hebben: schieten. Kan het wranger? Lalkin: „Onze ploeg hier is niet groot. Wij hebben steeds twee problemen. Enerzijds een gebrek aan geld, omdat Israel andere prioriteiten heeft. Anderzijds de hoge sportieve eisen, de limieten. Wij zijn niet rijk bedeeld met topsporters. Wij hebben nog nooit een medaille gewonnen sinds 1896, maar we mogen daarom niet wegblijven."

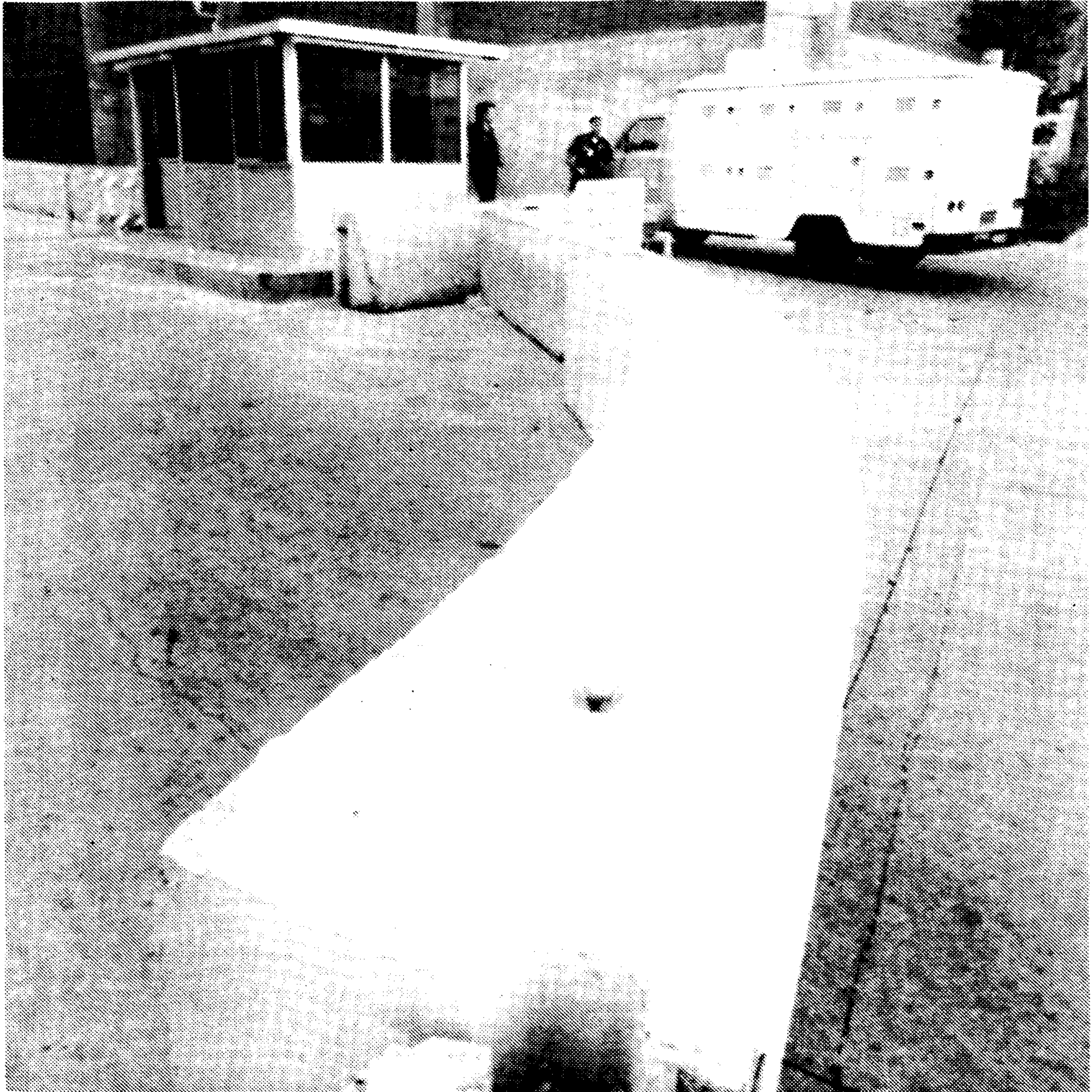
Diezelfde ochtend was Lalkin nog aanwezig bij een herdenkingsdienst in L.A. waarbij burgemeester Tom Bradley de slachtoffers van München herdacht. Later werd in het Colisseum een plaquette onthuld met daarop de namen van de elf slachtoffers: Weinberg, (wiens weduwe als 'symbool' in L.A. aanwezig is). Romano, Berger, Friedman, Gottfreund, Halfin, Shapira, Shorr, Slavin, Spitzer, Springer. Burgemeester Bradley: „Laten deze namen symbool staan voor iets dat nooit meer mag gebeuren". Daarover zegt Lalkin: „Laten wij het hopen. Maar helaas worden er, ook in 1984 in Israel, erg veel diensten gehouden. Elke week sneuvelen er namelijk landgenoten. Wij kunnen nooit ergens zomaar naar toe gaan. Altijd voelen wij die bedreiging, maar we zijn eraan gewend".

Aankomst

Ter illustratie vertelt hij de aankomst van zijn ploeg in L.A., nu ruim twee weken geleden.

„Op het vliegveld waren zes verschillende teams van het Security-leger. Op het dak van een belendend perceel lagen sluipschutters en helicopters circelden in de lucht. Een flinke politiemacht escorteerde onze bus naar het Olympisch dorp. Maar wij kijken er niet meer van op. Bovendien is het bittere noodzaak. Als de Russen thuis gebleven zijn omdat de genomen veiligheidsmaatregelen onvoldoende zouden zijn, dan moet ik zeggen: dat is niet waar. Wat zou het prachtig zijn om in een vreedzame wereld te leven. But we live in a crazy world".

Shmuel Lalkin neemt uitgebreid afscheid. Bewakers rondom zijn kamer gaan wat strakker in de houding staan. Het duurt nog bijna een uur, vanwege allerlei controles, alvorens ik weer buiten het dorp ben. Daar worden icecream en hamburgers verkocht, daar wapperen honderden vlaggen in de soms forse Zuidzee-wind, daar schettert het Stars en Stripes over de Boulevard. Shmuel Lalk durft zich hiér nooit zonder bodyguards te vertonen. Want hij is een Jood.



● *Charlie Ornelas en Bob Villarino, behorend tot de National Guard, controleren aan de ingang van het Olympisch Dorp elk voertuig dat in of uit gaat. Hetzelfde gebeurt met sporters en bezoekers van 'Het Dorp'.*

Limburgers best

KAMPEN – Tijdens de nationale jeugdkampioenschappen tot en met 18 jaar heeft Angelo Meijers en Hugo Janssen zich voor de tweede ronde geplaatst. Bij de meisjes bereikte Mara Eijkenboom ook de tweede ronde ten koste van Nathalie Jansen met de cijfers 6-2; 6-3. Hetzelfde presteerde Veronique Schijns. Zij bleef de baas met 6-3; 6-4 over Celine Neefkens.

MVV gezapig

LEEK – MVV speelde tegen de derde klasser Leek een vrij gezapig oefenpartijtje. Alleen in het eerste bedrijf waren de discipelen van Barry Hughes bereid tot het uiterste te gaan. Die eerste helft leverde tevens alle (vier) de doelpunten op. Van de Luer, Maas, Van Bommel en Vermeulen zorgden voor de 0-4 eindstand. Smeets en Nanninga waren aan Maastrichtse zijde afwezig.

Land van Rode Wisseltrofee

Kerkraadse amateurclubs aan de slag

KERKRADE – Jaarlijks strijden de Kerkraadse amateursvoetbalclubs om de „Land van Rode-wisseltrofee". De strijd om deze trofee wordt beschouwd als het officieüze amateurkampioenschap van de stad.

Dit jaar vindt het toernooi plaats van 5 augustus tot en met 19 augustus.

Met de wedstrijden KVC-Oranje-Chevremont (terr. KVC), Miranda-Heilust (ter. Miranda), FC Gracht-SVK (ter. Gracht) en RKTSV-Hopel (ter. Hopel RKTSV) wordt zondag om 14.30 begonnen.

Dinsdag vindt de tweede ronde plaats. Dan ontmoeten Heilust-KVC Oranje (ter. KVC), Haanrade-Chevremont (ter. Miranda), Hopel-FC Gracht (ter. Gracht) en Laura-SVK (ter. RKTSV) elkaar. Deze wedstrijden beginnen om 19.00 uur.

uitsLAgen

ZWEMMEN

100 M VLINDERSLAG DAMES
Eerste serie: 1. Kisa Curry (Aus) 1.02,47 min. 2. Kiyomi Takahashi (Jap) 1.02.79. 3. Ann Doig (NWZ) 1.03.15. 4. Agneta Martensson (Zwe) 1.03.84. 5. Kathy Wong (Hkg) 1.07.26.. 6. Sharon Pickering (Fij) 1.11,49.
Tweede serie: **1. Conny van Bentum (Ned) 1.02,01 min.** 2. Karin Seick (Wdl) 1.02.21. 3. Agneta Eriksson (Zwe) .12.02.97. 4. Shelly Cramer (Maa) 1.04.43. 5. Brigitte Wanderer (Oos) 1.05,22. 6. Julie Parkes (Ier) 1.06.20. 7. Karen Slowting-Aceituno (Gua) 1.10,68.
Derde serie: 1. Michelle McPherson (Can) 1.01.76 min. 2. Ina Beyermann (Wdl) 1.02.36. 3. Takemi Ise (Jap) 1.03.37. 4. Marie Moore (Can) 1.03.84. 5. Roberta Lanzarotti (Ita) 1.03.88. 6. Faten Ghattas (Tun) 1.05,91. 7. Nevine Hafetz (Egy) 1.10.45.
Vierde serie: 1. Mary Meagher (Vst) 59,05 sec. 2. Janet Tibbits (Aus) 1.01.97. 3. Nicola Fibbens (GBR) 1.02.98. 4. Sonja Hausladen (Oos) 1.03.20. 5. Jinlan Li (Chi) 1.03.97. 6. Karin Brandes (Per) 1.05.96. 7. BLanca Morales-Masella (Gua) 1.06,99.
Vijfde serie: 1. Jenna Johnson (VST) 59.99 sec. **2. Annemarie Verstappen (Ned) 1.01.50.** 3. Ann Osgerby (GBR) 1.03,09. 4. Carole Brook (Zwi) 1.03.99. 5. Christina Quintarelli (Ita) 1.05.35. 6. Maria Urbina (Mex) 1.06.65. 7. Jodie Lawaetz (Fij) 1.06.82. 8. Daniela Galassi (SMR) 1.14,36.
Voor de finale hebben zich geplaatst: 1. Mary Meagher 59,05. 2. Jenna Johnson 59.99. 3. Annemarie Verstappen 1.01.50. 4. Michelle McPherson 1.01.57. 5. Janet Tibbits 1.01.97. 6. Conny van Bentum 1.02,01. 7. Karin Seick 1.02.21. 8. Ina Beyermann 1.02.36.

100 METER SCHOOLSLAG DAMES
Eerste serie: 1. Tracy Caulkins (VST) 1.11.9 min. 2. Ute Hasse (Wdl) 1.12.17. 3. Lisa Borsholt (Can) 1.12.24. 4. Sandra Bowman (GBR) 1.12,92. **5. Petra Hillenius (Ned) 1.14,09.** 6. Maarit Sihvonen (Fin) 1.14,85. 7. Lai Yee Chow (Hkg) 1.17,92.
Tweede serie: 1. Catherine Poirot (Fra) 1.10,69 min. 2. Jean Hill (GBR) 1.11,73. 3. Anne Ottenbrite (Can) 1.11.81. 4. Dimity Douglas (Aus) 1.12.17. 5. Patricia Bruelhart (Zwi) 1.12,44. 6. Carlotta Tagnin (Ita) 1.12,70. 7. Rosa Maria Silva-Berrutti (Uru) 1.17,11.
Derde serie: **1. Petra van Staveren (Ned) 1.11,18 min.** 2. Ingrid Lempereur (Bel) 1.12,03. 3. Angelika Knipping (Wdl) 1.12,46. 4. Sharon Kellett (Aus) 1.13.43. 5. Alicia Maria Boscatto (Arg) 1.14.45. 6. Gudrun Agutsdottir (Ijsl) 1.16,70. 7 Isabel Lardizabal (Hon) 1.12,13.
Vierde serie: 1. Eva-Maria Hakansson (Zwe) 1.11,41 min.2. Susan Rapp (VST) 1.11.63. 3. Hiroko Nagasaki (Jap) 1.11,81. 4. Annelie Holmstrom (Zwe) 1.12,60. 5. Wei Fen Liang (Chi) 1.14,38. 6. Kaori Iwasaki (Jap) 1.14,68. 7. Sara Guido (Mex) 1.14,69. 8. Helen Chow (Mal) 1.18,99.
Voor de finale hebben zich geplaatst: 1. Catherine Poirot 1.10,69. 2. Petra van Staveren1.11.18. 3. Jean Hill 1.11,37. 4. Evas-Marie Hakansson1.11,41. 5. Susan Rapp 1.11,63. 6. Ann Ottenbrite 1.11,81. 7. Hiroko Nagasaki1.11,82. 8. Tracy Caulkins 1.11,99.

4 MAAL 100 M VRIJE SLHEREN
Eerste serie: 1. Bondsrepubliek Duitsland 3.24,69 min. 2. Zwitserland 3.26.61. 3. Venezuela 3.30,24. 4. China 3.30,82. 5. Mexico 3.33,86. 6. Jamaica 3.34,87. 7. Fidji Eilanden 3.43,49.
Tweede serie: 1. Zweden 3.23,86 min. 2. Frankrijk 3.24,68. 3. Brazilie 3.27.33. **4. Nederland 3.27,60.** 5. Japan 3.30,66. 6. Porto Rico 3.30,66. 7. Egypte 3.39,38. 8. Honduras 3.55,87.
Derde serie: 1. Australie 3.19,94 min. (Ol. record). 2. Verenigde Staten 3.20,14. 3. Groot-Brittannie 3.24,59. 4. Italie 3.25,37. 5. Canada 3.25,94. 6. Singapore 3.34,63. 7. Turkije 3.36,54. 8. Guatemala 3.52,18.
Voor de finale hebben zich geplaatst: 1. Australie 3.19,94. 2. Ver. Staten 3.20,14. 3. Zweden 3.23,86. 4. Gr-Brittannie3.24,59. 5. Frankrijk 3.24,68. 6. Bondsrep.Duitsland 3.24,69. 7. Italie 3.25,37. 8. Canada 3.25,94.

ROEIEN

DAMES SKIFF
halve finales (eerste drie naar eindstrijd): 1e serie: 1. Valeria Racila (Roe) 3.54.55; 2. Charlotte Geer (Vst) 3.57.93; 2. Andrea Schreiner (Can) 3.59.02; 4. Stephanie Foster (Nzl) 4.02.29; 5.Lisa Scheibert (Noo) 4.04.62; 6. Annelie Larsson (Zwe) 4.08.39
2e serie: 1. Lise Marian Justesen (Den) 3.55.42; 2. Ann Haesebrouck (Bel) 3.56.45; 3. Beryl Mitchell (GBr) 3.56.59; 4. Astrid Unger (Oos) 3.59.52; 5. Maria de la Fuente (Mex) 4.01.77; **6. Jos Compaan (Ned) 4.06.39**

TWEE ZONDER STUURMAN
halve finales (eerste drie naar finales): 1e serie: 1. Noorwegen 6.53.53; 2. West-Duitsland 6.57.14; 3. Verenigde Staten 6.59.10; 4. Nieuw-Zeeland 7.02.89; **5. Nederland (Adema/Hoekstra) 7.04.61;** 6. Brazilië 7.05.92
2e serie: 1. Roemenië 6.53.23; 2. Spanje 6.53.58; 3. Italië 6.58.38; 4. Zwitserland 7.05.81; 5. Argentinië 7.08.35; 6. Groot-Brittannië 7.09.17

SCHIETEN

STANDAARD-GEWEER.drie houdingen, dames: Goud: Xiaoxuan Wu (Chi); Zilver: Ulrike Holmer (Wdl) Brons: Wanda Juwell (Vst).

HOCKEY

Heren, groep A: Maleisië - Verenigde Staten 4-1 (2-1)

Spelen van uur tot uur

Vrijdag 3 augustus

De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De L.A.-tijden liggen négen uur eerder. 18.00 uur Ned. tijd is dus 09.00 in Los Angeles.

ATLETIEK
18.30 uur: 100 m horden, zevenkamp (Hidding Wijnsma); 19.00 uur: Hinkstapspringen, kwalificatie; 19.05 uur: 100 m heren, series; 19.20 uur: Hoogspringen, zevenkamp; 20.20 uur: 400 m horden heren series; 20.30 uur: Kogelstoten dames, kwalificatie (Stalman); 20.55 uur: 400 m dames, series; 21.40 uur: 100 m heren, kwartfinales; 01.00 uur: 800 m dames, series; 01.05 uur: Kogelstoten, zevenkamp; 01.40 uur: 800 m heren, series; 02.15 uur: Start 20 km snelwandelen; 03.00 uur: 200 m, zevenkamp; 03.15 uur: Kogelstoten dames, finale; 03.30 uur: Aankomst 20 km snelwandelen; 03.45 uur: 10.000 meter series.

BASKETBAL
18.00 uur: Australië - Zuid-Korea (dames); 20.00 uur: China - Spanje (heren, groep B); 23.30 uur: Canada - Joegoslavie (dames); 01.30 uur: Verenigde Staten - Frankrijk (heren, groep B); 05.00 uur: China - Verenigde Staten (dames); 07.00 uur: Paraguay - Uruguay (heren, groep B)

BOKSEN
20.00 - 23.00 uur en 03.00 - 06.30 uur: voorronden.

HANDBAL
(dames) 03.30 uur: Joegoslavië - Oostenrijk; 05.00 uur: China - Bondsrepubliek Duitsland; 06.30 uur: Zuid-Korea - Verenigde Staten.

HOCKEY
17.00 uur: Nederland - Verenigde Staten (dames); 18.45 uur: Canada - Kenia (heren, groep B); 22.45 uur: Groot-Brittannie - Nieuw-Zeeland (heren, groep B); 00.30 uur: Nederland - Pakistan (heren, groep B); 02.15 uur: Bondsrepubliek Duitsland - Canada (dames).

PAARDENSPORT
20.30 - 23.30 uur: Military, springen.

ROEIEN
17.00 - 19.30 uur: Kleine finales dames en heren.

SCHERMEN
18.00 - 02.00 uur: Dames floret ind., voorronde en sabel ind., voorronde 05.00 - 08.00 uur: Dames foret ind., finale.

SCHIETEN
18.00 - 01.00 uur: Luchtgeweer heren (Memelink) en skeet dames en heren (Swinkels Pierik)

TURNEN
02.30 - 05.00 uur: dames, achtkamp finale

VOETBAL
01.00 uur: groep B: Kameroen - Canada en Irak - Joegoslavië; 04.00 uur: groep C: Saoedie Arabië - Bondsrepubliek Duitsland en Marokko - Brazilië.

VOLLEYBAL
dames 19.00 uur: China - Verenigde Staten (groep A); 21.00 uur: Brazilië - Bondsrepubliek Duitsland (groep A); 03.30 uur: Zuid-Korea - Peru (groep B); 05.30 uur: Japan - Canada (groep B).

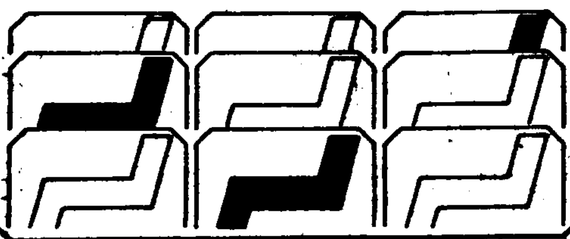
WATERPOLO
17.30 - 20.00 uur: groep C: Japan - Australië en Bondsrepubliek Duitsland - Italië; 22.30 - 01.00 uur, groep A, Canada - China en Joegoslavië - Nederland; 04.30 - 07.00 uur, groep B, Brazilië - Griekenland en Spanje - Verenigde Staten.

WIELRENNEN
19.00 - 24.00 uur: Sprint finale, ploegachtervolging halve finales en finale, puntenkoers finale.

ZEILEN
22.30 - 03.30 uur: Vierde race.

ZWEMMEN
17.30 uur: series 200 m wisselslag dames, 200 m vlinderslag heren, 100 m rugslag heren, 4x100 m wisselslag dames, 1500 m vrije slag heren 02.00 uur: finales 200 m wisselslag dames, 200 m vlinderslag heren, 800 m vrije slag dames, 100 m rugslag heren, 4x100 m wisselslag dames.

WORSTELEN
(Grieks-Romeins) 21.00 - 24.00 uur: Voorronden 57, 68, 82 en 100 kg 03.00 - 05.30 uur: Halve finales en finales zaterdag 4 augustus.

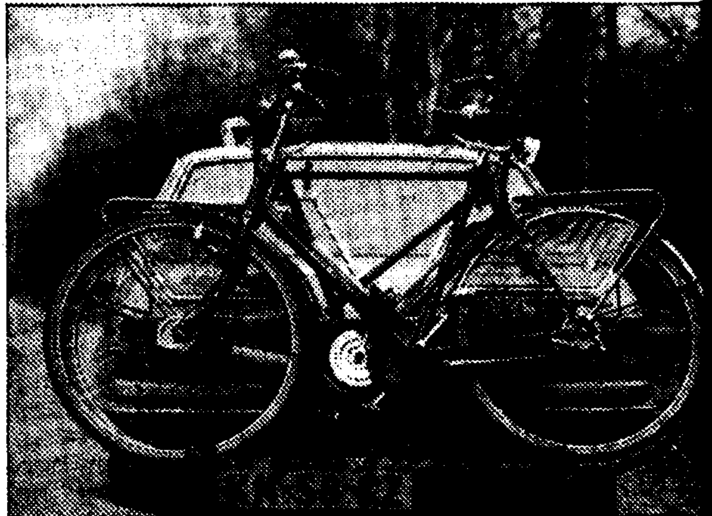


Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, de dato 26 juli 1984, is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Installatiebureau Brama BV**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, aan de Heerderdwarsstraat no. 24, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van de Edelachtbare Heer Mr. J.J.Ph. Bergmans tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. H. Tunteler,
advocaat en procureur
Brusselsestraat no. 34-36
6211 PE Maastricht.

In het faillissement van **Nicolaas Jacobus Schols**, gehuwd met **Josephine Jacqueline Marie Geraldine Gulikers**, h.o.d.n. Revital, wonende te Beek aan de Baron de Rosenlaan no. 18, is door de rechter-commissaris bepaald, dat de schuldvorderingen dienen te worden ingediend uiterlijk op 21 augustus 1984 en dat de verificatievergadering zal plaatsvinden op woensdag 12 september 1984 te 10.00 uur in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. P.M. Boels
Alex. Battalaan no. 40
6221 CE Maastricht
curator



provincie limburg mededeling

M 51/31-84

Gedeputeerde Staten maken bekend, 1. dat op 12 juli 1984 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 6 juli 1984 (ingeschreven onder nr. Bn 16029) van het gemeentebestuur van Sittard om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van werkplaatsen en magazijnen voor de Dienst Gemeentewerken, gelegen Industriestraat 17 te Sittard; 2. dat op 16 juli 1984 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 11 juli 1984 (ingeschreven onder nr. Bn 16359) van het gemeentebestuur van Maastricht om een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor het wijzigen van kantoor en laboratorium van de Keuringsdienst van Waren gelegen Florijnruwe 111 te Maastricht.

De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 6 augustus 1984 tot 6 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - eveneens: ad 1: in het gemeentehuis van Sittard tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 14.00 uur tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis; ad 2.: in het gemeentehuis van Maastricht, Markt 28, kamer 005, tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de Afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang Zuidzijde); alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.

Tot uiterlijk 30 augustus 1984 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 6 september 1984 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikkingen indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 3 augustus 1984.





Limburgs Dagblad

Cocaïnner

Zaterdag 4 augustus 1984. — 66e jaargang nr. 183.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De regen kwam met de Zuidenwind op het moment dat de trek vanwege de vakantie tot hevige verkeersdichtheid leidde. De Olympische Spelen komen nu met de grote atletiek op temperatuur. De oogst aan medailles, de menselijke trekjes, de gebeurtenissen en speciaal de belevenissen van Limburgse mensen in Los Angeles zijn voor onze krant in grote snelheid in de ochtend en in de middag vanaf de andere kant van de Oceaan doorgeseind. De dubbele doering gebeurt n i e t vandaag, zaterdag, waarop normaal de ochtendkrant bij U in de bus valt. Maar maandag is onze OLYMPISCHE EDITIE er in de middag weer. De dollar heeft deze week er voor gezorgd dat Amerika niet alleen vanwege de Olympische Spelen in de belangsteling staat. De jacht op de Amerikaanse munt, ontketend door miljoenen beleggers, die willen profiteren van de hoge waarde van de dollar gekoppeld aan een hoge rente, zorgt bijna voor een schaarste. De westeuropese banken gooiden vele miljoenen dollars op de markt om enig evenwicht tot stand te brengen in het geldstelsel, waarin de Westduitse Mark europees gezien ook naaar boven geklauterd is. De Westduitsers hadden niet alleen een lichte daling van de index voor levensonderhoud, ook hun inflatie dook naar een punt dat sinds 1965 niet meer aan de orde was geweest. Verbazingwekkend is de belangstelling in deze vakantie voor de tentoonstelling van werken van van Gogh. Kenners wijzen er op dat uitgerekend in zijn eigen tijd Vincent van Gogh in eerste instantie meer miskend dan erkend werd. Een hele andere kunst haalde de Italiaanse voetbalbond uit. De Italiaanse televisie moet 45 miljoen gulden betalen voor alle voetbaluitzendingen in het nieuwe seizoen. Goede Morgen, schoppen is werkelijk troef.

Vandaag en morgen op de terreinen bij het Schinvelder Huuske. Zuidlimburgs Federatie Schuttersfeest. Luim en ernst onder de schietbomen.

Rover

De Engelse politie zoekt in het graafschap Yorkshire de man die de hoofdrol speelde in een bizarre bankoverval, die in een poging bleef steken. Telefonisch en zeer beleefd had een 'Mr. Barker' aan de filiaalchef van een bankkantoor in Wickersley bij Rotherham om een onderhoud gevraagd in verband met het openen van een bankrekening. Mr. Barker kwam, nam plaats tegenover de filiaalleider, trok een pistool en deed er het zwijgen toe. Nadat men zo enige tijd tegenover elkaar gezeten had, trok de man de schouders op, deed het pistool weg, rukte zijn valse snor af, zei "Welnu, dan kan ik maar beter wegwezen" en ging. Zo gaat dat als je je tekst niet kent.

Olympische Spelen (6)





TIJDJE

met Nino Tomadesso

Dwalen door een wildpark

Kasteelpark Born, Safaripark Tuddern, Limburgse Zoo Zwartberg-Genk: plaatsen waar men uitgebreid naar dieren kijken kan. Beesten zijn boeiend. Ook in de „Monde Sauvage", op een steenworpje van Remouchamps in de Ardennen. Een wildparkje waarin men in een auto langzaam rijden kan langs onder meer onverstoorbare nijlpaarden, goedige olifanten, nieuwsgierige zebra's: waarin men fijn wandelen kan en nog veel meer. „Monde Sauvage", dorado voor kinderen en een onderdeel van een dagtochtje Ardennen.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 12.

USSR-ambassadeur in Nederland
pag 5

Volkstuinders baas in eigen tuin
pag. 15

- **Desi Reijers vertrok te vroeg in de 4x100 m wisselslag en dat leidde tot diskwalificatie en verlies van een 'zekere' medaille.**
- **Miljoenenbod voor LEWIS**
- **Dameshockeyploeg wint opnieuw**

Premier Martina over optreden van twee commando's:

VOLGENDE EXTRA EDITIE MAANDAG

Vandaag en zondag verschijnt de OLYMPISCHE EDITIE van het Limburgs Dagblad NIET. De eerstvolgende extra uitgave valt maandag bij U in de bus!

Kapers op Curaçao niet geëxecuteerd

DEN HAAG – De Antilliaanse minister-president Don Martina heeft gisteren pertinent ontkend dat de door hem ingeschakelde Venezolaanse commando's begin deze week op Curaçao de twee kapers van een DC-9 met nekschoten om het leven hebben gebracht. „Er is geen enkele indicatie dat de twee kapers terstond zijn geëxecuteerd", zo verklaarde Don Martina in een telefonisch gesprek. Vanuit St.-Maarten, waar hij een conferentie bijwoont, verklaarde de Antilliaanse premier dat de verklaringen die in de afgelopen dagen door passagiers van het gekaapte toestel waren gedaan 'volstrekt tegenstrijdig zijn'.

„Er is geen enkel bewijs dat de commando's op last van de leiding van de actie beide kapers meedogenloos uit de weg hebben geruimd", zo verklaarde Martina, die de actie persoonlijk had geleid. Hij zei dat hij de procureur-generaal tevens minister van Justitie, Louis Nahr, opdracht heeft gegeven om een rapport op te stellen over de gang van zaken bij de actie.

De Antilliaanse minister-president ontkende dat hij voor de bestorming van de gekaapte DC-9, de toestemming had gevraagd van de regering in Den Haag. „Het was een binnenlandse aangelegenheid, waarvoor geen fiat van Den Haag nodig was", zei hij. Volgens Martina heeft minister Van Aardenne hem gebeld om informatie. Martina ontkende ook dat de Venezolanen en Amerikanen, die de actie hebben uitgevoerd, militairen zijn. Volgens de Antilliaanse premier betrof het hier 'politieagenten'.

Volgens het in Willemstad verschijnende blad Beurs en Nieuwsberichten waren er tenminste drie passagiers die de executie van de kapers hadden gezien.

Er is geen lijkschouwing gepleegd op de stoffelijke overschotten van de twee kapers. Dit heeft procureur-generaal Luis Nahr vrijdag bevestigd. Volgens Nahr was dat niet nodig omdat toch niet kan worden opgemaakt of de kapers naderhand nog een genadeschot hebben gekregen.

MAN STEEKT EX-VROUW MET MES

VENLO – Een 48-jarige vrouw is vrijdagmorgen in Venlo tijdens een ruzie door haar ex-man met messteken zo ernstig gewond dat voor haar leven wordt gevreesd. De ruzie ontstond in de woning van de man aan de Schipperstraat toen deze zijn ex vrouw, die van hem gescheiden is maar toch bij hem inwoont, verwijten maakte over de avonden dat zij alleen uitging.

DE WOORDENWISSELING liep zo hoog op dat de man in de keuken een mes ging halen en hiermee zijn ex vrouw een aantal steken in de rug toebracht. De vrouw vluchtte naar buren en werd per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht waar direct operatief werd ingegrepen. Vrijdagavond was haar toestand nog kritiek. De man, de 48-jarige B. R. is door de politie in zijn woning aangehouden en werd ingesloten.

WITTE HUIS: ENKELE SANCTIES TEGEN POLEN OPGEHEVEN

SANTA BARBARA – Het Witte Huis heeft gisteren officieel bekendgemaakt dat president Ronald Reagan enkele economische sancties jegens Polen heeft opgeheven en dat hij zal overwegen andere strafmaatregelen later op te heffen. Meegedeeld werd dat Reagan een verbod voor vluchten van de Poolse luchtvaartmaatschappij Lot naar de Verenigde Staten heeft ingetrokken en dat de wetenschappelijke uitwisselingen tussen beide landen worden hervat.

Het Witte Huis zei dat de president zou overwegen het Amerikaanse verzet tegen lidmaatschap van Polen van het Internationaal Monetair Fonds IMF op te geven.



● Deze puinhoop bleef er na de bomexplosie over van de aankomsthal van het vliegveld van Madras. Onder de instortende plafonds vonden veel mensen onmiddellijk de dood, anderen stierven later in ziekenhuizen.

Bomexplosie op vliegveld: zeker 29 doden

MADRAS – Bij een zware bomontploffing in de aankomsthal van het vliegveld van de Indiase havenstad Madras zijn zeker 29 mensen omgekomen. Tientallen mensen liepen, vaak zware, verwondingen op.

De ontploffing, in de zeer vroege vrijdagmorgen, was zo krachtig dat het dak van de aankomsthal instortte, waardoor veel mensen onder vallend puin werden bedolven. Kort voor de explosie had een anonieme opbeller gewaarschuwd, maar de functionarissen zeiden dat er geen tijd meer was de mensen te evacueren. Reddingsploegen doorzoeken de puinhoop op zoek naar mogelijke andere slachtoffers.

De bom bevond zich vermoedelijk in bagage die was bestemd voor een vliegtuig uit Sri Lanka, dat een vlucht van Madras naar Colombo zou maken. Tot dusver heeft niemand zich verantwoordelijk gesteld voor de explosie. Waarnemers brengen de aanslag in verband met het ethnisch geweld op Sri Lanka.

- **FORTUNA oefent tegen Hongkong**
- **HUB ALKEN promotor karate**
- **BELLOF, crack van de toekomst**

Salvadoraanse guerrilleros geven zich over

SAN SALVADOR – De vier Salvadoraanse guerrilleros die sinds donderdag zestig mensen in een bankgebouw nabij San Salvador gegijzeld houden, hebben zich om zes uur Nederlandse tijd overgegeven. Dit is van officiële bron in de Salvadoraanse hoofdstad vernomen.

Volgens kolonel Rinaldo Golcher, hoofd van de fiscale politie van El Salvador, hadden de vier besloten de gijzeling te beëindigen nadat bekend was geworden dat geen land bereid was hen asiel te verlenen. Eerder had het ministerie van Buitenlandse Zaken van El Salvador laten weten dat contact was gezocht met Nicaragua, Frankrijk, Zweden en enkele andere landen in Europa. Geen enkel land, aldus een woordvoerder van het ministerie, was bereid hen asiel te verlenen. Spanje, zo voegde hij er aan toe, wilde wel zijn diplomatieke missie openen tot het tijdstip dat een ander land de vier guerrillastrijders wenste op te nemen.

De guerrillastrijders waren donderdag de Banco Agricola Comercial in de voorstad Soyapango binnengedrongen.

RECORD OP SCHIPHOL

33 kg cocaïne onderschept!

SCHIPHOL – De douane op Schiphol heeft donderdagavond 33 kg cocaïne onderschept, voor zover bekend de grootste hoeveelheid van deze drug die in één zending in Europa is aangetroffen. In verband hiermee is de 40-jarige Duitser L.R., al jarenlang wonend in Ecuador, aangehouden.

L.R. arriveerde donderdagavond rond negen uur met een lijnvlucht vanuit Londen op Schiphol. Op zijn bagagewagentje stonden drie koffers en duidelijk zichtbaar zes flessen sterke drank. Met de mededeling dat hij de flessen wilde aangeven meldde L.R. zich bij de douane in de aankomsthal. Nadat de verschuldigde invoerrechten waren betaald en L.R. in de mening verkeerde dat hij de luchthaven mocht verlaten, vroeg de douanebeambte zijn koffers te mogen inspecteren.

L.R. opende één koffer, die kleding bleek te bevatten. De douanebeambte bleef echter aandringen en wilde ook de inhoud van de andere twee koffers zien. L.R. zei deze koffers niet te kunnen openen omdat zijn vrouw, die niet in zijn gezelschap reisde, de sleutels van deze koffers bij zich had. Daarop opende de douane de koffers zelf en trof de 33 kg cocaïne aan. Volgens de voorlichters van douane en rijkspolitie heeft de cocaïne in Amsterdam een waarde van ongeveer 3.5 miljoen gulden.

Goud

L.R. verklaarde in Londen door een zakenrelatie te zijn benaderd met het verzoek de twee koffers mee naar Nederland te nemen. Hij zou in de overtuiging hebben geleefd dat de koffers goud bevatten. De koffers zouden op Schiphol door hem onbekende personen in ontvangst worden genomen. L.R. had geen tickets bij zich voor andere bestemmingen dan Schiphol.

Wisselvallig

Bij een zwakke wind uit diverse richtingen is er veel bewolking, waaruit een bui kan vallen. De onweerskans, met de onvermijdelijke windstoten, is vrij groot. Er zijn ook opklaringen te verwachten. De temperatuur is tussen de 20 en 23 graden.

VANDAAG:			
zon op:	06.07	onder:	21.25
maan op:	15.17	onder:	00.13
MORGEN:			
zon op:	06.09	onder:	21.23
maan op:	16.39	onder:	00.33

EN ELDERS IN EUROPA

Duitsland , Noordoost-Frankrijk: half tot zwaar bewolkt. Vooral meer naar het westen ook af en toe zon, naar het oosten enkele regen of onweersbuien. 19-24 graden. **Midden en Zuidwest-Frankrijk:** vooral dichter bij zee flinke zonnige perioden. Meer naar het oosten ook een enkele bui. Middagtemperatuur 19-24 graden. **Zuidoost-Frankrijk, Alpengebied:** vanuit het westen geleidelijk opkomende bewolking met enkele regen of onweersbuien, maar vooral op zondag in de Midden- en Oostalpen nog zonnig. Middagtemperatuur 27-32 graden, in het noordwesten echter wat dalend. **Spanje, Portugal:** vrijwel overal zonnig. Middagtemperatuur van 22 langs de noord- en westkust en ongeveer 27 graden langs de oost- en zuidkust tot 30 à 37 graden elders. **Italië, Adriatische kust:** zonnig, in het uiterste noordwesten mogelijk een onweersbui. Vlak aan zee bij zeewind rond 27 graden, elders 30-35 graden.

Jasperina in zware toneelrol, zoon Pelle zit aan de knoppen

HILVERSUM – Theatertechniek wordt in ons land niet opleidingsgewijs onderwezen. Je kunt leren toneelspelen op diverse scholen, je kunt voor ballet overal terecht en voor kleinkunst op de gelijknamige academie in Amsterdam. Maar wil je specifiek de techniek van het theater leren licht en geluid ontwerpen voor produkties dan ben je aangewezen op het buitenland. Een andere mogelijkheid is de dagelijkse praktijk van het vak. Zo rollen de meesten er in. Ze hebben een technische vooropleiding gevolgd (elektrotechniek, timmeren of iets dergelijks) of ze rommelen zo intensief met geluid en licht in amateur-produkties, dat ze er hun beroep van kunnen maken. Zulke handige jongens tref je aan op de „achtergrond" bij vrijwel alle grote cabaretiers, shows en musicals. Zo kwam ik onlangs Pelle Herfst tegen. Een naam die theaterkenners iets zegt. Hij is de zoon van Eric Herfst en Jasperina de Jong. Van hun creativiteit heeft hij een portie meegekregen, maar hij staat niet zelf op het podium.



● *JASPERINA DE JONG, volgend seizoen in „Extremities"*

Nuttig werk

Pelle heeft anderhalf jaar meegelopen in de technische ploeg van de musical „Fien" waarin zijn moeder de hoofdrol speelde. Hij deed bij de opbouw van het decor en de licht- en geluidsvoorziening nuttig werk. Ook opereerde Pelle Herfst bij de inmiddels ter ziele gegane mini-musical „Het lieve leven" van Jan-Simon Minkema. Voor deze kleine produktie deed hij het gehele licht- en geluidsplan op zijn eentje. Ze beschrijven hem als iemand met inzicht en een prima timing. Dat laatste wil zeggen dt je weet hoe het toegaat op het toneel en bijna automatisch voelt wanneer je moet handelen of iets moet bijstellen. Pelle Herfst heeft een poging ondernomen om in Londen op een opleiding theatertechniek te komen, maar daar accepteren ze per jaar slechts een buitenlander. En dat werd niet de jonge Nederlander Herfst. Hij gaat in de praktijk verder in produkties van de theatermaker Gislebert Thierenz uit Amsterdam. Deze brengt Jasperina de Jong in het nieuwe seizoen terug in een rol als actrice. Ze gaat toneel spelen zingen en dansen is er ditmaal niet bij in „Extremities".

Verkrachting

Het is een Amerikaans stuk dat ontleend is aan de brute realiteit: aanranding, poging tot verkrachting. Het speelt in een afgelegen huis waar drie vrouwen wonen. Als een van hen alleen thuis is, wordt er gebeld. Een man weet met een smoes binnen te komen en opeens verandert zijn houding. De vrouw wordt bedreigd en vernederd in een kat en muis-spelletje. Door een toeval krijgt de vrouw een wapen in handen. Ze weet hem uit te schakelen en dan is zij de kat en hij haar prooi. Als beide vriendinnen thuis komen, reageren ze totaal anders dan de vrouw verwachtte: zij kiezen partij voor de man. Het dilemma is hoe ze hun wantrouwen moeten overwinnen als verondersteld wordt dat ze het wel uitgelokt zal hebben... Naast Jasperina de Jong spelen onder regie van Jan Keja: Marja Liewen, Paul Gieske en Ellis van de Brink. Het stuk was in 1983 in New York op Broadway een hit.

De jonge, ondernemende producent Thierens gokt er op dat het thema ook in ons land aanslaat.

„Omgaan met je ex" over de relatie na een scheiding

HILVERSUM – „Een prikje om over iets nieuws na te denken", zo omschrijft gezinssociologe Iteke Weeda de documentaire 'Omgaan met je ex', die Veronica zondagavond om 22.15 uur via Nederland 2 uitzendt. Het feit dat de uitzending weinig diepgravend is en heel terloops een aantal nieuwere inzichten over de relaties tussen partners na een scheiding aanstipt, vindt zij daarbij een voordeel. Al te zwaarwichtige boekenwijsheid gaat maar aan de kijkers voorbij.

Die nieuwe inzichten bestaan voornamelijk uit de opvatting dat je na een scheiding, waarbij de Veronica-documentaire zich beperkt tot echtscheidingen, best een goede relatie met je voormalige partner kan opbouwen. Aan de hand van gesprekken met drie exparen, waarbij in twee gevallen man en vrouw aan het woord komen en in een alleen de vrouw, wordt duidelijk wat de belangrijkste reden is om „goed" met elkaar om te blijven gaan: dat is beter voor de kinderen. Tweede, maar daarom niet minder legitieme motief: een gemeenschappelijk verleden dat men wil vasthouden en nog bestaande tedere gevoelens. De manier waarop in de documentaire over het probleem gesproken wordt kan gekenschetst worden als een voorzichtige poging het beeld dat een scheiding altijd ellende is en nergens goed voor, te doorbreken. De betrokkenen zijn aan het eind allemaal „zeer tevreden". Na het taboe van de scheiding zelf wordt nu het stereotiep aangepakt, dat de voormalige partners vervolgens altijd in onderlinge haat en nijd verder leven.

Selectie

Omdat te bereiken is er dan ook alleen gesproken met mensen waarbij inderdaad een goede relatie was ontstaan. De drie nu ondervraagde paren vormen daarbij een selectie uit zo'n dertig a veertig kandidaten die reageerden op een oproep via de radio of anderzins onder de aandacht kwamen van makers Saskia Levering en Jan Groenewold. De geringe omvang van deze groep is volgens beiden geen bezwaar: de motieven en overwegingen die zij verwoorden gelden over de hele linie. Die observatie wordt gedeeld door Iteke Weeda, al enige jaren als gezinssociologe actief betrokken bij het onderzoek naar echtscheidingen. Zij onderstreept de persoonlijke ervaringen van de geinterviewden met conclusies die uit haar onderzoek naar voren kwamen. Zo wordt in 25 minuten inderdaad een hele globale indruk gegeven van hoe een relatie na een scheiding zich positief kan ontwikkelen en waarom mensen daar in toenemende mate naar streven. Een tijdsbeeldje, dat vraagt om een diepgravender vervolg.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieve lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Los Angeles

Naar aanleiding van het verslag in het LD van uw verslaggever Van Wersch over Los Angeles meen ik het volgende onder uw aandacht te moeten brengen. Hij schrijft het volgende: Er is zoveel te zien en te horen. Opera's, waar Placido Domingo en Luciano Pavorotti in optreden. Voor opera-liefhebbers is dit een bijzondere belevenis. Maar Marco Bakker in dit verband vergelijken met een straatzanger is zeer laag bij de grond. Laat Jos Van Wersch sportverslagen maken en geen vergelijkingen met 's werelds beste tenoren en de bariton Marco Bakker. Hij is niet ordinair en hij is ook geen straatzanger en geniet in ons land en in Europa een grote reputatie.

GELEEN **P. Vossen**

● Medailles

Het artikel „Russen katten medaillewinnaars" begint een beetje stompzinnig te worden. Ik geloof namelijk dat de meeste mensen niet wakker liggen van het feit dat de oostbloklanden niet deelnemen. Dit worden praktisch de eerste Olympische Spelen zonder doping. Als de oostbloklanden hadden deelgenomen kan worden aangenomen dat die atleten allen doping gebruikten. Deze opgefokte atleten kunnen we missen als kiespijn. Bij de vrouwelijke deelnemers vraag ik me soms af of het wel 'echte' zijn. Bij ons is deelnemen belangrijker dan winnen. Wanneer een van de Russische deelnemers verliest kan hij het verder wel vergeten, ik heb al eens gehoord van verbanning naar Siberië. Deze Olympische Spelen zijn goed georganiseerd, van mij geen wanklank over de Amerikanen, ik ben kritisch genoeg om dat vast te stellen.

HEERLEN **Jan Struver**

● Kernwapens

De onderhandelingen over ker pens staan volop in de belangste Maar als men de krant openslaa ziet men berichten over gewel moord onder de bevolking. Zelfs neer er een liefdadigheidsorgani besluit mensen te helpen, vallen der deze „mensen" doden en ge den omdat mens bang is iets te sen.(Zie LD van 31 juli jl.) Deze tie vindt men in het klein terug i dagelijks leven zoals bv. op de keerplaatsen waar men zich egoïs gedraagt. In Alkmaar is men bij beeld al zover dat men zich eerst gen maakt als het elk weekeinde is met geweldadigheden, getuige uitspraak van de Officier van ju mr. G. Botman. Zou het niet tot doordringen dat men klein moe ginnen om geweld of kwaad uit de reld te helpen? Volgens mij kan dit zelfs met verdubbeling van aantal politiemensen of bewape niet tegengaan. Dit is alleen maar gelijk met een mentaliteitsvera ring.

HEERLEN **J.L**

Top Veertig

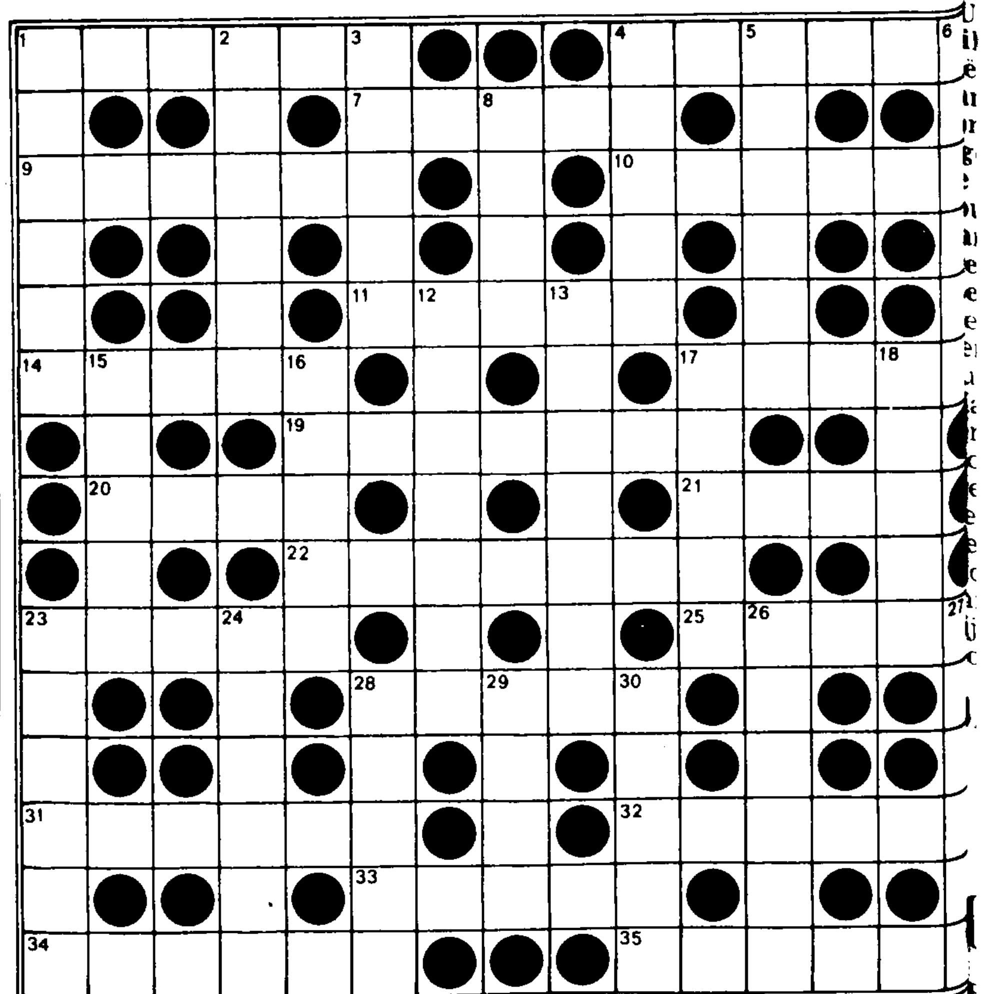
Hilversum – De Nederlandse Top-40, zoals die gistermiddag op Hilversum III werd uitgezonden, ziet er als volgt uit:

1	(2)	Frankie goes to Hollywood- Two Tribes
2	(1)	Wake me up before you gogo - Wham
3	(4)	To France - Mike Oldfield
4	(3)	Only when you leave - Spandau Ballet
5	(15)	Smalltownboy - Bronski Beat
6	(6)	Half a boy and half a man - Nick Lowe
7	(9)	All of you - Iglesias + Ross
8	(18)	Talking loud and clear - O M D
9	(8)	State of shock - Jacksons
10	(11)	Each and everyone - Everything but the girl
11	(10)	Over de muur - Klein Orkest
12	(12)	Verrek zeg kerel ben jij het - Lodewijk van Avezaath
13	(13)	Absolute - Scritti Politti
14	(5)	The reflex - Duran Duran
15	(7)	Dancing with tears in my eyes - Ultravox
16	(16)	Change of heart - Change
17	(33)	I won't let the sun go down on me - Nik Kershaw
18	(23)	When doves cry - Prince
19	(—)	The glamorous life - Sheila
20	(28)	Taxi - J.Blackfoot
21	(36)	You don't love me - Marilyn
22	(27)	Telefoonbaby - J. Spencer and Lyda
23	(—)	High energy - Evelyn Thomas
24	(38)	Jump - Pointer Sisters
25	(26)	Somebody else's guy - Jocelyn Bronw
26	(29)	Eyes without a face - Billy Idol
27	(14)	Let's hear it for the boy - Deniece Williams
28	(19)	Rough justice - Bananarama
29	(17)	One love/people get ready - Bob Marley
30	(20)	Self control - Laura Branigan
31	(21)	Stuck on you - Lionel Richie
32	(37)	Down on the street - Shakatak
33	(24)	Cassandra - Bonnie and Jose
34	(—)	I'm your son South America - Silvio
35	(31)	Class/style - Linda Lewis
36	(35)	Breakin' there's no stopping us - Ollie and Jerry
37	(—)	White horse - Laid back
38	(—)	No song to sing - One two
39	(30)	False alarm - Marsha Raven
40	(—)	When am I going to make a living - Sade



● *HET SPANDAU-BALLET, nog steeds hoog genoteerd met „Only when You leave"*

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. Ach, pas maar op, met vier of vijf poten. 4. Was je maar lekker, hond. 7. De vis werd een el langer en zwaaide om naar de muziek. 9. Wat die planken hier moeten, blijft verborgen. 10. Toen Lien in het water gevallen was, begonnen we op een nieuwe regel. 11. En spel brengt ons een trapje hoger. 14. Als hij zijn vordering niet waar kan maken, wordt hij al gauw iemand om wie iedereen lacht. 17. Zo te horen vindt men het toneel in Frankrijk. 19. De vijfde speelt verstoppertje op de Veluwe. 20. Zet voor het gedicht een afgestoken stuk gras. 21. Zonder 'n roman ervan te maken, doet hij wel aan liefde denken. 22. 'n Keurig meisje, zei de bedrijfsarts na afloop. 23. Zet dat op zijn kop in een vaartuig; dat is toch niet dorps te noemen. 25. 't Blijft mij gelijk, wat u hier invult. 28. Franse vriend, ga in het Engels naar Spanje. 31. Als 'k El kus, voel ik me een stumperd. 32. Na die rel werd hij onderscheiden. 33. Roem om een heel klein maatje, gooi daar maar water in. 34. Age, loop hard om op te treden. 35. In d plaats moeten we zijn, dat weten we toc

VERTICAAL

1. En lees eens wat over de maan. 2. Mi e.a. lijden eraan. 3. A. spot met dat zout. Ik heb het plan om je een bloemetje geven. 5. En zonder die tien gulden is h nog een hele uitgave. 6. In het geheim la je je toch niet beroven? 8. Als u nu ee voor die verdraaide Spaanse rivier b taalt. 12. Post u 'm niet te laat? 13. Hij ri nog wat; toen wist ik wat ik moest ga doen. 15. In de laatste letter blijkt o toewijding. 16. Zonder 't te weten vera derde de ekster in een hele rij. 17. Ik sta een proeftijd toe. 18. Hij is gewoon o alleen in het begin een opera te zien. 2 Atie doet 's middags een dutje op de bo 24. En dit is me volslagen duister. 26. N wat deeg erbij en we zijn klaar. 27. Hij eer dwaas, maar ook gemeen. 28. moet iedereen vinden. 29. En dit is we hetzelfde. 30. Min twaalf is er een.

Oplossing van gisteren

- m - i - - g
- a n d ij v i
- k a a s - s
b e d - s a t
- l e v e r e
p a r e l - r
- a e t - l e
u r n e - e n

amoris van amoras





panda





recept

Gesmoorde tong

Een zeer smakelijk weekendrecept. Wanneer u een rauwe tong koopt en u gaat die zelf koken, dan kunt u op de volgende manier controleren of hij gaar is: prik een naald door het puntje van de tong. Glijd de naald moeiteloos door de tong, dan weet u dat het vlees gaar is.

Benodigdheden voor 2 personen: 1 kleine ui, 50 g spek in dobbelsteentjes gesneden, 1 zakje jusmix, 30 g boter, 4 plakken tong (125 g.), 1/8 l melk, zout, ½ zakje aardappelpureepoeder (2 porties).

De ui schoonmaken en fijnhakken. In een droge pan de spekblokjes 2 minuten bakken. Daarna de stukjes ui erbij in de pan doen en het geheel nog 3 minuten in beweging houden. De jusmix volgens aanwijzingen op de verpakking met water aanmaken en aan de kook brengen. De jus bij het baksel in de pan gieten. Onder voortdurend roeren de boter in de saus smelten, de plakken tong erin leggen en goed heet laten worden. Maal de puree zoals op de verpakking staat beschreven. De puree op de rand van een schaal deponeren; de met de saus overgoten plakken tong komen in het midden leggen. U kunt erbij serveren een tomatensalade en een droge witte wijn.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Directie:
J.J.M.H. Drehmann, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
64 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: [illegible]
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex [illegible] 56078
redactie 56125
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739887
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-[illegible]
Abonnementsprijzen:
[illegible]

Celstraffen tot vier maanden voor vechten tegen politie

KMAAR – De Alkmaarse politierechter heeft gisteren een groep zes jongeren in de leeftijd van tot 21 jaar uit Heiloo en Alkmaar gevangenisstraffen van twee tot vier maanden opgelegd voor hun aandeel in een grote echtpartij zaterdagnacht met de litie van Heiloo. De officier van titie eiste in de meeste zaken in dit snelrechtproces strengere straffen. „Dit is geen schending van de rechtsorde meer, maar een rechtstreekse aanval erop", zo zei rechter woedend naar aanleiding van de bestorming door vier van de jongeren van het politiebureau, waarbij de voordeur van het bureau werd opengetrapt en agenten verwondingen opliepen.

Aanleiding tot de bestorming was verkeerscontrole eerder die nacht. Toen een politieman een automobilist attent maakte op het feit dat de achterlichten van de auto het niet deden, kwam hem dat te staan op een flink pak slaag door drie jongens. De politieman werd hard geschopt en geslagen. De automobilist en een inzittende werden kort daarna gearresteerd. De politie greep de jongeren pas later, om de vechtpartij niet te laten escaleren. Een derde jongen wist te ontsnappen.

Versterking

Deze haalde versterking en ging later naar het politiebureau waar de twee andere jongens zaten opgesloten. Bij het zien van de jongeren had de politie uit angst het bureau op slot gedaan. De jongeren trapten daarop de voordeur open en gingen de agenten te lijf, onder meer met een ketting en een riem. Een van de jongeren had ook een mes bij zich maar hield dit wapen op zak. De jongens werden uiteindelijk gearresteerd nadat de rijkspolitie van Heiloo assistentie had gekregen van de Alkmaarse politie.

„Niemand heeft raak geslagen", „de politie nam wraak", „hier wordt de politie als de kwaaie pier afgeschilderd", zo interpreteerde de verdediging van justitie geïrriteerd de uitlatingen van de jongeren, dat alleen zij de confrontatie uit de weg waren gegaan en dat er slechts lichte klappen waren gevallen.

Ketting

„Ik wilde de ruzie alleen sussen", zei een jongen die zijn vrienden met de politie zag vechten en daarop ook begon te slaan. Zijn vriend, die gewapend met een ketting naar de politiepost ging, verklaarde dat hij „alleen naar het bureau wilde gaan om te vragen waarom de agenten hadden geslagen". Toen hij zag dat de agenten uit angst de deur hadden dichtgedaan „knapte er een draadje" en trapte hij de voordeur open. De ketting had hij „alleen gebruikt om de agenten van het lijf te houden".

Soldaten schoten op stakers in Iran

PARIJS – **Een beweging van Iraanse linkse ballingen in Frankrijk heeft gisteren verteld dat Iraanse Soldaten van de Revolutie deze week het vuur openden op stakende arbeiders van een frisdrankenfabriek in Teheran, waarbij tien van hen werden gewond. Er werd een groot aantal arrestaties verricht. De staking bij SASAN begon volgens de Volksmujahedin in Parijs dinsdag en op de binnenplaats van de fabriek had een protestbetoging plaats.**

Revolutionaire soldaten openden met instemming van de justitie het vuur op stakers en een aantal gewonden lag nog in ziekenhuizen in Teheran. De gearresteerde arbeiders werden overgebracht naar de Evin-gevangenis. De arbeiders van SASAN waren volgens de beweging in Parijs in staking gegaan om 'verschillende professionele en politieke redenen, waaronder een besluit om toeslagen op het loon in te houden die gedurende vele jaren waren uitgekeerd'.

Inval in gokhuis: 40 arrestaties

AMSTERDAM – **De Amsterdamse politie heeft gistermorgen vroeg bij een inval in een illegaal gokhuis aan de Lange Niezel veertig mensen gearresteerd, twaalf wegens overtreding van de wet op de kansspelen en 28 op grond van de vreemdelingenwet.**

De politie besloot in overleg met justitie over te gaan tot de inval na klachten uit de buurt en informatie over de in het pand gehouden kansspelen. De actie werd uitgevoerd met 27 politiemensen onder wie personeel van de uniformdienst, recherche, vreemdelingendienst en een hondegeleider.

Campagneleider van Mondale neemt ontslag

NORTH OAKS – **Bert Lance, Mondales campagneleider voor de komende presidentsverkiezingen, heeft donderdag, nauwelijks drie weken na zijn benoeming op die post, zijn ontslag ingediend. Dit heeft een medewerker van Mondale tijdens een persconferentie bekendgemaakt. Mondale heeft het ontslag aanvaard.**

Bert Lance, voorzitter van de democratische partij van de staat Georgia, heeft zijn ontslag per brief ingediend, zonder bijzonderheden over zijn beslissing te geven. Mondale zei in een verklaring „Ik betreur Berts besluit, maar ik accepteer het". In het democratische kamp gingen de afgelopen dagen al geruchten over het voornemen van Lance ontslag te nemen. Hij zou niet tevreden zijn geweest met zijn slecht omschreven rol in de verkiezingscampagne van Mondale.



Rooien

● Het aardappelrooien in de Sovjetunie wordt elk jaar weer vertraagd en gecompliceerd door het gebruik van ondoelmatige en nutteloze machines, schrijft de Pravda. Hoewel alle bedrijven machines hebben waarvan wordt verwacht dat zij aardappelen uit de grond halen, moeten achter elke machine vijftien man aanlopen om binnen te halen wat in de grond is blijven zitten. Een tweede probleem is dat de machinereien de aardappelen die ze uitgraven, beschadigen. Dit heeft er op vele bedrijven toe geleid dat men op veel bedrijven weer met de hand is gaan werken, aldus Pravda.

Zure regen

● *Uit een onderzoek van het in Hamburg verschijnende vaktijdschrift 'Jager' blijkt dat 98 procent van het beboste grondgebied van de Bondsrepubliek is aangetast door zure regen. Twintig procent is zwaar beschadigd. Bos in Sauerland, Bergische Land, Saarland, Beieren en in de streek van Hannover en het Zuid-Hessische Mittelgebirge is het sterkste aangetast. Het onderzoek heeft aangetoond dat de regen in de Bondsrepubliek overal sterk of zeer sterk verzuurd is.*

Kapper

● **Nog pas een paar weken geleden was de schoonheidssalon van Gus Papadopoulos in het Newyorkse Queens er een van vele. Toen werd zijn cliente, de Newyorkse Geraldine Ferraro, afgevaardigde van Queens, kandidate van de democratische partij voor het vice-presidentschap van de Verenigde Staten, en nu moet hij de telefoon van de haak leggen om nog aan kappen toe te komen. Het wil niet zeggen dat Gus Papadopoulos niet geniet van zijn 'roem door associatie'. En de 'Ferraro-look' is de nieuwste rage in Amerika geworden.**

Thorbecke

● Het curatorium van de Thorbeckestichting heeft de zilveren Thorbecke-penning toegekend aan prof. dr. Lou de Jong. De toekenning van de penning berust op prof. de Jongs 'unieke prestatie, welke spreekt uit het tiental delen waarin hij de geschiedenis van Het Koninkrijk der Nederlanden voor wat het rijk in Europa betreft heeft beschreven. Meer in het bijzonder de delen 9 en 10 waarin onder meer de bevrijding en de strijd om de terugkeer van democratische instellingen is verhaald'. In het ruim honderdjarig bestaan van de stichting is het tiende keer dat de penning wordt toegekend.

Bedelares

● *Een Madrileense bedelares van 65 jaar is, terwijl zij sliep op een bank in een stadspark, beroofd van haar spaarcenten ter waarde van ruim 60.000 gulden. De vrouw heeft sinds de dood van haar man, twee jaar geleden, geleefd van bedelen.*

Armoede in VS

● **Het aantal Amerikanen dat onder de armoedegrens leeft is het vorig jaar de 35 miljoen gepasseerd, een verhoging met 800.000 mensen vergeleken met het voorgaande jaar. Dit blijkt uit een rapport van het Amerikaanse bureau voor volkstellingen. De officiële definitie van de armoedegrens voor het jaar 1983 is gesteld op ongeveer 32.000 gulden voor een gezin van vier personen.**

Beveiliging

● „Bij poging tot inbraak geliеve rekening te houden met lichamelijk letsel". Met deze tekst, te zien op een kaartje bij zijn voordeur, heeft de 37-jarige A. Wijburg uit Zaandam eventuele inbrekers af te schrikken. Zijn filosofie achter deze handgeschreven inbraakbeveiliging is „dat je mensen beter bang kunt maken, dan je bang laten maken".

Water

● *Een tweemotorig zakenvliegtuig is kort na de start in Puerto Rico in de Caribische Zee gestort. De negen inzittenden, allen Puertoricanen, kwamen bij het ongeval om het leven. Het ongeluk is waarschijnlijk veroorzaakt doordat er water in de zojuist getankte brandstof zat. Dit kwam aan het licht toen de piloot van een ander toestel bij de luchthavenautoriteiten zijn beklag deed over de aanwezigheid van water in de brandstof die hij tevoren op het vliegveld had getankt.*

Inzake Westduitse lening aan Oost-Duitsland

DDR drukt Russische kritiek op Bonn niet af

OOST-BERLIJN/MOSKOU – **Het Oostduitse partijblad Neues Deutschland' en andere kranten in de DDR hebben gisteren geen letter gepubliceerd van de jongste aanval in de Russische 'Pravda' op de Bondsrepubliek. In een artikel in het Russische partijorgaan van donderdag werd kritiek geleverd op de nieuwe Westduitse lening aan de DDR van 950 miljoen mark. Politieke waarnemers beschouwden het als een indirecte aanval op de DDR.**

Het weglaten van de Russische kritiek is des te opmerkelijker omdat in de afgelopen dagen andere Oosteuropese stukken over het vraagstuk van de Duits-Duitse betrekkingen wel in de Oostduitse kranten opdoken. Dat geldt onder meer voor de eerste aanval op Bonn in de 'Pravda' van 27 juli en voor het commentaar in het blad van de Hongaarse vakbonden 'Nepszava'. In 'Nepszava' werd de Oostduitse politiek ten aanzien van de Bondsrepubliek juist geprezen.

Aanval

Op 1 augustus ging 'Neues Deutschland' zelf tot de aanval over en drukte een hoofdartikel af waarin de politieke tegenover Bonn werd verdedigd. Volgens het partijblad past het op ontspanning gerichte beleid van de DDR binnen de akkoorden van Helsinki van 1975.

De Russische kritiek op Bonn duurt ondertussen onverminderd voort. Dit keer is het het legerblad 'Krasnaja Zwezda' dat het 'revanchisme' in de Bondsrepubliek en met name bondskanselier Helmut Kohl op de korrel neemt. Westerse waarnemers nemen aan dat het eigenlijk de DDR is die wordt gewaarschuwd de banden met Bonn niet nauwer aan te halen.

Het blad hekelt eerdere uitlatingen van Kohl waarin hij zich tegen de Russische campagne afzette en aantijgingen uit Moskou tegensprak dat het revanchisme in zijn land zou groeien. „Kohl is of slecht op de hoogte en werkt in een geluidsdicht kantoor, of hij luistert niet naar de sterker wordende roep om teruggave van de gebieden die Duitsland aan het eind van de Tweede Wereldoorlog verloor".

Tweede keer

Het is de tweede keer dat Moskou het revanchisme als onderdeel van het Westduitse regeringspolitiek laakt. Dat revanchisme bedreigt naar zijn zeggen regelrecht de Oostduitse soevereiniteit en het communistische systeem.

Argentinië: ook generaal Agosti in arrest

BUENOS AIRES – **Het opperste militaire gerechtshof in Argentinië heeft gisteren de arrestie gelast van de voormalige luchtmachtcommandant generaal Orlando Agosti. Agosti maakte deel uit van de eerste militaire junta die na de coup van 1976 onder leiding stond van generaal Jorge Videla. Deze werd een dag tevoren in arrest gesteld.**

Verwacht wordt dat een dezer dagen het derde lid van de junta, de vlootcommandant-admiraal Emilio Massera, zich voor het hof zal moeten verschijnen. Massera bevindt zich al enige maanden in voorarrest wegens het afleggen van een valse getuigenis. Het gerechtshof is een onderzoek op last van de gekozen president Raul Alfonsin of de vroegere militaire leiders verantwoordelijk zijn voor de arrestatie, marteling en dood van duizenden mensen.

Mensenrechtenorganisatie:

Honderden arrestaties in Oost-Duitsland

FRANKFORT – **Sinds begin dit jaar zijn zeker 400 Oostduitsers gearresteerd nadat ze een bezoek hadden gebracht aan de Westduitse vertegenwoordiging in Oost-Berlijn. De meesten zijn al veroordeeld, anderen zitten nog in voorarrest, zo meldde gisteren de in Frankfort gevestigde Internationale organisatie voor mensenrechten IGFM.**

Het jongste proces vond op 26 juli plaats tegen de 23-jarige Oostberlijner Axel Jackisch. Hij werd veroordeeld maar tot welke straf is niet bekend. De districtsrechter weigerde het vonnis bekend te maken, aldus IGFM. Jackisch had in januari de Westduitse vertegenwoordiging opgezocht met een verzoek om hulp bij zijn emigratie.



● **In het centrum van Utrecht is gistermiddag een houten beeld geplaatst van een voorhistorisch dier, een Trilobiet. Het kunstwerk, dat 2,5 m lang is en 3,5 ton weegt, is vervaardigd van Afrikaans ijzerhout. Het zal later in het jaar een plaatsje krijgen in een kunstgalerij. Hier legt de schepper, Jan Ploeg, de laatste hand aan het beeld dat reeds op de sokkel staat.**

'Rapport gebaseerd op achterhaalde veronderstellingen'

Natuur en Milieu: gevaren kerncentrales onderschat

UTRECHT – **Het deze week verschenen rapport van de Gezondheidsraad over de veiligheid van kerncentrales onderschat de gevolgen van ongelukken met kernenergie. Het is realistischer om aan te nemen dat een ramp met een kerncentrale vijf tot tien maal ernstiger uitpakt dan de Gezondheidsraad veronderstelt. Dit stelt de stichting Natuur en Milieu, een samenwerkingsverband van natuurbeschermingsorganisaties, in een reactie op het rapport van de gezondheidsraad over ernstige ongelukken in kerncentrales en de gevolgen daarvan voor de volksgezondheid.**

In het rapport van de raad worden eerdere schattingen over de omvang van een kernramp afgezwakt. Volgens Natuur en Milieu is dat gebaseerd op achterhaalde veronderstellingen en berekeningen van EPRI, het onderzoeksbureau van de Amerikaanse elektriciteitsbedrijven. De NRC, de inzake kernenergie verantwoordelijke overheidsinstantie in de Verenigde Staten, heeft de studie van het EPRI niet aanvaard als basis voor haar beleid. De NRC vindt de conclusies van het EPRI nog onvoldoende gefundeerd. Nadere studies, die nu door het EPRI zijn afgerond, moeten eerst meer zekerheid geven, aldus de milieu-organisatie.

De Gezondheidsraad wijst de kritiek van Natuur en Milieu van de hand. Volgens dr. P. C. van Erkelens, secretaris van de commissie die het rapport heeft geschreven, zijn de conclusies niet alleen op de studie van het EPRI gebaseerd. De Commissie Reactorveiligheid, die de regering adviseert over nucleaire veiligheidszaken, en die anderhalf jaar geleden een advies heeft opgesteld waarop het rapport van de Gezondheidsraad weer is gebaseerd, heeft naast de – inderdaad omstreden – EPRI-studie ook tal van andere bronnen geraadpleegd.

Ook Bouwbond FNV schenkt ton aan Britse mijnwerkers

UTRECHT – **Als tweede FNV-bond heeft de Bouw- en Houtbond FNV besloten 100.000 gulden te schenken voor het lenigen van de nood in de gezinnen van de Britse mijnwerkers die nu al 21 weken in staking zijn. De Abvakabo liet eerder deze week al weten een ton voor dat doel uit te willen trekken.**

Het bestuur van de Bouw- en Houtbond FNV liet gisteren weten dat de armoede in de mijnwerkersgezinnen inmiddels zo schrijnend is, dat een gift van 100.000 gulden op zijn plaats is. De bond wil ervoor zorgen dat de mijnwerkers al begin volgende week over het geld kunnen beschikken. Hoe dat in zijn werk zal gaan staat nog niet vast, te meer omdat de Britse premier Thatcher heeft gedreigd met het in beslag nemen van het vermogen van de opstandige mijnwerkersbond.

De vakcentrale FNV heeft een gironummer geopend voor giften voor de mijnwerkersgezinnen.

Ondanks slinkend ledental

FNV HIELD IN 1983 ANDERHALF MILJOEN OVER

UTRECHT – **Hoewel het met het ledental nog steeds bergafwaarts gaat, is de FNV er in 1983 wel in geslaagd om de financiële tekorten weg te werken. Het afgelopen jaar werd zelfs afgesloten met een batig saldo van anderhalf miljoen gulden. In 1982 kwam de vakcentrale in haar 'huishoudboekje' nog bijna twee miljoen tekort, en ook in de jaren daarvoor waren er miljoenentekorten. De winst van 1983 is toegevoegd aan de reserves van de FNV.**

Uit het jaarverslag van de FNV over 1983 blijkt dat de reorganisatie die sinds 1982 binnen de centrale gaande is tot resultaat heeft geleid: de personeelskosten zijn het afgelopen jaar met anderhalf miljoen gulden gedaald, en de algemene kosten met een half miljoen. Verder steeg de afdracht van de bonden aan de centrale met bijna acht ton. Per 1 januari 1985 wil de FNV deze afdracht weer verhogen. Voorts heeft de FNV voor de begroting 1984 taakstellende budgetten voor de diverse afdelingen van de vakcentrale vastgesteld, teneinde een betere greep op de kostenontwikkeling te krijgen.

De FNV ging het afgelopen jaar terug van 999.436 leden tot 959.758 leden. Dit verlies van bijna 40.000 leden over vorig jaar heeft zich in het eerste kwartaal van 1984 verder voortgezet: in drie maanden tijd moesten 17.000 leden worden afgeboekt. De FNV verwacht echter dat deze verscherpte daling in de loop van het jaar kan worden afgeremd.

Conferentie Tokio: alleen kernwapenstop voorkomt atoomoorlog

TOKIO – **Alleen een totaal verbod op kernwapens en niet het afschrikkingsevenwicht kan het steeds toenemende gevaar van een kernwapenoorlog afwenden. Dit staat in de 'verklaring van Tokio', die de wereldconferentie tegen atoom- en waterstofbommen gisteren in de Japanse hoofdstad aan het slot van een driedaagse ontmoeting heeft aangenomen.**

Het komende weekeinde bezoeken de 500 afgevaardigden uit 37 landen Hiroshima, om de slachtoffers van de Amerikaanse atoomaanval op deze Westjapanse stad op 6 augustus 1945 te herdenken. De conferentie eiste een algeheel verbod op kernproeven en riep op tot het instellen van kernwapenvrije zones in alle delen van de wereld. Ook het gebruik van zeeën en de ruimte voor militaire doeleinden moet volgens de conferentie worden verboden. De conferentie betreurde dat de regeringen van Japan en de Verenigde Staten niet voldoende hebben gedaan voor de slachtoffers van de kernaanvallen op Hiroshima en Nagasaki en van kernproeven.

„Wij kunnen in de aanwezigheid van kernwapens niet samen-leven. Het verwijderen van kernwapens is nu de dringendste opgave, die directe gevolgen heeft voor ons overleven en van de wereld na ons", aldus de verklaring.

COC: reactie staatssecretaris op emancipatienota teleurstellend

AMSTERDAM – **De Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homoseksualiteit COC is teleurgesteld en onthutst over wat zij noemt de magere reactie die zij na zestien maanden wachten van de regering heeft mogen ontvangen op haar nota 'Homoseksualiteit in het Overheidsbeleid'.**

Het landelijk bestuur van het COC heeft dit gisteren meegedeeld naar aanleiding van de brief die staatssecretaris Kappeyne van de Coppello aan het bestuur heeft geschreven. „De ruime aandacht die de overheid aan onze gedegen en concrete nota gegeven zou hebben en zestien maanden studie leverden amper drie bladzijden op", aldus het COC.

Het stelt dat de staatssecretaris niet ingaat op de aanleiding van het schrijven van de nota, het geweld tegen homoseksuele mannen en vrouwen en ook niet op de visie over de heersende heteronorm en de rol die de overheid dient te spelen om die te doorbreken. Het bestuur zegt dat de ruim 75 concrete aanbeveling die het heeft gedaan gereduceerd zijn tot veertien punten waarin bovendien de eigen activiteiten van het COC aangehaald worden. „Ons standpunt over individualisering van inkomstenbelasting en sociale zekerheid wordt 'in beginsel' ondersteund maar tegelijk afgedaan met de stelling dat het kabinet te maken heeft met de realiteit waarin het niet voorbij kan gaan aan de feitelijk bestaande zorg voor anderen", aldus het COC.

Het bestuur vraagt zich verder af wat het aan moet met een overheid die bijna veertig jaar na de oprichting van het COC schrijft dat „er ook binnen de rijksoverheid een proces van gewenning aan homoseksualiteit moet plaatshebben" en dat „er sprake is geweest van een eerste kennismaking".

OP HANDELS- EN CULTUREEL GEBIED GAAT HET AL GOED

De laatste tijd is er een verbetering opgetreden in de relatie tussen Nederland en de Sovjetunie. Zo is bijvoorbeeld de dialoog tussen de ministeries van buitenlandse zaken van beide landen hervat, en in oktober zal een officiële delegatie van kamerleden, met Tweede-Kamervoorzitter Dolman aan het hoofd, een bezoek aan de Sovjetunie brengen. Ook op handelsgebied zijn er betrekkingen tot stand gekomen tussen Rotterdam en Leningrad en Amsterdam en Moskou, waar bezoeken van delegaties, onder leiding van de burgemeesters Van Thijn en Peper, toe hebben bijgedragen. In oktober van dit jaar brengt het gemeentebestuur van Den Haag, onder leiding van burgemeester Schols, een bezoek aan Moskou. Na een onderbreking van vele jaren waren de ministers Braks en Smit-Kroes met officiële delegaties in de Sovjetunie. In 1984-'85 worden enkele Sovjetministers voor een bezoek in Nederland verwacht. De handelsomzet tussen Nederland en de Sovjetunie nam toe en bereikte in 1983 bijna 7 miljard gulden; Nederland is daarmee gestegen tot de zesde handelspartner uit de westerse ontwikkelde landen met de Sovjetunie. Er waren succesvolle contacten tussen beide landen op het gebied van de landbouw. Ook de culturele en sportieve banden worden aangehaald.

Onze redacteuren Rimmer Mulder en Hans Geleijnse hadden een lang interview met Sovjetambassadeur in Den Haag, prof. Viktor Beletski.

Beletski: goede perspectieven voor relatie Nederland-Sovjetunie

DEN HAAG – De eerste vraag luidde: „Hoe zijn naar uw mening de betrekkingen tussen Oost en West op dit moment.
Ambassadeur Beletski: „Er zijn inderdaad duidelijke positieve ontwikkelingen waar te nemen in de verhouding tussen onze beide landen. Wij juichen dat toe en zullen al het mogelijke doen om een verbetering van de betrekkingen tussen onze landen tot stand te brengen. Er valt echter nog veel werk te verzetten. Maar als beide kanten geinteresseerd zijn in een verdere ontwikkeling van de betrekkingen, dan zijn de perspectieven mijns inziens niet slecht".



● *Ambassadeur Viktor Beletski*

Gevaarlijk

Sinds de jaren '70, toen het internationale toneel werd gedomineerd door Henry Kissinger aan Amerikaanse kant en Leonid Brezjnjev aan Sovjetzijde, waarbij 'détente' het sleutelwoord was, zijn de betrekkingen tussen Moskou en Washington aanzienlijk verslechterd. Hoe ziet u de relatie tussen de twee supermachten op dit moment, bevinden wij ons in een echt gevaarlijke situatie?

„De huidige situatie is niet alleen gevaarlijk, maar zelfs explosief. Op 9 juni 1982 sprak president Reagan tot het Britse parlement en bij die gelegenheid riep hij op tot een 'kruistocht voor de vrijheid'. Deze 'kruistocht' van Washington, die in de eerste plaats gericht is tegen de Sovjetunie en de andere socialistische landen, gaat gepaard met een ongekend bewapeningsprogramma van de VS, en dat is de werkelijke, belangrijkste oorzaak van de huidige situatie.

Die 'kruistocht' tegen het socialisme ondermijnt de grondslagen van de politiek van vreedzame coëxistentie tussen staten met een verschillend sociaal stelsel, en houdt een directe bedreiging in van het voortbestaan van de menselijke civilisatie, aangezien er in een kernoorlog geen overwinnaars kunnen zijn. In de VS denkt men daar echter anders over. Op 6 april verklaarde president Reagan in een redevoering voor de universiteit van Georgetown dat militaire kracht, rechtstreeks dan wel indirect aangewend, een van de belangrijkste elementen van de Amerikaanse buitenlandse politiek moet blijven. Sterker nog: de officiële militaire doctrine van de VS is gebaseerd op de mogelijkheid van het toedienen van een eerste slag in een kernoorlog en op het winnen van zo'n oorlog.

Negatief

Daarom worden alle oproepen van de Sovjetunie tot goede betrekkingen en samenwerking door president Reagan uitsluitend negatief beantwoord. Nee tegen de ratificatie van de verdragen die door zijn voorgangers namens de VS zijn ondertekend. Nee tegen samenwerking tussen de Sovjetunie en de VS om conflicten en crisis-situaties in de wereld tot een oplossing te brengen. Nee tegen de Sovjetvoorstellen om niet als eerste kernwapens te gebruiken, en tegen de door de Sovjetunie gesuggereerde normen voor de onderlinge betrekkingen tussen kernmachten, enzovoorts.

In de VS werden, zonder onderscheid, alle mogelijke initiatieven verworpen als ze ook maar iets te maken hadden met de beperking van de wapenwedloop, de principes van de détente, de gelijkheid van staten en de regulering van hun betrekkingen. Washington heeft, zoals officiële vertegenwoordigers hebben verklaard, 'belangrijkere zaken dan vrede' aan het hoofd, en interessantere bezigheden dan onderhandelingen met de Sovjetunie. Door zich op het verwerven van militair overwicht te richten en zich door niets van die koers te laten afhouden, hebben de Verenigde Staten de onderhandelingen over de kernbewapening in Europa afgebroken en de onderhandelingen over de strategische kernbewapening vruchteloos gemaakt.

Ruimte

Een nieuw en bijzonder gevaarlijk gebied van Amerikaanse militaire activiteit vormt de ruimte. De plannen ter voorbereiding van een 'sterrenslag' worden al uitgevoerd. In een redevoering van de Amerikaanse president staat te lezen: Maatregelen ter controle op de bewapening in de ruimte zijn niet wenselijk als doel op zichzelf, maar alleen als ze bijdragen aan de versterking van ons (militaire) potentieel.

De VS blokkeren een verdrag dat chemische wapens moet verbieden en liquideren. Tegenwoordig doet Amerika dat met behulp van zogenaamde nieuwe voorstellen. In hun verdragsontwerp manipuleren de Amerikanen met de leuze van de 'algehele controle', waarbij ze de particuliere chemische bedrijven van die controle uitsluiten en tegelijkertijd de hele chemische industrie van de socialistische landen, waar geen particuliere bedrijven zijn, willen controleren.

De Verenigde Staten gaan door met het installeren van gevechtsbases in de buurt van de Sovjetunie, hoewel ze al ongeveer 600 bases rondom de socialistische landen bezitten.

De Sovjetunie heeft nooit enig heil of nut gezien in het principe van 'hard tegen hard'. De regel die onze autoriteiten steeds in acht nemen, kan als volgt samengevat worden: een principiële, consequente houding in kwesties die de veiligheid van ons land en onze bondgenoten betreffen, en een bereidheid tot een serieuze dialoog op basis van gelijkwaardigheid, een dialoog die doortrokken is van verantwoordelijkheidsgevoel. Die regel steunt op twee standpunten, waaraan de Sovjetunie onveranderlijk vasthoudt.

Ten eerste: De Sovjetunie streeft niet naar militair overwicht. Wij zijn er voor, dat de kwesties aangaande de ontwapening besproken worden op basis van gelijkheid en gelijke veiligheid, zoals dat in de betreffende akkoorden tussen de Sovjetunie en de VS is vastgelegd. En de Sovjetunie zal nooit een overwicht toestaan van diegenen die openlijk roepen dat zij het socialisme naar de 'vuilnisbelt van de geschiedenis' willen verwijzen.

Veiligheid

Ten tweede: De Sovjetunie heeft al meerdere malen verklaard dat zij haar eigen veiligheid niet ten koste van andere staten wil verwerven. Dit principe is bevestigd door de hoogste instantie van ons land, namelijk in het besluit van de Opperste Sowjet van de Sovjetunie van 29 december 1983".

Wat kan er worden gedaan om de betrekkingen tussen Oost en West te verbeteren, en is daarbij een specifieke rol weggelegd voor de Europese landen?

Beletski: „Bovenal moet het vertrouwen hersteld worden, hetgeen alleen kan geschieden door dialogen, onderhandelingen en goede wil. Immers, de mensheid heeft geen alternatief dan middels vreedzame onderhandelingen tot een oplossing van de internationale problemen te komen en zo zijn toekomst in vrede te verwerven. Met het verschijnen van het fenomeen van het massa-vernietigingswapen heeft oorlog opgehouden een politiek instrument te zijn.

Een belangrijke rol in het herstel van het vertrouwen tussen het Oosten en het Westen en in de oplossing van het vredesvraagstuk kunnen de landen van West-Europa spelen, wier veiligheid niet gerealiseerd kan worden langs de weg van de wapenwedloop of door zich te veranderen in lanceerplaatsen voor transoceanische first-strike-wapens, maar wel langs de weg van ontspanning en het ontwikkelen van vreedzame wederzijdse betrekkingen met hun oostelijke buren. Wij zijn realisten en waren er nooit een voorstander van West-Europa tegen andere gebieden uit te spelen, in het bijzonder de Verenigde Staten; nee, steeds hebben wij gestreefd naar goede verhoudingen met zowel de een als de ander".

Vrede

In Nederland hebben we de laatste jaren een sterke en actieve vredesbeweging zien ontstaan. Hoe schat u het effect daarvan, ook op het internationale vlak, en hoe ziet u de ambities om een actief kader in heel Europa te vormen?

„Het 'effect' van de vredesbeweging in Nederland kunt u beter zelf beoordelen. Een dergelijk oordeel valt buiten mijn competentie. Maar wat mijn indrukken betreft over de vredesbeweging, niet alleen in Nederland, maar zoals zij ook in de hele wereld is ontstaan, kan ik het volgende zeggen. De huidige vredesbeweging heeft aangetoond wat de kwaliteit is van een nieuw fenomeen, waar steeds meer mensen rekening mee moeten houden. Deze beweging beschikt over een grote morele en politieke kracht en heeft voldoende in huis voor een verdere ontwikkeling.

Nu er een begin is gemaakt met de plaatsing van Amerikaanse raketten in Europa, moet de vredesbeweging onder nieuwe omstandigheden opereren. In toespraken van westerse politici en in krantencommentaren hoor je steeds vaker de stelling dat Europa het 'post-Pershing-tijdperk' zou zijn ingegaan en dat de mensen daarmee akkoord zouden zijn. Die veronderstelling houdt mijns inziens geen stand, aangezien de verwachtingen, dat het verschijnen van Amerikaanse raketten in Europa een onherstelbare slag aan de vredesbeweging zou toebrengen, absoluut niet zijn uitgekomen.

Uit de westerse pers maak ik op dat er van een 'gewenning' aan de Amerikaanse raketten in Europa geen sprake is. Steeds meer dringt het begrip door, dat iemand Europa als oorlogsterrein wil gebruiken en bereid is daar willekeurig welke wapens toe te passen van kernwapens tot chemische wapens. Dat inzicht, die onrust kon je overtuigend terugvinden in het optreden van de vredesbewegingen in de lente. Ik denk aan de paasmars voor de vrede in de Duitse Bondsrepubliek, waar maar dan 600.000 mensen aan deelnamen.

De laatste maanden vonden veel indrukwekkende vredesacties, zeer verschillend van opzet, plaats in andere landen, met name België, Engeland, Italië, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Portugal, Denemarken, West-Berlijn, Oostenrijk, Noorwegen, IJsland, Ierland, Zwitserland. En niet alleen in West-Europa, maar ook in de USA, Canada, Japan, Australië en Nieuw-Zeeland.

Om mijn antwoord op uw vraag samen te vatten: wie vrede wil en geen oorlog, mag de vredesbeweging niet als een destabiliserende factor beoordelen".

Afgewezen

President Reagan heeft recent de heer Tsjernenko uitgenodigd voor een topconferentie. Deze invitatie is afgewezen. Hetzelfde gebeurde met Amerikaanse voorstellen om de ontwapeningsonderhandelingen in Genève (START en INF) te hervatten. Waarom?

„Om een eenvoudige en voor ieder weldenkend mens duidelijke reden: wie kan geloof hechten aan serieuze oproepen tot onderhandelingen, als tegelijkertijd steeds nieuwe kernraketten op de Sovjetunie en haar bondgenoten gericht worden?! Men spreekt slechts over dialoog en onderhandelingen omdat men een scherm nodig heeft, waarachter men verborgen kan houden dat het territorium van een aantal Westeuropese landen veranderd wordt in een lanceerplaats voor nieuwe Pershings en kruisraketten. De werkelijkheid immers is, dat men onveranderlijk vasthoudt aan de plaatsing van de raketten, hetgeen de Amerikaanse regering herhaaldelijk verklaart en heeft verklaard. Voor ieder weldenkend mens is het duidelijk dat de weg naar de onderhandelingen moeilijker toegankelijk wordt naarmate er meer raketten zijn.

Is een dialoog nodig, zijn onderhandelingen noodzakelijk? Konstantin Tsjernenko heeft onlangs deze vraag behandeld en gezegd: Wij hebben daar zowel vandaag als morgen slechts één antwoord op: ja. Maar een eerlijke dialoog, serieuze onderhandelingen. Daar zijn we elk moment toe bereid".

Een Sovjetvoorwaarde voor hervatting van de INF-onderhandelingen is de terugtrekking van reeds geplaatste Pershing-2- en kruisraketten van Europees grondgebied. Deze eis ging echter niet gepaard met een gebaar als vermindering of stopzetting van de plaatsing van SS-20's. Wat is de logica hierin?

„Die 'logica' zit in de geschiedenis zelf. Of, concreter, in de vraag, waardoor de behoefte aan onderhandelingen in Genève ontstond en hoe zij werden afgebroken. De geweldige hoeveelheid desinformatie en openlijke leugens die naar aanleiding van het afbreken van die onderhandeingen in een aantal westerse landen is verspreid, maakt het nodig dat wij de geschiedenis ervan bekijken.

Kader

De behoefte aan deze onderhandelingen ontstond doordat de Amerikaanse kant dit probleem niet wenste op te lossen binnen het kader van de beperking van de strategische kernwapens, en vervolgens treuzelde met de ratificatie van SALT-2. De VS kwamen pas na lang aarzelen naar Genève en pas nadat de Sovjetunie vele malen zich bereid had getoond tot deze onderhandelingen. De Amerikanen kwamen onder druk van de wereldopinie, maar met een „nuloptie" voor wat betreft de intentie om tot afspraken te komen.

Voordat men begon met plaatsing van de Pershings-2 en kruisraketten zag de krachtsverhouding in Europa er als volgt uit. De Sovjetunie had 938 'delivery vehicles' (transportmiddelen red.) voor wapens voor middellange afstand (465 bommenwerpers en 473 raketten, waarvan ongeveer de helft verouderd was). De NAVO had 857 van zulke middelen (162 Engelse en Franse raketten en 695 bommenwerpers). De Sovjetunie had iets meer 'delivery vehicles', de NAVO daarentegen had bijna anderhalf maal zoveel kernladingen.

Het was niet toevallig, dat de NAVO er geen aandacht op wilde vestigen dat zij, voor de ontwikkeling van de 'Euro-raket', in één keer 3056 kernladingen kon lanceren, tegen de Sovjetunie 2153. Toch kon je in die tijd wel spreken van een globaal evenwicht wat de kernwapens voor middellange afstand in Europa betrof.

Maar Washington wenste niet akkoord te gaan met beslissingen die het plaatsen van Amerikaanse Pershings-2 en kruisraketten in Europa onmogelijk zouden maken. Op Sovjetvoorstellen om alle kernwapens, zowel de tactische als die voor middellange afstand, uit Europa te verwijderen, hebben de Amerikanen niet eens gereageerd. Zij vermeden een inhoudelijke beoordeling van ons voorstel, om het aantal 'delivery verhicles' tot ongeveer een derde terug te brengen (tot 300 eenheden aan elke kant) met een gelijk rakettenniveau.

Beperking

Ook het voorstel van de Sovjetunie, dat men bereid was om op het moment dat het akkoord over beperking van kernbewapening in Europa in werking trad, niet meer kernladingen in de eigen raketten voor middellange afstand te hebben dan Frankrijk en Engeland, kreeg geen positieve reactie.

Op die manier werden alle Sovjetvoorstellen die gericht waren op het beperken van de kernbewapening in Europa afgewezen. En precies daarom maakte de plaatsing van Amerikaanse raketten op bases in Engeland, de Duitse Bondsrepubliek en Italië het voortgaan van de onderhandelingen in Genève onmogelijk, die immers gericht waren op de beperking, en bepaald niet op de uitbreiding van de kernbewapening.

Tegenmaatregelen die in een dergelijke situatie onvermijdelijk zijn, hebben toen de plaats ingenomen van nieuwe middelen om de weg te effenen voor een overeenstemming. Wil nu de Sovjetunie een stap terug doen in de richting van wat in oktober vorig jaar nog eigenlijk vanzelfsprekend leek, dan is het absoluut noodzakelijk dat de NAVO terugkeert naar de situatie die bestond voordat men begon met de plaatsing van Amerikaanse raketten.

Op de vergadering van secretarissen van de broederpartijen der socialistische landen, die op 11 en 12 juli van dit jaar in Moskou werd gehouden, is duidelijk gesteld dat, als er maatregelen genomen worden die zullen leiden tot de verwijdering van de reeds geplaatste raketten, er gelijktijdig stappen ondernomen zullen worden die de tegenmaatregelen ongedaan maken. Dat zal een basis kunnen scheppen voor de hervatting van onderhandelingen, die erop gericht zijn tot afspraken te komen over het kernwapenvrij maken van Europa, zowel van middellange-afstands- als tactische wapens".

Dreiging

Als u een Nederlands staatsburger was, zou u dan de dreiging voelen van de Sovjetrussische raketten die in de Sovjetunie zelf en in landen als Tsjechoslowakije en de DDR geplaatst zijn?

„Noch de Sovjetraketten, noch de Sovjetunie vormen voor iemand een bedreiging, aangezien onze enige zorg is: het verzekeren van de veiligheid van ons land en van het werken in vrede van de Sovjetburgers en onze bondgenoten. U weet dat de Sovjetunie heeft verklaard dat zij nooit als eerste een kernwapen zal gebruiken en dat zij dienaangaande een verplichting op zich genomen heeft. Dat was en blijft het fundamentele principe van de buitenlandse politiek van de Sovjetunie. Wij weten wat oorlog is, en vooral kernoorlog, en daarom doen wij al het mogelijke om die oorlog te vermijden".

De Nederlandse regering heeft besloten 48 kruisraketten te plaatsen na november 1985 als er dan meer Russische SS'20's geplaatst zijn dan op 1 juni van dit jaar. Vindt u dit een verstandige en realistische beslissing?

„Anders dan ambassadeurs van andere landen, mengen owjet-ambassadeurs zich niet in de binnenlandse aangelegenheden van andere staten. Welke beslissing u genomen hebt over de raketten is een zaak van uw regering, uw parlement en uw volk. Wat onze principiële opstelling aangaat tegenover de wapenwedloop en de plaatsing van Amerikaanse kernwapens in West-Europa: die is welbekend".

Hoeveel SS-20's waren er op 1 juni dit jaar geplaatst en wanneer of bij welk aantal zal het SS-20-plaatsingsprogramma zijn afgerond?

„Ik ben geen militair. Daarom vind ik het moeilijk op die vraag te antwoorden. Echter, de Sovjetgegevens hieromtrent zijn door ons herhaaldelijk gepubliceerd en ze zijn welbekend in het Westen. U kunt er bijvoorbeeld twee officiële publicaties van het ministerie van defensie van de Sovjetunie op naslaan".

Ontmoeting

Tijdens het parlementaire debat over het plaatsingsbesluit verklaarde minister van buitenlandse zaken Van den Broek dat hij zou proberen een ontmoeting te hebben met zijn Sovjetcollega Gromyko. Denkt u dat het Nederlandse besluit uitleg behoeft en dat daartoe een ontmoeting tussen de ministers Van den Broek en Gromyko nuttig zou kunnen zijn? Ziet u zo'n ontmoeting binnen zes maanden tot stand komen?

„Wat ontmoetingen tussen ministers van onze landen betreft, die zijn nuttig. Dit jaar is al een begin gemaakt met wederzijdse bezoeken, en dat zal doorgaan. Wat in concreto een ontmoeting tussen onze ministers van buitenlandse zaken betreft, het is mij nog niet bekend wanneer die zal plaatsvinden".

U heeft een aantal malen verklaard dat Nederland geen doelwit voor Russische raketten zal zijn wanneer er geen Amerikaanse raketten op Nederlands grondgebied worden geplaatst. Is dat een overtuigend argument in de wetenschap dat er wel Sovjetraketten gericht staan op onze buurlanden? Met andere woorden: wat is de waarde van zo'n garantie?

„Hierover kan ik niets toevoegen aan de officiële verklaring van de ambassade in reactie op de herrie die door uw massamedia werd gemaakt na mijn toespraak voor de Universiteit van Nijmegen. De organisatoren van die lezing hebben een en ander zelf van de hand gewezen".

Klacht van Noorwegen:

De OPEC legt rookgordijn

OSLO — De Noorse minister van olie, Kaare Kristiansen, heeft zich gemengd in het internationale over-en-weer-gepraat over de daling van de olieprijzen op de wereldmarkt en de OPEC (Organisatie van Olie Exporterende Landen) ervan beschuldigd haar problemen te verbergen achter een rookgordijn van kritiek op Groot-Brittannië en Noorwegen.

Vrijdag verklaarde hij dat de olie-organisatie geen controle meer over haar leden heeft. Hij noemde de berichten over een te grote olieproduktie zorgwekkend.

De afgelopen maand heeft de voorzitter van de OPEC en minister van olie van Libië, Kamel Hassan al-Maqhour, Groot-Brittannië en Noorwegen ervan beschuldigd de wereldoliemarkt te ontregelen.

De beschuldiging aan het Britse adres komt erop neer dat het land zijn olieproduktie vergroot op een moment dat de prijzen van olie laag zijn.

De OPEC acht het van het grootste belang dat Londen niet toegeeft aan de druk om de olieprijzen te verlagen. Alleen op die manier kan de slechte gang van zaken op de wereldoliemarkt worden gekeerd, aldus de OPEC-voorzitter.Volgens minister Kristiansen produceert Noorwegen op het ogenblik zeker niet te veel olie. In officiële ramingen in Oslo wordt voor dit jaar een recordproduktie van zestig miljoen ton genoemd.

BEURS-OVERZICHT

Geanimeerd

AMSTERDAM — Het Damrak liet vrijdag een geanimeerd beeld zien. Op de beursvloer was het een drukte van belang. Nadat het wekenlang kwakkelen was geweest ging het donderdag en vooral vrijdag flink bergopwaarts. Met name de internationale aandelen stonden in de belangstelling. Aanleiding was Wall Street.

De Amerikaanse beurs boekte donderdag een recordomzet, waarbij de Dow Jones index niet minder dan 31 punten omhoog was geschoten. Het Damrak had hier donderdag al een voorschotje op genomen, maar vrijdag werd de vaart er opnieuw goed ingezet.

Koninklijke Olie gaf het voorbeeld. Het oliefonds klom in twee dagen tijd ruim f 10. Vrijdag rond het middaguur noteerden olies f 149,70, na zelfs boven de f 150 gestaan te hebben. Akzo won f 3 op f 87,70 en Unilever f 5,20 op f 259. Hoogovens was f 1,70 vaster op f 49 en Philips 80 cent op f 47,10.

De banken zetten eveneens hun beste beentje voor. NMB schoot f 7 omhoog op f 133 en ABN f 6,50 op f 317,50. Amro lag f 2 beter op f 56. Ook de hypotheekbanken werden guldens duurder en bij de assuradeurs kwam Nationale Nederlanden f 3,50 hoger uit op f 218,50. Aegon klom f 3 tot f 120.

Uitgever Elsevier-NDU werd f 2 hoger geprijsd op f 89 en VNU f 2,60 op f 152. De bouwers trokken aan en Nedlloyd lag vast met een winst van f 5 op f 105. Elders op de actieve markt lag Ahold gevraagd met een vooruitgang van f 6,50 op f 190 en Gist Brocades met een winst van f 6 op f 145.

De obligatiemarkt deelde in de feestvreugde. De staatsfondsen waren 0,2 tot 0,4 punt hoger bij drukke handel. De angst voor een verdere rentestijging is weggebt, waardoor de noteringen weer aantrekken, aldus handelaren.

Lokale markt

De lokale markt deelde in de opgewekte stemming. Er waren hier nauwelijks fondsen met koersverliezen. Daartegenover stond een lange rij van noteringen die hoger waren. Zo lagen de uitgevers gevraagd. De Telegraaf klom f 4 op f 228, Wegener f 2 op f 60 en Kluwer f 3 op f 138. In de industriesector sprong Vmf-Stork f 4,70 omhoog naar f 125 en Holec f 2 naar f 78,50, terwijl Van Berkel f 1,40 bijdeed op f 30,50.

De voedingssector werd guldens duurder. Nutricia won f 3 op f 100. Wessanen f 2 op f 126, CSM f 2 op f 130 en Meneba f 1,50 op f 60. Verder lag de papierverwerking er goed bij alsmede ACF, Medicopharma en Macintosh. Er was slechts een handjevol fondsen lager.

NA MAANDENLANG TOUWTREKKEN

Nog 650 miljoen mark voor AEG-Telefunken

FRANKFORT — Het Westduitse elektroconcern AEG-Telefunken ontvangt nog 650 miljoen mark voor ANT Nachrichtentechnik, de telecommunicatiemaatschappij die zij aan de Westduitse ondernemingen Bosch (elektrische apparaten), Mannesmann (machinebouw) en Allianz (verzekeringen) heeft verkocht. Dit bedrag is vastgesteld na vele maanden touwtrekken tussen AEG en de huidige eigenaars van ANT.

AEG besloot in 1981 49 procent van haar aandelen ANT van de hand te doen en de opbrengst te gebruiken ter compensering van verliezen elders. Bosch, Mannesmann en Allianz betaalden 250 miljoen mark voor het minderheidsbelang en kregen het recht de rest van de aandelen te kopen in het geval AEG niet meer aan haar financiële verplichtingen zou kunnen voldoen.

Een jaar later was AEG genoodzaakt surseance van betaling te vragen.

Arbitrage

De drie maatschappijen kregen daarmee recht op de rest van de aandelen ANT, maar wilden er niet veel meer voor betalen dan 250 miljoen mark. AEG vond dat veel te weinig. Via arbitrage werd de waarde van de resterende 51 procent van de aandelen ANT op 510 miljoen mark gesteld. Bovendien krijgt AEG 140 miljoen mark als aandeel in de winst van ANT sinds 1981.

SPANNENDE WEEK AAN HET GELDFRONT

Ook op dollar wordt recordjacht gehouden

AMSTERDAM — Op de dollar wordt nu al maandenlang door beleggers over de gehele wereld recordjacht gehouden omdat de munt van Uncle Sam na twaalf jaar deze week even boven de f 3,30 uitsprong en daarna met een paar lichte knikjes naar beneden op die koers bleef hangen. Lichte daling in de economie van de VS, kleine voortekenen dat de ergste druk op de rente naar boven aan het afnemen is deden Wallstreet steigeren naar een tot nog toe nog niet gehaalde recordomzet met uiteraard ook wel uitstraling naar Europese beurzen.

De koers van de Amerikaanse dollar was op de Europese valutamarkten wat gedaald ten opzichte van de recordniveaus van de voorgaande dag. Op de Amsterdamse wisselmarkt werd een officiële koers vastgesteld van 3,2830 gulden, ruim een cent minder dan de 3,2935 gulden op woensdag. De banken vroegen vrijdag 3,34 gulden voor de dollar en betalen er 3,22 gulden voor.

Wat er nu allemaal staat te gebeuren ligt in de nevel van de geschiedenis. Handelaren, die best wel wat gewend zijn, stellen dat er weliswaar geen sprake is van bluf in de Amerikaanse economie want de feiten van de vooruitgang zijn duidelijk zichtbaar. Maar men zegt wel dat er toch lef voor nodig is om met enorme tekorten, waarvan niet te verwachten is dat deze snel als sneeuw voor de zon zullen verdwijnen, te blijven veronderstellen dat de opmars van de dollar, de hoge rente en alle gevolgen, daaraan verbonden zullen blijven voortgaan.

De daling van de dollarkoers werd door de valutahandel in het algemeen toegeschreven aan onzekerheid over de ontwikkeling van de economie en de rente in de Verenigde Staten. De jongste cijfers duiden erop dat de groei van de Amerikaanse economie vertraagt.

De goudprijs steeg licht. In Londen werd een slotprijs genoteerd van $ 343,75 dollar per ounce (31,1 gram), 3,50 dollar meer dan het slot van de vorige dag.

De drukte bij de VVV-kantoren neemt toe. Deze ochtendfoto uit Amsterdam toont de wachtende files aan de loketten.



Meer winst Minihouse

GOUDA — Het automatiseringsbedrijf Minihouse heeft over het eerste halfjaar van 1984 een winst voor belasting behaald van f 2,7 miljoen. In dezelfde periode van 1983 bedroeg het resultaat f 2 miljoen. De omzet steeg met 48 procent tot bijna f 20 miljoen, zo heeft het bedrijf vrijdag bekendgemaakt.

De investeringen stegen met 79 procent tot f 4,3 miljoen. Die stijging werd vooral veroorzaakt door uitbreiding van kantoorruimte. Het aantal personeelsleden nam in het eerste halfjaar namelijk toe van 50 tot 163.

De directie verwacht dat ook de tweede helft van het jaar goed resultaten zal opleveren, gezien het feit dat de orderportefeuille goed is gevuld. Zij gaat er dan ook van uit dat de gemiddelde groei van de afgelopen vijf jaar dit jaar zal worden voortgezet.

Opleving bij Rolls-Royce

LONDEN — Het economische herstel in de meeste westerse industrielanden begint tot uitdrukking te komen in een opleving van de vraag naar luchtvervoer en dat is ook merkbaar bij Rolls-Royce. De Britse fabriek van vliegtuigmotoren heeft in korte tijd drie belangrijke bestellingen ontvangen met een gezamenlijke waarde van een kleine 400 miljoen pond sterling (1,72 miljard gulden).

Indian Airlines, de nationale luchtvaartmaatschappij van India, heeft besloten de twaalf 757's die zij onlangs bij Boeing in de Verenigde Staten heeft besteld van Rolls-Royce-motoren van het type RB-211-535E4 te voorzien. Dat betekent voor het Britse bedrijf een order ter waarde van honderd miljoen pond sterling (bij de huidige koers 429,4 miljoen gulden).

Zoals al gemeld wil de Zwitserse nationale luchtvaartmaatschappij, Swissair, de acht F-100's die zij onlangs bij Fokker heeft besteld eveneens met Rolls-Royce-motoren uitrusten, in dit geval van het type Tay. Daarmee is 34 miljoen pond (150 miljoen gulden) gemoeid.

De Saoedische nationale luchtvaartmaatschappij, Saudia, heeft voor de motoren van de tien Boeings 747 die zij wil aanschaffen haar keuze op de Rolls-Royce RB-211-524 laten vallen. De aankoop is nog niet definitief - er wordt nog onderhandeld over betaling in olie - maar als zij doorgaat kan Rolls-Royce op een order van 250 miljoen pond (bijna 1,1 miljard gulden) rekenen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.200-f 36.700, vorige f 36.320-f 36.820; bewerkt verkoop f 38.540, vorige f 38.670.

ZILVER: onbewerkt f 755-f 825, vorige f 745-f 815; bewerkt verkoop f 870, vorige f 860.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.20	3.32
Engelse pond	4.14	4.44
Belgische frank (100)	5.39	5.69
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.42	2.54
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	131.25	135.75
Zweedse kroon (100)	37.50	40.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.96	2.21
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.25	55.25
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.24725-975
Pond sterling	4.2855-2905
Duitse mark	112.845-895
Franse frank	36.735-785
Belgische frank	5.5755-5805
Zwitserse frank	133.695-745
Japanse yen	133.65-3.75
Italiaanse lire	18.355-405
Zweedse kroon	38.885-935
Deense kroon	30.885-935
Noorse kroon	39.175-225
Canadese dollar	2.47675-925
Oostenr. shilling	16.0790-0890
Ierse pond	3.4710-4810
Spaanse peseta	1.9870-9970
Australische dollar	2.7375-7475
Antilliaanse fls.	1.7950-8200
Surinaamse fls.	1.8050-8400
Saoedi riyal	92.40-92.65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	153.00	157.4
Algemeen-lokaal	139.80	143.7
Internationals	167.30	172.2
Industrie	123.80	126.9
Scheep- en luchtvaart	147.80	154.5
Banken	205.80	213.4
Verzekering	391.40	397.5
Handel	143.50	147.3
CBS-oblig. index	98.90	99.8
Rendem. staatslening	8.53	8.39
waarvan 3-5 jaar	8.46	8.31
5-8 jaar	8.55	8.42
8 jaar en langer	8.68	8.60
nieuwste drie	8.66	8.60
rend. BNG-leningen	8.63	8.48
rend. bankleningen	8.45	8.45
rend. spaarbrieven	8.98	8.95

Thomas Rap naar Elsevier

AMSTERDAM — De uitgever Thomas Rap is sinds 1 augustus in dienst bij de uitgeversmaatschappij Elsevier, zo heeft de laatste vrijdag bekendgemaakt. Thomas Rap heeft jaren de uitgeverij „Erven Thomas Rap"gedreven, die werk publiceerde van schrijvers als Mensje van Keulen, Levi Weemoedt, Tim Krabbé, Heere Heeresma en Hans Vervoort. Hij is tevens free lance radiomedewerker en heeft zelf ook boeken geschreven.

Het is de bedoeling dat Thomas Rap bij Elsevier een fonds gaat opbouwen van literatuur, ego-documenten en curiosa. Hij zal volgens Elsevier zelfstandig binnen de uitgeverij kunnen werken. Volgens de nieuwe aanwinst van Elsevier zullen de eerste door hem verzorgde uitgaven verschijnen in de lente van 1985.

Meer winst voor Sperwer

DE BILT — Sperwer Nationaal (groothandel in levensmiddelen) heeft over de eerste 24 weken van 1984 een resultaat behaald van f 821.000 tegen f 528.000 in dezelfde periode van 1983. In dit resultaat is een bijzondere bate begrepen van f 228.000, zo heeft het bedrijf meegedeeld.

De totale omzet van de aangesloten grossiersbedrijven steeg met 2.7 procent tot f 239 miljoen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	116,50	120,30
Ahold	183,00	190,80
Akzo	84,60	88,10
ABN	310,50	315,00f
Amev	155,80	157,00
Amro-bank	54,00	56,00
Boskalis Westm.	27,10	28,70
Dordtsche Petr.	133,00	138,00
Dordt. Petr. pref.	132,00	137,00
Elsevier-NDU	86,50	89,50
FGH	45,50	48,00
Gist Brocades	139,00	145,50
Heineken	127,50	130,80
Heineken Hld.	116,40	121,00
Holl. Betongroep	100,50	104,50
Hoogovens	47,20	48,80
KLM	170,80	176,50
Kon. Olie	145,50	150,60
Nat. Ned.	214,30	218,00
NedLloyd groep	100,00	106,00
NMB	126,00	134,50
Océ-Grinten	235,00	239,00
Van Ommeren	26,20	27,30
Pakhoed cert.	59,50	61,20
Philips	45,90	47,50
Robeco	60,50	62,90
Rodamco	131,30	131,30
Rolinco	57,30	60,00
Rorento	200,60e	201,50e
Unilever	253,50	258,00
Ver. Bezit VNU	149,00	152,00
Volker Stevin	25,50	27,00
Westland U.H.	77,50	82,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,80	126,60
12.50 id 81-91	115,60	116,00
12.25 id 81-88	109,60	109,70
12.00 id 81-91	112,60	113,00
12.00 id 81-88	107,90	107,90
11.75 id 81-91	108,90	109,20
11.50 id 80	108,90	109,10
11.50 id 81-91	110,90	111,10
11.50 id 81-92	111,80	112,00
11.50 id 82-92	112,00	112,20
11.25 id 82-92	111,30	111,60
11.25 id 81-96	116,40	116,70
11.00 id 81-88	106,60	106,60
11.00 id 82	111,00	111,20
10.75 id 80	110,00	110,20
10.75 id 81	107,90	108,10
10.50 id 74	103,20	103,20
10.50 id 80	112,90	114,00
10.50 id 82-89	—	108,50
10.50 id 82-92	105,90	106,40
10.25 id 80-90	110,20	110,50
10.25 id 80-87	103,50	103,50
10.25 id 82-92	110,60	110,80
10.00 id 80	105,30	105,40
10.00 id 82-89	106,10	106,30
10.00 id 82-92-2	104,30	104,40
10.00 id 82-92	106,50	107,00
9.75 id 74	103,00	103,20
9.50 id 76-91	103,10	103,50
9.50 id 76-86	103,70	103,90
9.50 id 80-95	103,60	103,80
9.50 id 83-90	104,80f	105,80
9.25 id 79-89	102,40	102,60
9.00 id 75	101,10	101,30
9.00 id 79-94	101,30	101,60
9.00 id 83-93	101,50	102,50
8.75 id 75-1	101,30	101,40
8.75 id 75-2	101,30	101,40
8.75 id 76-96	100,30	100,60
8.75 id 79-94	100,40	100,70
8.75 id 79-89	101,00	101,20
8.75 id 84-94	100,10	100,90
8.50 id 75-90	100,30	100,50
8.50 id 75-91	100,30	100,50
8.50 id 78-93	99,50	99,70
8.50 id 78-89	100,50	100,60
8.50 id 79-89	100,60	100,60
8.50 id 83-94	99,20	99,70
8.50 id 84-91-1	100,20	101,20
8.50 id 84-91-2	99,70	100,30
8.50 id 84-91-3	99,60	100,10
8.50 id 84-94	99,20	99,70
8.25 id 76-96	98,10	98,80
8.25 id 77-92	99,20	99,50
8.25 id 77-93	98,90	99,30
8.25 id 79-89	100,30	100,40
8.25 id 83-93	99,70	99,90
8.25 id 84-94	97,80	99,10
8.00 id 69-94	97,60	98,00
8.00 id 70-95	97,30	98,00
8.00 id 71-96	100,80	100,90
8.00 id 70-1	100,40	100,50
8.00 id 70-2	100,40	100,50
8.00 id 70-3	97,00	97,80
8.00 id 76-91	98,70	99,00
8.00 id 77-97	96,80	97,60
8.00 id 77-87	101,00	101,20
8.00 id 78-88	100,00	100,30
8.00 id 83-93	98,20	98,40
7.75 id 71-96	96,10	96,60
7.75 id 73-98	95,40	96,40
7.75 id 77-97	96,00	96,50
7.75 id 77-92	97,70	97,80
7.75 id 82-93	96,00	96,40
7.50 id 69-94	95,80	96,00
7.50 id 71-96	95,50	95,70
7.50 id 72-97	94,80	95,20
7.50 id 78-93	96,50	96,60
7.50 id 78-88-1	99,00	99,10
7.50 id 78-88-2	99,00	99,10
7.50 id 83-87-90	96,60	97,50
7.50 id 83-90-2	96,50	97,00
7.20 id 72-97	93,10	94,10
7.00 id 66-91	96,00	96,20
7.00 id 66-92	95,40	95,60
7.00 id 69-94	94,10	94,40
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	—	94,00
6.50 id 68-93-2	93,70	93,90
6.50 id 68-94	—	93,70
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,20	95,40
5.25 id 64-89-2	94,40	94,60
5.00 id 64-94	91,80	92,00
4.50 id 59-89	96,10	96,10
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,20	91,20
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,90	92,90
4.25 id 61-91	93,00	93,00
4.25 id 63-93-1	91,00	91,00
4.25 id 63-93-2	90,50	90,50
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	—	93,30
3.50 id 56-86	97,50	97,50
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	92,80	92,80
3.25 id 54-94	90,80	90,80
3.25 id 55-95	88,90	88,90
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	120,30	120,60
11.00 id 74-84	100,60	100,80
11.00 id 81-06	112,40	112,70
9.50 id 74-99	102,20	102,40
9.50 id 75-85	101,10	101,10
9.50 id 76-01	103,10	103,30
9.00 id 75-00	101,00	101,40
8.75 id 70-95	100,50	100,60
8.75 id 70-90	101,70	101,80
8.75 id 75-00	100,30	100,50
8.75 id 77-02	100,10	100,50
8.50 id 70-95	99,40	99,60
8.50 id 70-85	100,50	100,50
8.50 id 84-09	99,00	99,20
8.50 id 73-98	97,40	98,00
8.25 id 70-96	98,00	98,20
8.25 id 70-85	99,90	100,00
8.25 id 76-01	97,50	97,70
8.00 id 69-94	97,40	97,50
8.00 id 71-96	96,70	97,00
8.00 id 72-97	96,90	97,10
8.00 id 75-00	95,90	96,20
7.60 id 73-98	94,60	95,00
7.50 id 72-97	—	94,70
7.25 id 73-98	93,00	93,40
7.00 id 66-91-1	95,10	95,50
7.00 id 66-91-2	94,90	95,30
7.00 66-4	95,10	95,50
7.00 id 72-97	92,30	92,50
6.75 id 67-92	94,30	94,70
6.75 id 68-93	93,10	93,50
6.50 id 67-92	93,90	94,10
6.25 id 67-92	93,40	93,50
6.00 id 65-90-1	94,10	94,30
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	95,00	95,20
5.50 id 65-90	95,00	95,10
5.25 id 64-89	95,30	95,30
5.25 id 65-90	94,70	94,70
5.00 id 58-88	95,00	95,20
5.00 id 64-89	94,70	94,70
4.75 id 58-88	95,40	95,80
4.50 id 58-89	94,80	95,10
4.50 id 59-84	99,40	99,40
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	91,70	92,20
4.50 id 62-93	91,50	92,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,00	100,00
8.50 Boskalis	88,50	88,70
11.00 Bredero	105,00	104,80
6.25 Buhrm. T	103,50	103,50
7.25 Buhrm. T	99,70	100,00
7.00 Credit L.B.N.	95,80	95,80
7.25 Furn. 73	96,50	97,00
8.75 KNSM	98,00	98,90
8.75 KBB	91,50	91,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,80	100,00
7.75 Nutricia	138,50	138,00
8.00 Nijverd.	135,00	136,00
6.50 Océ-Gr.	115,00	119,00
10.00 Pont	101,70	101,70
7.50 Proost B.	97,50	97,50
6.50 Rolinco	76,00	76,50
8.00 Rubber	98,00	98,00
8.00 Sanders	97,00	97,00
8.75 Schuitema	189,00	—
14.00 SHV-Hld.81	131,00	131,00
8.75 Stev. Gr.	92,00	92,00
9.00 VMF-St.	98,50	99,00
8.50 Volk. Stev.	89,00	90,00
7.00 W'have	160,00	160,00
7.00 W'samen	101,70	102,50
8.75 W.U.Hyp.	98,50	99,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	164,00	167,00
Asd. Rubber	6,00	6,00
Asd. Rijtuig	270,00	270,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	218,00	220,00
Ass. St. R'dam	116,50e	117,50
Audet	217,00	220,00
Aut. Ind Rt.	—	740,00
Bam Hold.	56,10	59,00
Batenburg	360,00	360,00
Beek van	86,00	83,00
Beers	141,50	141,80
Begemann	90,50	89,00
Belindo	379,00	381,50
Berkel P.	29,10	30,50
Blydenst. C	270,00	283,00
Boer Druk	113,50	114,50
Bols	88,90	89,50
Borsumij W.	232,00	232,00
Braat Bouw	168,00	170,00
Breevast	181,00	183,00
Breevast (cert.)	181,00	184,00
Bredero	184,00	190,00
Bredero (cert.)	173,00	177,00
Buhrm. Tett.	65,00	67,50
Cal. hold. NV	332,00	336,00b
Calvé-D. cert.	—	1830,00
id. 6 pct. cert.	127,00	129,00
Centr. Suik.	128,00	130,40
id. cert.	167,00	176,00
Ceteco	167,00	170,00
id. cert.	15,20	15,30
Chamotte	24,20	25,00
Cindu-Key	368,50	370,50
Claimindo	45,00	44,80
Credit LBN	70,80	72,00b
Deli mij.	64,60	65,50
Desseaux	106,00	106,00
Dorp en co.	61,00	62,00
Econosto	252,00	253,00
Emba	120,90	121,30e
Eriks	59,90	60,30
Fokker	29,50	30,20
Furness	84,60	86,50b
Gamma H.	21,30	21,30
id. 5 pct.	133,00	132,00
Gel. Delft c.	57,00b	58,00
Gerofabr.	92,00	91,50
Giessen	42,00	42,80
Goudsmit	62,70	63,00
Grasso	44,00	43,00
Hagemeijer	56,00	56,00
Hoek's Mach.	181,00	182,00
NV Holdoh.	76,50	80,00
Holec	220,00	223,50
HALL Trust	3,00e	3,10e
Holl. Sea Searc.	96,00	96,00
Holl. Kloos	27,50	28,20
Hunt. Douglas	34,30	34,00
IHC-Inter	44,00	44,00
Ind. Maatsch.	260,00b	275,00
IBB Kondor	309,70	316,00
Internat. M.	34,30	35,40
Kempen B.	95,00a	90,00a
Klene S.	345,00	340,00
Kluwer	135,00	138,00
KBB	29,50	31,00
id. cert.	29,50	31,80
id. 6 cum.	14,30	14,00
KNP	88,00	91,00
Krasnap.	107,00	108,00
Landre Gl.	152,00	155,00
Leids. Wol.	95,00	95,00a
Macintosh	215,00b	222,50e
Maxw. Petr.	346,00	355,00
Medicopharma	95,00	100,00
Meneba	58,50	59,30
MHV A'dam	12,40	12,40
Moeara En.	630,00	642,00
id. 1-10	7800,00	8250,00
id. 1-4	1650,00	1680,00
Mulder	1220,00b	1300,00
Mijnb. W.	—	800,00
Naarden	39,20	39,20
Naeff	—	139,00
Nagron	21,60	23,00b
NBM-Bouw	7,70	7,50
Nedap	100,00e	103,00
Ned. SHB	155,50	156,20
Ned. Springst.	3850,00b	—
Nierstrasz	855,00	855,00
Norit	104,50	106,00
Nutricia GB	97,00	100,00
Nijverdal	168,00	171,00
Orenstein	245,00	246,00
Otra	94,50	94,50
Palembang	—	—
Palthe	50,90	51,50
Pont Hout	62,00	65,50
Porcel Fles	93,00	95,00
Proost en Br.	153,00	155,00
Rademakers	308,00	308,00
Ravast NV	—	—
Reesink	292,00	289,00
Riva	987,00	1000,00
id. cert.	967,00	990,00
Rohte en Jisk	—	80,00
Rommenholl.	415,00	405,00
Rijn-Schelde	2,81	2,81
Sanders	101,50	106,00
Sarakreek	111,00	111,00
Schuitema	238,00	238,00
Schuppen	—	254,00
Schuttersv.	47,00	47,00
Smit Intern.	36,50	36,50
Telegraaf	224,00	228,00
Textiel Tw.	121,00	122,50
Tw. Kabel h.	298,00	300,00
Twynstra en G.	33,00	34,50
Ubbink	166,00	163,00e
Ver. Glasf.	324,00	330,00
VMF-Stork	120,30	125,20
Verto cert.	43,60	45,00
VRG Gem. Bez.	71,50	72,00
Wegener cert.	58,00	60,00
Wessanen	124,00	127,00
Westhaven Asd.	240,00	235,00
Wolters Samson	174,00	175,00
Wyers	—	42,50
Wijk en Her	131,00	131,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,50	221,50
Alg. Fondsenb.	142,50	142,50
Alrenta	134,10	134,30
America Fnd.	235,00	241,50
Binn. Belf. VG	134,00	134,00e
B.O.G.	136,50	136,00
Chemical F.	26,50	26,70
Col. Growth Sh.	26,40	26,50
Concentra	20,30	20,30
Goldmines	1300,00	1330,00
Holland F	37,20	38,00
Interbonds	606,00	606,00
Japan Fund	37,20	37,20
Leveraged	131,50	132,00
New York Ind.	1135,00	1165,00
Obam	122,50	125,80
Old Court Dlr.	97,00	97,50
Sci Tech	8,90	9,10
Technology	32,80	33,00
Tokyo PH	109,50	114,50e
Unifonds	18,60	19,20
Vance, Sand	17,00	17,00
Viking	38,50	42,00
Wereldhave	173,00	172,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	29,10	29,90
Am. Motors	4,50	4,85
Am Tel. & Tel.	17,60	18,80
Ameritech	69,80	71,70
Asarco	20,50	21,40d
Atl. Richf.	42,45	42,50
Bell Atlantic	71,70	75,00
Bell South	29,00	30,70
Beth. Steel	17,25	18,60
Boeing Comp.	47,75	48,85
Burroughs	53,75	56,35
Citicorp	30,20	30,25
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	26,75	29,00
Dow Chemical	28,80	30,10
Du Pont	45,30	46,50
Eastman Kodak	74,25	74,80
Exxon Corp.	38,85	38,15
Fluor Corp.	15.50	15.30
Ford Motor	40.10	41.40
General Electr.	53.10	54.90
General Motors	69.75	70.40
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	55.20	57.40
IBM	112.55	115.00
Intern. Flavor	24.00	26.40
Intern. Paper	49.30	52.10
I.T.T.-Corp.	24.90	24.90d
Litton Ind.	73.10	76.50
Lockh. Aircraft	42.10	42.00
LTV Corp.	11.10	11.75
Mobil Oil	24.65	24.90
North Am. Phil.	33.80	33.50
Nynex	66.00	67.00
Occ. Petr. Corp.	26.50	26.50
Pacific Telesis	59.70	61.30
Pepsico	44.10	43.70
Philip Morris	70.70	73.70
Philips Petrol.	34.20	35.50
Polaroid Corp.	27.30	27.00
Quaker Oats	—	—
RCA	32.60	33.80
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	41.75	42.50
Sears Roebuck	34.10	34.10
Shell Oil	55.50	—
Southw. bell Corp	61.20	64.00
Sperry Corp.	37.60	39.00
Stand. Oil of Cal.	32.25	—
Tandy	27.50	29.20
Texaco	32.60	33.00
Texas Instruments	123.00	127.00
Union Carbids	50.00	51.50
Union Pacific	35.80	38.80
U.S. Steel	23.30	24.20
U.S. West	60.60	62.00
Warner Lambert	31.30	31.50
Westingh. El.	22.90	24.25
Woolworth	36.10	37.10
Xerox Corp.	34.95	35.60

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150.00	—
AMAX Inc.	60.50	66.00
Amer. Home Pr.	163.00	165.00
Amer. Motors	15.70	16.20
ATT (Nedam)	56.80	60.00
ASARCO Inc.	65.00	65.00
Atl. Richfield	138.50	138.00
Boeing Comp.	154.70	157.00
Burroughs	178.00	185.00
Can. Pac. Ent.	98.50	104.80
Chrysler	92.50	93.90
Citicorp	98.00	98.50
Colgate-Palm.	69.00	70.50
Control Data	86.50	87.00
Dart & Kraft	245.80	252.20
Dow Chemical	93.80	97.00
Eastman Kod.	239.50	239.50
Exxon Corp.	127.50	122.00
Fluor Corp.	52.00	51.70
Ford Motor	131.70	134.30
Gen. Electric	174.50	176.30
Gen. Foods	181.00	—
Gen. Motors	230.50	231.50
Gillette	157.00	158.50
Goodyear	82.00	84.00
Hitachi	850.00	850.00
Inco	32.00	33.80
IBM	361.00	367.50
Int. Flavors	77.60	85.50
ITT	82.00	80.40
Kroger	116.00	—
Litton Ind.	242.00	249.00
Lockheed Corp	135.80	137.60
Merck & Co	272.50	278.00
Minn. Mining	250.00	—
Mitsubishi Elec.	400.00	400.00
Nabisco Brands	145.00	148.50
North Am. Phil.	108.00d	106.00
Pepsico	143.50	140.50
Philip Morris	229.00	—
Philips Petr.	112.00	114.00
Polaroid Corp.	82.50	81.00
Procter & Gam.	173.50	177.00
Quaker Oats	195.00	195.00
RCA Corp.	105.00	108.00
Schlumberger	134.10	138.60
Sears Roebuck	110.00	110.00
Shell Canada	49.50	50.00b
Shell Oil	176.00	171.00
Sperry Corp.	—	127.50
Stand. Oil. Calif.	105.00	105.00
Tandy Corp.	87.50	91.50
Texas Instr.	408.50	417.50
Union Pac.	115.00	123.70
US Steel	73.00	75.00
Warner-Lam.	104.00	104.00
Westingh. El.	75.50	79.50
Woolworth	119.20	121.00
Xerox Corp.	109.00	118.00

Eurobonds

Aegon 84-91	92.60	94.25
Aeg.-En. 82-87	103.70	104.00
Amev 77-87	95.50	95.50
Amro 82-89	98.50	100.00
Amro 83-90	87.90	89.25
Rabo 83-91	88.30	89.50
DSM 84-91	90.40	92.00
DSM 76-88	88.70	89.00
DSM 77-87	89.30	89.30
Gist-Br. 77-85	98.00	98.50
Holl. Air 84-91	93.35	94.20
Holland Airl. War.	4.15	4.15
Nat. Ned. 76-88	89.00	88.00
Gasunie 84-91	91.90	93.40
Gasunie 83-90	91.80	93.40
Gasunie 83-90	89.00	90.65
Philips 83-90	73.70	74.60
Unilever 80-90	90.00	90.40
Unilever 79-87	93.25	94.00

Converteerbaar

Akzo 69-89	—	—
Amro 69-89	125.50	126.00
Elsev. 80-95	183.00	190.00
Gist-Br. 69-89	89.00	—
Hoogov. 68-88		

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

Wij bieden aan met garantie: PEUGEOT 505 GR '79, ƒ 10.300,–, LPG schuifdak, Talbot 1510 SX 80 autom., schuifdak, ƒ 11.000,–, Peugeot 305 GR '79 ƒ 7500,–, schuifdak, Peugeot 304 GR '77 ƒ 2500,–, Peugeot 540 GL '78, ƒ 3500,–, Opel Ascona '79, ƒ 7000,–, Talbot Horizon '79, ƒ 5500,–, Talbot Horizon '78, ƒ 5000,–, Datsun Cherry '79, ƒ 6000,–, Chrysler Simca '78, ƒ 3000,–, Austin Mini Metro L '81, ƒ 9000,–, Simca 1100 bestel '78-'79, Fougonette ƒ 1500,–, 5 stuks, Simca 1100 autom, '76, 20.000 km ƒ 1800,–, Peugeot Talbot L Steins en Zn., Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717, 710503

Ford TAUNUS 2.0 L Ghia '78 automatic, i.z.g.st. Tel. 04494-53289.

Te k. VW KEVER ƒ 850,–. Beneluxlaan 149, Geleen.

Te k. ESCORT Ghia '77, nw. banden, radio/cass., ƒ 2300,–. Ireneln. 31, Geleen.

FIAT Ritmo 65 CL bj. '80 met.bruin, sportvelg., get. glas, 5-speed, ƒ 8300,–. Seringenstr. 17, Kerkrade-W.

YAMAHA Shopper XV 750 bj. '81, km.st. ± 37.000, pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-462381.

Te k. mooie FORD Capri bj. '77, pr. ƒ 3300,–. Tel. 045-415528.

Te k. DATSUN 120 Y bj. '74, ƒ 400,–. Tel. 045-319429.

Te k. RENAULT 18 TS stationcar 1980, 50.000km., radio, trekh., als nw. ƒ 9750,–. Tel. 04494-43169.

Ford ESCORT type '76 met trekhaak. Prijs ƒ 850,–. Tel. 04494-47042.

Te k. MERCEDES 250 met gas en elec. schuifdak, bj. eind '77. St. Jozefstr. 64, Kerkrade-West.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '75 i.g.st. Tel. 045-324942.

Te k. KADETT '78 LPG, Kadett City '79. Jan Camperstr. 24, Hrl.-Molenberg.

Te k. PEUGEOT 304 bj. '72, prijs n.o.t.k. Tel. 04406-41654.

Te k. BMW 320 juni 82, 6 cyl. w.w.glas, metall. lak, trekh., 5 versn. spoiler, sportvelg. radio m. 4 boxen, alarm, auto is in werkelijke nieuwst. en schadevrij. 23.000 km. Kouvenderst. 181, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett C 12 S eind '75. Tel. na 19 u. 045-244289.

Te k. FORD Capri bwj. 75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1650,–, Laurierstr. 209, Heerlen.

Te k. BMW 728 AUTM. bwj. 78, metall. zonw. glas, schuifkanteldak, i.p.s.t-v.o. Keulsebaan 101, Roermond. Tel. 04750-26975.

Weg. omst. te k. van eerste eign. schadevrije RENAULT 5 TL Aerobic 12 mnd. oud met div. extra's o.a. sunroof, radio enz. (event. inruil mog.). Wilhelminastr. 7, Gulpen.

Te k. OPEL Kadett 12 S '74, i.z.g.st. ƒ 1250,–, Valkenburgerweg 129, Schin op Geul. Tel 04459-1687.

Te k. BMW K 100, wegens ziekte m. koffers, valb. stuurk. bwj. nov. '83. Vr.pr. ƒ 13.000,–, Huskensweg 41, Heerlen.

Autobedrijf LOVEN Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Garantie plusplan. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jaar. 12 maanden/30.000km. of 24 maanden/36.000 km. Mazda 323 ES 3 1.4 aut. '79; Alfa Alfetta 2000 L '79; Alfa Guilletta 1.6 '79; Alfa Guilletta 1.8 '80; Honda Accord 3-drs. '80; Citroën Visa Club '79; Ford Escort aut. '80 (2x); Ford Escort Bravo 1300 + open dak '82; Ford Taunus 2000 L '77; Mitsubishi Lancer F 1200 GL '83; Opel Ascona 1.6 N '82; Opel Ascona 2.0 diesel '78; Opel Rekord 1.7 N + LPG '78; Peugeot 305 GLD diesel '80; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 TI '80; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Renault 15 GTL aut. '77; Volvo 343 + LPG '79; VW klein. bus '81. Diverse goedkope inruilers: Simca Chrysler 1308 GT '76 ƒ 1250,–; Peugeot 504 '75 ƒ 2000,–; Austin Allegro '78 ƒ 2750,–; Audi 80 LS + LPG '73 ƒ 1500,–; Daf 66 Volvo '75 ƒ 2100,–.

Autobedrijf van Leeuwen: CITROËN Visa super E '82 groen; Citroën Visa GT '82, grijs, zwart; Renault 5 TL '82 rood; Renault 5 GTL '82 beige; Citroën 2 CV 6 club '82 beige; Citroën Dyane '82 groen; Renault 4 GTL '79 rood; Citroën GSA XI '83 grijs; Citroën GSA '82 wit; Mazda 323 '77 grijs; Renault 14 TL '80 rood; Citroën 2 CV 6 '79 groen; Citroën BX '84 grijs; Citroën BS '72 blauw. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 (Industrieterrein Dentgenbach) Kerkrade-W.

Te k. semi OLD TIMER Wolseley 18/85. Tel. 045-444352.

SUZUKI motor 400 GS 6 BAK '83 ƒ 3500,–; Opel Ascona 1900 L '80; Ford Fiesta 110 L '79 en '80; Ford Bravo 1600 '81; Ford Taunus 1600 Bravo autom. '80; Ford Taunus 1300 L '80; Mazda 929 Legato 4-drs. met gas '81; Mazda 626 '79; Toyota Carina 1600 L; Fiat Argento 2000 5-bak '82; Volvo 2 bj. '77; Pony 1200 4-drs. '80; Peugeot 305 '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '80 en '81; Renault R 18 en R 5 '80. Inruil en financieren Bovaggarantiebewijs, alle reparaties en beurten. Autogerage G. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

Te k. gevr. ASCONA of Manta op gas. Def. of schade geen bezw. Tel. 04404-1951.

Te k. DATSUN Bluebird 1,8 GL 5-speed bj. 30-7-'81 zeer mooi, ƒ 7800,–. Tel. 045-719068.

Te k. HONDA XL 500 R Paris-Dakar '82, i.z.g.st. Tel. 045-761483.

Te koop
Honda Civic
bj. '76. Waalstraat 13, Beersdal-Heerlen.

Te k. LADA 2105 eind '83. Pr. ƒ 3750,– weg. immigr. moet weg. Op de Klinkert 34, Bocholtz.

HONDA 750 bold or bj. '81 ƒ 4250,–, i.z.g.st. Tel. 045-217307.

Te koop
Saab
900 turbo, i.st.v.nw. Tel. 04459-2064.

Te k. Mahari CITROËN, bj. '74. Lindbergstr. 7, Heerlen. Inr. Fiat 127 mogelijk.

ZASTAVA Yugo 45, rood, '83; Fiat Panda Prima, zwart, '83; Lada 1600 GL, gasinstallatie, rood, '83; Zastava 1300 Special, groen, '83; Lada 1500 S Combi, groen, '81; Lada 1200, rood, '80; Lada 1200, gasinsatllatie, groen, '80; Lada 1200, gasinstallatie, geel, '79; Honda Civic, grijs, '77; Lada 1200 Combi, geel, '77; Lada 1200, gasinstallatie, Combi, geel, '77; Lada 1200, gasinstallatie, groen, '80; Citroën Break, bruin, '78; Lada 1200, rood, '77; Zastava 1100 L, geel, '77; Lada 1300 L, rood, '76; Lada 1200, geel, '76; Peugeot 304, gasinstallatie, groen, '76; Sunbeam 1300 Luxe, oranje, '75; Renault R4, beige, '77. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld, tel. 045-444126.

Te k. DYANE 6, bj. '72, met reserve-onderd. Tel. 04450-3235, na 16.30 uur.

MAZDA 929, i.z.g.st., ƒ 1200,-. Stephanusstr. 11, Wijnandsrade, tel. 045-243249.

Koopje, BMW 320, bj. '77, vr.pr. ƒ 5600,-. Laagstr. 38, Hoensbroek (steenberg).

Te k. FIAT Super Mirafiori, met gas, bj. '79, vr.pr. ƒ 3200,-. Te bevr. tel. 04455-1733.

Te k. HONDA Accord, april '78, 5-speed, 48.000 km, ƒ 5500,–. Tel. 043-476335.

Te k. SIMCA TI (model 1100), '76, sportvelgen, open dak, veel luxe, elke keuring toegest., puntgaaf in orde. Tel. 04402-75528, pr.n.o.t.k.

TOYOTA Corolla Sport, '76, ƒ 950,–, i.pr.st. Tel. 045-613517.

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 1.6-ltr., bwj. '77, vr.pr. ƒ 2500,–, moet weg wegens omst.h. Te bevragen 04454-3823.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic mod. '81 ƒ 8950,–. Tel. 04498-54510.

CAROSSERIEBEDRIJF
biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten va. ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. 4 ATS-VELGEN v. Ford, ƒ 350,–. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 autom, bj. '78, div. access. ƒ 12.950,–. Tel. 04498-54510.

Te k. FIAT 131 S 2-drs. bj. '77, ƒ 750,–. Granaatstr. 29, Heerlen, tel. 045-219017.

Te k. sportcoupé CAMARO 6 cyl. 2-drs., techn. 100%, uitl. en achterschokbr. nw., ƒ 3500,–. Philips video 1702 + banden ƒ 495,–. Sittarderweg 136, Heerlen.

Te k. sportwagen TRIUMPH TR 6, bwjr. '73, voll. gerest. alleen liefh. Tel. 045-252390.

Te k. FOPRD Taunus 2300 Ghia autom. '78, 1e eig., schadevrij. Tel. 045-252390.

Te k. 2CV6, bwjr. laat '80, 1e eig. 045-252390.

Te k. motor HONDA 400, 4 cyl. 17.000 km, ƒ 1500,-. Tel. 045-252390.

Te k. RENAULT 14 bwjr. '77, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-258415.

Te k. OPEL Ascona, bwjr. '75, in z.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-258415.

Mercedes
190E nieuw antraciet
190D '84 5.000 km
240D '84 8.000 km
190E aut. '83 33.000 km
190E nov. '83 24.000 km
190 '83 groen 34.000 km
280E nov. '82 60.000 km
300TD Turbo (Combi) '82
240D aut. '80, 1e eig.
300TD aut. Combi) '80
300 TD (Combi) '79
220D aut. '78 groen
Ford Taunus 1.6S '79
Opel Ascona diesel '80 v. 1e eig.
Nissan Blue Bird 1.8 GL 8
Jurgen b.v.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's-Zaterdags geopend
van 10 tot 17 uur.

Te k. i.z.g.st. HONDA Accord, bj. '77, autom. Kasteelstr. 72, Brunssum.

Te k. EEND, bwjr. '76, in pr.st. ƒ 1750,-. Dorpsstr. 22, Brunssum.

Te k. HONDA Accord 3-drs., bijna '78 met LPG, ƒ 2750,-. Tel. 045-259868.

Te k. RENAULT 4 TL, bwjr. '76, km 80.000, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-258394.

TOYOTA Corolla 30 hardtop coupé, bwjr. '75, in z.g.st. Na 18.00 u. Brunssummerstr. 29, Schinveld.

MERCEDES 190, jan. '84, wit, div. opties, Agam auto met garantie. Tel. 04494-47835.

Te k. OPEL Kadett '81, 30.000 km, j. uitv., sunroof, lichte schade, ƒ 7500,-. Schin op Geul, Valkenburgerw. 150, 04459-1913.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Te k. JEEP type Nekaf bwj. '52 met zomer en winterdak, lier en trekhaak, motor en carosserie gereviseerd. Te bevr. 04490-11428.

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83; Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80; Chevrolet Caprice '79. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te koop wegens omstandigheden VESPA, in staat van nieuw, plus 2 helmen. Reukenderweg 19, Nuth.

Te k. SIMCA 1100 met trekh. bwj. '75, vr.pr. ƒ 700,–, tel. 045-254861, na kant.uren.

OPEL Manta 76 LPG, i.z.g.st. pr. ƒ 3850,–. Tel. 04404-1317.

Te k. MOTORBLOKKEN Opel 11, 11 S, 12 N, VW. 1300, Datsun 120 Y, BMW 2002. Met garantie, tel 04404-1317.

MATRA Bagheera bwj. '74, vakwerk. Met taxatierapp. ƒ 7600,–. Tel. 045-243730.

BMW 1502 '75, mooie goede sportieve uitvoering ƒ 4000,–. Tel. 04404-1317.

MONTESA 125 H.6 Enduro bwj. '80, gerevis. blok, rek. t. inz. ƒ 1800,–. Tel. 04404-1317.

OPEL GT orig. st. bwj. '69, Rooseveltstr. 16A, Schimmert.

Te k. 2 CV. 6 spec. nov. 80 kl. rood, trekh. i.z.g.st., km.st. 24000. Tel. 045-215461.

Te k. YAMAHA 650 special ƒ 3500,–, Laurierstr. 391, tel. 045-226330.

Te k. HONDA CB 550 F, bj. '77, nwe. ketting, i.z.g.st. Tel. 045-720063.

TRIUMPH Spitfire bj. '77 iets moois, ƒ 6250,–. Koninginnepln. 18, Schaesberg.

MITSUBISHI Galant GL bj. '76 zeer mooi. Vr.pr. ƒ 3350,–. Tel. 045-320023.

Te k. VESPA scooter P 200 E 1980, pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-319910 na 18.00 uur.

Te k. FORD Transit bj. '76. te bevr. Prem 14, Schaesberg.

Te k. mooie en goede RENAULT 5, bj. '81, km.st. 40.000. Einderstr. 10, Puth, tel. 04493-3070.

Te k. Opel ASCONA 100% in orde. Vraagprijs ƒ 1350,–. Tel. 045-726558.

Te koop SIMCA 1000 GLS aut., bj. dec. '75. Tel. 045-711856 (op werkdgn. na 18.00 uur).

Te k. HONDA Civic bj. '77, 3-drs. Tel. 045-442472.

Te k. Ford CAPRI 3 L bj. '80. Inr. kleine auto mog. Tel. 045-424365.

Te k. MERCEDES oldtimer 220S. Tel. 045-751595.

Te k. BMW 316 bj. '77, metall.rood, tech. pr. in orde. Kampstr. 169, K'rade.

Te k. OPEL Kadett City bj. '79, km.st. 65.000, sunroof, verkeert in pr.st., ƒ 7500,–. Inruil mogelijk. Tel. 045-451832.

Te k. CITROEN CX met stuurbekr., gasinst. en stereo-cass., bj. '78, vr.pr. ƒ 3800,–. Laagstr. 80, H'broek-Steenberg.

Te k. Ford BRAVO 1600 stationcar met LPG, incl. BTW. Bj. '82, pr. ƒ 12.250,–. Tel. 04490-11087.

Te k. zeer mooie AUDI 100 GLD met.groen, bj. '80. Vr.pr. ƒ 9500,–. Tel. 04754-5019.

Te k. VW GOLF diesel bj. '80. Pr. ƒ 8750,–. Tel. 04754-5019.

Te k. RENAULT 4 GTL bj. '78 event. ruil grotere auto mog. Tel. 04490-25133.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '75, ƒ 1000,–. St. Jorisstr. 14, Sittard Overhoven.

Te k. MINI. Vr.pr. ƒ 650,–. Te bevr. na 17.30 uur Sleedoornstr. 8, Nieuwstadt.

Te k. GOLF GTI zwart zender uitv. Kluisstr. 29, Doenrade.

Te k. TOYOTA Tercel coupé, bj. 10-'80, km 64.000, pr. ƒ 7500,-. Tel. 04704-2006.

Te k. VW GOLF S, bj. '76; Mini Clubman bj. '75. Pr. Margrietstraat 34, Swalmen, tel. 04740-2166.

Te k. Volkswagen PORSCHE 914, in z.g.st., tel. 045-215783. Na 17.00 u.

Te k. R5 TL, bwjr. '75, i.z.g.st. ƒ 950,-. Inr. mog. tel. 045-213474.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472 biedt met garantie te koop aan: Opel Kadett, '81; Seat 1.6 SX, '83; Citroën 2 CV6 Spec., '83; Citroën Visa Super, '79; Citroën GSA Pallas, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Toyota Tercel, '80; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Datsun Cherry FII, '81; Talbot Solara 1.6, GL, bj. '83 en '81; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1100 LX, '77; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GL, '78; Mitsubishi Lancer, '77; Datsun 120 Y, '77; Morris Marina, '79; Austin Mini 1000 Spec., '78; lada 1200, '78; Mazda 323 stat.car, '79; Austin Allegro, '78; Talbot Tagora 2.2 GL, '81. Inruil en fin. mog. Donderdag koopavond.

Zeer mooie MAZDA 323, bj. eind '77, vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 04406-15812.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metaal. Tel. 04405-2641.

Te k. VW GOLF '75 prima auto, tegen red. bod. VW Kever als nw. '68 elke keur. toegest. Tel. 045-725595.

DE SCHOOLCAMPUS VAN VROOM & DREESMANN ......NUMBER ONE FOREVER.

SCHOOL campus

TE GEKKE DINGEN DIE JE NERGENS ANDERS KOOPT

PRIJZEN DIE JE PORTEMONNEE KAN BETALEN

EXCLUSIEVE MAKE UP EN SCHOOLMODE

ONWIJS GROTE KEUS

HET BESTE VAN HET BESTE

BIJ BESTEDING VAN 25.- OP DE SCHOOLCAMPUS VAN ZATERDAG 4/8 T/M ZATERDAG 11/8 TDK CASSETTES TYPE D 3 x C60 OF 2 x C90 VAN 10.- VOOR 7.50

1 2 3

DE ALLERBESTE... JOUW VROOM & DREESMANN

Te k. met volledige BOVAG-garantie, Mini HLE '83 Austin, Mini Speciaal '81 Austin, Mini Speciaal '79 Austin, Mini Estate '77, Suzuki Alto 3-drs. '83, Suzuki Jeep nieuw model SI 410 V '82 met veel acc. SJ 410 Q open Jeep '83. Honda Civic 3-drs. in nieuw conditie '80. Triumph Acclaim HLS luxe uitv. '82. Rover 3500 automaat als nieuw '78. Toyota Carina '75, Talbot VF u bestel grijs, kenteken 1983. Te bevr. garage Havé, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. VOLVO 155 L, div. onderd., gerev., koopje!! Tel. 04402-79597.

Te k. OPEL Rekord diesel bwjr. '78, nw. motor, banden, schokbr. ƒ 7000,–; Past. Brounsstr. 6, Schinveld. 045-258970.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar Automobielbedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Ascona div. extra's S. '80 ƒ 8750,-; Manta 2.0 GTE ƒ 4900,-; Kadett 4-drs. ƒ 32900,-; Rekord 4-drs. '78 ƒ 4900,-; Talbot Solara '81 ƒ 8750,-; Toyota Starlet '81 ƒ 9000,-; Renault 18 TL '79 ƒ 5900,-; Honda Civic autom. '77 ƒ 4500,-; Renault 5 '79 ƒ 5500,-; Peugeot 104 '77 ƒ 2900,-; Mazda 818 '76 ƒ 1750,-; Alfa Sud TI '78 ƒ 3250,-; Toyota Station met LPG ƒ 1500,-; Datsun 1204 '77 ƒ 1750,-; Ford Escort '76 ƒ 2000,-. Tevens div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Inr. FINANC. mogel.

SIMCA 1308 GLS, bwj. '77, 75.000 km, ƒ 1350,–. Tel. 045-411033.

Te k. HONDA GL 1000 K3, bwj. '79, km.st. 71.000, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-2261.

Te k. V.W. KEVER bwj.75, automatiek, kl. geel i.z.g.st., nieuw gespoten. Pr. n.o.t.k. J. Steenstr. 6, Meezenbr. Heerlen.

Te k. MERCEDES 280S voorlaatste model i.g.st. bwj. '74 met rad.cass., niveauregeling, trekh., 2de b.spiegel. Tel. 043-642494.

Te k. VW 1300 bwj. '72 kl. groenmetal. Pr. t.e.a.b. Leyenbroekerweg 140C Sittard tel. 04490-27326.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '75, pr. ƒ 1300,-. Tel. 045-255164, Woendershof 4, Brunssum.

Porsche 944
bwj. '82, met afneemb. dak + stereo radio-cass.rec. Vr.pr. ƒ 58.500,–. Tel. 045-256366.

Te k. voor liefhebber TOYOTA Celica 5 Sp. '73, i.z.g.st., ƒ 1750,–; Ford Escort 1600 Sp. '77, nieuwe motor, met plaatschade, ƒ 1750,–. Rdr. Hoenstr. 39, Hoensbroek. 045-215779.

Automatiek RENAULT 5, type '81, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 8750,–. Tel. 045-412545.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76, kl. geel, pr. ƒ 800,–. Eikenderweg 47, Heerlen.

Huwelijk kennismaking

Sportieve j.man 27 jr. zkt. kennism. met lief MEISJE met ser. bed. Hobby's sport, film en muziek. Schrijf jij mij eens (met foto) o. no. MA 045, LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Soc. v. ALLEENSTAANDEN Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere woensdag en zondag dans- en contactavond. Zondag orkest Jo en Freddy, tel. 045-211375. Leg.bew. verpl. Vr. uitn. het bestuur.

Nette j. uitz. VRIJGEZEL 58 jr. uit net milieu, goed eerl. kar. veelz. int. zou gr. vinden nette aantr. echt lieve vriendin v. fijne vriendsch. l. niet gesch. voll. discr. Br.o.nr. HK 764 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.man zoekt VRIEND, 16-25 jr., v. vaste vriendschap. Br.o.nr. KE 156 LD, Markt 42, 6471 ED Kerkrade.

HR., 50er, geh. zkt. w. omst. vr.din, geh. g. bezw. Niv. gew. discr. verz. Br.o.n. Ro 103 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Nette jonge vrouw, 28 jr., 1.60, zkt. langs deze weg nette JONGEMAN tot 30 jr., geen uitg.type, niet gesch. Vr. ser. vriendsch., doel huwelijk. Br. graag met foto ond.nr. GE 786 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Eenzaam...
Doe er iets aan
Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie (ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-612291
Roermond	Mevr. Cremer	04750-34958
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa
Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L. zondag as. dans- en contactavond in de Metropole, Rijksweg 12, Beek. Orkest De Atlantico's, bew. verpl. Inl. 04494-42798.

Sportieve goed uitziende vrouw 40 jr. 1.66 lang, zkr. dito VRIEND tot 45 jr. evt. later vaste relatie mog. Br.o.no. Ro 189 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Alleen is maar alleen „Stichting Aktief"
is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een serieuze man/vrouw-relatie, speciaal gericht op Zuid-Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Bingelrade mevr. Paffen 04492-1926; Kerkrade dhr. Rutten 045-456260; Voerendaal mevr. Kleijnen 045-753178. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A, Hrl. 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

Alleenst. VROUW z.k.m. man tussen 50-60 jr. liefst huiselijk type, i.b.v. auto. Br.o.nr. HO 399 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Team '84, het Limburgse buro voor een (h)echte relatie geleid door een bij de r.v.t. opgeleide erkende consulente biedt haar DIENSTEN aan aan alle eenzame mensen die het fijn zouden vinden om deze eenzaamheid op te lossen. Belt u eens voor informatie 04494-44227, 045-243170, 043-15183 of met ons hoofdburo Kerkweg 38a, Puth tel. 04493-4376.

Goed uitz. j.man 31 jr. zacht en eerlijk karakter, veelz. interesses z.s.k.m. met leuke VROUW gesch. geen gezw., kind. welkom. Gegar. antw. Br.o.no. MA 049 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske Rijksweg 103 Zd., Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verplicht. Inl. 04494-47962 of 50372.

Jonge vrouw 41 jr. zkt. VRIENDIN voor uitgaan en winkelen. Br.o.no. HK 773 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe 62 jr. z.k. wil graag VRIENDSCHAP met een beschaafde heer. Br.o.no. HK 772 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Sympathieke VROUW [illegible] jr. zkt. kennism. met [illegible] pathieke man. Br.o.n.[illegible] 790, L.D., Markt 3, 6161 Geleen.

Leuke verz. vr. 33 jr. [illegible] geen huish. type, [illegible] VRIEND MBO/HBO, [illegible] verz., werk, voor [illegible] vriendsch. nog telt ([illegible] huw.). Houd jij ook [illegible] zwemmen, sauna, wa[illegible] len, dansen, reizen, le[illegible] maar vooral goed gesp[illegible] Schrijf mij, iedere brief wordt beantw. [illegible] no. BR 107 LD, Rum[illegible] nerstr. 81, 6443 CC Br[illegible] sum.

Spontane, vriendelijke [illegible] duwe, 60 plus in bez[illegible] auto en rijbewijs zou [illegible] 'n lieve VRIEND ont[illegible] ten, liefst ook met [illegible] Om door deze event[illegible] ontmoeting samen [illegible] vele fijne jaren te bele[illegible] br.o.n. Ro 192, LD P[illegible] 46, 6040 AA Roermond.

VROUW 52 jr. levenslu[illegible] wil kennism. m. man, [illegible] by's zijn wandelen, fiet[illegible] vac.trips en kennissen [illegible] zoeken. Leeft, tussen [illegible] jr. liefst tel. bereikb. tu[illegible] 18.00-20.00 uur. Br.[illegible] HK 766 Limburgs [illegible] blad, Postbus 3100, [illegible] DP Hrl.

ALLEENSTAAND: [illegible] maand 6 aug. dans- en [illegible] tactavond in café Nee[illegible] dia te Papenhoven-[illegible] venbicht, orkest Les [illegible] Cheveaux. Bewijs [illegible] plicht. Bel. uitn. Het [illegible] stuur.

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 — 09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 — NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 VROUW, VOEL JE GOED
Afl. 1: Je lichaam.
16.00 DE BESTE MUPPETSHOWS
Een keuze uit de Muppetshows van de afgelopen jaren met vanmiddag als gast: Zero Mostel.
16.25 —17.15 HOLIDAY EILAND
Australische tv-serie. Afl. 5. Op mysterieuze wijze raken er kinderen zoek en komen vervolgens een paar uur later weer te voorschijn.
18.55 GOOCHEL MEE MET HANS KAZAN
Vanavond: Het raadselachtig evenwicht.
19.02 KNIGHT RIDER
Avonturenserie. Afl. 7: Een vriendendienst. Een vriendin van Michael Knight zit in de gevangenis, ten onrechte beschuldigd van de moord op haar baas. Haar enige alibi is een man waarmee zij op de avond van de moord in een bar heeft vertoefd.
20.00 JOURNAAL
20.28 ROOIE SIEN
Nederlandse speelfilm onder regie van Frans Weisz. Sien de dochter van een prostituee en een zeeman groeit op bij haar grootouders in Rotterdam. Daar ontmoet zij Jan Meier, met wie zij trouwt. Samen vormen zij een suksesvol variétéduo. Het voortbestaan van dit duo komt in gevaar als Jan een vriendin heeft. Met: Willeke Alberti, Beppy Nooij jr. en Jules Hamel.
22.15 TROS AKTUA TV
22.50 FRANK SINATRA
Concert for the Americas. Fragmenten uit het openluchtconcert door de Amerikaanse zanger Frank Sinatra op 20 augustus 1982 in de Dominicaanse Republiek in het "Altos de Chavon Amphitheatre".
23.40 JOURNAAL
23.45 — 23.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

07.00 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. Ochtendprogramma met o.a. basketbal, volleybal, handbal, schieten, zeilen, hockey dames Duitsland - Canada, waterpolo Nederland - Joegoslavië en boksen.
07.30 — 07.45 STUDIO LOS ANGELES
Rechtstreekse bijdrage vanuit de NOS-studio in Los Angeles.
08.03 — 08.30 BOKSEN
13.00 — 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.30 TOURISTISCHE TIPS
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 STUDIO SPORT
Olympische Spelen.
19.15 SAMENVATTING VAN DE AFGELOPEN AVOND-NACHT
20.30 OLYMPISCHE SPELEN ZWEMMEN
21.10 ATLETIEK
22.00 ROEIEN
Finales dames.
22.30 JOURNAAL
22.45 STUDIO SPORT
23.00 BOKSEN
23.20 GEWICHTHEFFEN
23.40 SAMENVATTINGEN
Van o.a. schieten, handbal en basketbal.
00.15 GEWICHTHEFFEN
00.30 SAMENVATTINGEN
Van o.a. hockey en gewichtheffen.
01.00 ATLETIEK/ZWEMMEN
Rechtstreeks verslag van finales atletiek en zwemmen.
05.30 — 6.00 TURNEN
Heren individueel.

Duitsland 1

08.00-08.30 ONTBIJTTELEVISIE
Samenvatting van de nachtuitzending.
10.00 OLYMPISCHE SPELEN
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 RÖMERBOOTE IN MAINZ
Documentaire over de archeologische vondst van een Romeinse boot die werd opgegraven op de oever van de Rijn in Mainz.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 DER FLUG DES ADLERS (2)
Reeks naar Per Olof Sundman met Max von Sydow en Sverre Anker Ousdal.
Andrée, Fraenkel en Strindberg bevinden zich aan boord van het schip „Svensksund", dat hen naar het noordwesten van Spitsbergen moet brengen. Van daaruit willen ze een nieuwe poging ondernemen, om met een luchtballon de Noordpool te bereiken. (Tieners).
16.00 NONSTOP NONSENS
Kolder van en met Dieter Hallervorden.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse avonturenreeks met Richard Chamberlain en Sally Kellerman.
Wanneer de Schot McKeag met nog enkele avonturiers voor een bijeenkomst naar de bergen trekt, ontmoet hij daar zijn oude vriend en partner Pasquinel. Intussen zijn Pasquinels zonen groot geworden. Hijzelf krijgt echter steeds meer last van de Indiaanse pijlpunt, die al ruim dertig jaar in zijn rug zit.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending met o.m. roeien (finale dames), zwemmen, hockey (Duitsland - Maleisië), atletiek (speerwerpen en lopen).
19.50 WWF
20.00 NIEUWS
20.15 DIE VERFLIXTE 7
Show- en spelprogramma met Rudi Carrell.
21.45 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. handbal (Duitsland - Zweden), boksen en atletiek.
23.45 DER MANN MIT DEM GOLDENEN HUT
(McCloud: The man with the golden hat)
Sam McCloud hoopt eindelijk in New York eens een goede chili te kunnen eten, wanneer hij in een klein restaurant zijn avondmaal bestelt. Dat valt echter enorm tegen. Bovendien geraakt de sheriff uit Nieuw-Mexico, die in het kader van een uitwisselingsproject tijdelijk voor de Metropolitan Police werkt, verwikkeld in een vreemde zaak.
01.20 NIEUWS

Duitsland 2

10.00 NIEUWS
10.03 VON DER LIEBE ZERRISSEN
(Torn between two lovers)
Amerikaanse film (1979) met Lee Remick.
11.35 NIEUWS
11.47 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmserie.
14.55 SÜDSEEPARADIES
(Paradise, Hawaiian Style)
Amerikaanse film (1965) van Michael Moore met Elvis Presley, Suzanne Leigh, James Shigeta.
Elvis Presley speelt de rol van de vliegtuigpiloot Rick Richards, die altijd weer in de problemen komt te zitten door zijn amoureuze escapades. (Tieners).
16.20 SCHAU ZU - MACH MIT
Tips en initiatieven.
16.40 HILFE WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familiereeks met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
17.05 BREAKDANCE
Worldcup 1984.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 DER HERR KOTTNIK
13-delige familiereeks met Walter Sedlmayr en Margot Trooger.
Voor Alfred Kottnik schijnt de erfzaak met de drukkerij opgelost te zijn.
19.00 NIEUWS
19.30 PARADIESE AUS MENSCHENHAND
20.15 WUNSCHFILM DER WOCHE
De kijkers kunnen telefonisch kiezen uit het volgende aanbod:
18 Stunden bis zur Ewigkeit.
(Juggernaut) Britse film (1974) van Richard Lester met Richard Harris en Omar Sharif.
Abenteuer in Rio.
(L'homme de Rio) Frans-Italiaanse film (1963) van Philippe de Broca met Jean-Paul Belmondo en Françoise Dorleac.
In der Hitze der Nacht.
(In the heat of the night) Amerikaanse film (1966) van Norman Jewison met Sidney Poitier en Rod Steiger.
22.00 NIEUWS
22.05 IT'S COUNTRY TIME
Freddy Quinn presenteert internationale stars van countrymusic. Met o.m. Boxcar Willie, Colorado, Jerry Forster, Jerry Lee Lewis.
23.30 THRILLER
TV-film met Lloyd Bridges en John Beck.
Brad Clinton is een gekende revolverheld, die veel sneller is dan alle anderen. Wanneer hij op zekere dag bij een schietpartij bijna een klein meisje doodt, besluit hij zijn revolver voorgoed weg te stoppen. (Volwassenen).
00.40 NIEUWS
00.55 OLYMPISCHE SPELEN
Met atletiek (100 m heren, zevenkamp dames), zwemmen, turnen (heren), schermen. (Tot 06.00 u.).

Duitsland 3/WDR

17.30 IM DSCHUNGEL IST DER TEUFEL LOS
Avonturenfilm.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COLUMBO: PLAYBACK
Amerikaanse film (1975) van Bernard Kowalski met Peter Falk, Oskar Werner, Martha Scott.
21.20 KUNST: FINDEN - MACHEN
22.05 VOR 40 JAHREN
22.30 PROJEKTIONEN '84 (4)
Kortfilms van Berlijnse cineasten.
23.30 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

17.30 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN
18.00 WEIßE KIRCHE FÜR AFRIKA?
De Lutheranen van bisschop Kibira.
18.30 TELE-TOUR DURCH RHEINLAND-PFALZ
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
20.00 GROßE INTERPRETEN SPIELEN KAMMERMUSIK
Gidon Kremer speelt muziek van Richard Strauss en Narciso Yepes voert Spaanse en Braziliaanse werken uit.
21.00 DIE KRIMI-STUNDE
Verhalen voor kenners van Henry Slesar: „Das Geheimnis der Truhe" - „Übertriebene Neugier" - „Verwirrung" en „Wieder einmal so ein Tag".
22.00 DER GANZ NORMALE WAHNSINN (2)
23.40 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
16.00 MARGIE
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 TIJL UILENSPIEGEL
19.00 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
18.35 DE VERBORGEN VALLEI
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough over de aanpassing van het leven op aarde aan de verschillende leefmilieus die op aarde voorkomen.
David Attenborough onderzoekt de „overgangszone" tussen de zee en het land. De „zeedieren" die landwaarts trokken stonden voor een enorme aanpassing: leven zonder water. Die aanpassing gebeurde wellicht geleidelijk met de getijdenzone als vertrekpunt.
21.10 WEEKENDFILM: MOORD IN DE MODE
Amerikaanse TV-thriller van Gus Trikonis met Eleanor Parker, Jessica Walter en John Rubinstein.
Regine Dalton was vroeger een succesvolle mode-ontwerpster. Nu is dat veranderd, maar ze droomt van hernieuwde bijval. Daarvoor organiseert ze een modeshow in haar buitenverblijf. Dat bevindt zich hoog in de bergen. Adembenemende fotomodellen, modefotografen, journalisten, klanten en vrienden zijn onder de indruk van de show, maar de opwinding slaat om in angst als de electriciteit van de kabelbaan afgesneden wordt, waardoor het hele gezelschap in het huis vastzit. Daarenboven sluipt er een moordenaar rond. Een na een worden de fotomodellen vermoord teruggevonden. Niemand weet wie het volgende slachtoffer zal zijn...
22.45 NIEUWS

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
16.55 OLYMPISCHE SPELEN
(Tot 05.30 u.).

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
15.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
18.00 MES MEILLEURS RECETTES DE WALLONIE
18.20 EMILIE
18.30 ROCKLINE
19.00 TELETOURISME
19.20 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 SOUS LE SIGNE DE ROME
(Nel segno di Roma)
21.40 14.18
22.05 BLACK CAPS
23.10 NIEUWS EN LOTTO

België/RTBF 2

17.30 OLYMPISCHE SPELEN
Roeien, zwemmen, atletiek, discuswerpen, turnen. (Tot 23.00 u.)

BFBS

12.45 BIRTHDAY TIME AND CARTOON SHOW
Groeten voor Britse kinderen van vier tot negen jaar, gecombineerd met een tekenfilm.
13.00 OLYMPIC GRANDSTAND
Sportprogramma met o.a. hoogtepunten van de Olympische Spelen te Los Angeles en Racing te Goodwood. US Football vanuit het Wembley Stadion en voorurtblik op de Duitse Grand Prix en de Motor Grand Prix.
19.20 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.30 GO FOR IT
19.55 BIILY JOEL IN CONCERT
20.45 RED ALERT
Film waarin een computer een lek in een koelingssysteem van een kerncentrale ontdekt en in rood alarm springt. Hierbij worden 14 technici opgesloten.
22.15 ASPEL AND COMPANY
Praatprogramma waarin Michael Aspel een interview heeft met o.a. Vincent Price.
23.20 -00.10 POT BLACK

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziekprogramma.
19.00 MY FAVOURITE MARTIAN
Komische serie.
19.25 MOVIN' ON
Amerikaanse serie over twee truckers.
20.15 MOVIE TIME
Fragmenten uit nieuwe films.
20.40 TRAPPED
Amerikaanse speelfilm. Een FBI agent jaagt op valsemunters.
22.00 ALL STAR WRESTLING
Amerikaans worstelen.
22.55 -01.00 MUSIC BOX

RTL plus

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 ZU GAST BEI HEINO UND HANNELORE
18.35 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 SICHER AUF ZWEI RADERN
19.45 KAISERMANOVER
21.30 WETTER
21.32 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
21.50 SPEKTRUM DER ANGST
22.30 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.50 OLYMPIA SPEZIAL
23.10 HOROSKOP
23.15 -23.20 BETTHUPFERL

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! 9.30 Haal het doek maar op. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen glimlach en ovatie. 12.03 Hej zout in de pap. Terug naar Rottumerplaat. 12.30 Uit eigen huis. 14.03 Stem van onrust en verwondering. 15.03 Promenade Orkest o.l.v. Iain Sutherland m.m.v. Fiona Dobier, sopraan en Neil Mackie, tenor. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Meded. S.O.S.- en politieberichten. 18.30 De Vereniging. 19.02 Radiolympia.

Hilversum 2

7.11 TROS Nws. Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterst. 9.33 TROS Nws. Show. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 12.55 Aktua in bedrijf. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Groen of oranje, documentaire. 15.09 Nanzi - anansi, spinverhalen uit het Caraibisch gebied. 15.33 AVROdite - Speciaal. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojourn. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojourn. 18.20 Richting. 18.30 VROM taal. 18.40 North Sea Jazz Festival. 19.45 Miniatuurtje. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 Metterdaad. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Spy in the sky. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, les 13. 22.40 Reflector. 23.00 Orgelbespeling. 23.25 Klass. conc.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Zomerspektakel. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 Late date.

Hilversum 4

7.02 Dag Nacht, dag Dag! 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kamermuz. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. Vand.: Praetorius-blokfluitensemble. 15.30 Zin in muziek. (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Amerikaanse orkestwerken.). 20.00 Vier vorsten en 'n componist. Muz. v. Thomas Tallis II ten tijde v. Queen Mary. (herh.). 20.35 Muz. v. traverso en clavecimbel v. Telemann, C.Ph.E. Bach en Bach. 21.15 Complement (41). 22.00 Laudate. 22.50 Ter overweging

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het Evenement.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

BRT 2

5.30 Welkom weekend (met om 7.45 In het spionnetje). 8.12 Wat doen we met het weekend? 10.03 Samenspel. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 — 09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
09.33 STUDIO SPORT
Olympische Spelen in Los Angeles. Ochtendprogramma gepresenteerd door Koos Postema. 9.35 Samenvattingen van o.a. basketbal, handbal, schieten.
10.15 STUDIO LOS ANGELES
10.30 — 11.00 BOKSEN
11.00 VOORLICHTINGSPROGRAMMA
Over de komende cursussen Open Schooltijd.
13.00 — 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
17.00 KERKDIENST
Gereformeerde (Vrijgemaakt) kerkdienst vanuit Kerkgebouw Rehoboth te Ermelo. Voorganger: Ds. H.E. Nieuwenhenhuis.
17.58 EEN BERICHT VAN DE WILDE GANZEN
18.00 STUDIO SPORT
De Olympische Spelen met o.a. een samenvatting van de afgelopen avond-nacht, gepresenteerd door Joop van Zijl, afgewisseld met live beelden van atletiek damesmarathon.
18.45 SESAMSTRAAT
19.00 STUDIO SPORT
Met aandacht voor de Olympische Spelen met o.a. atletiek, de aankomst van de damesmarathon en een verslag van de Grand Prix Duitsland voor Formule I wagens.
19.55 TREKKING VAN DE LOTTOGETALLEN
20.00 JOURNAAL
20.10 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD
20.15 STUDIO SPORT
De Olympische Spelen met roeien heren, finales.
20.35 ATLETIEK
21.00 BOKSEN
21.15 HOCKEY
Dameshockeywedstrijd West-Duitsland-Nederland.
21.30 SCHOONSPRINGEN DAMES
22.00 BOKSEN
22.30 JOURNAAL
22.35 STUDIO SPORT
Studio Hilversum.
23.10 BOKSEN
23.20 GEWICHTHEFFEN
23.50 SAMENVATTINGEN
Samenvattingen van o.a. wielrennen: 100 km ploegentijdrit; volleybal dames halve finales; handbal; basketbal; en de herenhockeywedstrijd: Nederland-Engeland.
00.40 GEWICHTHEFFEN
01.00 ATLETIEK/TURNEN
Rechtstreekse reportages van de atletiek finales en turnen toestellen dames.
04.30 — 05.00 TURNEN DAMES

Nederland 2

10.00 EUCHARISTIEVIERING
Met de gemeenschap van de parochie St.-Pieter in Oudenaarde (België).
13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 NOS-ZOMERFESTIVAL
Een muzikale rondreis door Europa: De Praagse Lente V. Het Filharmonisch Orkest van Moskou o.l.v. Dmitri Kitagenko, m.m.v. Deszo Ranki, piano. 1. Pianoconcert nr. 2 in A gr.t., Liszt. 2. 3e Symfonie in a kl.t., opus 44, Rachmaninov.
16.30 JOURNAAL
16.35 DIERENMANIEREN
Programma van Martin Gaus over manieren van mensen en gedrag van dieren. (herh.).
16.50 HOLLAND ZE ZEGGEN....(12).
Vanmiddag bezoekt Kitty Knappert Rotterdam en haar havens.
17.10 TROS SPORT
Tennis. Reportage van de Nationale kampioenschappen voor jongens en meisjes van veertien jaar.
17.35 GLORIA
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Op bezoek. Een tegenstribbelende Joey moet naar Californië om zijn vader te bezoeken.
18.25 — 18.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
19.00 JOURNAAL
19.05 HAPPY DAYS
Amerikaanse serie. Afl.: The Physical. Marion en Howard Cunningham realiseren zich opeens hoe snel de tijd voorbij gaat als Ritchie, Potsie, Ralph en de Fonz voor dienstkeuring worden opgeroepen.
19.30 COUNTDOWN
Popmuziek in beeld en geluid, gepresenteerd door Adam Curry.
20.10 MAGNUM
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Return of Luther Gilles. Luther Gilles, een bekend privédetective uit St. Louis, komt naar Hawaii om een onderscheiding in ontvangst te nemen. De ontvoering van Blanche, de secretaresse van Gilles gooit echter roet in het eten...
21.00 ANIMALS IN ACTION
Documentaire film over de grote verschillen in de manier van leven bij dieren in bos en woud. Afl.: Tree living Animals.
21.25 TODAY'S F.B.I.
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Spy. Ben Slater en zijn jonge collega's krijgen alle medewerking van Bobby, een jonge veelbelovende ingenieur, om een internationale spion op te sporen.
22.15 INFOSPECIAL
Omgaan met je "ex". Saskia Levering en Jan Groeneveld spreken met gescheiden mensen over hun ervaringen en laten ze vertellen...
22.40 KENNEY EVERETT SHOW
Show met gekheid, zotheid, satire en rare typetjes, waarin de Engelse komiek Kenny Everett mik- en middelpunt is.
23.05 JOURNAAL
23.10 — 23.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 GEHEIMNISVOLLES ASIEN
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
11.15 TEMPO 84
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Internationaal persdebat.
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 KAROL SZYMANOWSKI
Symfonie nr. 4, opus 60.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.25 EIN PLATZ AN DER SONNE
Het Duits hulpverleningswerk.
14.30 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenreeks voor de jeugd.
15.00 DER FREIBEUTER VON LOUISIANA
(The Buccaneer).
Amerikaanse film (1938, zw) van Cecil B. De Mille
17.00 MEILENSTEIN IN BUDAPEST
17.30 ARD-RAADGEVER: GEZONDHEID
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 VERRAT IN WARSCHAU
Documentaire over de opstand in Warschau in 1944.
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE TAUSENDJÄHRIGE BIENE
Slovaakse film van Juraj Jakubisko met Jozef Kroner en Jana Janovska.
22.30 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van een schilderij van François Boucher.
22.40 NIEUWS
22.45 SCHLAGE DIE TROMMEL UND FÜRCHTE DICH NICHT
Documentaire over een moeder die samen met haar gezin strijdt tegen de gevaren die ons milieu bedreigen.
23.15 DU WIRST NOCH AN MICH DENKEN
(Remember my name).
Amerikaanse film (1978) van Alan Rudolph met Anthony Perkins, Geraldine Chaplin, Moses Gunn.
00.50 NIEUWS
00.55 OLYMPISCHE SPELEN
Met atletiek (lopen, verspringen, speerwerpen), turnen (dames), gewichtheffen en schermen (heren). (Tot 08.00).

Duitsland 2

06.00-09.00 GUTEN MORGEN, OLYMPIA!
Samenvatting van de nachtuitzending.
09.00 SUCHET DER STADT BESTES
Baptistische dienst.
09.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.15 ZDF-MATINEE
11.55 OLYMPISCHE SPELEN
Hoogtepunten van deze nacht.
13.25 DANKE SCHÖN - EXTRA
Reportage over de Olympische Spelen voor gehandicapten.
13.40 NEUES AUS UHLENBUSCH
Voor kleuters.
14.10 NIEUWS
14.15 AUTORENNEN
Grote Prijs van Duitsland formule I in Hockenheim.
16.15 JESSICA NOVAK (6)
7-delige reeks met Helen Shaver en David Spielberg.
17.00 NIEUWS
17.02 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending met roeien (finale heren), marathon dames en 400 m horden (dames).
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. roeien (finale heren), marathon dames, speerwerpen, hamerslingeren, schoonspringen, boksen, gewichtheffen en hockey: Duitsland-Nederland (dames)
21.00 CHARRO
Western (1969) van Charles Marquis Warren met Elvis Presley, Ina Balin en Victor French.
22.35 NIEUWS
22.40 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending.
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

17.30 THIRTY MINUTES
18.00 BLACK BEAUTY
18.25 SPIELE IM SOMMER
18.35 FAMILIE MIT BOMMEL
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 CHEEK TO CHEEK
21.00 AKTION LIEGT IN DER LUFT
Een dag in het leven van een helicopterpiloot.
21.45 BERÜHMTE ÄRTZEN DER CHARITE
Documentaire reeks over beroemde artsen van de „Charité".
23.25 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

16.30 DER EINSAME PUMA
„Charlie the lonesome cougar".
18.00 HOBBYTHEK
18.45 DER STERNENHIMMEL IM AUGUST
19.00 MALU (1)
19.50 WIEDERSEHEN MIT ALFRED: EIN HERZ UND EINE SEELE
20.35 HEUT' ABEND...
De ARD-talkshow met Joachim Fuchsberger. Gaste in de studio: Liv Ullmann.
21.20 ZEITGENOSSEN. HAUFENWEISE
21.45 DAS AMADEUS-QUARTETT SPIELT...
22.40 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Zie TV 2.
10.00 EUCHARISTIEVIERING
14.30 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
15.00 MET MIKE IN ZEE
16.15 GROOTMOEDER EN DE ACHT KINDEREN IN HET WOUD
(Mormor og atte Ungene i Skogen). Noorse jeugdfilm (1979)
18.25 NIEUWS
18.30 DOCTOR SNUGGLES
18.35 LIEGEBEEST
18.50 EEN CARIBISCHE BELEVENIS
(Caribean Esperience).
Documentaire van Leif Hedman.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.05 RAW WAR
20.30 MOVING TARGET
(Harper).
Amerikaanse politiefilm (1966) van Jack Smight met Paul Newman, Lauren Bacall, Julie Harris.
De privé-detective Lew Harper krijgt de opdracht Sampson terug te vinden, die op onverklaarbare wijze verdwenen is. Wat later blijkt dat Sampson ontvoerd is. Er wordt een losprijs van een half miljoen dollar gevraagd...
22.35 PUUR CULTUUR
23.05 NIEUWS

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
16.55 OLYMPISCHE SPELEN

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
14.15 AUTOSPORT
16.40 LE NATURALISTE EN CAMPAGNE
17.10 CARNET D'UNE INSURRECTION
17.40 CONCERTISSIMO
18.35 FRAGGLE ROCK
19.05 ROCKLINE SPECIAL
19.30 NIEUWS-MAGAZINE
20.10 CONTACTS
20.20 SI ON CHANTAIT
21.15 LA MAISON BLEUE
22.45 NIEUWS

België/RTBF 2

17.30 OLYMPISCHE SPELEN
Roeien, atletiek, duiken, zwemmen. (Tot 23.00 u.).

RTL plus

14.30 DE GROTE PRIJS VAN DUITSLAND
16.45 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.00 TYPISCH RTL 2
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 3
19.45 WETTERLEUCHTEN IM ZILLERTAL
21.15 WETTER
21.17 STUDIO-STAMMTISCH
22.35 OLYMPIA SPEZIAL
22.50 HOROSKOP
22.55 -23.00 BETTHUPFERL

BFBS

15.05 ONE MAN AND HIS DOG
Finale van de Internationale Kampioenschappen der Herdershonden.
15.50 KNIGHT RIDER
Amerikaanse serie.
16.35 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Benny
16.55 THE WIND IN THE WILLOWS
17.15 SILAS
Nieuwe 12-delige serie gebaseerd op drie boeken van Cecil Bodker.
17.40 BULLSEYE
18.05 SURVIVAL SPECIAL
19.00 BBC NEWS
19.10 TOPPING ON SUNDAY
Amusementsprogramma
19.40 SIMON AND SIMON
20.25 PULL THE OTHER ONE
Komische serie.
20.50 AGATHA CHRISTIE'S PATNERS IN CRIME
21.40 FILM BUFF OF THE YEAR
Filmquiz.
22.15 -23.05 HERE COME THE CLASSICS
Programma met populaire Amerikaans muziek.

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziekprogramma.
19.00 STARFLEET
Engelse poppenserie.
19.25 FANTASY ISLAND
Amerikaanse serie.
20.15 JULIE ANTHONY'S GOLD COAST SPECIAL
Show rond de Australische zangeres Julie Anthony.
21.00 HANNIE CAULDER
Engelse speelfilm
22.55 -01.00 MUSIC BOX

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.02 De vliegende VARA: Radio Sterrebos. 8.05 Natuur en milieu). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak.... voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Miniatuurtje. 14.02 KRO's muzikale Olympiade (14.02 Van Mexico tot München. 15.03 Van München tot Montreal. 16.02 Van Montreal tot Moskou. 17.02 Van Moskou tot Los Angeles. 17.55 Meded. 18.05 NCRV-Zondagavond: In beweging. 18.15 Zondagavondmuziek. 19.02-7.00 Radiolympia

Hilversum 2

8.00 Nws. 8.10 U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterst. 9.30 Kroost. 10.00 Nieuws 10.02 De zeven brieven (6). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Nieuws. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Progr. voor buitenl. werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & Kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezië. 20.00 Nieuws. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Is daar nog iemand 21.40 De doorbraak. 22.00 Humor uit Turkije. 22.30 Nws. 22.40 Om nooit te vergeten.... 23.00 Klassiek met Caroline. 23.55 Nieuws.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 De vliegende VARA: Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spelen. 16.02 De omgevallen platenkast. 17.02 De omgevallen bandenkast. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Heruitgaven van grammofoonplaten). 22.02 Caribia. 23.02 Rockdreams

Hilversum 4

8.00 Nws. 8.05 Er staat een orgel in Bolsward. 8.30 Kamerconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Holland Festival 1984. 12.00 Nederlandse musici op de plaat. 13.00 Nws. 13.05 Opera Matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 20.00 Specialiteiten a la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 Guitariteiten

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert 1. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert 2. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Weekendmelodie. 9.05 De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiestag in de zon. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Dieren

Te k. PONY met rijzadel voor kinderen van 6 t/m 14 jr. Hoog 1.20 mtr. Tel. 045-752701.

Te k. jonge BOUVIERS. 1 teef, 11 wk., gecoup., geënt. ƒ 450,– met stamb. Tel. 043-625916.

Te k. nest Welsh TERRIERS m. stamb., ingeënt + ontw. Beide ouders aanwezig. Tel. 04956-2544.

Te koop jonge KRIELEN en D. herder. Nieuwstr. 19, Schimmert, tel. 04404-1611.

Te k. aprikot DWERG-POEDELTJES. Cramer v. Brienenstr. 45, Amby-Maastricht. Tel. 043-624234.

Te k. ROTWEILERREU, 2 jr. m. papier. L. v. kind., gek. ƒ 900,– weg. omst. ƒ 550,–. Geraniumstr. 14, Kerkrade-W. Tel. 419512.

Te k. mini- en DWERGEZELTJES, grote en dwergkonijntjes + krielkipjes. Kinderboerderij Haanrade Kerkrade.

Te k. witte MELKGEITEN, lammeren. Oude Kerkstr. 11, Papenhoven. 04497-2570.

Te k. LEGKIPPEN, Javaen leghornkrielen, div. soorten sierduiven o.a. pauwst., div. siereendjes, Ind. loopeenden, witte melkgiet, pauwen, vette en halfwas jonge slachtkon., Hollander- en hangoordwergkon. Broekhuizenstr. 12, Rimburg, tel. 045-352477.

GROENEDALERS, 8 wk. ing. ontw. zeer goede wakers, Panis Sprinkelestr. 32, Zutendaal, tel 09-3211359759.

Te k. jonge bruine KIPPEN aan.teg. de leg. H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 045-351591.

Jonge Siamese KATJES, Engelse import. Tel. 045-414460.

Jonge Karthuizer KATTEN te koop. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896

Ink. goede AUTO'S kontant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-627308.

Te k. BMW 635CSI Unolaan 13, Heerlen, tel. 045-212775.

Autoselect, ruime keuze in elke prijsklasse, ook voor de kleinere beurs. Garantie in eigen werkplaats op auto's boven de ƒ 4000,–. Inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. Autoselect, Trichterweg 109, bij Shell tectyleerbenzinestation ATC, Brunssum. Leuke verrassing voor elke koper in onze nieuw geopende zaak, tel. 045-229080.

AUTORAMA biedt aan: Mercedes 280 S aut., '81, ƒ 46.500,–; 300 TD, '80, ƒ 29500,–; 240 GD Jeep, '83, ƒ 52.500,–; 3× 280 S, '78-'79, va. ƒ 11.500,–; 300 D, '77, ƒ 11.000,–; Porsche 928 aut., '79, ƒ 38.500,–; Ford Sierra 2.0 GL aut., '83, 6-cil., ƒ 19.500,–; Capri 1.6 S, '80, ƒ 9250,–; Capri 1.6 GL, '79, ƒ 6500,–; 6× Taunus, '76-'81, va. ƒ 2500,–; Renault Alpine 6 A, '78-'79, 2× va. ƒ 5250,–; 3× 5 GTL, '77-'80, va. ƒ 2500,–; 2× 18 GTS, '79-80, va. ƒ 6000,–; 18 combi, '80, ƒ 7500,–; 14 TS, '79, ƒ 4250,–; 20 TS, '78, ƒ 2500,–; Peugeot 604 SL, '79-'80; 2× va. ƒ 5750,–; 104 SL, '77, ƒ 2000,–; Opel Rekord 2,3 diesel, '80, ƒ 6500,–; 2× Rekord, '78-'80, va. ƒ 5500,–; Manta, '79, ƒ 6500,–; Kadett aut., '76, ƒ 2250,–; Alfa Romeo Giulietta 1,8, '80, ƒ 8000,–; 2× Giulietta, '78-'79, va. ƒ 5250,–; Alfetta 1,6, '79, ƒ 4950,–; Alfasud Sprint, '78, ƒ 4750,–; Fiat Argenta 2.0, '82, ƒ 11000,–; Ritmo diesl, '80, ƒ 7750,–; Ritmo, '80, ƒ 7250,–; 127, 3-drs., '81, ƒ 6000,–; Datsun 280; 2× '81, ƒ 22.500,–; Cherry Combi, '80, ƒ 7500,–; Jaguar XJ 6-'80, ƒ 19.500,–; XJ 6, '77, ƒ 6500,–; Honda Civic, 5-drs., '81, ƒ 8250,–; Civic, 5-drs. M. '80, ƒ 6250,–; Civic, '77, ƒ 2250,–; Chevrolet Camaro LT, '79, ƒ 8250,–; VW Golf GL, '80, ƒ 9250,–; 3× Golf dies., '78-'80, va. ƒ 5500,–; 2g Kever, '73-'75, va. ƒ 1000,–; Passat S, '79, ƒ 6500,–; Volvo 244 GL, M '80, ƒ 9000,–; 242 GL, '79, ƒ 8000,–; 164 E, '74, ƒ 1750,–; Talbot Horizon GL, '82, ƒ 9500,–; 2× Horizon GL, '78-'79, va. ƒ 4500,–; Triumph TR 7 cabriolet, '81, ƒ 15.500,–; Saab 900 GLE, '80, ƒ 12.000,–; 900 GLS, '82, ƒ 19.500,–; 96 Jub., '79, ƒ 9500,–; 99 Combi, '78, ƒ 7000,–; BMW 635 CSI, '81, ƒ 42.500,–; 732 I, '80, ƒ 22.500,–; 4× 520, '76-'79, va. ƒ 3500,–; 2× 316, '77-'80, va. ƒ 6250,–; Toyota Celica 2.0, '82, ƒ 13.000,–; Rover 2× 3500, '78-'79, va. ƒ 4250,–; 3500 S, '73, klassiek mod., ƒ 3750,–; Audi 100 GL 5 S, '80, ƒ 7750,–; 100 GL 5 S, '78, ƒ 5750,–; 2× 100 GLS, '78-'79, va. ƒ 3750,–; Mitsubishi Saporro GL, '80, ƒ 9250,–; 2× Saporo, '78-'79, va. ƒ 6500,–; Galant GLX aut., '79, ƒ 7000,–; Citroen CX 2400, '78, ƒ 3000,–; Bedford Camper, '81, ƒ 30.000,–; Dodge Camper 6-cil., '77, ƒ 7750,–; Ford Transit Camper, '74, ƒ 1500,–; Landrover st.wagon, ƒ 8750,–. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Unieke, all-in-garantie. Moderne all-round serviceafd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

Te k. van part. HYUNDAI Pony bwj. '80 km.st. 51.000, i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-320304.

Te k. BMW 316 bwj. '76 kl. groen. Vr.pr. ƒ 4800,–; Vogelzankweg 175 Ubach o. Worms.

Te k. MITSUBISHI Galant '76, pr. n.o.t.k. Danielstr. 11 Schaesberg na 18 uur.

Te k. FORD Escort 1,3 L bwj. '76, pr. t.e.a.b. Dagobertstr. 27 Sittard tel. 04490-23744 of 26853.

Te k. VOLVO 343 DL bj. '83 event. inruil mogel. Swentiboltlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Renault!!!!!
Fuego GTS 1.6 '81
30 TD diesel '80
R5 '79
R9C 21.000 km '82
R4 bestel '81
Crombag-Auto's
04494-46260.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Steroccasions

Mercedes Benz dienstauto's

Mercedes Benz 300 D Aut. 1983, groenmet., warmtewerend glas, centr. vergrendeling, radio-cassette.
Mercedes Benz 200 D, okt. 1983, groen, centr. vergr., warmtewerend glas, radio-cassette.
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.
Mercedes Benz 200 D '78 wit
Mercedes Benz 200 D aut. '78 wit
Mercedes Benz 300 D '77 bruin
Mercedes Benz 200 D '82 groen
Mercedes Benz 200 D '82 lichtgroen
Mercedes Benz 200 D '80 lichtgroen
Mitsubishi Colt GLX '82 bruinmetallic 19.500 km
Peugeot 305 GR '79 beigemetallic
Saab 99 EMS '79 wit
Opel Ascona 1.6S '83 bruin
BMW 728 '79 metallic blauw

Agam Heerlen

De enige officiële personenwagen Mercedes Benz-dealer

Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

Te k. KADETT-B SR/E i.v. liefh., ied. keur. toeg., 30.000 km., tot. gerevi. Hertogenlaan 156, Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS 1600 combi '77 + gesl. aanhangw. geremd. 2,50 l. 1,30 br. 1,35 h. Tel. 04490-20603.

Te k. R 14 TL, bj. '77, ƒ 1250,–. Za. na 14.00 u. Zo. hele dag 04494-45839.

Te k. GOLF bj. '76 16 S en tot. uitgeb. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. mooie RENAULT R 4 TL type '77. Pr. ƒ 600,–. Tulpenstr. 21, Kerkrade-W.

Te k. TALBOT Sunbeam 1.6 S type Horizon bj. '78. St. Remigiusstr. 29, Simpelveld. Alleen zaterdag.

Te k. 2 CV 6 spec., dec. '81. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-442533.

Te k. TOYOTA Corolla '77 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2700,–. Tel. 045-316466.

Te k. HONDA CB 750 F 2 bj. '79. Voor en achter schijfrem, sterw., ƒ 2750,–. Tel. 045-319686.

Te k. FORD Taunus Ghia aut. 6 cyl. LPG, bj. '77, ƒ 3150,–. 04490-10646.

Te k. MAZDA 818 bj. '76, i.g.st. ƒ 950,–. Overhoven 70, Sittard.

Te k. KADETT, bj. '77, in prima staat. Tel. 045-410522.

Koopje: HONDA 750 K 6, bj. '77, km.st. 25.000, i.z.g.st. Elandstr. 5, Heerlen.

VW Golf, ƒ 1100,–, als nieuw, ƒ 2450,–, bj. '77, zeer mooi. Tel. 045-726673 - 720676.

Te k. DAF 66, pr. ƒ 400,–. Tel. 045-720667.

Te k. ALFETTA 1.6, bj. '75, ƒ 1000,–. Marconistr. 24, Heerlen, tel. 045-725359.

Te k. HONDA 750 Four, type '79, gietwielen, voor- en achterschijf, sierspuit 4-in-1, blok pas gereviseerd ± 500 km, leuke en goede motor, vr.pr. ƒ 2000,– ; inruil brommer mogelijk. Dr. Schaepmanstr. 53, Heerlen-Molenberg.

Radrema B.V.

Beatrixhaven - Maastricht

Voor een betrouwbare gebruikte auto met ANWB-keuring en Bovag-garantie

VW Jeans bj. '83
Fiat 127 prima bj. '73 en '82
Mazda 323 sedan 1,3 5 bak bj. '82
Toyota Corolla 4-drs. bj. '82
Mazda 323 1,5 HB autom. bj. '81
Mitsubishi Saporro bj. '81
Mazda 323 HB 3 bj. '80
Mazda 626 5-drs. bj. '80
Mazda 626 coupé bj. '80
Mazda 626 bj. '79
Mazda 626 4-drs. bj. '79
Mazda 323 HB bj. '78
Ford Escort 4-drs. bj. '78
Ook voor de meest uitgebreide exclusieve auto's w.o.
Mazda RX 7 Sport SDZ
uitneembaar dak aircond. bj. 1982
Oldsmobile Omega Broughem automaat AN bj. '81
Porsche 928 1e eig. bj. '81
Porsche 928 S 1e eig. bj. '80
Mercedes 200 D bj. '81
Mercedes 300 D nov. '79
Mercedes 250 B met gas bj. '79
Ford Mustang Ghia automaat en gas bj. '79
Chevrolet Monza 4 cyl. bj. '79
Chevrolet Capri stationcar met gas bj. '78
Ford Sierra 2.0 GL AN bj. '83
Toyota Celica coupé ST AN bj. '82

Radrema B.V.

Beatrixhaven - Maastricht

waar u de gebruikte auto's met ANWB-keuring en Bovag-garantie koopt

Koop zekerheid koop bij Adrema Galjoenweg 73 - Beatrixhaven Maastricht - Tel. 043-632250

va. Maastricht voorbij huis van bewaring 2e weg links.

Goedkope DYANA bj. '74. Tel. 045-250857.

Te k. voor de liefhebber SAAB 99 GL '77, zeer mooi, ƒ 4650,–. Tel. 04499-2501.

Te k. LANDROVER type 109 caravan, 4 cylinder benzine goed onderh. bwj. 77. Te bez. Burg. Coonenlaan 42, Nieuwenhagen.

Bovag garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Golf GTI 79 als nw. ƒ 12.950,–; Golf GLS '79 ƒ 8500,–; Golf diesel '77 ƒ 5250,–; Opel Record Berlina 2.0. ltr. 80 ƒ 9900,–; Peugeot 305 GR '79 ƒ 6750,–; R.5 GTL '81 ƒ 10.250,–; Granada 2.3 GL. autom. '78, lpg. 1e eig. ƒ 4750,–; Citroën 2 CV 6 '82 ƒ 7750,–; Honda Accord autom. '78 ƒ 6750,–; Simca Horizon '79 ƒ 5750,–; Audi 80 LS '79, met.blauw ƒ 8950,–; Datsun 120 AF II '78 ƒ 3950,–; Datsun 120 Y coupé '78 ƒ 4950,–; Ford Escort autom. 78 ƒ 4950,–; Ford Taunus stationcar 79 ƒ 3950,–; Ford Escort autom. ƒ 3250,–; R.5 TL 77 ƒ 3450,–; Audi 100 GLS 78 ƒ 5250,–; Mitsubishi Galant GL 80 ƒ 8750,–; Volvo 343 DL aut. 80 ƒ 10.500,–; Mazda 323 '78, 1e eig. ƒ 5250,–; Peugeot 504 GL autom. 77 ƒ 4250,–; Toyota Corolla 77 ƒ 3250,–; Honda Cicic autom, 77 ƒ 3950,–; Mazda 626 '79 ƒ 6750,–; Opel Kadett ƒ 2750,–. Diverse inruilers v.a. ƒ 500,–, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Autocentrum Kerkrade: FORD Escort Bravo 1e eig. kl. goudmet. div. extra's 10-'82 ƒ 12.900,–; Opel Kadett kl. rood 1e eig. T'82 ƒ 10.750,–; Kadett 13S autom. 11-'83 nieuw ƒ 15.750,–; Renault R4 GTL bijna '83 nieuwst. ƒ 7900,–; Renault R4 GTL 3x '80-'81 vanaf ƒ 5000,–; Honda Accord 1.8 XT autom. bj. '84 ƒ 6000,– o. nw.pr.: VW Golf luxe kl. bruin '80 ƒ 8750,–; VW Golf '76 ƒ 2750,–; Ford Taunus 1.6 luxe stationcar '81 goudmet. zeer mooi ƒ 8900,–; Taunus stationcar 2.0 L 11-'80 ƒ 8250,–; Triumph Spitfire Cabrio kl. wit ƒ 5750,–; Triumph Sedan 2500 '78 ƒ 3750,–; MG Midget MK.II cabrio 1964 topgerest. nieuwst. ƒ 10.000,–; VW Kubel jeep '77 unieke uitv. ƒ 7900,–; Mercedes 170 oldtimer gerest. ƒ 12.750,–; BMW 728 '78 spuitwerk ƒ 7900,–; BMW 518 blauwmetal. showr.cond. ƒ 5750,–; BMW 525-528 3x '77 v.a. ƒ 4750,–; BMW 520 ƒ 3000,–; Mercedes 280.S autom. veel optie's '77 ƒ 7750,–; Mazda B.1800 kleine vrachtauto open laadbak apart uitgev. '81 ƒ 6750,–; Opel Rekord 1900 '81 2-drs. kl. gr. ƒ 8900,–; Kadett automaat '78 ƒ 6750,–; Ford Capri 2.0S kl. baluw T'80 ƒ 8750,–; Escort 1300 L 4-drs. '78 ƒ 3900,–; VW Golf automaat kl. rood '77 ƒ 5500,–; Kadett '76 rood en wit v.a. ƒ 2000,–; Taunus 2.0 L '78 en '79 v.a. ƒ 3000,–; idem, 16.L ook LPG; Renault 18 TL '79 kl. bruinmet. ƒ 4900,–; Renault S automaat ƒ 12.750,–; Alfa Romeo 1.5 sprint Veloce 1e eig. '80 zilvermetal. in nieuwst. ƒ 8750,–; Alfa Sprint '78 ƒ 4750,–; Datsun Sunny 1400 '80 gr.met. 1e eig. ƒ 6750,–; Opel Ascona 1.9 '79 kl. rood ƒ 5900,–; Opel diesel '77 ƒ 2750,–; Lancia Gamma 2500 '80 kl. wit ƒ 6750,–; Fiat 127 CL 3-drs. nieuwst. '79 kl. rood 45.000km ƒ 3900,–; Mitsubishi Galant '78 ƒ 4750,–; Lancer 1400 grijsmet. ƒ 3750,–; Ford Granada 2.3 L 4-drs. '79 ƒ 4750,–; Mini 3 Y '77-'79 ƒ 850,–; 1000 spec. v.a. ƒ 1250,–; Volvo 242 kl. rood '76 ƒ 3750,–; Renault bestelbus estafette '79 ƒ 3750,–; VW bus pers. ƒ 1500,–; Ford Mustang Ghia aut. '77 ƒ 5900,–; ingeruild Peugeot 504 '77 ƒ 1000,–; Simca bestel '79 ƒ 1000,–; Fiat bestelbus ƒ 1250,–; Citroën GS '78 ƒ 1000,–; Mazda station 2x v.a. ƒ 1000,–; Celica ƒ 1500,–; Kadett station ƒ 1500,–; Mercedes coupé mot.def. ƒ 1750,–; Alfa GTV ƒ 1000,– enz. enz. Ook v.a. ƒ 500,–. Inkoop, verkoop, taxaties, onderhoud, garantie, financiering. Ook uitbet. op uw auto bij inruil Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '81; Fiat 128 3P '77; Fiat Panda 34 '83; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. 5-drs. '80; Fiat Mirafiori 1600 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76, '77; Citroën GSA Special '82; Citroën Special Break '78 met gas; Ford Taunus 1.6 L '78; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mazda 323 Autom. '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Peugeot 305 SR '80 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18TS '81; Talbot Murena '81; Toyota Celica 2000 XT '79; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf Rabit '80 5-drs.; VW Golf MX '80; VW Golf L 3-drs. '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

GEZOCHT! Garagebedrijf zoekt langs drukke weg bedrijfsruimte met evt. woonhuis + parkeergelegenheid, te koop of te huur. Tel. 045-463489.

Te k. SUZUKI GS 1000 bwj. 78, t.e.a.b. Tel. 045-410988 na 19.00 uur.

Te k. INNOCENTI L 90 i.z.g.st. bwj. 79, pr. ƒ 4500,–, inl. 045-719060 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 245 GL bwj. 79 schuifd., stationcar lpg, trekh., radio pr. ƒ 12.500,–. tel. 045-413393.

Te k. ZASTAVA 1100 L (model Fiat 128) '77, 5 drs. Zeer mooi, 100% in orde,. ƒ 1400,– Tel. 04743-1678.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '77, ƒ 1950,–. Tel. 045-410143.

Te k. MAZDA 929 coupé, bj. '83, km.st. 19.000. Tel. 045-444230.

Te k. weg. omst. VW Polo, bj. febr. '84, beslist schadevrij, pr. n.o.t.k. Tel. 045-422372.

MAZDA 626 SDX 1.6, aug. '82, lichtblauwmet., get. glas, electr. ramen, c.v., klapdak, LPG, 44.000 km, i.st.v.nw., pr. ƒ 9750,–. Tel. 045-312801.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en garanties: Opel Kadett Hatchback 13N AUTOMATIC 11.500 km blauwmet. nw.pr. ƒ 22.500,– nu te k. v. ƒ 14.900,–, '82; Opel Kadett 12S coupé de luxe automatic goudmet., '9/78; Ford Taunus 1600 de luxe/bravo 5-drs. stationcar l.groenmet. 45.000 km model '82; Opel Ascona 19N oranje ƒ 8900,–, '80; Opel Kadett stationcar 12N special oranje ƒ 8750,–, '80; VW Golf GLD diesel 53.000 km l.groenmet. model '81; Opel Kadett Hatchback 13N special blauwmet. '81; Opel Kadett Hatchback 12N rood '80; Opel Kadett 12N special geel '79; Opel Kadett 12N special oranje '78; Opel Manta 19N ƒ 1250,–, '73; Ford Escort 1100 4-drs. ƒ 1250,–, '76; Opel Kadett coupé 12N ƒ 1950,–, '75; Ford Taunus 1600 stationcar 5-drs. wit ƒ 2900,–, '77; Ford Escort bestel ƒ 3750,–, '79; VW Golf 1100 rood ƒ 3750,–, '77; Opel Ascona 16SR sign.blauw ƒ 3900,–, '76; motor BMW R100RT '80. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Laatste vakantie-aanbiedingen! Geldig tot 10 augustus!! Bij AUTO-DENTGENBACH!! Financiering binnen ± 2 uur geregeld. Ford Taunus 1600 GL blauwmetall., 4 drs. model '81 ƒ 8750,–, Ford Taunus 1600 stationcar, groenmetall. febr. '79 ƒ 5750,–, Ford Fiesta 11 luxe beigemetall. 54.000 km. gel. ƒ 6750,–, Volvo 242 DL blauw model '77 ƒ 4000,–, Volvo 343 DL automatiek geel, goed lopend T'78 ƒ 3950,–, Volvo 343 DL wit sportieve uitv. '78 ƒ 5750,–, Mazda 323 wit schuifd., 3 drs. 69.000 km. '79 ƒ 5950,–, Fiat Ritmo 65 CL zilvermetall. 3 drs. mod. '80 ƒ 5500,–, Mitsubishi Saporro automatiek orig. 57.000 km zilvermet. '78 ƒ 6750,–, Honda Accord 1600 automatiek zeer keurig onderh. ƒ 4950,—, Honda Accord 1600 coupe 5-speed lichtblauwmet. '79 ƒ 6950,–, Volkswagen Golf diesel erg apart mooi sept. '78 ƒ 7500,–, Volkswagen Golf 1100 lichtblauw 1e eigen. okt. '78 ƒ 6500,–, Vauxhall model Kadett 4 drs. zeer goed i.o. sept. '78 ƒ 3950,—, Ford Granada 8 cill. US-special zeer unieke auto ƒ 5950,–, BMW 520-6 cill. lpg. 1e eigen. orig. weinig km. type '80 ƒ 11.950,–, Citroen CX 2000 special lpg. schuifd. stuurbekr. enz. enz. eind '79ƒ 4950,–, Ford Granada 2.3. diesel stuurbekr. schuifd., 4 drs. zilver T '81 ƒ 10.950,–, Opel Manta hatchback 3 drs. coupe lpg., 1e eigen. laat 1980 ƒ 10.750,–, Opel Kadett 13 lpg orig. 52.000 km. 1e lak, 1e eigen. ƒ 10.950,–, Volvo 66 DL automatiek 1e eigen. 1e lak 100% i.o. ƒ 3950,–, BMW 316 technisch 100% slechts ƒ 5950,–, Peugeot 504 diesel model '78 ƒ 4950,–, Datsun 100 AF.2 coach model '78 ƒ 4500,–, Alfa Romeo Guiletta lpg. zilvermet. eind '79 ƒ 6950,—. Inruilers + opknappers; Daf 66 marathon ƒ 1250,—, Daf 46 DL '75 ƒ 1250,–, VW passat rood '76 ƒ 1750,–, Toyota Corolla hardtop coupé '77 ƒ 2950,–, Manta 16.S rood ƒ 950,–, VW bus bestel grijs kent. '76 ƒ 1950,–, Datsun 120 Y rood ƒ 750,–. Nog 4 Fiats Fiorino's bestellers lpg. '80 ƒ 2950,—. Iedere dag tot 18.00 uur geopend. Snel wisselende voorraad. Optimale service + onderhoud Langheckweg 36 (Industr. terr. Dentgenbach) Kerkrade-West.

Te k. v. part. **MERCEDES** '77 in nw. st. Gasinstall. stereo, schuifdak enz. Tel. 045-454913, na 18 uur 045-311138.

Te k. Suzuki JEEP bwj. '81, vr.pr. ƒ 9600,–. Bellen tussen 17.00 - 18.00 u. Tel. 045-420457.

LADA 1600 '83 rood; Lada 1200 met gas '81 rood; Lada 1200 '80 rood; Opel Kadett '76 orange; Peugeot 104 '80 groen; Innocenti '81 rood. Autobedrijf Chiaradia Trichterweg 122 Brunssum tel. 045-212843. Lada-Zastava-dealer.

Te k. OPEL Kadett Caravan 25-4-'73 m. trekh. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 850,–; na 17 u. Fr. Halsstr. 14 Brunssum.

TALBOT Hori. GLS, bj. '78, i.z.g.st., alu. velg., open dak, radio, vr.pr. ƒ 5500,–. Europaweg-N. 15, Landgraaf, tel. 313386.

Te k. HONDA Civic, eind '79, met sunroof, ƒ 4600,–. 04490-27158.

BMW 730 alle extra's, i.st.v.nw., bj. 1979, ƒ 14250,–. 04490-10165.

Te k. FORD Escort, bj. '76, radio-cass., ƒ 1600,–. Overhoven 72, Sittard.

Te k. Maico CROSSMOTOR 440 cc, bj. 1982 m. kleding mt. 52 en laarzen mt. 43. Tel. 045-228398.

Te k. Opel KADETT bj. 7/'80 z.g.a.n. Prijs ƒ 8000,–. G. Gezellestr. 7, Heerlen.

14 dagen Olympische show

met ƒ 500,– extra voordeel

en Bovag-garantie
Alle merken voorradig

Auto Limburg

Stationsstraat 43, Beek
Tel. 04402-74808

's Zondags kijkdag

Te k. VOLVO 240 DL Combi 15.000 km. okt. '83, weg. omst. ƒ 5000,– onder de nieuwprijs. Tel. 045-442880.

Alfa!!!
Alfa Sud 1.5 '82
rood 35.000 km
nu ƒ 12.000,–
Alfa GTV 6 2.5 '81
Alfa Alfetta 2.0 '78
Inruil... nu ƒ 4.000,–
Crombag auto's
Geleen,
Rijksweg-Z. 236-240.

Te k. DATSUN 160 B, 4 drs. i.z.g.st., bwj. '78. Pr. ƒ 3850,–. Kinkershof 19, Klimmen. Tel. 04405-3159.

Te k. HONDA Goldwing EML combinatie, bwj. '80, km.st. 35.000, voorzien van Avon-toerkuip en Vetter kofferset, t.e.a.b. Tel. 045-425165.

Ford!!!!!!!!!

Sierra 2.0 GL autom. blauwmet. '83
Sierra 1.6 GL 5-drs. Combi '83
Escort 1.3 L zilver '81
Capri 2.0 S 22.000 km nieuwst. wit '80
Capri 1.6 GL mooi '79
Fiesta 1.1 L schuifdak geel '80
Taunus 1.6 L groen met gas '81
Taunus 1.6 L 4-drs. metal. '80
Taunus 1.6 Kombi LPG '80
Taunus 1600 L rood '78 ƒ 4500,–
Taunus 1.6 '81 wit
Mercuri stationcar autom. '78

Inruil - keuring - financ. Crombag Auto's Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen

Honda Off the Road 600 XL

juli '83, inl. vrijd. v. 9 tot 11 u. en v. 13.30-15 u., zat. v. 14-16 u. Hambeukerboord 38, Heerlen.

Te k. VW KEVER bj. '72. Vr.pr. ƒ 750,–. Tel. 045-321110.

Te k. FIAT 127, bj. '75, ƒ 550,–. Tel. 045-442510.

PEUGEOT 604 SL. Niet rot, LPG, bj. '77 ƒ 1350,–. Celica ST ƒ 1250,–. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 200 benz., bj. '77 type '78. Pr. Hendriklaan 426, Brunssum.

Te k. motor van FIAT Ritmo bj. '81, 55.000km. gel. Pr. Hendrikln. 426 Brunssum.

RENAULT TL bj. '78, rood; Renault R5 GTL bj. '79, zwart; Ascona 19 N bj. '82. Terborchstr. 15, Brunssum.

Te k. CITROËN 2400 Pallas bj. '79 (5-bak) met spuitwerk, ƒ 2250,–. Kasteelstraat 53, Brunssum.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort 1,3 L, bj. '78, ƒ 4750,–. Tel. 04498-54510.

Te k. BMW 525 aut., op gas, pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-421556.

Te k. OPEL Rekord 2100 D automatic, bwj. '76, zeer goed! Bernadetteln. 93, Ubach o. Worms.

Te koop TRIUMPH Spitfire, bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 045-322930.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, ƒ 2450,–. Tel. 045-421556.

Te k. HONDA Civic, 1977, goed lopend, ƒ 1750,–. Belvauer 13, Nieuwenhagen.

Te k. MINI, '75, tel. 045-317046, Kleikoeleweg 15, Schaesberg.

Te k. DATSUN 1.6 J coupé, bwj. '76, i.z.g.st., pr. ƒ 1100,–, en kajuitboot. Tel. 045-460354.

Te k. JEEP Lada Niva 2121 bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 6000,–. Tel 043-611522.

Te k. OPEL Ascona diesel model '83, iedere keuring toegest., km.st. 34.000, org. onderhoudsboekje aanwezig. Tel. 045-451415, na 16.00 u.

RENAULT 14 TL mooi en zuinig, rijdt goed bwj. '78 t.e.a.b. ƒ 2000,–, tel. 045-416577 of 045-457414.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km. v.grensovergang Locht.

V. 1e eig. FORD fiesta 1.1. L Bravo bj. juni '81, km. 26.100 i.st.v.n. Vinkerstr. 19, Kerkrade. Tel 045-453482.

Te k. mooie Opel MANTA 1900 S, bj. '77, schadevrij, i.z.g.st. Pr. ƒ 5.500,–. Tel. 045-424838.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

MERCEDES 3000, autom,, groen-metallic, bwj. einde '77, nieuwe motor, veel extra's. Vaste prijs ƒ 18.000,–. Tel. 09-49.241.48800, van 14 tot 18 uur.

Zr. mooie, goed onderh. OPEL Kadett 1.2. N de luxe, met goud, okt. '79 lpg. Tel 045-415540.

Te k. CITROEN L.N. '77 zeer zuinig en Renault 12 TL break '79, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. KAWA Z 901 m. muskelset bwj. '75, als nieuw. Tel. 045-313986.

Te k. OPEL Manta Berlina kl. blauwmetall. m. leren dak, pr. ƒ 1800,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg Kakert.

Te k. TOYOTA Corolla K 30 bj. '77, vr.pr. ƒ 2800,–. Tel. 045-322463.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E autom. groenmetal. bj. eind '78, met veel extra's o.a. sportwielen en stereo-install. Vr.pr. ƒ 11.500,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L groenmetall., 1e lak, bj. '78, zeer mooie en goede auto, vr.pr. ƒ 5250,–. Elisabethstr. 36, Kerkrade, tel. 045-455951.

Weg. omst. te k. FORD Granada 2.0 L '78 op gas, zeer mooi, ƒ 3750,–. Past. Jos Peterstr. 11, Ubach over Worms.

Bos Heerlen B.V.

Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720800
Subaru 1300 DL, '84, ƒ 15.500,–; Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, ƒ 10.500,–; Mini aut., '79, ƒ 4500,–; Citroën 2CV, '81, ƒ 6400,–; Renault 5 TL, '82, ƒ 9800,–; Ford Taunus 1600, '78, ƒ 4800,–; Suzuki FX aut. '83, ƒ 10.800,–.

Autosloperij Joep Wolters

vraagt met spoed te k. alle recente merken en typen sloop- en schadeauto's. Tevens verkoop van alle merken gebruikte onderdelen. Banden va. ƒ 10,-.

Aktie! Aktie! Uitlaten va. ƒ 5,-

Geop. ma. t/m vrijd. van 9 tot 18.30 u.; zat. van 9-17 u.
Sportstraat 14, Kerkrade-W. Tel. 045-411480.

G.G. AUTO'S biedt aan: Opel Manta speciaal uitgev. type 78; Opel Ascona 16 S met sunroof e.d. '78; Opel Ascona 1.9. in nieuwst. '79; Opel Kadett 1.3. SR Recardo bekl. e.d. '83; Opel Kadett autom. '77; Golf Diesel '81 5 drs.; Golf Diesel '78;VW Derby '79; Talbot Horizon '79, 5 drs. als nw.; Mitsubishi Celeste GT '79; Toyota Tercel '79; Toyota Corolla '79; Suzuli Alto '83, km.stand 11.000; BMW 1502 '75; Renault bestel '79; Mini speciaal in nieuwst. '80. Garantie, financ., inruil. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (Grote weg Heerlen-Brunssum).

Suzuki 750 en Yamaha CROSSERS 125 + 400 c.c. „AAA" Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. VW GOLF 1600 LS bwj. 1977 ƒ 3750,–. Tel 045-251920.

Te k. CITROEN GS Club 75 m. trekh. en revisiemotor. Tel 045-258993.

Te k. i.z.g.st. zijnde BMW 518, bj. 1980, 85.000 km., metal.blauw. Iedere keuring toegest. Pr. ƒ 10.000,–. Tel. 04499-1097.

AUTOBEDRIJF Ton Quaedflieg. Hyundai Pony 1400 TLS Runner Sport '82 kl. zwart + wit; Matra Rancho '80 kl. beige; Suzuki Jeep LJ 80 '79 Hardtop kl. rood; Ford Taunus 1.6 GL '80 kl. rood ƒ 7.950,–; Volvo 244 DL type '82 m. lpg. kl. blauw; Toyota Celica 2000 XT Liftback '78 m. lpg. kl. bruin; VW Jetta L '81 kl. blauwmet.; Renault 5 GTL 1300 aut. '80, kl. zilvermet.; Ford Escort 1.3 L '81 3-drs. kl. groenmet.; BMW 518 '80, kl. wit; BMW 525 '78, kl. blauw; Golf diesel '77, kl. beige; Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. geel; Mitsubishi Colt 1200 GL '79, kl. goudmet.; Audi 80 LS 4-drs. '79, kl. groen; Renault 18 TL '80 kl. groen m. lpg. Inruilers: Opel Rekord 1700, '78, kl. zilver, ƒ 2.250,–; Datsun Cherry F2 '77 kl. groen ƒ 1.500,–; Ford Taunus 1.6 L '79, kl. zilver ƒ 4.900,–; VW Derby S '79, kl. groen ƒ 4.950,–; Peugeot 604 '76 kl. bruin ƒ 1.750,–; Austin Allegro 1300 Special '77 ƒ 1.650,–; Audi 100 5 S '77 kl. zilver ƒ 3.750,–; Renault 30 TS '77 kl. bruin ƒ 3.750,–. Combi's en bestellers: combi en bestel Ford Transit '77, 9-pers., kl. groen; Opel Kadett 1.2 S Stationcar '78, kl. beige; Mercedes 307 gesloten bestel '78, kl. wit; VW bus 2 banken 80.2 ltr kl. orange; VW dubb. cabine '78, zeer mooi, kl. groen; Ford Transit m. ruiten '79 kl. wit; Ford Transit diesel open laadbak '80, kl. wit. Talbot Commercial '79 m. lpg, kl. beige. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Garage Geva

Burg. Lemmensstr. 109 Geleen, tel. 04494-54074. Garantie 6 mnd. schriftelijk incl. onderhoudsbeurten. Daimler '81 ƒ 28.500,–; Jaguar '76 4,2 L ƒ 6250,–; Simca Matra '77 ƒ 3750,–; Citroën Pallas ƒ 1750,–; Fiat Ritmo '80-65 CL ƒ 6250,–; Fiat Ritmo '80 60 CL ƒ 5950,–; Fiat Ritmo '82 lichte schade ƒ 6750,–; Honda Civic '81 ƒ 8750,–; Golf '78 ƒ 5450,–; Alfa Romeo GTV '79 ƒ 7250,–; Alfa Romeo Spider '75 geh. gereviseerd ƒ 8750,–; Ford Capri '79 1.6 GL ƒ 7750,–; VW Golf '75 ƒ 2750,–; Honda Accord '82 ƒ 12.500,–; Honda Prelude ƒ 9250,–; Ford Taunus '80 ƒ 6750,–; Ford Escort '80 ƒ 10.500,–; VW Jetta L diesel '81 ƒ 13.750,–; Mazda 323 '79 ƒ 5750,–; Mercedes 200 D '81 veel extra's ƒ 28.500,–; Lada 2107 dec. '83 ƒ 8500.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '81 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,–; Mitsubishi Lancer Aut. '79 ƒ 3.950,–; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,–; Opel Rekord '79 op gas ƒ 6.750,–; Mazda 929 '78 ƒ 2.750,–; Ford Escort '77 ƒ 2.450,–; Opel Manta '77 spoilers ƒ 3.250,–; Taunus 2 ltr. op gas '77 ƒ 2.750,–; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg ƒ 5.750,–; Audi 100 '78 ƒ 2.950,–; Vauxhall Chevette '78 ƒ 1.950,–; z. mooie Mercedes 280 S '74 veel extra's lpg ƒ 4.750,–; Ford 1600 '77 ƒ 2.750,–; Mazda 818 Coupé '78 ƒ 2.750,–; Renault 20 L '78 ƒ 2.450,–; diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Lada 2105 '83
6000 km ƒ 9500,–
Lada 1600 GL '80
nu ƒ 5500,–
Lada Niva Jeep '80
LPG nieuwstaat.
Nu ƒ 8500,–
Crombag Auto's
tel. 04494-46260.

Auto Landgraaf biedt aan ± 50 jonge gebruikte auto's met 3 mnd. schrift. garantie: BMW 728 automaat m.z.v. extra's in nwe. st. ƒ 15.750,–; Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel type '84 kl. zilver 1e eigen. schadevrij ƒ 10.000,– ond. nw.pr.; Mitsubishi Galnt 1600 GL LPG groenmetall. '82 ƒ 13.750,–; Ford Granada 2.0 litr. luxe 4-drs. groenmetall. '82 m. div. acc. stuurbekr. enz. ƒ 15.500,–; Dodge Omni 0.24 coupé 4 cyl. autom. v. 1e eigen. 28.000 km. '82 z. mooie auto ƒ 12.750,–; Honda Accord 3-drs. coupé roodmetall. in nw.st. '81 ƒ 11.500,–; Datsun Bluebird 1.8 GL m. LPG kl. wit eind '81 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L blauwmetall. z. mooi '81 ƒ 9750,–; Honda Civic 5-speed kl. rood '81 weinig km. ƒ 9750,–; Honda Quintet 5-speed blauwmetall. '81 in nw.st. ƒ 10.750,–; Toyota Corolla nw. model 4-drs. zilver eind '81 ƒ 9500,–; Mazda 626 coupé m.z.v. extra's blauwmetall. '81 ƒ 10.250,–; Ford Taunus 1.6 kl. rood '80 aparte mooie auto ƒ 7950,–; Opel Rekord 2.0S bruinmetall. 4-drs. '80 ƒ 9750,–; Ford Capri 2.0 litr. S doumetall. in perfecte cond. '80 ƒ 9750,–; Volvo 343 DL kl. beige m. LPG mooie auto '80 ƒ 7950,–; Fiat 133.L '80 kl. geel weinig km. ƒ 5250,–; Opel Commodore 2.5S in z. mooie st. eind '79 ƒ 10.750,–; BMW 520/6 m. LPG schuifd. '79 kl. bruin ƒ 11.750,–; Ford Taunus 1.6 m. LPG kl. zilver '79 goed auto ƒ 5250,–; Renault 5.L '79 kl. beige m. sport. striping leuke auto ƒ 4950,–; Honda Accord 4-drs. automaat kl. roodmetall. eind '78 mooie auto ƒ 5950,–; Peugeot 104 SL kl. wit '78 schuifd. fijne auto ƒ 3750,–; Ford Escort 1.3 L groenmetall. '78 1e lak roestvrij ƒ 5250,–; Datsun 180 B hardtop apart sportief model bj. '78 ƒ 3750,–; Rover 3500 automaat '78 blauwmetall. goede auto ƒ 4950,–; Renault 14 TL kl. geel '78 in goede cond. ƒ 2950,–; Volvo 244 DL bj. eind '78 in excell. cond. kl. beige ƒ 6950,–; Opel Ascona 1.6 SR automaat groenmetall. Berlinetta uitv. '78 ƒ 5250,–; Ford Capri 2300 S automaat m.z.v. extra's '77 kl. zilver ƒ 4250,–; Renault 20 TL 5-drs. blauwmetall. ƒ 3250,–; Volvo 66 GL automaat '76 goudmetall. ƒ 3750,–; Volvo 66 DL automaat '75 groen v. 1e eig. ƒ 1950,–; VW Passat automaat blauwmetall. ƒ 2500,–; Citroën HY camperbus compl. inger. t.e.a.b. Tevens ± 15 inr. auto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Garantie boven ƒ 5000,– in eigen werkpl. ANWB-keuring toegest. Inr. financ. (binnen 2 uur) en bijbetaling mog. Tel. 424268, Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

MAZDA 323 Sedan, '82, Sunroof, spoiler, vele extra's. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '79, 38.000 km gel. Tel. 045-715310.

Te k. SUZUKI Off-the-road 500 cc, bwj. '83; VW Golf 1100, '75, met nw. motor. Past. Smeetsstr. 2, Geulle.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia mod. '78 vr.pr. ƒ 4200,–. i.z.g.st. nw. motor. Tel 045-220755.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's. Tel. 04495-5060.

CITROEN DS Super, bj. '71, ƒ 5000,–. Beatrixstr. 2, Munstergeleen, tel. 04490-28139.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te koop aangeboden: 2 gebr. RANGE-ROVERS 4-deurs; 3 gebr. Range-Rovers 2-deurs; 1 gebr. Landrover 109 st.wag., diesel; 3 gebr. Landrovers 109 st.wag. benz./gas; 1 gebr. Landrover 109 v8 st.wag. gas; 1 gebr. Landrover 110 v8 st.wag. + div. extra's met gas. Div. gebr. Landrovers 88 zowel diesel als benz. Automobielcentrale "de Uiver" BV, Provincialeweg Noord 85-87, 6439 AB Doenrade (Lb). Tel. 04492-1931.

VW Golf MX 11-79; Nissan Cherry 10-80; Renault 14 GTL 14-81; Citroën GSA 80; Ford Escort GL 13-79; Ford Taunus 1.6 80; Mazda 323 Sedan DX 1.5 82; Mazda 323 1.3 77 78 79; Mazda 626 Sedan autom. 1.6 en 20 79; Mazda 626 Sedan 2.0 82; Mazda Bovag-garantie. Autobedr. Leymborgh b.v. Bornerweg 6-8 Limbricht tel. 04490-15838.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 3, bj. '68. I.z.g.st. t.m. magn. velgen, kl. rood, 45.000 km. Vr.pr. ƒ 5600,–. Tel. 04750-25059.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. M. Moermans, Weth. Sangersstr. 31, Beek, achter Miro-Makado.

Te k. FIAT 127 bwj. '77, pr. ƒ 2200,–, Damkesstr. 39, Schaesberg. Tel. 045-323823.

Te k. HONDA 125 c.c. waterkoeling z.g.a.n. Mr. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '80 vr.pr. ƒ 6250,–. Tel. 045-322443.

Te k. OPEL Manta 1900 kl. blauw, 1e eig. '77 ƒ 4500,–, Heerlenseweg 32, Schaesberg.

Te k. AUDI 80 GLX 78 i.z.g.st. prijs n.o.t.k. H. Dunantstr. 291, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett S coupé 77, pr. n.o.t.k. Dr. Kuyperstr. 63, Brunssum. Tel. 045-259131.

Te k. YAMAHA DT 250 prijs ƒ 1500,–. Tel. 045-254068.

Opel Kadett 1300 S '81

Audi 80 L '80; Audi 80 GLS '79; Polo C '82; Jetta Exp '81; Jetta CL 4-drs. '84; VW Passat '81; Passat CL D sel '83; Golf '76 t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI '79; G Sprinter '79, '80; Citroën GSA '80; Fiat Ritmo '81 + Honda Accord 2-drs. '81; Opel Kadett 1300 S '81; P geot 505 GR '82; Peugeot 504 '77 autom.; Peugeot 5 Break LD '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Ren 9 GTL '82; Simca Horizon '79 en '81; Toyota Corolla back DX '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 12 '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. opend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencker

Van part. zeer mooie DAF 46 de Lux automatic kl. groen, km.st. 44.000, onderzoek toegest., eerste lak, alles 100%, bj. juni '77, vr.pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-312354.

Te k. mooie MERCEDES type 280SE '77 aut. pulmann, schuifd. enz. enz. Vr.pr. ƒ 8750,–. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. Locht. Laatste straat voor grens.

Te k. Opel ASCONA 16 bj. '77, km.st. 46.000, i.z.g.st. Heerlersteenweg 12, Kerkrade.

Te k. in st. zoals nw. FORD Mustang Ghia autom. T '80, kl. roodmetall., ƒ 6500,–. Inl. 043-10140.

AUTOBEDRIJF Frans Vanhauten, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade, tel. 045-456288. Fiat Panda, bijna '83, 26.000 km. in nieuwstaat ƒ 8300,–; Mazda 323 Sedan spec. uitv. '83 ƒ 14.500,–; Honda accord 80 ƒ 8250,–;Ford Escort 1.3. L '81 ƒ 11.900,–; Renault 18 GTS automaat '79 ƒ 7700,–; Opel Kadett '76, '77, '78 div. uitv. vanaf ƒ 3500,–; Renault 4 gtl '78 ƒ 4400,–; Toyota Corolla k.30 '78 ƒ 4000,–; Ford Fiesta '80 ƒ 7600,–; Peugeot 104 type '78 ƒ 3200,–; Honda civic '77 ƒ 3300,–. Inr. fin. gar.

KERA occasions BMW 315 '82,'83; BMW 320 i '83; BMW 320 '82, '80; BMW 323 i '80; BMW 518 '81, '79; BMW 520 i '82; BMW 520 i aut. '84; BMW 525 i '82, '81; BMW 728 i '83, '80; BMW 728 i aut. '82; BMW 633 CSi aut. '80; Mercedes 300 D '80; Mercedes 200 aut. '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 GR '78; Peugot 305 ST '82; Honda Civic 1.5 S '82; Mitsubishi Lancer 12 GLS '82; Mazda 626 1.6 aut. '82; Fort Taunus bravo 1.6. GL '81; Volvo 345 2.0 GL '83, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. Zaterdag tot 17 uur geopend.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwj. '81, Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Te k. AUSTIN Allegro 1500 i.g.st. bwj. '75, Pr. Bernhardstr. 28, Brunssum.

Te k. PRINCESS 2000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3000,–. Tel 045-215666 Brunssum.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

D.H.Z.-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen Palemig. Tel. 045-721848.

Te k. MAZDA 323 zeer mooi bj. '77. Vr.pr. ƒ 2950,–. Einderstr. 29, Hrl.

Te k. ALFA Romeo Guilletta 1.8, bj. '81 i.z.g.st., stereo, trekhaak. Tel. 04454-2317.

Zeer mooie R 5, nieuwe spatborden, nieuw gespoten, z.g.a.n. motor. ƒ 1500,–. Tel. 04454-1309.

INRUILAUTO'S. Volvo 363 GLS 2 ltr. blauw '83; Volvo 343 DL rood '83; Volvo 345 luxe automaat wit '83; Volvo 343 luxe automaat geel '82; Volvo 345 DLS 2 ltr. met LPG-installatie blauw '82; Volvo 343 GLS 2 ltr. bruin '81; Volvo 343 special blauw '79; Volvo 343 luxe automaat beige '78; Mitsubishi Galant GL met LPG-install. rood '78; Renault 14 TL groen '80; Citroën CX 2000 blauw '78; Mazda 818 S automaat rood '78; Toyota Carina 1.6 automaat blauw '79; Mazda 323 HB Gold '82; Alfa Alfetta GT rood '79. Alle auto's boven de ƒ 6000,– worden met een 10.000 km-beurt, VV-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL bwj. '79 met acc. Tel. 04494-53206. Pr. ƒ 4500,–.

Te k. YAMAHA 750 cc, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–. Italjet 80 cc, defekt, ƒ 200,–; Tel. 045-243390.

Te koop gevraagd

Peugeot 504 GL, L, SR, 505 GR, SR, Break, Familiale; Mercedes 200, 230 4 cil.; Fiat; Renault 12 TS bj. '78 t/m '81. Wij geven een goede prijs voor export. Tel. 04116-84130 of 72148.

Te k. MAZDA 626 bj. '79 i.z.g.st. met sunroof. Tel. 045-227497.

Te k. ALFA Sud 1.5 super 5-speed m. gas, TI-uitv., bj. 6-'79, lichtmetal. velgen + nieuwe banden, vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-459726 na 19.00 uur.

Te k. HONDA Accord bwjr. 77. Navolaan 78 Heerlen.

Te k. MINI bwj. '76. Tel. 04459-1909.

FIAT 127 '79 in nieuw ƒ 3900,–; BMW 318 '78 z mooi; Opel Kadett sp color iets aparts ƒ 4500,–; VW Golf ƒ 2750,–. Auto Ekas, Ko lestr. 114, Kerkrade, t 045-454763.

Te k. zeer mooie GOLF L, bj. '75 schuifd. Pr. ƒ 2150,–. Ge niumstr. 19, Kerkra Vrijdag na 18.00 uur.

MAZDA stationcar 929 dec. '77, i.z.g.st. ƒ 2195 Tel. 045-314122.

Te k. z. excl. FIAT 131 2.0 super racing T ra 5-speed '79 kl. oranje apart verk. nw.st. ƒ 4750 Inl. 043-10140.

Te k. mooie VOLVO 66 combi T '77, ƒ 1950,–. T 045-316940.

Te k. 4 x 4 LANDROV type Cudaway 88, le ruitv. i.z.g.st. bj. '77. Bu Slanghenstr. 50, Hoe broek.

Opel KADETT type ƒ 4500,–; Mazda 323 auto ƒ 3950,–; Ascona 16S ty '77 4-drs. ƒ 3250,–; Toy Corolla autom. ƒ 2950 Toyota Corolla ƒ 1950,–; Ford 1600 L co bi ƒ 850,–; Ford Fiësta ƒ 4500,–; VW Golf die '78 m. schuifd. ƒ 5750 BMW 520 type '77 ƒ 4500 Honda Accord type ƒ 5750,–; Datsun 24 sport ƒ 4950,–; Peugeot SL '77 alle extra's ƒ 1950 Volvo 343 autom. type ƒ 4250,–; Kadett coupé ƒ 2500,–. Inr. mog. auto's te k. gevr. Gan weide 146, Heerlerhe (Rijksweg).

Te k. BMW 520 '73 nw. m tor, km.st. 50.000, vr. ƒ 2000,–. Tel. 045-222124.

Te k. MINI bj. '73 kl. zwa T.e.a.b. in red.st. Tel. 0 214946.

Te k. VW BUS bwj. met. ramen, nw. band i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 3400,–. T 04494-44587.

Te k. MINI Metro 1000 '81, 31.000 km. i.z.g.st., eig. Tel. 04490-12452.

Te k. R 4 TL bwj. '77, Vr. ƒ 1700,–. Tel. 04490-2529

TOYOTA Celica Supra inj. zilvermet. + zwart, k 47.000 bwj. jan. '83 z.g.a Vr.pr. ƒ 24.800,–. Veel a Desk. onderzoek toeges Paardestr. 69, Sittard. T 04490-15803.

Te k. Ford TAUNUS '77, ƒ 1750,–. Tel. 0 316940.

Te k. RENAULT 5 i.z.g.st., km.st. 47.000, '79. Tel. 045-219586.

Te k. EEND bj. '79. Fr kenlaan 83, Welten-He len, tel. 045-710405.

M. Hogenhout biedt te aan: KADETT 1200 ty '79, Golf 1100 '77 1e eige Renault R4 TL '77 ƒ 1750 Citroën LN '78 type V ƒ 2000,–, Opel Commod autom. '76 m. schui sportvelgen ƒ 2500,–. W helminastr. 146, Hoe broek.

Te k. RENAULT 6 1976, prijs ƒ 1350,–. Mar nistr. 91, Hoensbroek.

Te k. MGB Cabriolet bj. i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 0 219903.

Te k. RENAULT R4 t Safari bj. '76, ƒ 1150,–. 045-324307 Dt. Calsstr. Schaesberg.

Te k. weg. omst. MOT BMW R 65 LS bj. 6- 7500 km. als nie ƒ 8000,–. Tel. 045-314782

Opel ASCONA 19S n '74 mot. '75 uitgeb., voor achter spoil., div. ƒ 1600,–. Tel. 045-453085

Te k. OPEL Kadett bj. ƒ 250,–. Vrouenraetsl 24, Nieuwenhagen, 045-315096.

Te k. Opel KADETT s tioncar 1.6S v. part., bj. km. 33.000, kl. wit, s roof, trekh., als n ƒ 15.000,–. Tel. 045-4402

Te k. RENAULT 5 G '76, km.st. 96.000, ƒ 150 Tel. 04492-3576.

Mooie Ford TAUNUS 2 autom., vr.pr. ƒ 3600,–, '78. Dr. M.L. Kinglaan Hoensbroek.

TOYOTA 1000 speci prima auto + zu i.z.g.st., bj. '75, ƒ 550,–. T 045-726673.

Te k. mooie MITSUBIS Celeste 1600. I.z.g.st., '77, prijs ƒ 3250,–. Ke veldweg 2, Craube Klimmen.

Te k. MERCEDES bj. t.e.a.b. Tel. 045-415765.

Te k. FORD 1.3 L bj. '77 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 450 Km.st. 57.600. Te bevr. 045-215099.

Te k. VW-BUS '77 kenteken. Wagensch weg 41, Heerlen-Palem

SENATOR 3.0 E '80; kord 2.0 N Luxe '80; dett Hatchback '81; Ka '75, '76 en '79; Ascona '76. Automobielbedrij Denneman, Raadhui 107, Hulsberg.

Te k. RENAULT 12 1975. Schout Frans plein 5, Hoensbroek.

Te k. VW KEVER 12S 10-10-'75, vr.pr. ƒ 175 Belgiëlaan 50, Vriehe tel. 045-228518.

Te k. VW POLO bj. 6- i.g.st. + Mini Spec. bj. Kouvenderstr. 131, Hoe broek.

Te k. KAWASAKI LTD, 5000km., bj. '83. 04490-14898.

Te k. SUZUKI GT i.z.g.st. ƒ 1000,–. Mi nerstr. 27, Nieuwstadt.

Te k. FIAT 127 bj. km.st. 25.000, tel. 044 24729.